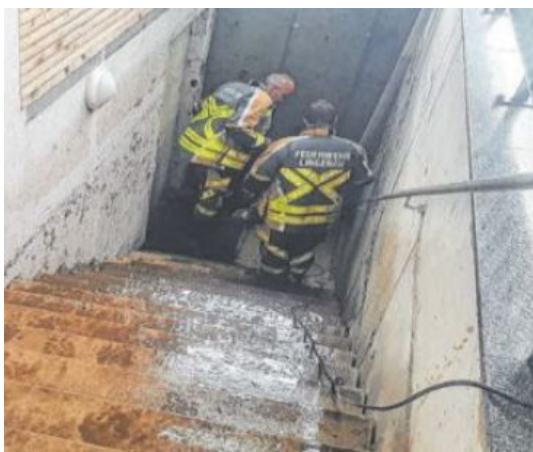


Eine Marke von **RUSSMEDIA**



Ein Platzregen überflutete den **Ortskern von Lingenau** und zahlreiche Keller. »A5

AUFLAGENSTÄRKSTE UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR VORARLBERG

Kritisches Filmfestival
Der Spielboden zeigt Problemfelder. Dabei ist ein Film der Vorarlbergerin **Katharina Weingartner**. »D4



**HEUTE ALS
BEILAGE
IN DEN VN**

Schlag gegen die Balkan-Mafia

Zwei hochrangige Bandenmitglieder in Vorarlberg festgenommen.

SCHWARZACH, WIEN Im Rahmen der Operation „Trojanerschild“, geleitet vom amerikanischen FBI, wurde am vergangenen Montag zu einem weltweiten Schlag gegen den internationalen Drogenhandel einer kriminellen Organisation vom Balkan ausgeht. Ermittler haben mehr als 800 Verdächtige in 16 Ländern festgenommen. Allein in Österreich wurden 67 Hausdurchsuchungen durchgeführt und bis zum Mittwoch an die 100 verdächtige Personen festgenommen,

berichteten Innenminister Karl Nehammer (ÖVP) und Justiz-

„In Vorarlberg gingen bei dieser Operation ganz **besonders dicke Fische** ins Netz.“

Silvia Kahn
Bundeskriminalamt

ministerin Alma Zadic (Grüne) am Mittwoch. Außerdem fand die hei-

mische Exekutive 707 Kilo Suchtmittel, 35 Waffen und 650.000 Euro Bargeld. Schwerpunkte waren die Bundesländer Wien, Niederösterreich, Salzburg und Vorarlberg. Das Landeskriminalamt Bregenz kam drei hochrangigen Mitgliedern dieser Balkan-Mafia auf die Spur und nahm zwei von ihnen fest. Der dritte Verdächtige befindet sich noch auf der Flucht. Die Organisation hat von Vorarlberg aus Kokain und Marihuana in die Schweiz geschmuggelt. »A8

Donnerstag
10. Juni 2021

Nr. 131, 77. Jahrgang, € 1,80

25° Meist recht freundlich, vor allem in den Bergen einige Schauer.



Wo die EM kritisch gesehen wird
Befragte, die eine in 11 Ländern durchgeführte Euro 2020 während der Pandemie für eine schlechte Idee halten



Deutschland	37%
Großbritannien	34%
Spanien	31%
Frankreich	28%
China	26%
Italien	22%
USA	18%

Basis: 2600-2800 Befragte je Land, 30. April-21. Mai 2021
VN-GRAPHIK, QUELLE: EUROPEAN FOOTBALL BENCHMARK

Drängen auf Streichung von deutscher Risikoliste

BREGENZ Die 7-Tage-Inzidenz fällt. Aktuell liegt sie bei 39,5. In Anbetracht dieser Entwicklung hält es Landeshauptmann Markus Wallner für höchst an der Zeit, dass Deutschland Vorarlberg von der Risikoliste streicht. „Wir drängen darauf“, betonte er. Wallner kritisiert das starre Festhalten von Deutschland an den Inzidenzen. Seiner Ansicht nach müssen auch andere

Parameter wie Durchimpfungsrate, Spitalsbelegung und Testkapazitäten in eine Entscheidung einfließen. Derzeit würden täglich Daten nach Berlin geliefert, die vom österreichischen Botschafter Peter Huber an das Robert Koch-Institut weitergeleitet werden. Wallner hofft auf eine Lösung in den nächsten Tagen. Es geht schließlich auch um den Sommertourismus. »A4

Debatte um Klimaschutz und Pensionen im Landtag

Landesparlament trat heuer zum fünften Mal zusammen.

BREGENZ Das Thema Umwelt- und Klimaschutz mit Hausverstand stand im Fokus der Aktuellen Stunde im Landtag. Vorgegeben hatten das Ganze turnusmäßig die Freiheitlichen. Neuen Technologien sei gegenüber Verboten zulasten der Bürger der Vorrang zu geben, betonte FP-Klubchef Christof Bitschi. Gegen ein Verbot des Verbren-

nungsmotors sprachen sich neben den Freiheitlichen auch die SP und die Neos aus. Klimaschutz-Landesrat Johannes Rauch (Grüne) glaubt an den Markt und Landesrat Marco Tittler (VP) versprach eine nachhaltige Wirtschaftspolitik. Am Nachmittag standen unter anderem die Pensionen im Fokus. Vier von fünf Parteien stimmten für ein automatisches Pensionssplitting in der Partnerschaft, die SPÖ hatte andere Vorschläge. Das Thema findet sich aber sowieso im Regierungsprogramm des Bundes. »A6



Früh übt sich . . .

. . . wer ein Meister werden will. Der Eishockeyklub VEU Feldkirch hat in der Vorarlberghalle ein Trainingszentrum für Klein und Groß eingerichtet. »C5 VN/PAULITSCH

INHALT

Wohin	D5	TV-Programm	C6
Leserbriefe	D6	Impressum	D3
Chronik	B5	Leserservice	D6
Notdienste	D5	Sudoku	D6
Todesanzeigen	B5-7	Kreuzworträtsel	D3

#vorarlberghältzusammen

www.vn.at
Österreichische Post AG / TZ 022030215 T,
Russmedia Verlag GmbH, Gutenbergstraße 1,
6858 Schwarzach; Retouren an PF 555, 1008 Wien

VORARLBERG

Mit den Lockerungen geht es flott voran

Ab heute, Donnerstag, wird das Leben wieder ein bisschen leichter. So verlängert sich die Sperrstunde in der Gastronomie auf 24 Uhr, Seilbahnen dürfen zu 75 Prozent, Reisebusse zu 100 Prozent belegt werden. Auch die Abstände verringern sich. Noch ohne Lösung ist die Nachtgastronomie. »A2, 3

SPORT



Unter Beobachtung

Österreichs Nationalteam fühlt sich beim Trainingslager in Seefeld etwas zu sehr beobachtet. »C1

MARKT

Rheintalpaletten baut Stammsitz aus

Das Altacher Palettenunternehmen investiert bis zum Frühjahr 2022 1,4 Millionen Euro in den Ausbau des Firmenstammsitzes. Pro Monat werden bis zu 40.000 Europaletten repariert. Das Unternehmen beschäftigt 20 Mitarbeiter und erzielt einen Jahresumsatz von 7,5 Millionen Euro. »D1

WELT

Zitterpartie in der Schweiz

Die Schweizer stimmen am Sonntag über fünf nationale Vorlagen ab. Die umstrittenste ist jene zum Anti-Terror-Gesetz. Kritiker warnen vor einem Polizeistaat. Eine Zitterpartie wird die Abstimmung über das CO2-Gesetz, das höhere Abgaben auf Heizöl, Erdgas, Benzin und Flugtickets vorsieht. »D7

Die Normalität zum Greifen nah

Heute fallen viele Einschränkungen, ab Juli fast alle.

WIEN, BREGENZ Einfach wieder arbeiten können und das Beste daraus machen. „Darüber waren wir schon froh“, berichtet Theresia Zwerger vom Kornmesser in Bregenz. Schritt für Schritt kehrt auch in ihr Gasthaus Normalität zurück. Ab heute, Donnerstag, kann sie wieder größere Gästegruppen begrüßen und später zusperren. „Nun kann man sich eher wieder so treffen wie früher.“

Quadratmeter Pflicht. Gleiches gilt für den Handel. Im Freien fällt die Maskenpflicht ganz. Der Mindestabstand sinkt von zwei auf einen

senen Räumen und bis zu 16 im Freien. Die Gäste müssen geimpft, getestet oder genesen sein (3G-Regel). Das sei die größte Herausforderung, berichtet Kornmesser-Gastronomin Theresia Zwerger. „Viele Geimpfte haben nicht verstanden, warum sie ihren Impfpass dabei haben sollten.“ Hinzu kämen jene, die versuchten, sich mit abgelaufenen Tests durchzuschummeln. Dass ab heute größere Gruppen erlaubt sind und erst um 24 Uhr zugesperrt werden muss, sieht Zwerger positiv. So könnten die Gäste entspannt aufessen und austrinken.



„Nun kann man sich eher so treffen wie früher, das bringt ein Stück Normalität zurück.“

Theresia Zwerger
Wirtin, Kornmesser Bregenz

Viel mehr erlaubt

Die sinkenden Infektionszahlen und die steigende Impfquote lassen die heutigen Lockerungen zu, wie Gesundheitsminister Wolfgang Mückstein (Grüne) am Mittwoch erklärt. So ist in Kultureinrichtungen wieder eine Auslastung von 75 Prozent erlaubt. Thermen und Fitnesscenter dürfen mehr Gäste begrüßen. Pro Gast sind in geschlossenen Räumen nun zehn statt 20

Meter. Das hat auch Auswirkungen auf die Gastronomie. Die Tische können enger zusammenrücken, größere Gruppen sind erlaubt, bis zu acht Erwachsene in geschlos-

Einschränkungen fallen

senen Räumen und bis zu 16 im Freien. Die Gäste müssen geimpft, getestet oder genesen sein (3G-Regel). Das sei die größte Herausforderung, berichtet Kornmesser-Gastronomin Theresia Zwerger. „Viele Geimpfte haben nicht verstanden, warum sie ihren Impfpass dabei haben sollten.“ Hinzu kämen jene, die versuchten, sich mit abgelaufenen Tests durchzuschummeln. Dass ab heute größere Gruppen erlaubt sind und erst um 24 Uhr zugesperrt werden muss, sieht Zwerger positiv. So könnten die Gäste entspannt aufessen und austrinken.



Mit Öffnung im März kam die Erleichterung,

ter. Auch die Sperrstunde ist ab diesem Zeitpunkt Geschichte. Die Maskenpflicht fällt in geschlossenen Räumen, wenn ein Test-, Impf- oder Genesungsnachweis vorliegt. Mindestabstand und Kapazitätsbe-

Abtauchen mit weniger Abstand

Ansonsten bleibt im Freibad vorerst alles beim Alten.

HOHENEMS Juhu! Die Wetterausichten für das Wochenende sind endlich wieder einmal richtig gut. Laut der Zentralanstalt für Meteorologie und Geodynamik (ZAMG) geht der Trend am Freitag in Richtung Frühsommer. Am Samstag und Sonntag soll er dann so richtig durchstarten. Mit den steigenden Temperaturen kommt auch die Badesaison in Fahrt. Bei den Coronaregeln für die Freibadbesucher steht die Bundesregierung indes noch etwas auf der Bremse.



Wenn der Sommer auftaucht, taucht Jaqueline aus Bartholomäberg gerne ab.

VN/STEUER

Mit heute, Donnerstag, kommt es nur beim Mindestabstand zu Änderungen. Statt zwei Metern muss man zu Personen, die nicht im selben Haushalt leben, einen Meter Abstand halten. „Ansonsten ist eigentlich alles beim Alten geblieben“, sagt Bädersprecher und Rheinauen-Geschäftsführer Ewald

Petrtsch. Sprich: Badegäste über zehn Jahren müssen nach wie vor einen 3G-Eintrittsnachweis (geimpft, genesen oder getestet) an der Kassa vorweisen und in geschlossenen Räumen wie in WCs oder im Gastronomiebereich eine FFP2-Maske tragen. Damit die Kontrollen der

Nachweise etwas schneller über die Bühne gehen, werden im Rheinauen in Hohenems getrennte Zugänge für Saisonkartenbesitzer und Tagesgäste eingerichtet und extra Mitarbeiter zur Kontrolle abgestellt. Petrtsch hofft allerdings, dass die 3G-Regel spätestens ab Anfang Juli

Geschichte ist. „Die Schüler haben in den Ferien keine Schultests mehr. Wenn es dann eine Woche lang schön ist, müssen sie sieben Tests machen. So viele bekommt man gar nicht in der Apotheke. Da muss sich der Bund etwas überlegen“, betont der Bäderchef. **VN-GER**

	AKTIV INFIZIERTE IN DEN GEMEINDEN	7-TAGES-INZIDENZ
Alberschwende	7	62,3
Andelsbuch	2	38,3
Au	1	56,1
Bezau	2	0
Blons	3	287,4
Bludenz	14	0
Bregenz	39	43,9
Bürs	4	59,4
Damüls	3	307,7
Dornbirn	66	51,6
Egg	2	27,6
Feldkirch	19	23,1
Fontanella	5	439,6
Frastanz	2	0
Fußbach	6	25,7
Gaißau	3	53,3
Göfis	1	73,1
Götzis	8	16,9
Hard	18	65,8
Hittisau	1	5,9
Höchst	11	48,7
Hohenems	16	11,9
Hohenweiler	3	150,7
Hörbranz	10	90,3
Kennelbach	1	0*
Klaus	2	0*
Koblach	2	0*
Langen b. B.	1	0
Langenegg	1	0
Lauterach	10	38,6
Lingenau	1	64,4
Lochau	3	15,8
Ludesch	4	27,4
Lustenau	39	42,6
Mäder	8	97,1
Mellau	3	0*
Mittelberg	13	120,6
Nenzing	2	0
Nüziders	2	0
Raggal	1	113,3
Rankweil	12	24,9
Riefensberg	7	479,9
Satteins	4	73,6
Schopperrau	2	213,2
Schruns	9	76,2
Schwarzach	4	0
Schwarzenberg	1	0
Silbertal	4	117,5
Sonntag	4	319,5
St. Anton i. M.	1	0*
St. Gallenkirch	1	0*
Sulz	1	0*
Sulzberg	1	0
Thüringen	4	0*
Thüringerberg	1	139,7
Tschagguns	1	0*
Vandans	4	108,7
Weiler	1	0
Wohnsitz n. in V	8	1
Wolfurt	6	11,6
Zwischenwasser	1	0
Gesamt	416	

IN DEN FEHLENDEN GEMEINDEN SIND AKTUELL KEINE INFIZIERTEN GEMELDET. QUELLE: COVID-19-DASHBOARD DES LANDES VORARLBERG, STAND 16 UHR; *7-TAGES-INZIDENZ RECHERCHÉ: O. LERCH; *GEMEINDE MIT AKTIVEN FÄLLEN OHNE NEUINFIZIERTE IN DEN LETZTEN 7 TAGEN - DAMIT EINE INZIDENZ VON 0.

Globale Corona-Zahlen	
Auswahl, Stand: 9. Juni, 17.30 Uhr*	
Infizierte (seit Ausbruch)	Todesfälle
Zuwachs gegenüber Vortag	
USA (327,2 Mill. Einwohner)	604.113
33.547.199	+703
+28.530	
Indien (1,3 Mrd.)	355.061
29.149.557	+2125
+92.422	
Brasilien (209,3 Mill.)	477.307
17.038.260	+2893
+54.042	
Frankreich (67 Mill.)	110.137
5.719.935	+110
+7182	
Türkei (80,9 Mill.)	48.341
5.300.236	+86
+6609	
Russland (146,8 Mill.)	124.895
5.156.250	+399
+10.407	
Italien (60,5 Mill.)	126.690
4.235.592	+102
+1894	
Schweiz (8,6 Mill.)	10.295
699.339	+7
+541	
Österreich (8,9 Mill.)	10.388
643.651	+1
+328	

* Daten werden aus verschiedenen Quellen erfasst, die zu unterschiedlichen Zeiten aktualisiert werden und möglicherweise nicht immer übereinstimmen. VN-GRAFIK. QUELLE: AGES, CDH, WHO, EDC, WIKIPEDIA

CORONAVIRUS IN VORARLBERG mit Veränderungen zum Vortag

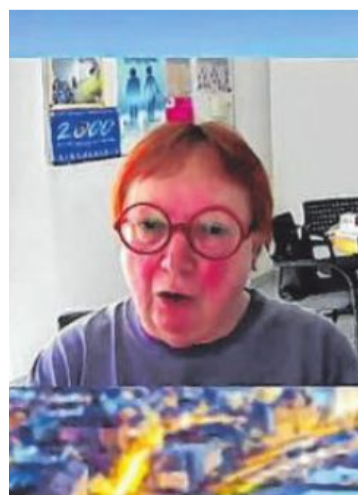
AKTIV POSITIV 416 ↓	GENESEN 29.953 ↑	GESAMT POSITIV + 17 30.672	IMPFUNGEN Vorarlberg Bisher geimpfte Personen 189.786 +44 Impfprogress in der Bevölkerung 54,39%	vn.at/impftracker Österreich Bisher geimpfte Personen 3.990.367 Impfprogress 50,69%	IM SPITAL 6 ↓	DAVON INTENSIV 6 +/-0 INSGESAMT: 58 BETTEN RESERVE: 52 BETTEN	VERSTORBEN 303 +/-0
----------------------------------	-------------------------------	---	---	---	----------------------------	--	----------------------------------

QUELLE: COVID-19-DASHBOARD DES LANDES VORARLBERG; VN-AT-IMPFTACKER; STAND 16 UHR

Frauen ziehen bei Corona den Kürzeren

Margarethe Hochleitner fordert eine medizinische Anlaufstelle für Frauen.

SCHWARZACH Die Coronapandemie sei für Frauen schon aus psychosozialer Sicht „ganz, ganz schlimm“ gewesen, sagte die Tiroler Gendermedizinerin und Kardiologin Margarethe Hochleitner am Mittwoch in der Sendung „Vorarlberg Live“ und verwies dabei auf Mehrfachbelastungen wie Homeschooling, Homeoffice, Pflegearbeit, Hausarbeit und Ängste um den Jobverlust. „In feministischen Kreisen ist eher die Diskussion, ob wir in die 70er-Jahre oder gar in die 60er-Jahre zu-



Gendermedizinerin und Kardiologin Margarethe Hochleitner.

rückgefallen sind. Es kommt darauf an, wie basispessimistisch die einzelne Frau ist“, ergänzte sie. Hinzu kommt, dass Frauen bei den Impfungen mehr Nebenwirkungen und Unverträglichkeiten zeigen würden als Männer. „Das ist etwas, was mich sehr verärgert hat, weil wir es seit Jahrzehnten wissen. Der Überraschungseffekt ist nur die Verachtung aller Frauenbelange und Frauendaten“, so Hochleitner.

Mehr Long-Covid-Fälle

Auch bei Long Covid scheint es laut der Vizerektorin an der Medizinischen Universität Innsbruck mittlerweile so, dass mehr Frauen davon betroffen sind. Die Herausforderung sei einmal mehr die Fra-

ge der medizinischen Angebote. Margarethe Hochleitner: „Frauen bräuchten eher eine medizinische Anlaufstelle, aber kein Rehab-Zentrum.“ Ein Rehab-Zentrum sei immer etwas Problematisches für Frauen, wenn sie dort wochenlang verweilen sollen und zuhause die Familie wartet. „Das ist kein Frauenmodell“, sagte die Gendermedizinerin, die stattdessen tagesklinische, ambulante Angebote einfordert. „Da habe ich auch noch nie gesehen, dass man auf Frauenbedürfnisse eingeht“, kritisierte die Expertin.

VIDEO
„Vorarlberg live“
<http://VN.AT/sukPGF>



nun rückt die Normalität näher. STIPLOVSEK

schränkungen gibt es nicht mehr. Veranstaltungen können stehend und sitzend gefeiert werden. Das heißt, auch Hochzeiten werden wieder möglich sein, wobei Events ab 100 Personen anzeige- und ab

500 Personen bewilligungspflichtig sind.

Der einzige Bereich, in dem im Juli die Beschränkungen abseits der 3G-Regel aufrecht bleiben, ist die Nachtgastronomie. Konsumation sei lediglich an den Tischen erlaubt, Tanzen und Trinken an der Bar nicht möglich, erklärt der Gesundheitsminister. „Die Nachtgastronomie ist ein Bereich, der noch relativ ungeschützt ist. Weil viele Erwachsene noch ungeimpft sind.“ Im Laufe des Sommers solle aber auch hier geöffnet und Feiern wie früher möglich werden.

„Keine Masken für das Personal“

Wirtin Theresia Zwerger zeigt sich mit Blick auf die kommenden Monate optimistisch. Wunschlos glücklich ist sie aber noch nicht: „Wir lassen unser Personal testen und alles. Mein Appell wäre, dass die Masken wegfallen. Bei 30 Grad im Sommer wird das ansonsten für die Bedienung zum Horror.“ An Gästen dürfe es Zwerger jedenfalls nicht fehlen: „Immer mehr Leute trauen sich, wieder weg-zugehen.“ Gerade Ältere würden voller Freude den Impfausweis vorzeigen. Er ist die Eintrittskarte zur einst gewohnten Normalität. **VN-EBI, RAU**

Wenig Verständnis für geschlossene Nachtlokale

RÖTHIS Zuerst schien es, dass auch für die Nachtgastronomie die Hürden fallen. Doch widersprach Gesundheitsminister Wolfgang Mückstein (Grüne) einer entsprechenden Ankündigung der Tourismusministerin Elisabeth Köstinger (ÖVP). Warum eine Hochzeit dank den 3G-Regeln möglich ist, aber keine Diskothek, erschließt sich Vabrik-Betreiber Thomas Krobath nicht: „Das ist eigentlich eine Ungleichbehandlung.“ Die Umsetzung wäre einfach, es gibt in jeder Disko schließlich nur einen zu kontrollierenden Zugang. „Mit den 3G sind wir wie jede Branche in der Lage, gute Rahmenbedingungen zu bieten“, versichert Krobath. „Eine Diskothek ist in dieser Hinsicht nicht riskanter als eine vollbesetzte Bar.“ Hinzu kommt, dass sich bis August keine der Rahmenbedingungen verbessern werde, weder beim Testangebot noch

der grundsätzlichen Zugänglichkeit von Impfungen. Gerade die Entwicklungen in den öffentlichen Räumen vom Karlsplatz in Wien bis zur Pipeline in Bregenz bezeugten den sozialen Wert der Nachtgastronomie. Wenn diese Bilder nicht Hinweis sind, dass sich die Nachtschwärmer nicht einsperren lassen, wisse er auch nicht weiter. **VN-RAU**



Krobath versteht nicht, warum eine Diskothek kritischer sein soll als jede Feier.



Ab Juli könne vermutlich wieder voll belegt werden, meint Gapp. OBERSTORF

Gondeln und Sessellifte müssen nicht mehr zur Hälfte frei bleiben

WIEN Der 10. Juni ist ein guter Tag für die Vorarlberger Seilbahnwirtschaft. Denn auch für sie heißt es ab heute: Die Kapazitäten dürfen gesteigert werden. Statt 50 Prozent der Plätze können in Gondeln und auf Sesselliften mit Windhaube wieder 75 Prozent besetzt werden. Im Freien fällt die Maskenpflicht.

Volle Belegung ab Juli

„Die Änderungen sind ein Schritt in die richtige Richtung“, erklärt Andreas Gapp, Obmann der Fachgruppe der Seilbahnen Vorarlberg. „Es sieht so aus, als könnten wir die Bahnen ab 1. Juli auch wieder in voller Belegung führen.“ Das bedeute natürlich nicht, dass man die Gondeln automatisch zu 100 Prozent besetze. Allerdings sei es leichter, Warteschlangen zu vermeiden, wenn statt vier auch wieder acht Personen in eine Gondel dürften. Größere Familien könnten wieder gemeinsam fahren. Die FFP2-Maskenpflicht bleibt in Gondeln ebenso bestehen, wie in geschlossenen Räumen. Nur Kinder unter sechs Jahren sind davon befreit. Unter 14-Jährige müssen einen Mund-Nasenschutz tragen.

Im Freien fällt die Maskenpflicht ganz, also auch auf Sesselliften. Der Mindestabstand gegenüber Personen aus anderen Haushalten sinkt auf einen Meter. „Ist es nicht möglich, ihn auf Grund der Gästezahl oder beim Ein- und Aussteigen einzuhalten, kann davon ausnahmsweise abgewichen werden“, erklärt Gapp. Sicherheit bleibe jedenfalls gewährleistet. Die Lockerungen basierten auf gut funktionierenden Hygienekonzepten. **VN-EBI**

Einreiseformular ab heute für viele nicht mehr nötig

Registrierungspflicht bleibt, aber nicht bei 3G-Nachweis.

WIEN, BREGENZ Wer sich nicht impft, nicht genesen ist und den Coronatest verweigert, muss weiterhin bei jeder Einreise ein Formular ausfüllen. Alle anderen sind ab heute, Donnerstag, vom Einreiseformular (Pre-Travel-Clearance) jedoch befreit, sofern sie aus einem Staat mit stabiler Infektionslage einreisen. Das erklärte das Gesundheitsministerium auf VN-Anfrage. Auch Personen, die ihren Test innerhalb von 24 Stunden nachreichen, müssen vorab das Formular ausfüllen.

Wer aber seine Impfung oder Genesung bzw. seinen Test nachweisen kann (3G-Nachweis), hat in der Bodenseeregion wieder freie Fahrt. Deutschland, Schweiz und Liechtenstein weisen derzeit besagte stabile Infektionslage auf. Diese Staaten finden sich in Anlage A der Einreiseverordnung. Auch Urlaubsländer wie Griechenland, Kroatien und Italien sowie die Austragungs-orte der EM wie Niederlande und Ungarn sind unter den 39 Staaten.

Vorarlbergs zuständiger Landesrat Christian Gantner zeigt sich erfreut: „Wir haben damit



Wer einen 3G-Nachweis hat, muss kein Einreiseformular ausfüllen. VN/SAMS

eine wichtige Erleichterung im grenzüberschreitenden Verkehr erreicht.“ Mit den sinkenden Infektionszahlen im Bodenseeraum sei das Formular absolut überflüssig geworden. Dass die Bundesregierung dennoch grundsätzlich an der Registrierungspflicht festhält, argumentiert eine Ministeriumssprecherin mit der Möglichkeit der Kontaktpersonennachverfolgung. Ansonsten wären keinerlei Kontaktdaten vorhanden. Auch Quarantänepflichten bei Einreise aus Risikogebieten könnten damit einfacher überprüft werden. **VN-MIP**

Coronavirus - weitere Lockerungen

ab 10. Juni 2021

Zutritt nur geimpft, genesen oder getestet



Gastronomie: Sperrstunde 24 Uhr, max. 8 Erwachsene in Innenbereichen, 16 Erwachsene im Freien (jeweils plus Kinder)



Veranstaltungen: zugewiesene Sitzplätze max. 1.500 Zuschauer indoor, max. 3.000 outdoor, maximal 75% Auslastung



Musikproben im Amateurbereich: ohne Abstands- oder m²-Regeln



Sport- und Freizeitbetriebe: eine Person pro 10 m²



Handel: pro Kunde 10 m²



Zusammenkünfte: Max. 8 Erwachsene indoor, max. 16 Erwachsene outdoor (plus Kinder)

VN-GRAFIK © APA

NEUN FRAGEN - NEUN ANTWORTEN. Zertifikate ab heute für Genesene und Getestete. Geimpfte müssen noch warten.

Mit den Lockerungen startet auch der Grüne Pass

WIEN Mit den Öffnungsschritten am 10. Juni ist auch der Grüne Pass startklar. Zumindest zum Teil. Ab heute leuchtet zwar erstmals ein grünes oder rotes Häkchen auf, allerdings nur für Getestete und Genesene, wie das Gesundheitsressort den VN bestätigt. Geimpfte müssen sich noch ein wenig gedulden. In neun EU-Staaten – unter anderem Deutschland, Griechenland und Spanien – sind die digitalen Nachweise hingegen schon voll im Einsatz.

1 Wie funktioniert der Grüne Pass?

Der Pass funktioniert über Zertifikate, die mittels QR-Code abrufbar sind. Die Zertifikate für Getestete und Genesene gibt es im Laufe des heutigen Tages. Jene für Geimpfte folgen laut Gesundheitsressort zwar später, aber sehr bald. Ab 1. Juli werden die QR-Codes EU-weit anerkannt, ebenso in der Schweiz und in EWR-Ländern wie Liechten-

stein. Das EU-Parlament segnete am Dienstag die Gesetzesentwürfe ab. Nun fehlt nur noch die formelle Zustimmung der Mitgliedsstaaten.

2 Welche Informationen enthalten die Zertifikate?

Die Zertifikate, die über die verschiedenen QR-Codes abrufbar sind, enthalten Informationen über Impfstoff, Erst- bzw. Zweitdosis, Informationen zu frischen Tests und Coronainfektionen.

3 Reicht es, sich den QR-Code nur einmal herunterzuladen?

Grundsätzlich gibt es in der Vollversion drei verschiedene Codes, jeweils einer für Getestete, Genesene und Geimpfte, wie das Gesundheitsministerium erklärt. Der Code für Getestete ist so lange aktuell, so lange auch der Test gilt. Wird ein neuer Test gemacht, braucht es einen neuen Code. Der Code für Genesene führt zu einem Grünen Häkchen, solange eine registrierte

Coronainfektion nicht länger als sechs Monate in der Vergangenheit liegt. Auch für Geimpfte gelten entsprechende Fristen. Mit jeder Impfauffrischung sollte man sich daher für die entsprechende Gültigkeit einen neuen Code runterladen.

4 Wie komme ich zum Nachweis?

Der QR-Code ist für Getestete und Genesene ab heute, Donnerstag, unter gesundheit.gv.at abrufbar. Einloggen kann sich dort nur, wer über eine Handysignatur oder Bürgerkarte verfügt. Wer den analogen Weg bevorzugt, kann sich an mehrere Stellen wenden. Das Impfzertifikat gibt es über Apotheken, die ELGA-Ombudsstellen und bei der ÖGK. Genesungszertifikate sind bei den Gemeinden und Bezirksverwaltungsbehörden sowie den ELGA-Ombudsstellen in ausgedruckter Form erhältlich, auch Testzertifikate, allerdings sollen die QR-Codes ohnehin auf den Testergebnissen angebracht werden.

5 Wie funktioniert die Kontrolle?

Wirte, Veranstalter und Co. können laut Gesundheitsministerium ab heute, Donnerstag, auf ein Webservice zurückgreifen und damit den QR-Code scannen, woraufhin ein grünes oder rotes Häkchen erscheint. Die bisherigen analogen Nachweise bleiben gültig.

6 Gelten EU-weit die gleichen Regeln für Getestete, Genesene und Geimpfte?

Nein, das bleibt Sache der Mitgliedsstaaten, ebenso die Definition. Manche EU-Staaten akzeptieren nur PCR-Tests als Testnachweis, manche einen Impfnachweis erst nach beiden Dosen.

7 Wer gilt in Österreich als getestet?

Ein negativer PCR-Test darf maximal 72 Stunden alt sein, ein Test aus der Teststraße 48 Stunden und ein digital überwachter Selbsttests 24 Stunden.

8 Wer gilt in Österreich als geimpft?

Als geimpft gelten alle, deren erste Impfung mit einem zugelassenen Impfstoff (Biontech/Pfizer, Moderna, Johnson&Johnson, AstraZeneca) mindestens drei Wochen zurückliegt. Nach drei Monaten muss spätestens aufgefrischt werden und dann wieder nach einem halben Jahr, um weiterhin als geimpft zu gelten. Ist nur eine Teilimpfung notwendig gelten die Geimpften für neun Monate ab der ersten Impfung als immunisiert.

9 Wer gilt in Österreich als genesen?

Genesen ist, wer in den vergangenen sechs Monaten eine Coronainfektion hatte, die im epidemiologischen Meldesystem erfasst ist. Auch ein Antikörpernachweis gilt in Österreich als Genesungsnachweis, im Genesungszertifikat des Grünen Passes ist dieses aber nicht enthalten. **VN-EBI**

Vorarlberg will weg von der Risikoliste

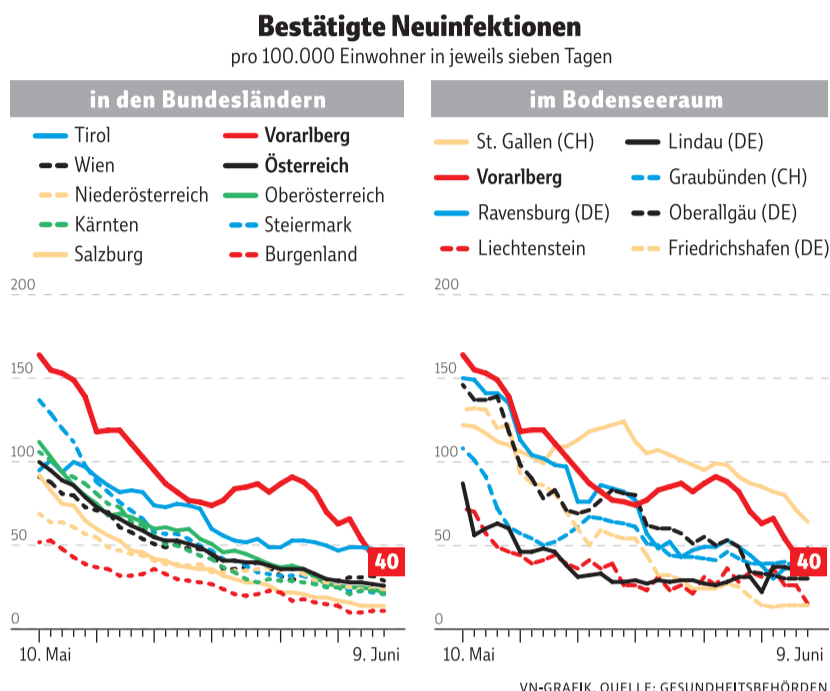
Inzidenz schon unter 40 gefallen. Land drängt auf rasche Entscheidung Deutschlands.

BREGENZ Auf einer Risikoliste zu stehen, schadet dem Ansehen. Erst recht, wenn der Grund dafür die Coronapandemie ist. Im Herbst wurde Vorarlberg von Deutschland aufgrund der massiv steigenden 7-Tage-Inzidenzen als Risikogebiet eingestuft. Seitdem hat sich für Vorarlberg nichts mehr in dieser Sache bewegt, auch nicht, als eine nachhaltige Trendumkehr einsetzte. Da eliminierte Deutschland zwar Risikogebiete in anderen Bundesländern aus der Liste, nicht jedoch das bei den Deutschen hoch im Kurs stehende Urlaubsland Vorarlberg. Genau das ärgert Landeshauptmann Markus Wallner. „Bei einer Inzidenz von jetzt schon unter 40 ist es höchst an der Zeit, dass Deutschland reagiert“, verlangt er salopp und legt im VN-Gespräch noch einen Zahn zu: „Wir drängen sogar darauf“, lässt er die Nachbarn unverblümt wissen, denn speziell für die Entwicklung des Sommer-tourismus sei es auch eine Imagefrage.

Starres Festhalten an Inzidenzen

Wallner kritisiert, dass die Verantwortlichen in Deutschland einzig die Inzidenzen als Entscheidungsgrundlage gelten lassen und starr daran festhalten.

„Dabei gibt es noch weitere wichtige Parameter“, verweist er auf Spitalsbelegung, Testkapazitäten und eine schon



hohe Durchimpfung. Diese Aspekte sollten seiner Meinung nach ebenfalls in eine Gesamtbeurteilung einfließen. Deshalb geht derzeit alles an Daten nach Berlin, was die gute Entwicklung in Vorarlberg untermauert. Als Bindeglied zum Robert Koch-Institut fungiert vor Ort der österreichische Botschafter

hat sich das Bild im Vergleich zum Herbst gründlich gewandelt. Auf den Normalstationen gibt es keine Covid-19-Patienten mehr, bekam Markus Wallner am Mittwoch mitgeteilt.

Datenlieferungen

Auf den Intensivstationen sind aktuell noch sechs Covidpatienten zu betreuen. „Es spricht also alles für uns“, fasst Wallner die Lage zusammen. Aus seiner Sicht wäre eine Entscheidung rasch möglich und fällig. „Wir kämpfen jedenfalls um jeden Tag.“ Täglich gehen die neuesten Daten in die österreichische Botschaft nach Berlin und von dort ins Robert Koch-Institut. „Wir haben auch die Ergebnisse der Modellregion geliefert“, verweist Wallner auf umfangreiche Transparenz. Noch ein anderer Gedanke steckt hinter dem Informationseifer: „Sie sollen wissen, dass wir konsequent daran arbeiten, dass die niedrige Inzidenz keine Eintagsfliege bleibt.“

Der Landeshauptmann hält die Forderungen an Deutschland zum jetzigen Zeitpunkt für mehr als gerechtfertigt: „Das können wir selbstbewusst verlangen.“

MARLIES MOHR
marlies.mohr@vn.at
05572 501-385

„Bei einer Inzidenz von bereits unter 40 ist es an der Zeit, dass Deutschland reagiert.“

Markus Wallner
Landeshauptmann

in Berlin, Peter Huber. „Wir stehen in intensivem Kontakt mit ihm“, sagt Wallner.

Mit Vorarlberg geht's tatsächlich bergab. Diesmal aber im positiven Sinne, denn erstmals seit Monaten ist die 7-Tage-Inzidenz sogar unter 40, nämlich aktuell auf 39,5 gerutscht. Auch in den Krankenhäusern



Corona schmälerte Babywunsch nicht

Nach Verunsicherung jetzt wieder positive Stimmung.

FELDKIRCH Bis zu 15 Prozent aller Paare in Österreich sind ungewollt kinderlos. Den großen Wunsch nach einem Kind konnte auch die Coronapandemie nicht dämpfen. „Als es wieder möglich war, haben die Paare sofort wieder mit der Behandlung begonnen“, berichtete Oberarzt Norbert Locker, Leiter des Kinderwunschzentrums am Landeskrankenhaus Feldkirch in „Vorarlberg live“. Es habe dennoch viel Verunsicherung geherrscht, gerade was eine mögliche Infektion mit dem Virus anging. Jetzt herrsche aber wieder eine positive Stimmung, sagte Locker, der sich zudem für eine Covid-19-Schutzimpfung ab der 12. Schwangerschaftswoche aussprach. Bisherige Erfahrungen von über 100.000 ge-

impften Schwangeren hätten keine negativen Auswirkungen gezeitigt.

Der Reproduktionsmedizin sind in Österreich allerdings Grenzen gesetzt. Laut Fortpflanzungsgesetz aus dem Jahre 1992 dürfen nur verheiratete Paare, vom Notar



OA Norbert Locker informierte über das Angebot der Reproduktionsmedizin. VN

bestätigte Lebensgemeinschaften sowie eingetragene Partnerschaften diese Möglichkeit in Anspruch nehmen. „Für alleinstehende Frauen gilt das nicht“, ergänzte Norbert Locker. Bei der Inanspruchnahme von finanzieller Unterstützung aus dem IVF-Fonds sind Altersgrenzen zu berücksichtigen. Frauen müssen unter 40, Männer unter 50 sein. Das würden viele Paare nicht wissen, empfahl er deshalb, sich frühzeitig zu informieren.

Dafür ist die Erfolgsrate bei der künstlichen Befruchtung mit 40 Prozent relativ hoch. Es müsse jedoch bedacht werden, dass es oft mehrere Versuche benötige. Als Ziel einer Schwangerschaft aus dem Reagenzglas formulierte Locker eine gut verlaufende Schwangerschaft und ein gesundes Kind.

VIDEO
„Vorarlberg live“
<http://VN.AT/sukPGF>



Kommentar
Reinhard Haller

Unkultur der Beschämung

Wird die gesellschaftliche Entwicklung jenseits von Digitalisierung, Globalisierung, Migration und Folgen der Pandemie beobachtet, lässt sich eine unbemerkt sehr kräftig gewordene Strömung feststellen: Jene hin zum Abbau der Scham und zur Beschämung der Mitmenschen. Denn hinter der Flut an Skandalberichten, der Radikalisierung der Sprache, den Bösartigkeiten in den diversen Foren, den Sadismen in Castingshows und dem Hass im Internet steht fast immer das Bedürfnis nach Entwertung und Bloßstellung anderer. Für Beschämungstaktiken und -methoden gibt es keine Grenzen mehr. Sie werden im Kleinen wie im Großen eingesetzt, im Kampf gegen Personen und Institutionen, zunehmend auch in der Politik, wo sie die sachliche Auseinandersetzung ein Stück weit ablösen. Nicht nur in Österreich wird dies ja derzeit eindrucksvoll vorgeführt. Im US-amerikanischen Strafvollzug kommt die „reintegrierende Beschämung“ zur Anwendung und in den chinesischen Big Data Projekten dient sie als Sozialisierungstaktik. Die lange Zeit belächelte mittelalterliche Strafe, jemanden an den Pranger zu stellen, feiert fröhlich Urstände, allerdings in viel intensiverer und grausamerer Form: Das öffentliche Beschämen über das große Netz erfolgt nicht mit örtlicher und zeitlicher Limitierung, sondern weltweit und möglicherweise auf ewig. Beschämen darf nicht mit Scham verwechselt

werden. Denn Scham ist ein allein dem Menschen vorbehaltener Gefühlssensor und ein wichtiger Schutzfaktor, der auf taktvolle Weise den zwischenmenschlichen Austausch reguliert, die Intimität behütet und die Würde bewahrt. Beschämung ist hingegen außen gerichtet und aggressiv, sie zielt auf Schuldzuweisung und Entwertung menschlicher Individuen und Gruppen ab. „Beschämung, nicht Scham, ist das Gift, das Empathie und Akzeptanz tötet“, schreibt der Schweizer Psychiater Daniel Hell in seinem berühmten Buch „Lob der Scham“.

Beschämen hat nichts zu tun mit Aufdecken von Missständen und schon gar nicht mit notwendiger und berechtigter Kritik, auf die sich die Beschämer meist berufen. Beschämung ist destruktiv, erniedrigend und exhibitionistisch. Wenn es den Beschämten schon nicht möglich ist, sich zur Abwechslung auch einmal in die Beschämten hineinzufühlen, sollten sie sich mit dem Bild auseinandersetzen, das die Persönlichkeitspsychologie von Beschämern zeichnet. Dies ist nicht so toll, wie sie es von sich selbst haben: Sie sind in ihrem Inneren selbstunsicher, komplexbeladen, narzisstisch - und schamlos.

REINHARD HALLER
reinhard.haller@vn.at

Univ.-Prof. Prim. Dr. Reinhard Haller ist Psychiater, Psychotherapeut und früherer Chefarzt des Krankenhauses Maria Ebene.

Pilnacek bleibt suspendiert

WIEN Das Bundesverwaltungsgericht bestätigte die Suspendierung von Sektionschef Christian Pilnacek. Das Justizressort teilte am Mittwoch mit, dass Pilnaceks Einspruch als unbegründet abgewiesen worden sei. Die Suspendierung geht auf Ermittlungen zurück, die sich auf eine möglicherweise verratene Hausdurchsuchung beziehen. Pilnacek kann sich noch an den Verwaltungs- und Verfassungsgerichtshof wenden. Zuletzt war Pilnacek, der alle Vorwürfe zurückweist, durch Chats mit Ex-Justizminister Wolfgang Brandstetter (ÖVP) unter Druck geraten. Relevanter sind die



Gegen Pilnacek wird ermittelt. APA

Ermittlungen, wonach er am Verrat an einer Hausdurchsuchung bei Investor Michael Tojner beteiligt gewesen sein könnte.

KARIKATUR

Der Restmüll-Kanzler!



SILVIO RAOS, RAOS-KARIKATUREN.AT

Volle Kraft für Kinder und Familien

Das Vorarlberger Kinderdorf fordert verstärkte Investitionen in präventive Hilfen.

BREGENZ Um Folgeschäden für Kinder und Familien zu begrenzen, brauche es umfassende Hilfsmaßnahmen, stellt das Vorarlberger Kinderdorf in seinem Jahresbericht fest. Es sei eine der wesentlichen Erkenntnisse nach über einem Jahr Coronapandemie, dass die Bedürfnisse von Kindern und Jugendlichen in der Krise nur eine untergeordnete Rolle spielten.

„Die Folgen für die psychosoziale Gesundheit der jungen Generation wiegen schwer“, sagt Geschäftsführer Christoph Hackspiel. Zahlreiche Studien ebenso wie die tägliche Arbeit in sieben Fachbereichen würden dies deutlich machen. Der Appell des Vorarlberger Kinderdorfs ist an Bund, Land und Gemeinden gerichtet: „Es müssen kraftvolle Hilfsprogramme umgesetzt werden, um Kinder, deren Entwicklungs-, Bildungs- und Entfaltungschancen massiv bedroht sind, zu unterstützen.“ Konkret fordert die Kinderschutzereinrichtung unter anderem verstärkte Investitionen in präventive Hilfen für erschöpfte



Mit verschiedensten Angeboten versuchen die rund 300 Fachpersonen des Kinderdorfs Hilfe angeeignet zu lassen.

VOKI

Familien, eine Ausweitung von freizugänglichen Beratungs- und Therapieangeboten, den Ausbau von Lernprogrammen, Ganztagschu-

len, Schulsozialarbeit und gemeinschaftsbildenden Freizeitaktivitäten. Das Vorarlberger Kinderdorf unterstützt auch den von der Cari-

tas bereits getätigten Ruf nach einer Task Force für Kinder: „Es braucht unsere gebündelte Kraft und Solidarität, um die Folgeschäden für die

Jungen zu reduzieren.“ Im vergangenen, von der Pandemie geprägten Jahr unterstützte das Vorarlberger Kinderdorf 3276 Kinder und Jugendliche. Konkret wurden 1571 Mädchen und Buben ambulant,



„Die Folgen für die psychosoziale Gesundheit der jungen Generation wiegen schwer.“

Christoph Hackspiel
GF Vorarlberger Kinderdorf

176 stationär und 1529 präventiv betreut. Dieses „Netzwerk der Solidarität“ trugen fast 250 Freiwillige mit, die 209 Familien mit 680 Kindern eine Rückenstärkung gaben. Sie investierten knapp 18.000 Stunden in das Ehrenamt mit Kindern.

Platzregen sorgte in Lingenau für überflutete Straßen und Keller

Die meisten Einsätze waren im Bregenzerwald zu leisten.

LINGENAU Starke Niederschläge sorgten am Mittwochnachmittag in der Vorderwälder Gemeinde Lingenau für Überschwemmungen. Ein Platzregen überforderte die Kanalisation, laut Bürgermeisterin Carmen Steurer traten auch der Dorfbach und der Oberbuchgraben über die Ufer. „Ein kleinerer Rutsch verlegte zeitweise die Steigstraße“, ergänzt die Bürgermeisterin. Im Ortskern stand das Wasser, mehrere Keller wurden überflutet.

Laut der Rettungs- und Feuerwehrleitstelle (RFL) gab es bis 19 Uhr in Vorarlberg 38 wetterbedingte Einsätze der Feuerwehr, davon beinahe alle in Lingenau und dem angrenzenden Langenegg. „Wir er-



So präsentierte sich der Ortskern von Lingenau kurz nach dem Platzregen in einem Leservideo.

VOL

bar gemacht werden, die Onlineplattform bekam auch ein Video vom Hochwasser zur Verfügung gestellt. Sie selbst machte sich bereits ein erstes Bild von den Schäden, Personen kamen nach dem aktuellen Wissensstand nicht zu Schaden.

Auf die Nacht hin rechnete die RFL mit keinen weiteren Wettereskalationen und auch Steurer hofft auf eine ruhige Nacht. **VN-RAU**



Zahlreiche Keller mussten am Abend ausgepumpt werden.

GEMEINDE LINGENAU



Das Gros der 38 Einsätze konzentrierte sich auf das Ortsgebiet von Lingenau. Dessen Florianjünger wurden von den Nachbarwehren unterstützt.

GEMEINDE LINGENAU

Kinder mussten aus der Frödisch gerettet werden

ZWISCHENWASSER Starkregen hielt Feuerwehren, Polizei und Rettungsorganisationen am Mittwochnachmittag auf Trab. Bis zum Abend waren 38 Einsätze zu bewältigen, die meisten davon, nämlich 28, im Bregenzerwald. In Zwischenwasser gerieten zwei Kinder im Alter von 11 und 13 Jahren in arge Nöte, nachdem der Wasserpegel der

Frödisch aufgrund eines kurzen Regengusses flutwellenartig anstieg. Die Kinder hatten ca. 100 Meter oberhalb der Frutmündung gespielt, als sie vom Wasser eingeschlossen wurden. Einem Anrainer ist es zu verdanken, dass Hilfe kam. Er verständigte die Einsatzkräfte, die die Kinder mittels Seilbergung sicher ans Ufer brachte.

„Wir erhielten viel Unterstützung durch die Nachbarwehren, dafür vielen Dank.“

Carmen Steurer
Bürgermeisterin

hielten große Unterstützung durch die Nachbar-Feuerwehren, wofür wir ihnen sehr dankbar sind“, betont Steurer. Bis 17:45 Uhr konnten die Straßen laut VOL. AT wieder befahr-



Wegen privater Spenden kaum Corona-Hilfen für das Frauenmuseum

Ausgezeichnete Institution kämpft noch um finanzielle Ausstattung.

SCHWARZACH Ein wichtiges Engagement von Stefania Pitscheider Soraperra, Direktorin des Frauenmuseum Hittisau, betrifft immer noch die Finanzierung der Einrichtung. Ein jüngst aufgetretener Fakt macht die Problematik besonders deutlich. Nach einer erfolgreich durchgeführten Werbung um pri-

vate Spenden für die Realisierung der laufenden Ausstellung „Geburtskultur“ mit einem umfangreichen Rahmenprogramm, trafen die Corona-Maßnahmen das Museum doppelt. Mit der verordneten Schließung des Hauses kam das Museum um alle Einnahmen, ein Ansuchen um Unterstützung wurde wegen der Spenden aber erst einmal negativ beschieden. Als sehr schwierig erwies sich auch die Genehmigung einer notwendig gewordenen Halbtagsstelle. Hier hat erst eine Nominierung für den Europä-



Museumsdirektorin Stefania Pitscheider Soraperra in der Sendung Vorarlberg live.

ischen Museumspreis geholfen, in dessen Rahmen schließlich ein Spezialpreis nach Hittisau kam. In der Sendung „Vorarlberg live“ erklärte Stefania Pitscheider Soraperra auch ihren Zugang zur Sprache. Mit Ladinisch, Italienisch und Deutsch aufgewachsen, steht für sie die Lebendigkeit im Mittelpunkt. Das Gendern sei gerecht und führe zur Gewöhnung.

VIDEO
„Vorarlberg live“
<http://VN.AT/sukPGF>

LANDTAGSITZUNG. Fünfte Sitzung im Zeichen von Klima- und Umweltschutz

STIMMEN von der
Sitzung im Landtag

Disput um Anreize und Verbote

Landtag beschäftigte sich in Aktueller Stunde mit wichtigen Zukunftsfragen.

BREGENZ Den Auftakt der Landtagssitzung bildete die Aktuelle Stunde, bei der die Freiheitlichen diesmal eine Klimaschutzpolitik mit Hausverstand zum Thema gemacht hatten. Neuen Technologien seien gegenüber Verboten zulasten der Bürger der Vorrang zu geben, betonte Klubchef Christof Bitschi (FP). Wörtlich sprach Bitschi von so „mancher grüner Fantasterei“ und führte als Beispiel sowohl die Erhöhung der Mineralölsteuer als auch das Verbot von Verbrennungsmotoren an. Dies gefährde Wirtschaftsstandort und Wohlstand. Zumal aufgrund der Coronapandemie viele Bürger mit dem Rücken zur Wand stünden. Gegen eine Belastungspolitik würden die Blauen ankämpfen. Seiner Meinung nach braucht es vielmehr eine Strategie, die Anreize bietet und auf Innovationen setzt. Dabei führte er die Entwicklung von umweltschonenden Kraftstoffen ins Treffen, mit denen auch das bestehende Tankstellennetz weiter genutzt werden könnte.



Bestehende Konzepte umsetzen: Klubchef Zadra



Auch die fünfte Sitzung im Jahr musste mit Coronaschutzmaßnahmen über die Bühne gehen.

VLK, SERRA

wandten sich die Abgeordneten Martin Staudinger (SP) und Garry Thür (Neos). Der SPÖ-Landespartei- und Klubchef Zadra

Bitschis Rede als „ein bisschen absurd“ bewertete, stellte eine Ordnungspolitik zur Diskussion. Es sollte Regeln geben, die vorgeben, was produziert und verkauft werden darf, meinte Staudinger: „Das kurbelt die Innovation der Industrie an.“ Laut Thür braucht es in der Klimaschutzpolitik einen auf Hausverstand beruhenden Neustart. Und Klubchef Daniel Zadra, der hinter den Kulissen auch im Landtag be-

reits als neuer Landessprecher und damit Nachfolger von Landesrat Johannes Rauch (Grüne) gehandelt



„Wir müssen unsere Umwelt schützen, aber nicht mit neuen Verboten und Belastungen.“

Christof Bitschi
Klubobmann, FP

wird, bezeichnete den Klimaschutz als besten Wirtschaftsmotor. Statt auf Wunder zu hoffen, gelte es bestehende Konzepte in die Tat um-

zusetzen. Dabei sei eine ökosoziale Steuerreform ein enorm wichtiger Schritt. „Klimaschädliches Verhalten wird seinen Preis bekommen“, sagte Zadra. Daran knüpfte auch Umweltlandesrat Rauch an. Es gebe nur noch ein sehr begrenztes Volumen an Kohlendioxid, das in die Atmosphäre gelangen dürfe. Das Wichtigste sei, die politische Verantwortung wahrzunehmen, damit auch künftigen Generationen eine gute Lebensgrundlage erhalten bleibe.

Bitschi nannte eine ökologische Steuerreform „dann glaubwürdig, wenn die Entlastung vor der Belastung kommt“. In der Bauwirtschaft finde gerade ein Technologiewandel in Richtung Hybridmotoren statt: „Wir kaufen neue Bagger, weil sie sich rentieren“, meinte Bitschi.



Auch in Bregenz wurde eine Regenbogenfahne angezündet.

VOL/MAVER

Klare Absage an Diskriminierungen jeder Art

BREGENZ Der Vorarlberger Landtag hat sich einstimmig gegen Diskriminierung ausgesprochen. Und zwar wird die Landesregierung ersucht, sich für die Stärkung der Schutzrechte für alle Menschen einzusetzen, die wegen ihrer Herkunft, Hautfarbe, Geschlecht, religiöser Zugehörigkeit oder sexueller Orientierung diskriminiert werden. Beratungsangebote sollen weiterentwickelt und relevante Akteure einbezogen werden. Nachdem in Vorarlberg in der jüngsten Vergangenheit vermehrt Regenbogenfahnen angezündet oder geklaut wurden, wollten SPÖ und Neos auch ein Zeichen speziell gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung setzen. Deshalb forderten sie einen Aktionsplan sowohl auf Landes- als auch auf Bundesebene. Diese Forderung fand jedoch keine Mehrheit, sehr zum Ärger von Rot und Pink. Die anderen Parteien argumentierten hingegen, dass sie keine Gruppe besonders hervorheben wollten. Alle Diskriminierungen seien gleich schlimm.

271 Elternpaare in Vorarlberg teilen sich ihre Pensionsansprüche

Weil die Freiwilligkeit nicht funktioniert, soll das Pensionssplitting automatisch kommen.

BREGENZ Das Pensionssplitting ist keine neue Erfindung. Seit 2005 können sich Eltern ihre Pensionsansprüche aufteilen. Das sei gerechter, sagen die Befürworter. Denn damit soll verhindert werden, dass Frauen durch Kinderbetreuung und Teilzeit in die Altersarmut rutschen, deren Männer jedoch über eine volle Pension verfügen. Das Pensionssplitting ist freiwillig, so gut wie kein Paar entscheidet sich dafür. Der Landtag spricht sich nun für eine Verpflichtung mit Ausstiegsmöglichkeit aus, womit ein Punkt aus dem Bundesregierungsprogramm unterstützt wird. Die Ökonomin Monika Köppl-Turyňa von Eco Austria hält das für eine gute Idee, allerdings müsse man langfristig woanders ansetzen.

Seit 2010 haben in Vorarlberg 271 Paare ein Pensionssplitting beantragt. Allein im Vorjahr waren es 57. Im Landtag stellt sich nur die SPÖ gegen die Pflicht. Abgeordnete Manuela Auer erklärt: „Damit werden Pensionen nur umverteilt, das Familieneinkommen wird nicht höher.“ Sie fordert eine bessere Anrechnung der Kinderbetreuung und einen Rechtsanspruch auf einen Betreuungsplatz. Neos-Mandatar



Alle Parteien stimmten für das automatische Pensionssplitting. Für Monika Köppl ist es eine Übergangslösung.



Johannes Gasser ist hingegen überzeugt: „Das Splitting bringt mehr Partnerschaftlichkeit.“ FPÖ-Abgeordnete Nicole Hosp unterstützt den Antrag ebenfalls. „Weil niemand vom freiwilligen Modell Gebrauch macht.“ Sandra Schoch von den Grünen ergänzt: „Es ist auch eine Sensibilisierung und regt in der Partnerschaft zum Nachdenken an.“ Harald Witwer (ÖVP) hält fest: „Wir sind überzeugt, dass es sich um ein wichtiges Signal für mehr Pensionsgerechtigkeit ist.“ Die Direktorin des Instituts Eco Austria, Monika Köppl-Turyňa, ist

überzeugt: „Das Splitting ist pragmatisch, allerdings nur als Übergangslösung.“ Es sei eine Symptombekämpfung. „Eigentlich müsste viel mehr gegen die Ursachen getan werden“, fährt die Expertin fort. „Da geht es vor allem um die frühkindliche Betreuung. Es muss die Freiheit geben, sich für ein Modell zu entscheiden. Dafür benötigt es mehr Plätze mit entsprechenden Öffnungszeiten. Vorarlberg gehört nicht zu den Vorreitern.“ Außerdem müsse das Bewusstsein gestärkt werden, was lange Betreuungszeiten und Teilzeit für die Altersarmut bedeutet. Dass fast niemand freiwillig seine Pension teilt, liege vor allem daran, dass viele diese Möglichkeit nicht kennen. Eine Pflicht mit Ausstiegsmöglichkeit dürfte die Bekanntheit steigern.

Aus dem Vorarlberger Landtag berichten Michael Prock und Tony Walser.

Beim Klimaschutz ist die Wirtschaft nicht Teil der Lösung, sondern die Lösung. Man wird neue Technologien anwenden, wenn sie marktreif sind. Marco Tittler, Wirtschaftslandesrat, VP

Es stärkt das Vertrauen der Menschen und der Wirtschaft überhaupt nicht, wenn man ihnen vormacht, mit ein bisschen Licht abschalten, ein wenig mehr Photovoltaik und neuen Wundertechnologien wird es schon gehen. Daniel Zadra, Klubobmann, Grüne

Ich appelliere vor allem an die Volkspartei, sich nicht länger vor den grünen Belastungskarren spannen zu lassen, sondern eine Wende hin zu einer vernünftigen Umwelt- und Klimaschutzpolitik mit Hausverstand zu vollziehen. Christof Bitschi, Klubobmann, FP

Bei der Klimapolitik braucht es einen Neustart, der auf Hausverstand und Wissenschaft setzt. Zwischen Wirtschaft und Umwelt muss ein großes ‚und‘ stehen. Garry Thür, Abgeordneter, Neos

Pensionssplitting ist Umverteilung von Pensionen. Es kann sein, dass überschriebene Pensionszeiten des Mannes verloren gehen, wenn die Frau unter der Ausgleichszulage bleibt. Manuela Auer, SP

Ich habe die Bibel der Landesregierung mitgenommen. Katharina Wiesflecker, Soziallandesrätin, Grüne, hält das Regierungsprogramm in den Händen

Ich bin zwar auch schon 30, gehöre hier herinnen aber sicher noch zur jüngeren Generation. Christof Bitschi, Klubobmann, FP, fühlt sich noch jung

Ich würde gerne um 19 Uhr pausieren, also bitte rasch die Punkte abschließen. Harald Sonderegger, Landtagspräsident, VP, pocht auf den Zeitplan

Ich will die Leute nicht vom Essen abhalten, das kommt nie gut. Johannes Rauch, Mobilitätslandesrat, Grüne, möchte dennoch ans Rednerpult

QUIZ

Wie viele Einwohner hatte die Gemeinde Gaschurn im Jahr 1869?

- A 807
- B 934
- C 1101
- D 1229

Antwort auf »D3

LOTTO
Ziehung vom 9. 6. 2021

Österreich
3 9 24 38 39 42 29
Joker: 425494

Schweiz
5 7 17 31 35 37 1
Replay: 5 Joker: 422006

Deutschland
1 7 17 22 41 49
Superzahl: 3 Spiel 77: 8759881
Super 6: 523880

LOTTO PLUS
Ziehung vom 9. 6. 2021

5 6 14 17 24 44

LUCKY DAY
Ziehung vom 9. 6. 2021

18-05-70

EUROMILLIONEN
Ziehung vom 8. 6. 2021

2	11	26	36	47	7	9		
0	5+2	Europot 17.000.000,00 €						
	5+1	169.023,90 €						
	5+0	39.503,60 €						
	4+2	1.272,80 €						
	4+1	130,50 €						
	3+2	55,20 €						
	4+0	45,80 €						
	2+2	12,40 €						
	3+1	11,40 €						
	3+0	10,90 €						
	1+2	5,60 €						
	2+1	5,40 €						
	2+0	4,40 €						
Österreich-Bonus:							641 732 6140	

ALLE ANGABEN OHNE GEWÄHR

-25%
GILT AUCH AUF AKTIONS-
PREISE!
auf **ALLE**
Gartenmöbel,
Liegen und Solar-
beleuchtung**

Gültig von **Do, 10.6. bis Sa, 12.6.**

**Prozentaktion gilt auch auf Aktionspreise und bereits reduzierte Ware. Nicht mit anderen Prozentaktionen und Gutscheinen kombinierbar. Ausgenommen Mediashop-, Tchibo- und S-BUDGET-Artikel. Preisreduktion erfolgt an der Kassa. Nicht gültig im Onlineshop interspar.at.

ALLES DA DA DA

IN

INTERSPAR

-25%
GILT AUCH AUF AKTIONS-
PREISE!
auf **ALLE**
Teigwaren, Reis,
Essig & Öle*

Gültig am **Fr, 11.6. und Sa, 12.6.**
NUR bei INTERSPAR!

*Prozentaktion gilt auch auf Aktionspreise. Ausgenommen S-BUDGET-Produkte, gekühlte und tiefgekühlte Artikel und Fertiggerichte. Nicht mit anderen Prozentaktionen kombinierbar. Aktion nicht gültig im Onlineshop interspar.at.

IN Restaurant

Tomahawk Steak ca. 300 g vom Innviertler Landschwein mit Ofenkartoffel, Kräuterrahm und Grillgemüse

weiterhin **ESSEN To Go!**
Alles auch zum Mitnehmen

statt 11,90
9,90
Sie sparen 2,-!

GÜLTIG BIS SA, 12.6.2021, TÄGLICH AB 10.30 UHR

SPAR Natur pur

Griechisches natives Bio-Olivenöl extra
100% aus griechischen Oliven,
0,5-Liter-Flasche
(= per Liter 8,98)

MENGEN VORTEIL
30% billiger!

1 Flasche 6,49
ab 2 Flaschen je
4,49

Zusätzlich **-25%**
auf den Aktionspreis
am **Fr, 11.6. und Sa, 12.6.**

nur **3,37**
Sie sparen 6,24!

Recheis Goldmarke, Vollkorn ohne Ei 500 g, Recheis Bio oder Naturgenuss Dinkel Teigwaren 400 g, Recheis Bandnester 400 g oder Recheis 1889 Vegan Teigwaren 500 g, verschiedene Sorten (= per kg 3,18-3,98)

MENGEN VORTEIL
Sie sparen 0,80!

1 Packung 1,99
ab 2 Packungen je
1,59

Zusätzlich **-25%**
auf den Aktionspreis
am **Fr, 11.6. und Sa, 12.6.**

nur **1,19**
Sie sparen 1,60!

1 kg

Uncle Ben's

LOSER REIS
SPITZEN-LANGKORN-REIS

KOCHBEUTEL
ORIGINAL-LANGKORN-REIS

MENGEN VORTEIL
Sie sparen 0,90!

10 Min., 20 Min. oder Kochbeutel 10 Min., 1-kg-Packung

statt 3,89
2,99

Zusätzlich **-25%**
auf den Aktionspreis
am **Fr, 11.6. und Sa, 12.6.**

nur **2,24**
Sie sparen 1,65!

Bachsaiblingsfilet
Aus Aquakultur Italien.
Besonders empfehlenswert durch seinen hohen Anteil an Omega-3-Fettsäuren.
In Bedienung, per 100 g
(= per kg 23,90)

in Bedienung

EXTREM SPAREN
31% billiger!
statt 3,49
2,39

OHNE GEN
* Laut EU-VO (EG) 834/2007

100% ÖSTERREICHISCH

S-BUDGET Hendl aus Österreich
2 Stück, bratfertig, gentechnikfreie Fütterung.
In Selbstbedienung per kg, nur für kurze Zeit, solange der Vorrat reicht!

EXTREM SPAREN
3,49

Rabl Rudolf Grüner Veltliner Löss
Niederösterreich, frisch & fruchtig,
0,75-Liter-Flasche
(6er-Karton 23,94)

PREISE WIE AB HOF

1/2 PREIS
im 6er-Karton
je Flasche statt 7,99
3,99

5% Kartonangebot bereits inkludiert,
nur für kurze Zeit, solange der Vorrat reicht.

weinwelt.at

Dr. Oetker Bistro Baguette
Verschiedene Sorten, tiefgekühlt,
250-g-Packung
(= per kg 4,36)

1+1 GRATIS
1 Packung 2,19
ab 2 Packungen je
1,09

Danone Dany Sahne
Verschiedene Sorten, 190-g-Becher
(= per kg 2,05)

1+1 GRATIS
1 Becher 0,79
ab 2 Becher je
0,39

Lorenz Crunchips
Verschiedene Sorten,
150-g-Packung
(= per kg 6,60)

1+1 GRATIS
1 Packung 1,99
ab 2 Packungen je
0,99

RABATT MARKERL EINLÖSEN & ZUSÄTZLICH RICHTIG SPAREN!

NÄHERE INFOS AUF INTERSPAR.AT

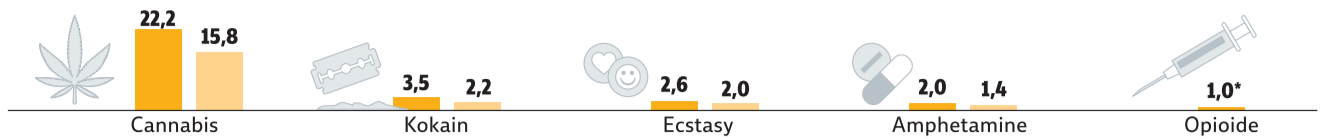
JETZT EINLÖSEN BIS SA, 19. JUNI 2021

Angebote gültig bis **Mi, 16.6.2021**, solange der Vorrat reicht. Stappreise sind bisherige INTERSPAR-Verkaufspreise, Abgabe in Haushaltsmengen, Satz- und Druckfehler vorbehalten.
*Stapppreis ist der vom Lieferanten/Hersteller unverbindlich empfohlene Verkaufspreis. Kundenhotline: 0800/221120 interspar.at interspar interspar

Drogenkonsum in der EU 2020

Konsumenten im vergangenen Jahr, in Millionen (Schätzung)

15- bis 64-Jährige
15- bis 34-Jährige



* Hochrisikokonsum, alle Altersgruppen, 2019

QUELLE: APA/EMCDDA

OPERATION TROJANERSCHILD. Schwerer Schlag gegen die internationale Drogenmafia in Österreich und der Welt

„Da gingen dicke Fische ins Netz“

Auch in Vorarlberg kam es zu zwei Festnahmen hochrangiger Mitglieder der internationalen Balkan-Mafia.

BREGENZ Neben Schwerpunktaktionen gegen die weltweite kriminelle Organisation in Wien, Niederösterreich und Salzburg klickten auch in Vorarlberg die Handschellen.

Verdächtiger auf der Flucht

„Hier gingen ganz besonders dicke Fische ins Netz“, informierte Silvia Kahn vom Bundeskriminalamt in Wien die VN. Sie spricht von zwei gar hochrangigen Mitgliedern der besagten Balkan-Mafia aus Serbien, die beim bundesweiten „Action Day“ in Vorarlberg am vergangenen Montag in Vorarlberg von den Fahndern des Landeskriminalamtes Bregenz festgenommen worden sind.

„Ein drittes, in Vorarlberg tätig gewesenes Mitglied ist

noch auf der Flucht. Nach ihm wird derzeit international gefahndet“, so Kahn weiter.

Kokain und Marihuana

Doch wie ging dieses internationale Syndikat im westlichsten Bundesland vor? „In Vorarlberg wurden Kokain und Marihuana, das aus Serbien geliefert wurde, ent-

„Es gibt hier praktisch Festnahmen im Minutentakt.“

Silvia Kahn
Bundeskriminalamt

gegengenommen und weiter in die Schweiz geschmuggelt“, sagt Kahn.

Über konkrete Mengen vermag sie nichts zu



In Vorarlberg wurden Marihuana und Kokain aus Serbien gehortet.



In Österreich sichergestelltes Rauschgift, auch Waffen wurden aufgefunden. BKA

sagen, da die Ermittlungen noch im Gange seien. Auch sei nicht klar, ob es noch zu weiteren Festnahmen in Vorarlberg kommt, da die Exekutive bundesweit noch ständig in der Sache aktiv sei.

„Es gibt hier praktisch Festnahmen im Minutentakt“, so die BKA-Pressesprecherin am Mittwoch gegenüber den VN.

Dank vom Polizeichef

Vorarlbergs Landespolizeidirektor Hans-Peter Ludescher äußerte sich am Mittwoch gegenüber den VN nicht ohne einen gewissen Stolz über die Leistungen der Exekutive im Land: „Auch die Vorarlberger Polizei konnte einen Beitrag zu diesem Erfolg leisten. Mehrere Beamte waren am Einsatz in Vorarlberg beteiligt. Ich bedanke mich bei allen beteiligten KollegInnen für ihr Engagement.“

GERHARD SOHM
gerhard.sohm@vn.at
05572 501-212



Mittlerweile 96 Festnahmen in Österreich

Weltweit mehr als 800 Verdächtige in 16 Ländern festgenommen.

WIEN In Österreich wurden am Montag 67 Hausdurchsuchungen durchgeführt und 81 Personen festgenommen, berichteten Innenminister Karl Nehammer (ÖVP) und Justizministerin Alma Zadic (Grüne) am Mittwoch bei einer Pressekonferenz in Wien. Außerdem fanden die heimischen Ermittler 707 Kilo Suchtmittel, 35 Waffen und 650.000 Euro Bargeld.

Schwerpunkte waren die Bundesländer Wien, Niederösterreich, Salzburg und Vorarlberg. Es werde noch Monate dauern, bis die Experten alle Daten ausgearbeitet haben, betonte Nehammer. 13 Verdächtige sitzen seit Dienstag in Haft, berichtete Nina Bussek, Sprecherin der Staatsanwaltschaft Wien. Es wurde auch bereits die U-Haft über diese Personen beantragt. Im Lauf des Mittwochs sind weitere 15 Verdächtige in die Justizanstalt Josefstadt eingeliefert worden, so die Behördensprecherin. Hier standen die U-Haft-Anträge noch aus. Den Haupttätern wird Bussek zufolge



Die Balkan-Mafia hatte ihre Hände weltweit im Spiel, im Bild eine Festnahme am Montag in Australien. POLIZEI

internationaler Drogenhandel vorgeworfen. „Es geht um Kokain, Heroin und Marihuana in sehr großen Mengen.“

Codename „Achilles“

Der Schlag gegen die Kriminellen lief in Österreich unter dem Namen „Operation Achilles“. Es wurden Observationen und Telefonüberwachungen sowie internationale Datenabgleiche durchgeführt. Bei einem „Action Day“ am 7. Juni kamen österreichweit 400 Ermittler

und Mitglieder von Spezialeinheiten zum Einsatz. Franz Ruf, Generaldirektor für die Öffentliche Sicherheit, verwies besonders auf die Festnahme eines in Serbien wegen dreifachen Mordes gesuchten Beschuldigten. Bei dessen Festnahme wurden zehn Kilo Heroin sichergestellt. „Er ist einer der Anführer der Syndikate.“ Darüber hinaus wurden die Entführung einer Person in Serbien und eine schwere Misshandlung geklärt.

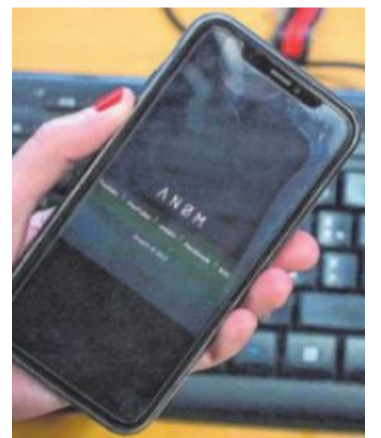
Folterkeller in Wien

Ein „Läufer“, ein untergeordnetes Bandenmitglied, das bei der Organisation 2000 Euro Schulden hatte, sei in Wien in einen Keller verschleppt, mit einem Hammer malträtiert und schwer verletzt worden. Weiters wurde ein wegen internationalen Suchtgifthandels gesuchter Serbe in Österreich festgenommen, „gegen den auch Mordermittlungen in seiner Heimat geführt werden“.

Ruf schlüsselte die sichergestellten Drogenmengen auf: 30 Kilo Kokain, 26 Kilo Heroin, 60 Kilo Streckmittel, 261 Kilo Cannabisharz und 390 Kilo Marihuana.

Infiltrierte Kryptohandys

WIEN Der Schlag gegen das organisierte Verbrechen wurde ermöglicht durch infiltrierte Kryptohandys. Bei der „Operation Trojanerschild“ verfolgten die Ermittler eine ausgeklügelte Strategie. Das „ANOM“ wurde als vollkommen sicheres verschlüsseltes Handy präsentiert, das seinem Nutzer eine angeblich vollkommen geheime Kommunikation ermöglicht. Da die Mitglieder der kriminellen Organisation ein Gerät haben wollten, das nicht zu orten und zurückverfolgbar ist, gab es auf den Kryptohandys nicht die üblichen Funktionen zum Telefonieren und SMS-Versenden, auch das Navigationssystem GPS war nicht installiert. Eine „vertrauliche menschliche Quelle“ überließ der US-Bundespolizei FBI ein Kryptohandy der nächsten Generation, das den Namen „ANOM“ bekam. Das FBI infiltrierte die verschlüsselte Kommunikationsplattform und die „Quelle“ erklärte sich bereit, das Kryptohandy über ein Schwarzmarkt-Netzwerk bei aus-



Das ANOM-Handy wurde unter Kriminellen in Umlauf gebracht. APA

gesuchten Interessenten, in der Regel Mitglieder des organisierten Verbrechens, in Umlauf zu bringen. Letztlich konnten das FBI, die australischen Behörden und die Behörden eines dritten, namentlich nicht genannten Landes mehr als 20 Millionen Textnachrichten von 11.800 ANOM-Geräten in 90 Ländern entschlüsseln.

STICHWORT OPERATION TROJANERSCHILD

Bei der Operation „Trojan Shield“ (Trojanerschild) war **Europol mit dem FBI federführend**. Aus Österreich wurde ein leitender Beamte in die USA entsandt, zwei weitere Beamte zu Europol. „Die internationale Kooperation unserer Polizeibehörden ist ein wesentlicher Schlüssel bei der erfolgreichen Bekämpfung der Organisierten Kriminalität“, unterstrich Nehammer. Der Innenminister betonte auch, dass Ermittlungen gegen die Organisierte Kriminalität inzwischen - schon alleine wegen der Finanzierung - immer mit Terrorermittlungen einhergehen. Zu dem Terroranschlag im vergangenen Jahr in Wien wurden allerdings keine Verbindungen gefunden.

In mehr als **100 Staaten** sollen die Täter aktiv gewesen sein. Über **18 Monate** lang hatten internationale Ermittler Telefongespräche und andere Kommunikationswege der Banden abgehört. Mehr als 27 Millionen Nachrichten wurden gefiltert. „Es wurden **Daten von 12.000 Krypto-Handys** von über 300 kriminellen Organisationen entschlüsselt“, berichtete Ruf. Zadic hob wie alle bei der Pressekonferenz Teilnehmenden die ausgezeichnete Zusammenarbeit aller Behörden - national wie international - hervor. „**Kein Land, keine Organisation kann mehr alleine vorgehen**“, sagte auch Theodore Callimanis vom FBI. Kooperation sei der Schlüssel zum Erfolg der Ermittlungen.

Gib der Grill-Saison Pfeffer!

Du suchst den extra Kick für Burger, Gratin, Sandwich & Co? Rupp hat die beschten Käse-Ideen dafür. Im neuen Rupp Schwarzer Pfeffer entfaltet sich feinsten Käsegeschmack mit würzigem Pep. Also, heiz' Grill und Gaumen an!



Heimat BREGENZ

7

Euro pro Tag kostet die Fahrradmitnahme (Fahrgäste normaler VVV-Tarif) bei der Linie R1 in den Bregenzerwald, die bis 3. Oktober Donnerstag bis Sonntag fährt.

Umfrage zu Situation von Pflegepersonal

Faktoren für Ausstieg aus dem Pflegeberuf



56 %



Wenig Lohn

47 %



Wenig Wertschätzung

44 %



Personalmangel

41 %



Hohe Arbeitsbelastung

36 %



Hohe psychische Belastung

Basis: 2470 Befragte, März/April 2021

QUELLE: APA/GFERER & GFERER

Wohnen mit speziellem Nachbarn in Hard

„Bei der alten Limofabrik“: Atrium errichtet auf „historischem Boden“ in vier Häusern insgesamt 31 Wohnungen.

HARD „Was am Ende daraus wird, haben wir noch nicht entschieden, es stand aber von Anfang an fest, dass wir das alte Gebäude mit einer interessanten Geschichte erhalten wollen“, hält Atrium-Prokurist **Wolfgang Lang** im Gespräch mit der VN-Heimat fest. Damit reduziert sich beim ausgeführten Projekt zwar die Anzahl der Wohnungen, aber „dafür verleiht das historische Gebäude der alten Limofabrik dem Standort einen besonderen Charme und Charakter“, ist Lang überzeugt, damit auch dem Anspruch „Atrium – Raum für Ideen“ in besonderer Weise gerecht zu werden.

Wohnungen schon ausverkauft

Das scheinen auch Wohnungsinteressenten so zu sehen – die insgesamt 31 Einheiten in vier unterschiedlich konzipierten Gebäuden sind längst ausverkauft, wie auf großen Transparenten schon mehr als ein halbes Jahr vor Fertigstellung (Ende 2021) avisiert wird. Jedes der vier Objekte mit drei, sechs, zehn bzw. zwölf Wohnungen bildet eine



Bauträger Atrium hat die geschichtsträchtige alte Limofabrik bei den Planungen der Wohnanlage entsprechend berücksichtigt und erhalten.

eigenständige Kleinwohnanlage als separate Abrechnungs- und Abrechnungseinheit.

Teil des speziellen Angebots

Atrium, so Wolfgang Lang, sorgt auch für die Infrastruktur: Jedes Haus hat eine eigene Photovoltaikanlage, ein eigenes Erdsonden-Wärmepumpensystem, integriertes Kühlsystem über die Fußbodenheizung und einen eigenen Fahrradabstellraum. Gemein-

sam genutzt werden die parkähnlich geplanten Außenanlagen im Bereich der „alten Limofabrik“ sowie die Tiefgarage mit 37 Auto- bzw. Motorradstellplätzen. Die drei größeren Häuser sind barrierefrei mit Lift ausgestattet. Sonstige Vorzüge sind u. a. großzügige Verglasungen und vor allem die Nähe zu Bodensee und Bregenzerach, die zu Fuß oder mit dem Fahrrad in wenigen Minuten erreichbar sind – ebenso wie sämtliche Einrichtungen des täglichen Bedarfs wie Einkaufsmöglichkeiten oder auch Ärzte, Apotheke, Banken, Kirche und vieles mehr. Und da wird die alte Limofabrik – was immer als neue Nutzung umgesetzt wird – einen reizvollen Tupfen auf dem i bilden, ist Lang überzeugt.

Geschichte als Auftrag

In den Überlegungen zur Zukunft der alten Limofabrik hätten besonders zwei Aspekte für den Erhalt gesprochen, so Lang. Zum einen sei die Bausubstanz gut bewertet worden, zumal der Vorbesitzer auf Instandhaltung großen Wert gelegt habe. Zum zweiten war die interes-

sante Geschichte des Objekts „für uns auch ein Auftrag, das historische Gebäude zu erhalten“.

In der Tat hätten die Recherchen eine spannende Geschichte an den Tag gebracht, listet Lang auf. „1860 wurde in ersten Dokumenten eine Mühle erwähnt, 1866 war dann die Rede von einer Zündholzfabrik und fünf Jahre später wurde erneut um die Errichtung eines Wasserrads angesucht“, zitiert Wolfgang Lang aus der Chronik.

Schwere Schicksalsschläge

Die Zündholzproduktion muss alles andere als eine „wirtschaftlich zündende Idee“ gewesen sein, denn 1877 wurde der Betrieb insolvent und versteigert. Auch der neue Besitzer hatte kein Glück damit, denn 1879 und 1883 wurde das Objekt durch Brände teilweise vernichtet. Bis zur Jahrhundertwende wurden weiterhin Zündhölzer produziert, ehe es 1902 zur Umstellung auf die Herstellung von Soda, Fruchtsäften und Limonaden kam. Daraus leitet sich auch der Begriff Alte Limofabrik ab. Trotz eines weiteren Brandes (1930) wurde der Betrieb bis in den

Zweiten Weltkrieg weitergeführt, ehe es 1945 abermals eine völlige Umstellung gab. „Es gab Alu- und Kunststoffverarbeitung, auch eine Estrich-Firma war hier zeitweise angesiedelt. Zuletzt diente das Gebäude jedoch nur noch als Lager, ein Teil stand leer und wurde nur



„Die spannende Geschichte rechtfertigte den Erhalt der alten Limofabrik.“

Wolfgang Lang
Prokurist

noch sporadisch genutzt“, listet Lang auf. Einer dieser Events war vor zwei Jahren die Präsentation von Raubein-Möbel, insgesamt war es aber ziemlich still um das historische Objekt. Das soll sich in naher Zukunft ändern. **STP**



Dass diese Wohnanlage auf großes Interesse gestoßen ist, unterstreicht das schon Monate vor Fertigstellung angebrachte Transparent „Ausverkauft“.

STP/3

Den Wissensdurst wieder stillen

ANDELSBUCH Nach über einem Jahr pandemiebedingter Pause startete die UNIkomm-Vortragsreihe 2021 mit einem Vortrag von Dr. **Albert Lingg**. 40 Besucher konnten endlich wieder ihren Wissensdurst stillen und verfolgten gespannt und natürlich unter Einhaltung der geltenden Covid-19-Bestimmungen, die Ausführungen des Psychiaters und ehemaligen Leiters des LKH Rankweil zum Thema „Das starke Geschlecht?“.

Männer brauchen Zeit und Hilfe

Lingg zeigte in seinem Impulsvortrag auf, dass Männer mit dem Wandel des Rollenbildes zum „neuen Mann“ noch viel Zeit (und Hilfe) benötigen werden.

Humorvoll, aber vor allem sehr kompetent erläuterte er, wie gesellschaftliche Veränderungen das veraltete Männerbild infrage stellen. Dass in Medizin und Psychologie dem unterschiedlichen Gesundheitsverhalten von Frau und Mann

zunehmend Beachtung geschenkt wird und was diese Erkenntnis bedeutet.

Im Herbst geht es weiter

Der nächste Vortrag ist am 15. Oktober 2021 geplant. Dr. **Franz Mathis** widmet sich der Frage „Glück oder Fleiß. Wem verdanken wir den Wohlstand?“.

Für Menschen, die nicht im Berufsleben stehen, sei es durch Pensionierung, Karenz oder andere Gründe, ist der Zugang zu Weiterbildung nicht immer einfach. Gerade in ländlichen Regionen gibt es viele Hürden. Damit sich das ändert und lebenslanges Lernen nicht aufgrund äußerer Umstände endet, wurde UNIkomm – die Plattform für Wissbegierige – ins Leben gerufen. Ziel ist es, wissensdurstigen Menschen jeden Alters ein Weiterbildungsangebot zu bieten. Vortragende vermitteln dabei verständlich Wissen aus erster Hand. Mehr auf www.unikum.at.



Ihr Foto in der VN-Heimat

Das Ländle hat viele schöne Seiten, die sich lohnen, sie mit der Kamera festzuhalten. Die VN suchen weiterhin Ihre schönsten Fotos der Vorarlberger Landschaft und verlosen in regelmäßigen Abständen Preise. In der VN-Heimat veröffentlichen wir in loser Folge einige der schönsten Einsendungen. Wer mitmachen möchte, muss nur sein Vorarlberg-Foto unter www.leserfotos.vn.at hochladen. Bitte nicht vergessen anzugeben, wo in Vorarlberg Ihnen der Schnappschuss gelungen ist. Fotos sollten im .jpg-Format und zwischen einem und fünf Megabyte groß sein. Dieses Foto gelang VN-Leser **Werner Leimegger** in Hard.

Alma

Käse direkt aus der Bergsennerei

In den kleinen Alma Bergsennereien und auf den Sennalpen verwenden die Sennerinnen und Senner nur unbehandelte Heumilch für die berühmten Käsespezialitäten aus Vorarlberg. Sie käsen so wie früher in großen Kupferkesseln und in Handarbeit den Alma Vorarlberger Bergkäse g.U. und Alma Alpkäse.



Julia Muxel
SENNERIN

Alma Bergsennerei Hinteregg, Eichenberg
Alma Bergsennerei Lutzenreute, Eichenberg
Alma Bergsennerei Schnepfau, Schnepfau
Alma Bergsennerei Huban, Doren
Alma Käslädele Hard, Hard
Alma Fredi's Käslädele, Bregenz
Alma Direktverkauf Hörbranz, Hörbranz

Mehr Informationen und Öffnungszeiten: www.alma.at

 [alma_sennerin](#)
 [Alma Sennerin](#)
 [Alma Sennerin](#)
 [shop.alma.at](#)

Alma

Käse direkt aus der Bergsennerei



Julia Muxel
SENNERIN

Alma Bergsennerei Hinteregg, Eichenberg
Alma Bergsennerei Lutzenreute, Eichenberg
Alma Bergsennerei Schnepfau, Schnepfau · Alma Bergsennerei Huban, Doren
Alma Käslädele Hard, Hard · Alma Fredi's Käslädele, Bregenz
Alma Direktverkauf Hörbranz, Hörbranz

Mehr Informationen und Öffnungszeiten: www.alma.at



Ausstellungen, Aktionen, Exkursionen und vieles mehr organisierten e5-Teams mit Kindern in Hittisau, Krumbach und Lingenau.

Wälder Jugend setzte Zeichen für Umweltschutz

Kreative Aktionen im Rahmen der Umweltwoche.

HITTISAU, KRUMBACH, LINGENAU

Die Idee für die Aktionen in der Umweltwoche entstand als Initiative des e5-Teams gemeinsam mit den Caritas Jugendbotschaftern. Dies sind 14- bis 22-jährige Frauen aus Vorarlberger Gemeinden, die sich mit großem Engagement nicht nur für die UN-Kinderrechte einsetzen, sondern auch für das Erreichen der von der UNO vorgegebenen nachhaltigen Entwicklungsziele (SDGs) zum Schutz des Planeten, der Menschen, Tiere und Natur. Es sind Maßnahmen zum Klimaschutz, für nachhaltige Gemeinden, saubere und bezahlbare Energien, sauberes Wasser, Leben in den Meeren, nachhaltigen Konsum und Produktion, Gesundheit, Bildung, menschenwürdige Arbeit oder Geschlechtergerechtigkeit.

Diese SDGs bzw. die bunten Würfel mit den Botschaften für diese Ziele standen in der Umweltwoche in den Schaufenstern der Hittisauer Geschäfte.

Wasserworkshop in der MS Hittisau

Der Start der Umweltwoche fand in der Mittelschule Hittisau mit einem Wasserworkshop statt. Dazu wurden Themen wie das Wasservorkommen auf der Erde, Wasser als Menschenrecht, die Wasseraufteilung auf der Erde, Privatisierung von Wasser sowie Beispiele des täglichen Gebrauchs und der persönliche Wasserverbrauch diskutiert.

Der Dachboden des Goldenen Adlers wurde von Donnerstag bis Samstag zu einem „Pop.up.Store“ – Kleidertauschladen für Jugendliche umgestaltet. Anstelle des Kaufs von neuen Kleidungsstücken war hier der Anreiz vom Tausch gegeben, um so der „Fast Fashion Industrie“ und der immer kürzeren Zyklen der Mode entgegenzuwirken. Jugendliche und Erwachsene freuten sich über neue Kleidungsstücke, und das Inventar sowie die übrigen Kleidungsstücke wurden an das e5-Team Doren für den nächsten Kleidertausch übergeben.

Plastiktiere auf dem Dorfplatz

Viele wunderten sich, was die Plastiktiere an drei Tagen auf dem Dorfplatz zu suchen hatten. In erster Linie ging es um Bewusstseinsbildung in den Schulen und wie viel Abfall tagtäglich zu Hause anfällt. Plastik ist leicht, billig, praktisch und langlebig. Die weltweite Plastikproduktion ist innerhalb der letzten 75 Jahre um fast 20.000 Prozent gestiegen. In Österreich fallen pro Jahr rund 900.000 Tonnen Kunststoffabfälle an. Diese werden zu 71 Prozent thermisch verwertet. Rund 28 Prozent werden recycelt und ein Prozent wird mit sonstigen Abfällen deponiert. Damit ist Österreich bereits gut unterwegs, die Vermeidung von Plastik ist dennoch ein weiteres Ziel. Die Volksschulen Hittisau, Krumbach, Lingenau sowie die Mittelschulen Hittisau und Lingenau haben beim Projekt „Drastic-Plastik“ der Jugendbotschafter mitgewirkt und Plastik-Tiere gebaut. Im Unterricht wurde der Plastikkonsum sowie auch die Abfallproblematik besprochen und diskutiert. Die Schüler brachten von zu Hause den Plastikabfall mit. Aus dem wurden die Kunstwerke geschaffen.

bach, Lingenau sowie die Mittelschulen Hittisau und Lingenau haben beim Projekt „Drastic-Plastik“ der Jugendbotschafter mitgewirkt und Plastik-Tiere gebaut. Im Unterricht wurde der Plastikkonsum sowie auch die Abfallproblematik besprochen und diskutiert. Die Schüler brachten von zu Hause den Plastikabfall mit. Aus dem wurden die Kunstwerke geschaffen.

Fast-Fashion-Ausstellung

Weitere Highlights in der Umweltwoche waren: die Exkursion „Wie hängen die beiden Lebensräume Wald und Moor mit dem Klimawandel zusammen?“ der Naturpark Ranger in Krumbach. Weiters stellte die Bücherei eine schöne Auswahl an Büchern zum Themenkreis Nachhaltigkeit und Upcycling bereit. Es gab eine Fast-Fashion-Ausstellung sowie eine Aktion im Weltladen für mehr Bewusstsein für den Fairen Handel.

Erlös für Hilfsprojekte

Das engagierte Team von s' Krims-Krams hatte einen Stand vor dem Weltladen, damit gut erhaltenen Alltagsgegenstände ein zweites Leben erhalten, um so Müll zu vermeiden. Mit dem Erlös werden Hilfsprojekte unterstützt. Der Upcycling-Näworkshop und die Recycled-Plastic-Fashion Modenschow des Borg Egg mussten leider verschoben werden.

KUMM MIR GOND A KLÄ BÄDALA

Derzeit noch geschlossen, genaue Infos unter aquaria.de



Neue Außensauna-Anlage ab Frühjahr 2021

AQUARIA
ERLEBNISBAD

OBERSTAUFEN IM ALLGÄU WWW.AQUARIA.DE

Kaminofen Studio Beuchert
Kaminöfen & Accessoires



Marktstrasse 30
A-6850 Dornbirn
+43 5572 51133
office@schwedenofen.at

www.schwedenofen.at

Kulisse Pfarrhof zeigt „Seelsorge in den Bergen“

Sonderausstellung zeigt Leben von Pfarrer Reinold Simma in Damüls.

DAMÜLS Im ehemaligen Pfarrhof in Damüls hat **Christian Lingenhölle** im Rahmen der Feierlichkeiten „700 Jahre Walser in Vorarlberg – 1313–2013“ ein weltweit einzigartiges Museum eröffnet, das vier Jahre später von der FIS als offizielles FIS-Skimuseum „geadelt“ wurde. Die interessante Sammlung wird in unregelmäßigen Abständen durch Sonderausstellungen ergänzt.

Jetzt hat der eifrige Sammler mit Hilfe der Gemeinde Damüls, der Kulturabteilung des Landes und weiterer Unterstützer unter Federführung von **Christof Thöny** eine weitere interessante Sonderausstellung konzipiert, die das Leben und Wirken von Pfarrer **Reinold Simma**, der 43 Jahre lang Seelsorger in Damüls war, dokumentiert.



Pfarrer Reinold Simma hat in Damüls nachhaltige Spuren hinterlassen. Sein Leben und Wirken ist jetzt in einer Sonderausstellung dokumentiert. DIÖZESE FELDKIRCH

Neustart mit Eröffnung

Zum Neustart des Museums, das nach den Lockerungen wieder jeden Dienstag und Freitag von 15 bis 18 Uhr zugänglich ist, wird am Freitag auch die Sonderausstellung eröffnet. Angesichts nach wie vor geltender Einschränkungen durch Corona ohne größere Festlichkeiten.

Fast ein halbes Jahrhundert

Weit über seine Pfarre Damüls hinaus ist Reinold Simma ein Begriff geworden und war bis ins hohe Alter als ältester aktiver Priester der Diözese unermüdlich für „sein“ Damüls tätig. Am 15. Juli 1905 in Mellau geboren ergriff Simma zunächst den Beruf eines Zollbeamten, entschied sich aber nach seinem Wehrdienst

im Zweiten Weltkrieg für die Ausbildung zum Priester. Als Spätberufener wurde er 1948 im Alter von 43 Jahren geweiht. Nach kürzeren Stationen als Seelsorger in Schnifis, Riezlern und Göfis übernahm er im besten Alter 1952 die Pfarre Damüls. In der Berggemeinde wirkte er 46 Jahre lang als zugleich letzter Geistlicher, der im dortigen Pfarrhof wohnte. Mit seinem Tod am 23. September 1998 ist der Pfarrhof nämlich verwaist und wurde erst viele Jahre später als „Kulisse Pfarrhof“ reaktiviert.

Für Damüls viel geleistet

Seelsorglich mitbetreut wird Damüls seit mehr als 20 Jahren von der Nachbargemeinde aus. Jetzt wird eben dort im Pfarrhof eine der großen

Persönlichkeiten der Walsergemeinde gewürdigt.

Pfarrer Reinold Simma war eine prägende Persönlichkeit, der seine ganze Kraft für den Einsatz in der Pfarrgemeinde opferte. Er war aber sehr viel mehr als ein Seelsorger, denn durch Diavorträge und seine publizistische Tätigkeit leistete er Wesentliches für die touristische Entwicklung des Ortes. Gleichzeitig war Simma im ganzen Land als streitbarer Geistlicher bekannt, der seine Meinung etwa in vielen Leserbriefen zum Ausdruck brachte. Seine spannende Lebensgeschichte im Kontext des Wegs von Damüls in das moderne Zeitalter ist jetzt Inhalt der Ausstellung in der Kulisse Pfarrhof Damüls. **STP**

Pegelbohrungen in Doren erfolgreich

Begehungen im Bereich der Großrutschung.

DOREN Wie die Gemeinde Doren berichtet, fanden Anfang dieser Woche Begehungen und Besprechungen mit der Wildbach- und Lawinerverbauung, den geologischen und geotechnischen Begleitern rund

um die Bohrversuche im Bereich der Großrutschung statt. Bisher sind alle Pegelbohrungen fertiggestellt und verliefen erfolgreich: die wasserführenden Schichten wurden angebohrt. Die erste Brunnenbohrung ist nun ebenfalls fertiggestellt worden. Die Grabungsarbeiten für die Zuleitung von Strom und die Ableitung von Wasser sind ebenfalls bereits erledigt. Die erste Pumpe wird in der

kommenden Woche geliefert und in Betrieb gehen. Je nach Auswirkungen auf den Wasserspiegel werden weitere Bohrungen und Pumpen folgen.

Allenfalls durch die Pumpversuche betroffene Quellen werden weiterhin begutachtet. Daneben gibt es von den Pegelständen durchgehend Daten, welche beobachtet und dokumentiert werden.

bauernhausmuseum
allgäu
oberschwaben
wolfegg

familienamstage
ab 3. Juli
Spannende museumspädagogische Angebote zu wechselnden Themen, jeweils um 14 Uhr (kostenlos). Familien und Teilfamilien bezahlen nur den halben Eintrittspreis!

ferienprogramm
vom 3. August – 9. September
jeden Di und Do, 11 – 17 Uhr
Ein großes Mitmach-Programm mit vielen Stationen für die ganze Familie!

erlebnistage
18. Juli, 11 – 18 Uhr
„Alltag auf dem Bauernhof“
15. August, 11 – 18 Uhr
„Kräuterweihe“

sommer im museum täglich geöffnet

www.bauernhaus-museum.de

Unser kleines **HÖRGEHEIMNIS**

oticon

hörwerk
Die bunte Welt des Hörens

Hörwerk Bregenz
Kaspar-Hagen-Str. 2a
T. 05574 240 54

Hörwerk Dornbirn
Riedgasse 31
T. 05572 949 272

Hörwerk 3D
Otoplastik-Labor
E. psa@hoerwerk.eu

petschenig
Bestattungs- und Überführungsinstitut

Brielgasse 19, 6900 Bregenz
bestattung-petschenig.at • info@bestattung-petschenig.at

Tag- und Nachruf:
Tel. 05574 869 66 • Mobil 0664 820 780 1

Cafe Conditorei Restaurant Catering

RESTAURANT

REGIONALE KÜCHE
BACKHENDL AUS DEM SULMTAL
GÜNSTIGE MITTAGSMENÜ

Reservierungen erbeten: +43 (0)5574 74 722

KONDI TOREI
FRISCHES AUS DER VITRINE
FESTTAGSTORTEN

FUSSBALL-EM
INDOOR - OUTDOOR - LIVE

Cafe Reichl • Lauteracherstrasse 1 • 6922 Wolfurt
T + F +435574-74722 • www.cafereichl.at

HOFGUT FARNY
HOTEL • BRAUEREI WIRTSCHAFT

Grüß Gott im **HOFGUT FARNY** eines der ältesten und größten Hofgüter im Allgäu. Es liegt mitten im Grünen zwischen Wangen und Kißlegg, abseits von Hektik und doch leicht zu erreichen. Ein idealer Ort zum Genießen.

Im denkmalgeschützten Hofgut mit historischer Brauereiwirtschaft, Hofkapelle, sonnigem Biergarten, modernem 4-Sterne-Hotel und exklusiven Tagungsräumen offenbart sich dem Gast eine kleine Welt für sich.

Seien Sie unser Gast bei uns können Sie genießen, exklusiv tagen und feiern, erholsam schlafen oder einfach nur entspannen. Sie werden es lieben.

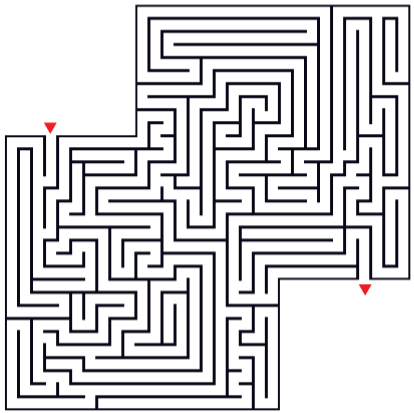
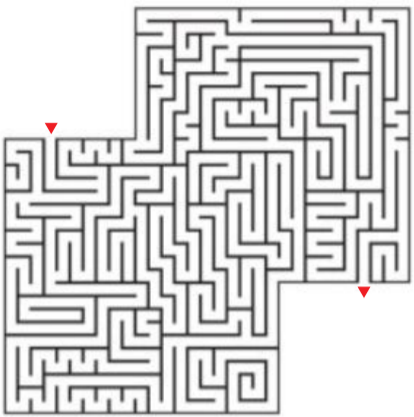
HOFGUT FARNY Dürren 1, Kißlegg im Allgäu, www.hofgut-farny.de
Reservierung: +49 7522 97288-0. So finden Sie am schnellsten zu uns:
20 Minuten von Lindau aus über die A96 Ausfahrt Wangen-Nord.

Mit Bier und Blasmusik in den Feierabend.

Biergarten Musik

freitags,
ab 18:30 Uhr

**Finden Sie
den Ausgang!**



Befreiung von Qualen	Wirklich- keits- sinn	chem. Element, Halbmetall Prunk		bibli- sche Gestalt		Internet- Adresse (Abk.)	Gegen- punkt des Zenits		Land- wirt	siebenter Buchstabe des griech. Alphabets	aus zwei Farben gemischter Farbton		Wiener Mimin † Sprung im Eiskunstlauf			
									aufsehen- erregen- des Ereignis							
Euro (Abk.)				türk. Berg								Hacke aromat. Aufguss- getränk				
Gebirge zw. Stmk. u. NÖ				Nutztier												
				Kontosei- tendifferenz Intercity- bus (Abk.)					eh. Maß d. Drucks Wüsten- wind					ver- steckter Spott		
Wiener Anglist † (Karl)						Techniker (Abk.) Hauptort d. Stubaitals				Sängerin (Beatrice) Titelfigur bei Ibsen						
						österr. Maler † (Adolf) Papstname								Gelände- er- hebung		
Schrift- stück (abwert.)		Bär aus d. „Dschun- gelbuch“ Tabaksorte					Million (Abk.) großer Raum					Dauerbezug (Kurzwort) Ausruf				
				feste Masse harten Gesteins					Bier her- stellen							
Handy-Bild- nachricht Wiener Hel- dentenor †				Groß- vater Quell- nymphe					mäßig warm dt. Chan- sonnette †				Autokz. von Ried/OÖ Vogelwelt			
				Inter- nationaler Währungs- fonds (Abk.)		Lemur auf Mada- gaskar Werkstoff				große Welle Beinteil						
westliche Groß- macht (Abk.)	westöster- .: kichern elektr. Si- gnalgerät								Fragewort heftige Wut				Zufluss des Arno in der Toskana	noch nicht gebraucht		
alte Bez. für die Ostregion von Nigeria		Speisefisch, Waller Gewässer in Asien					intuitiv erfassen Fläche, Raum									
						schmäler Weg EDV-Datei- format (Abk.)						West- euro- päer				
				Nebenfluss der Drau Gesichts- farbe					Ort im Kt. Schwyz Vorname Danzers †							
Artikel						Hotelboy					Tierzeichen im chine- sischen Horoskop					
Fluss in Brasilien						Strichcode (Abk.)										
Auto- zeichen für Slo- wenien				Nordost- europäer Zollkz. am Lkw (Abk.)						unver- fälscht						
						geflochtere Haarstrang chem. Z. für Arsen										
alte span. Währung									lautes Wort zu weiter entfernten Personen							
Netzhaut des Auges																
inhalts- los						Neben- fluss des Ebro										

2300555

**Auf-
lösung**

L	E	R	S	E	R	L	E	R	L
R	U	F	N	V	A	N	I	T	E
F	O	Z	P	E	T	A	S	E	P
A	E	S	T	E	O	S	L	O	S
P	A	R	A	P	A	G	E		
D	E	R	S	A	V				
B	I	A	F	R	A	P	A	D	I
N	E	N	E	R	A	H	N	E	N
W	E	L	S	E	R	A	H	N	E
G	I	G	E	L	N	W	E	R	
U	S	A	E	M	A	K	I	W	O
S	H	A	L	A	L	A	V	E	R
M	S	F	E	L	S	B	R	A	V
M	S	B	A	L	U	M	I	O	R
L	I	S	C	H	A	R	A	V	E
R	A	X	A	L	D	I	O	E	
E	U	R	A	R	A	T	A	T	
E	R	L	O	E	S	U	N	G	
B	O	A							

**Ur-Alp
Erleben**

Vielfältige Speisekarte und Räume mit besonderem Flair. Naturnahes Einkaufslädele, Spielzimmer und -platz

Wir sind auf der Suche nach Unterstützung im Service und freuen uns auf Deine Bewerbung!

Erlebnishaus Ur-Alp
Bundesstr. 533, 6883 Au
Tel. 05515 25 192
info@ur-alp.at
www.ur-alp.at

Erstklässler

Hurra! Ich komme in die Schule!

SO EINFACH GEHT'S:
Das Foto in guter Qualität (JPG oder TIFF, mind. 200 kb) an erstklaessler@vn.at senden oder hochladen auf [VN.at/erstklaessler](https://vn.at/erstklaessler). Vor- und Nachname des Kindes, Adresse, Telefonnummer der Eltern sowie Name und Ort der Schule angeben.

Der Einsender des Fotos, der Fotograf und die fotografierte Person sind mit der unentgeltlichen Veröffentlichung des Fotos in den VN einverstanden.
Die Gutscheine für die Sommerrodelbahn Laterns werden im August versendet!
Einsendeschluss: 31. Juli 2021.

Die VN veröffentlichen alle Erstklässler des Schuljahres 2021/2022

Erstklässler-Bonus: Alle Einsendungen werden mit drei GRATIS-Karten für die Sommerrodelbahn Laterns belohnt.

Beispielbild. Bitte nur Porträts und nur digital einsenden!

Mit freundlicher Unterstützung von:



60. Hochzeitstag

Traudl & Helmut Habisreutinger

Alles Liebe und Gute
zu eurer Diamantenen Hochzeit
vor allem Gesundheit
und noch viele gemeinsame Jahre

wünschen euch von Herzen
Jürgen und Karin, Christine und Horst
sowie eure Enkelkinder
Julia, Sophia und Anja-Maria

Herzliche Glückwünsche zur Diamantenen Hochzeit! Berna & Max Pfitscher

Auf 60 Jahre blickt ihr jetzt zurück,
auf manches Leid und auch viel Glück.
Manchmal war es doch recht hart,
habt geschuftet, habt gespart,
um uns allen was zu geben,
als Vorbild für das ganze Leben.
Doch denkt nur an die guten Zeiten,
sie sollen weiter Euch begleiten.
Heute möchten wir Euch sagen,
wie sehr wir Euch zu danken haben.
Gesundheit, Glück und eine Bitte:
Bleibt noch lang in unserer Mitte!
Eure Kinder, Schwiegerkinder,
Enkel und Urenkel



Gratulation zum Geburtstag

Alberschwende: Horst Gruber, Hof 23 (84).
Bludesch: Hilmar Burtscher, Alte Landstraße 53 (80).
Doren: Anton Forster, Standbach 80 (82).
Egg: Rita Muxel, Mühle 1228/5 (71).
Feldkirch: Ernst Wehinger, Altenburggasse 13 (86); Albert Gohm, Rappenwaldstraße 25d (85); Sieglinde Enzenhofer, Sebastiansstraße 8 (77); Gerda Knauer, Naflastraße 92 (83).
Götzis: Paula Marte, Dr.-A.-Heinzle-Staße 107 (93); Dr.med. Werner Christian Ritter, Bahnhofstraße 1/11 (75).
Hard: Magdalena Rinderer, Kiesestraße 15 (87).
Hohenems: Peter Gaugusch, Altacher Weg 2/7 (82).
Hörsbranz: Walter Feßler, Im Ried 10 (77).
Krumbach: Alwine Jäger, Halden 232 (80).

Lauterach: Maria Hämmerle, Uferweg 13 (84); Walter Reiner, Einödstraße 28/14 (70).
Lustenau: Aloisia Wölk, Königshofstraße 11/7 (81).
Meiningen: Brigitta Mattle, Herrengasse 21 (85).
Raggal: Elsa Zech, Litze 3 (86).
Rankweil: Maria Stecher (85).
Schruns: Maria Muther, Wagenweg 34 (89).
Tschagguns: Anna Saler, Nirastraße 2 (78).

Ehejubiläen:
Dornbirn: Irmtraud und Helmut Habisreutinger, Mühlegasse 13, feiern heute das Fest der Diamantenen Hochzeit.
Sigrid und Mag. Dr. Helmut Längle, Prälat-Drexel-Straße 9/6, feiern ebenfalls heute das Fest der Diamantenen Hochzeit.

ZUM GEDENKEN Dr. Arthur Kopf, Handels-Spartengeschäftsführer i. R.

Ein Mann des Ausgleichs

Dr. Arthur Kopf starb im 97. Lebensjahr.

RÖTHIS Am 24. Mai 2021 verschied in seinem Zuhause in Röthis Handels-Spartengeschäftsführer i. R. Dr. Arthur Kopf im 97. Lebensjahr. Damit ging ein erfülltes Leben voller Neugier und reich an vielfältigen Erfahrungen zu Ende. Arthur Kopfs Leben war von Fürsorge und Arbeit für seine Familie geprägt.

In seinen Funktionen als Geschäftsführer der Sektion Handel sowie als Leiter der Rechts- und gewerbepolitischen Abteilung in der damaligen Handelskammer Vorarlberg, der heutigen Wirtschaftskammer, hinterließ er nachhaltige Spuren in der Vorarlberger Wirtschaft.

Seine Hilfsbereitschaft, seine konziliante Art sowie sein unerschrockenes Eintreten für die Interessen des Vorarlberger Handels zeichneten ihn besonders aus. Er war stets ein Mann des Ausgleichs. Arthur Kopf galt als profunder Kenner in gewerbe- und handelsrechtlichen Fragen. Darüber hinaus hat er sich auch als Fachmann bei Themen wie Ladenöffnungszeiten, Ausverkaufsverordnung, besondere Problematik des Handels in Grenzgebieten usw. einen Namen gemacht.

Dr. Arthur Kopf wurde am 8. September 1924 in Röthis geboren. Er war das erste der vier Kinder von Maria und August Kopf. Nach der Volksschule in Röthis besuchte er das Bundesgymnasium in Feldkirch. Als Maturant musste Arthur Kopf dann zu einem Luftnachrichtenregiment der deutschen Wehrmacht einrücken und war als Funker in Biarritz im Südwesten Frankreichs im Einsatz.

Von 1945 bis 1948 studierte er Rechtswissenschaften an der Universität Innsbruck und absolvierte auch noch den Abiturientenkurs an der Bundeshandelsakademie Innsbruck. Damals trat er auch in die



Arthur Kopf hinterließ nachhaltige Spuren in der Vorarlberger Wirtschaft.

Akademische Verbindung Austria Innsbruck ein.

Im Jahre 1948 ging Arthur Kopf in die Schweiz, um sein Studium an der Handelshochschule St. Gallen fortzusetzen. Er erhielt jedoch kein ausreichendes Stipendium. Daraufhin wollte er sich beruflich in der französischen Schweiz niederlassen. Nachdem er aber keine Arbeitserlaubnis erhalten hatte, verließ er im Jänner 1949 etwas enttäuscht die Schweiz und absolvierte sein Gerichtspraktikum bei den Bezirksgerichten Wien Innere Stadt und Freistadt in Oberösterreich.

1950 startete er seine 35-jährige Berufstätigkeit in der Vorarlberger Handelskammer. 1963 erfolgte die Bestellung zum Leiter der Rechts- und gewerbepolitischen Abteilung und 1973 wurde er Geschäftsführer der Sektion Handel.

Beim Skifahren lernte Arthur seine Erika kennen. 1953 wurde geheiratet und bald darauf kam ihre Tochter Sigrid zur Welt. Dann folgten die beiden Söhne Markus und Stefan sowie noch die Tochter Kornelia. 1958 hat Arthur die Sti-

ckerei August Kopf & Co gegründet. Schon sein Vater August betrieb von 1911 bis in die Dreißigerjahre eine Stickmaschine, die dann aber in der Zeit der Wirtschaftskrise verschrotet werden musste. Die Stickerei hatte einen sehr hohen Stellenwert im Familienleben. Gattin Erika Kopf arbeitete sowohl an den Stickmaschinen als auch als Buchhalterin mit. Die beiden Söhne Markus und Stefan haben neben dem Studium das Exportgeschäft in den Siebzigerjahren auf- und ausgebaut.

An wirtschaftlichen Dingen war Arthur Kopf bis zum Ende äußerst interessiert und wollte immer wissen, wie es den familieneigenen Unternehmen Rueff und People's geht. Er hat auch immer regen Anteil am Leben seiner Familien genommen und genoss es, so viel wie möglich an ihren Entwicklungen teilzuhaben.

Eine seiner großen Leidenschaften war das Reisen, das er bis ins hohe Alter zusammen mit Erika genießen konnte. Zwei Mal hat er mit ihr die Welt umrundet. Arthur Kopf war ein sehr aufgeschlossener und wissbegieriger Mensch, der immer auf die Menschen zugegangen ist.

Er war auch sehr hilfsbereit und bemüht, wenn Menschen mit ihren Problemen zu ihm gekommen sind. Speziell in rechtlichen Angelegenheiten hat er gerne und oft geholfen.

2018 haben Arthur Kopf und Erika die Eiserne Hochzeit gefeiert, 65 Jahre gemeinsamer Lebensweg, der im Februar 2019 zu Ende ging, als Erika Kopf verstorben ist.

Die große Persönlichkeit von Dr. Arthur Kopf und das hohe Ansehen der Großfamilie Kopf wurde durch die große Trauergemeinde bekundet. Der Trauergottesdienst wurde vom Pfarrer von Röthis, Dr. Marius Ciobanu, zelebriert. **EE**



Die akademische Verbindung Raeto-Bavaria gibt bekannt, dass ihr langjähriger Bundesbruder und Freund

Med.-Rat Dr. Dieter Walch

v/o Baldrian
* 28. 3. 1940 - † 4. 6. 2021

nach einem erfüllten Leben zu seinem Schöpfer heimgekehrt ist. Die Bundes- und Cartellbrüder treffen sich zum Gedenkgottesdienst plen. col. fun. am Freitag, dem 11. Juni 2021, um 9.45 Uhr in der Kathedrale zu Vaduz. Wir werden unseren lieben Baldrian in ehrendem Angedenken in unserer Erinnerung behalten.

Er ruhe in Frieden. Fiducit!

Dornbirn, am 4. Juni 2021

Für die Aktivitas
Paul Reiff v/o Panther

Für den Altherrenzirkel Vorarlberg
Mag. Martin Ruepp v/o Säbel

Es gibt im Leben für alles eine Zeit.
Eine Zeit der Freude, der Stille, der Trauer
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.



Frau Magdalena Nahm

* 25. 3. 1920 - † 28. 5. 2021

Nach einem langen, erfüllten Leben verstarb unsere Ehrenobfrau Magdalena Nahm. Leni hat über 16 Jahre die Geschicke unseres Vereins geleitet, war rund 50 Jahre Mitglied und erhielt aufgrund ihrer langjährigen Tätigkeit das Markt-siegel in Gold der Marktgemeinde Lauterach.

Wir werden Leni stets ein ehrendes Andenken bewahren und im Sinne der Familie statt eines Blumengrußes dem Krankenpflegeverein Lauterach eine Spende zukommen lassen.

Der Vorstand
des Frauenbundes Guta Lauterach

Im Trauerfall

Im Todesfall kommen viele Fragen auf.

Eine wichtige ist die Gestaltung Ihrer Traueranzeige.
Welche Angaben sollte eine Todesanzeige enthalten?

- Vorname, Name und eventuell Mädchenname der verstorbenen Person
- Geburtsdatum und Todestag
- Den Wohnort der verstorbenen Person (Angabe in der Datumszeile)
- Die Leidtragenden (Ehegatte, Kinder und deren Familie, eventuell Eltern)
- Zeit und Ort der Beerdigung
- Soll einer Institution gedacht werden?
- Der Text kann durch ein Bild, ein Kreuzzeichen und einen Bibelvers ergänzt werden

Die Gestaltung der Traueranzeigen - nach unseren vorliegenden
Gestaltungsrichtlinien - übernimmt für sie:

• Ihr Bestattungsunternehmen vor Ort

oder

• Russmedia

Sie erreichen uns persönlich:

Russmedia, Gutenbergstr. 1, 6858 Schwarzach
Montag - Freitag 8.00 - 12.00 Uhr

Per Telefon:

05572/501-994

Montag - Freitag 8.00 - 19.00 Uhr, Sonntag 12.00 - 19.00 Uhr

Per E-Mail:

todesanzeigen@russmedia.com





*Meine Gedanken und Gefühle
waren zu groß für diese Welt.
Was bleibt, ist die Liebe zu euch,
die ewig währt.*

Marika Mennel

* 15. 10. 1982 – † 26. 5. 2021

Nach einem kurzen, aber intensiven Leben, voll tiefer Freude und unendlichem Schmerz, hat Marika entschieden, sich auf den Weg zu machen, in der Hoffnung auf der anderen Seite inneren Frieden und Heimat für ihr großes Herz zu finden.

Den Trauergottesdienst mit anschließender Verabschiedung feiern wir am Samstag, den 12. Juni, um **9.30 Uhr in der Pfarrkirche Alberschwende**. Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Müselbach statt.

Marikas Wunsch: „Kommt in allen Farben dieser Welt“.

Alberschwende, Müselbach, Hittisau, im Juni 2021

Wir lieben und vermissen dich:

deine Mama und dein Papa **Gertrud** und **Ernst**
deine Geschwister **Ruth** und **Robert** mit **Mona, Gabriel und Adrian**
Klaus und **Sabrina** mit **Larissa** und **Linus**
Veronika und **Andy** mit **Sandro** und **Aaron**
Silvia und **Martin** mit **Mia** und **Nevio**
im Namen aller Verwandten

Kondolenzadresse: Trauerfamilie Mennel, Müselbach 320, 6861 Müselbach



*Was ein Mensch an Gutem
in die Welt hinausgibt,
geht nicht verloren.*

Albert Schweitzer

Das Team der Volksschule Augasse nimmt Abschied von

Marika Mennel

* 15. 10. 1982 – † 26. 5. 2021

Deine Freundlichkeit und Kollegialität sowie dein großer Einsatz für die Kinder unserer Schule werden uns in bester Erinnerung bleiben.



*Eine Stimme, die so vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war,
lebt nicht mehr. Vergangene Bilder
ziehen in Gedanken vorbei.
Erinnerung und Dankbarkeit bleiben.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Papa, Schwiegerpapa, Opa, Uropa, Bruder, Schwager, Onkel und Göte, Herrn

Helfried Vith

* 24. 8. 1930 – † 7. 6. 2021 – **Gastwirt i. R.**

Wir sind traurig, aber auch dankbar für alles Schöne, das wir mit ihm erleben durften.

Am Freitag, dem 11. Juni kann sich jeder von 15.00 bis 19.00 Uhr in der Pfarrkirche Laterns-Thal persönlich an der Urne von unserem lieben Helfried verabschieden.

Den Auferstehungsgottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung halten wir am Samstag, den 12. Juni, um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche Laterns-Thal.

Laterns, Dornbirn, Rankweil, Satteins, im Juni 2021

In lieber Erinnerung:

deine **Fini**
deine Kinder **Arthur** und **Barbara**, **Helmut** und **Barbara**,
Gerhard und **Conny**, **Eveline** und **Guido**,
Petra und **Walter**
deine Schwiegertochter **Christel**
deine Enkelkinder **Klaus**, **Christina**, **Miriam**, **Veronika**,
Sebastian, **Thomas**, **Johannes**, **Emanuel**,
Isabell, **Melanie**, **Nadin**, **Hannah**, **Eva-Maria**,
Lena, **Anna-Lena**, **Samuel** und **Elias**
deine Urenkel **Paula**, **Johannes**, **Linda**, **Ida**, **Luis**
deine Geschwister **Geli** und **Werner** mit Familien
deine Schwägerin **Berta** mit Familie
im Namen aller Verwandten

Anstelle von Blumenspenden bitten wir um Zuwendungen an den Krankenpflegeverein Laterns.

Wir sind traurig und nehmen Abschied von unserem langjährigen Ehrenmitglied

Susi Fenkart

Jahrgang 1940

Susi ist im Jahr 1963 in unseren Trachtenverein eingetreten. Von 1965 bis 1991 war sie als Schriftführerin im Verein tätig. So war sie bei unseren zahlreichen Auftritten und Proben stets gerne dabei und hat diese auch sehr genau protokolliert.

Wir verlieren mit Susi ein wertvolles Ehrenmitglied. Unsere Anteilnahme gilt in dieser schweren Zeit ihrer Familie. Wir werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Liebe Susi, Danke für alles!

Hohenems, im Juni 2021

Gebirgstrachtenverein Almrösl Hohenems



*Schlicht und einfach war dein Leben,
treu und fleißig deine Hand,
hast dein Bestes uns gegeben,
ruh' in Frieden, hab' tausend Dank!*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mama, Schwiegermama, Oma, Uroma und Gotle

Maria Metzler

* 25. 5. 1927 – † 7. 6. 2021

die gezeichnet von ihrem Alter und gestärkt durch den Empfang der heiligen Sakramente friedlich eingeschlafen ist.

Wer sich von unserer lieben Maria persönlich verabschieden möchte, hat dazu die Möglichkeit am Freitag, den 11. Juni, von 16 bis 18 Uhr in der Pfarrkirche Mellau. Den Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung feiern wir am Samstag, den 12. Juni, um 10 Uhr ebenfalls in der Pfarrkirche Mellau.

Mellau, Schwarzenberg, Dornbirn, Hard, Andelsbuch, im Juni 2021

In liebevoller Erinnerung:

deine Kinder **Walter**
Friedl
Erwin und **Manuela**
deine Enkel **Michaela**, **Stefan**, **Michael**, **Reinhard** und **Sandra**
mit Partnern
deine Urenkel **Bruno**, **Leopold**, **Josef**, **Emilia** und **Adriano**
deine Gotlekinder **Hermann**, **Marika**, **Annelies** und **Hubert**
deine Cousine **Elisabeth Moosbrugger**
deine Begleiterin **Ramona Bischof**
im Namen aller Verwandten

Kondolenzadresse: Erwin Metzler, Übermellen 319, 6881 Mellau



Tief bewegt nehmen wir Anteil am Tode von

Franz Sinz

* 12. 7. 1941 – † 8. 6. 2021

Verdienstzeichenträger der Gemeinde Langen
Mitglied der Gemeindevertretung 1970–1995
Obmann der Bürgerschützen Langen 1972–2009
Ehrenobmann der Bürgerschützen Langen ab 2009
Gründungsmitglied des Kameradschaftsbundes
Gründungsmitglied der Wassergenossenschaft Hirschbergsau
Gründungsobmann der Jagdgenossenschaft Langen

Franz wurde im Jahr 2013 in Anerkennung seiner besonderen Verdienste als Mitglied der Gemeindevertretung und langjährige, leitende Funktionen im örtlichen Vereinswesen mit dem Verdienstzeichen der Gemeinde Langen ausgezeichnet. Er hat das Ehrenamt in unserer Gemeinde über Jahrzehnte sehr geprägt und die Vereine tatkräftig und finanziell unterstützt. Unsere tiefe Anteilnahme gilt seiner Familie und den Hinterbliebenen. Franz hat den Boden bereitet, dass die Triebe seiner großartigen Arbeiten wachsen und gedeihen konnten.

Langen bei Bregenz, im Juni 2021

Gemeinde Langen sowie Bürgerschützen, Kameradschaftsbund, Wassergenossenschaft Hirschbergsau und Jagdgenossenschaft



*Jetzt ruhen deine müden Hände,
vorbei sind Sorgen, Leid und Schmerz.
Dank sei dir tief bis an unser Ende,
du liebes, treues Vaterherz.*

Der Herr über Leben und Tod hat heute unseren geliebten Papa und Opa

Herrn Karlheinz Bettega

„Charlie“ - 15. 1. 1959 - † 29. 5. 2021

zu sich in den ewigen Frieden heimgeholt. Die Verabschiedungsfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, den 12. Juni, um 10 Uhr auf dem Friedhof in Frastanz statt.

In lieber Erinnerung:

Kinder **Petra** mit **Finnja** und **Ylvy Carmen** mit **Manuel** und **Leonie Karin**

im Namen aller Freunde und Verwandten

Feldkirch, Frastanz,
Wolfurt, am 29. Mai 2021



9. Jahrestag für

Claus Bertel

Schwer war für uns die lange Zeit des Abschieds. Deine Musik, deine schönen Klänge sind unvergesslich.

Heute Donnerstag, den 10. Juni, um 19.30 Uhr ist der Gottesdienst in der Pfarrkirche in Langenegg.

Die Trauerfamilien



*Schlicht und einfach war dein Leben,
treu und fleißig deine Hand,
möge Gott dir Frieden geben,
dort im ewigen Heimatland.*

Unendlich traurig, aber auch dankbar für alles Schöne, was wir mit ihr erleben durften, nehmen wir Abschied von unserer lieben Mama, Schwiegermama, Oma und Uroma

Aloisia „Luise“ Mair

* 23. 1. 1924 - † 26. 5. 2021

Sie ist friedlich eingeschlafen.

Ihrem Wunsch entsprechend haben wir uns im engsten Familienkreis von ihr verabschiedet und auf dem Friedhof Außerfeld in Bürs beigesetzt.

Am Sonntag, den 13. Juni, beten wir gemeinsam für sie beim Gedenkgottesdienst um 9 Uhr in der Friedenskirche in Bürs.

Bürs, Batschuns, Asten, Levis, im Mai 2021

In Liebe und Dankbarkeit:

deine Kinder **Herbert Elisabeth** mit **Jakob Willi**

deine Enkel **Cornelia** mit **Andreas, Thomas** mit **Simona, Silvia, Manuela** mit **Resik, Robert, Tanja, Alexandra** und **Christian**

deine Urenkel **Camillo, Luan, Linda, Lukas, Dominik, Anna, Patrick, Darkan** und **Girag**
im Namen aller Verwandten



*Als Gott sah,
dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil,
das Atmen zu schwer wurde,
legte er seinen Arm um Rita
und sprach: Komm heim.*

Herzlichen Dank

für die große Anteilnahme, die vielen Beweise der Wertschätzung und die Verbundenheit in den Tagen des Abschieds von meiner lieben Frau, Mama, Schwiegermama, Ahna, Schwester, Tante und Gota

Rita Tschofen

* 7. 2. 1951 - * 15. 5. 2021

Besonders danken wir

- Herrn Pfarrer Hans Tinkhauser für die würdevolle Gestaltung des Trauer-gottesdienstes
- den Kapuzinern und der Krankenhauseelsorge Bludenz für die letzte Segnung
- der Hausmusik Kraft für die musikalische Gestaltung der Trauerfeier
- dem Hausarzt Dr. Gunz für die vielen Jahre ärztlicher Betreuung
- dem Personal und den Ärzten des Landeskrankenhauses Feldkirch, Abteilung HNO, und des Landeskrankenhauses Bludenz, Abteilung Interne II, für die liebevolle Behandlung
- allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die Rita auf ihrem letzten Weg begleitet haben
- dem Bestattungsunternehmen Marent für die kompetente und persönliche Unterstützung.

Schruns, im Juni 2021

Die Trauerfamilien **Tschofen, Canal, Juen**

Wir gedenken unserer lieben Rita am Sonntag, den 13. Juni 2021, um 9 Uhr im Münster zu Schruns.



*Und immer sind da Spuren deines Lebens:
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an dich erinnern
und dich dadurch nicht vergessen lassen.*

Ein Jahr ohne dich ...

Elisabeth (Anneliese) Amann

* 9. 4. 1943 - † 10. 6. 2020

Wir gedenken deiner beim Jahrgottesdienst am 13. Juni 2021 um 9 Uhr in der Pfarrkirche Mariahilf in Bregenz.

In liebevoller Erinnerung:

Julia und **Tobias**

Bregenz, im Juni 2021



*„Jedem Ende wohnt ein Anfang inne.“
Immer, wenn wir von dir erzählen,
fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen.
Unsere Herzen halten dich fest umfassen,
so, als wärst du nie gegangen.*

Herzlichen Dank

für alle Zeichen der Verbundenheit und Anteilnahme, für die tröstenden Worte und Erinnerungen an unsere geliebte Mama, Schwiegermama, Oma und Uri

Frau Leonie Isabella Matt

geb. Gächter - * 26. 3. 1935 - † 15. 5. 2021

Unser besonderer Dank gilt:

- unserem Hausarzt Herrn Dr. Siegfried Hartmann für die langjährige, groß-artige medizinische Betreuung und einfühlsame menschliche Begleitung
- dem Pflegepersonal im Haus Klosterreben - Wohnung 5 für die liebevolle Fürsorge und Pflege
- Herrn Kaplan Paul Niculaesi für die würdevolle Gestaltung des Trauer-gottesdienstes und der Urnenbeisetzung
- Frau Christine Nachbauer für die ergreifende musikalische Umrahmung während der Trauerfeier
- der Gärtnerei Bauer mit ihrem Team für den wunderschönen Blumenschmuck
- der Bestattung Ammann für die professionelle Unterstützung
- allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn und dem Jahrgang, die uns in diesen Tagen zur Seite gestanden sind sowie allen, die mit uns gemeinsam Abschied genommen und ihre Wertschätzung auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

In Liebe und Dankbarkeit
die Trauerfamilien

Rankweil, im Juni 2021

Jahresgedächtnis

Die Erinnerung bewahren

- Erinnern Sie an liebe Menschen mit einem Jahresgedächtnis in Ihren Vorarlberger Nachrichten.
- Wir helfen Ihnen gerne bei der Gestaltung nach unseren vorliegenden Richtlinien.
- Individuelle Texte sowie Farbfotos sind möglich.
- Setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.

Wir beraten Sie gerne: Ihr Bestattungs-unternehmen vor Ort oder Russmedia vn.at/todesanzeigen, todesanzeigen@russmedia.com, T. +43 (5572) 501-994





VORARLBERG ONLINE
VOL.AT

Mehr Bilder
von Nina aus
Höchst



GRUND & BODEN
Immobilien-Transaktionen in Vorarlberg

Verkaufte Wohnungen

HARD In der Sportplatzstraße 1 in Hard hat eine 115,28 Quadratmeter große Wohnung (Baujahr 2021) den Besitzer gewechselt. Verkauft wurde das Objekt durch die ATRIUM Bauträger GmbH um 683.800 Euro, Käufer sind mehrere Privatpersonen. Der Quadratmeterpreis der Wohnung liegt bei 5931,6 Euro. Unterzeichnet wurde der Kaufvertrag am 26. April. Die Verbücherung datiert mit Mai 2021.

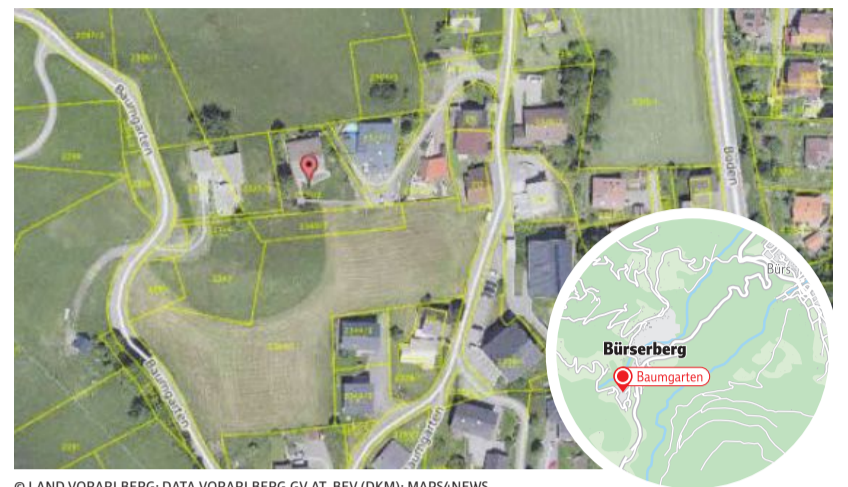
HARD In der Reutelestraße 21 in Hard hat eine 136,47 Quadratmeter große Wohnung für einen Quadratmeterpreis von 7692,53 Euro den Besitzer gewechselt. Käufer der Wohnung mit 58,27 Quadratmetern Balkon ist eine Privatperson. Beim Verkäufer handelt es sich um die ATRIUM Bauträger GmbH. Der Kaufpreis liegt bei 1.049.800 Euro. Unterzeichnet wurde der Kaufvertrag am 16. April. Die Verbücherung datiert mit Mai 2021.

LUSTENAU In der Raiffeisenstraße 4c in Lustenau hat eine 86,89 Quadratmeter große Wohnung (Baujahr 2013) den Besitzer gewechselt. Sowohl Verkäufer als auch Käufer sind Privatpersonen. Der Quadratmeterpreis der Wohnung liegt bei 4200,71 Euro. Dieser beinhaltet auch einen Pkw-Abstellplatz. Unterzeichnet wurde der Kaufvertrag am 22. Jänner. Die Verbücherung datiert mit Mai 2021.

DORNBIRN In der Montfortstraße 32 in Dornbirn wurde eine Wohnung mit einer Nutzfläche von 82,4 Quadratmetern um 476.000 Euro verkauft. Käufer der Wohnung mit 88,39 Quadratmetern Garten und 15,21 Quadratmetern Terrasse ist eine Privatperson. Beim Verkäufer handelt es sich um die i + R Wohnbau GmbH. Der Quadratmeterpreis der Wohnung beträgt 5776,69 Euro. Dieser beinhaltet auch einen Pkw-Abstellplatz. Unterzeichnet wurde der Kaufvertrag am 17. Februar. Die Verbücherung datiert mit Mai 2021.

HOHENEMS In der Gutenbergsstraße in Hohenems hat eine 96,85 Quadratmeter große Wohnung mit 92,5 Quadratmetern Terrasse den Besitzer gewechselt. Sowohl Verkäufer als auch Käufer sind Privatpersonen. Der Quadratmeterpreis der Wohnung liegt bei 5317,5 Euro.

Verkaufte Grundstücke und Gebäude



© LAND VORARLBERG: DATA.VORARLBERG.GV.AT, BEV (DKM); MAPS4NEWS

Einfamilienhaus in Bürserberg um 840.000 Euro verkauft

BÜRSEBERG Im Baumgarten in Bürserberg hat ein Einfamilienhaus mit 220 Quadratmeter Baufläche den Besitzer gewechselt. Käufer des Wohnhauses ist eine Privatperson. Beim Verkäufer handelt es sich

um die HSL Alpha Vermietungs GmbH & Co OG. Das Grundstück mit einer Baufläche-Wohngebiet-Widmung hat eine Fläche von 1008 Quadratmeter. Unterzeichnet wurde der Kaufvertrag am 26. März.



Grundstück in Hohenems um 325.000 Euro verkauft

HOHENEMS Im Bereich Gartengasse in Hohenems hat ein Grundstück den Besitzer gewechselt. Sowohl Verkäufer als auch Käufer sind Privatpersonen. Das Grundstück mit einer Baufläche-Wohngebiet-Widmung hat eine Fläche von 500 Quadratmeter. Der Quadratmeterpreis des Bodens liegt bei 650 Euro.

Grundstück in Feldkirch um 239.900 Euro verkauft

FELDKIRCH Im Bereich Lehrer-Frick-Straße in Feldkirch hat ein Grundstück den Besitzer gewechselt. Sowohl Verkäufer als auch Käufer sind Privatpersonen. Das Grundstück mit einer Baufläche-Wohngebiet-Widmung hat eine Fläche von 324 Quadratmeter. Der Quadratmeterpreis des Bodens liegt bei 740,43 Euro. Unterzeichnet wurde der Kaufvertrag am 27. Jänner. Die Verbücherung datiert mit April 2021.



VN.AT - ALLES AUF EINEN KLICK
Alle Immobiliengeschäfte in Vorarlberg.

Lieblingsfarbe
Der Modosommer wird bunt! Nina (23) aus Höchst liebt Lila in allen Schattierungen. VN/STEURER

Wetter Donnerstag, 10. Juni 2021
Morgen **12°** Vormittag **20°** Mittag **25°** Abend **22°**

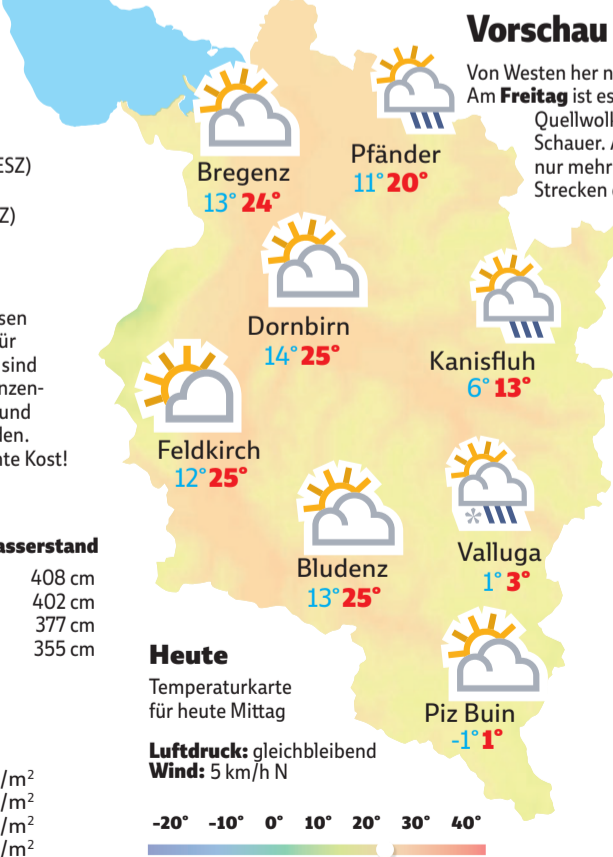
Kalenderblatt 23. Woche/161. Tag
Namenstage: Diana, Heinrich, Heinz, Olivia
Sonnenaufgang: 5.24 Uhr (MESZ)
Sonnenuntergang: 21.18 Uhr (MESZ)
Mondaufgang: 5.15 Uhr (MESZ)
Monduntergang: 21.36 Uhr (MESZ)

Biowetter
Mit den schwül-warmen Verhältnissen steigen die Belastungen nicht nur für wettersensible Menschen. Gehäuft sind Kreislaufprobleme zu erwarten. Konzentrationsschwäche, Kopfschmerzen und Müdigkeit müssen eingeplant werden. Achten Sie jetzt besonders auf leichte Kost!

Bodensee
Temperatur
18.6° Gestern (7 Uhr) 408 cm
18.5° Vorgestern (Tagesmittel) 402 cm
16.6° Vorwoche (Tagesmittel) 377 cm
16.6° Vorjahr (Tagesmittel) 355 cm

Niederschlag
Bregenz
Niederschlag 8. 6.: 8,5 l/m²
Gesamt Juni: 79 l/m²
Juni 2020: 267 l/m²
Ø Juni 30 Jahre: 203 l/m²

Feldkirch
Niederschlag 8. 6.: 8,1 l/m²
Gesamt Juni: 57 l/m²
Juni 2020: 276 l/m²
Ø Juni 30 Jahre: 151 l/m²



Vorschau
Von Westen her nimmt der Hochdruckeinfluss langsam zu. Am **Freitag** ist es recht sonnig, und aus den nachmittäglichen Quellwolken gibt es nur noch vereinzelte gewittrige Schauer. Am **Samstag** und **Sonntag** dominiert bei nur mehr sehr geringer Schauerneigung über weite Strecken der Sonnenschein, die Temperaturen steigen. Am **Montag** und **Dienstag** wird es voraussichtlich sehr sonnig und warm.

Europa

Eisenstadt	27°	Linz	24°
Graz	25°	Salzburg	23°
Innsbruck	23°	St. Pölten	25°
Klagenfurt	25°	Wien	28°
Amsterdam	23°	Lissabon	26°
Athen	27°	London	22°
Barcelona	27°	Madrid	33°
Berlin	27°	Mailand	29°
Bozen	29°	Mallorca	29°
Büffel	25°	München	23°
Budapest	27°	Nizza	26°
Bukarest	25°	Paris	25°
Frankfurt	27°	Prag	26°
Genf	25°	Reykjavik	11°
Hamburg	24°	Rom	29°
Helsinki	20°	Stockholm	24°
Istanbul	24°	Venedig	28°
Kiew	21°	Warschau	24°
Kopenhagen	21°	Zürich	25°

Welt

Beijing	27°	Neu-Delhi	40°
Buenos Aires	17°	New York	27°
Hongkong	28°	Rio de Janeiro	25°
Johannesburg	15°	Sydney	10°
Kairo	39°	Tel Aviv	29°
Las Palmas	21°	Tokio	28°
Los Angeles	27°	Tunis	26°
Mexico City	26°	Washington	26°

Freitag Morgen **14°** Mittag **26°** Abend **23°**
viel Sonnenschein WvN: 30%

Samstag **15° 27°**
WvN: 30% viel Sonnenschein

Sonntag **15° 26°**
WvN: 20% gering bewölkt

Montag **14° 28°**
WvN: 10% nahezu wolkenlos

Dienstag **15° 27°**
WvN: 30% ganztags ungetrüb

QUELLE: ZAMG INNSBRUCK-BREGENZ
WVN: WAHRSCHEINLICHKEIT VON NIEDERSCHLAG

Rat des Mondkalenders [mond kalender.vol.at](#)

Mondphase: Neumond, über sich gehend (bis 12. 6.)

Tierkreiszeichen: Zwillinge (bis 11. 6., 9.24 Uhr, dann Krebs)

Günstig: idealer Tag, um schlechte Gewohnheiten aufzugeben, optimaler Fastentag – es besteht höchste Entgiftungsbereitschaft des Körpers,

Ungünstig: oft seelische Niedererschlagenheit, gute Fettverwertung – Vorsicht bei Übergewicht.

18. 6. 24. 6. 1. 7. 10. 7.

Bergwetter

Am Vormittag ist es meist noch trocken und teils sonnig. In den nördlichen Regionen können die Wolken etwas dichter sein. Tagsüber entstehen überall wieder größere Quelllagen. Diese bringen am Nachmittag den einen oder anderen gewittrigen Schauer mit sich, die Schauerneigung ist aber deutlich geringer als zuletzt.

Temperaturen: In 3000 m von 0 bis 2 Grad, in 2000 m von 6 bis 13 Grad, in 1000 m von 11 bis 20 Grad.

Polleninformation

Unbeständiges Wetter während der Hauptblüte der Gräser

Bei den Gräsern blüht im Moment eine Vielzahl an Arten. Zudem blühen auch Brennnessel, Wegerich und Ampfer.

Allergiker sollten das Umfeld von Wiesen und Feldern meiden. Mit dem zunehmend sonnigen Wetter ist mit einem deutlichen Anstieg der Belastungen zu rechnen.

QUELLE: WWW.POLLENWARNDIENST.AT

Sport

NOCH 1 TAG

UEFA
EURO2020

Österreichs Fans müssen einige Hürden nehmen, um live bei den Gruppenspielen vor Ort zu sein. »C3



Heute als Beilage:
Das neue dm-Journal

IIHF-Weltrangliste

Platzierung (Punkte)
Stand: 9. Juni 2021



Platz 1	Platz 2	Platz 3	Platz 4	Platz 5	Platz 6	Platz 7	Platz 8	Platz 9	Platz 10	Platz 18
CAN (3235)	FIN (3125)	RUS (3050)	USA (2945)	GER (2905)	TCH (2895)	SWE (2880)	SUI (2815)	SVK (2670)	LAT (2560)	AUT (2185)

QUELLE: IIHF

Für Vorarlberg in Europa unterwegs

VN-Sportchef
Christian Adam



Alles ein wenig anders

Ein wenig verwildert wirkt sie in diesen Tagen, die Esplanade mit ihren verzweigten Fußwegen zur und von der Arena in München. Doch Eu(ro)phorie sieht anders aus, selbst der Namenszug am Stadion ist aus vertraglichen Gründen schon entfernt worden. Die UEFA duldet keine fremden Sponsoren, stattdessen weisen EURO-Banner die Richtung zur Fußball Arena München, wie das Bayern-Stadion während der Endrunde offiziell heißt. All das scheint die wenigen Spaziergänger im Norden der bayrischen Hauptstadt wenig zu interessieren.

Für mich beginnt an diesem Ort eine ungewöhnliche Reise durch Europa. War doch schon die Idee eines paneuropäischen Fußballfestes eine absurde, so ist es in Zeiten einer Pandemie durchaus herausfordernd, nicht nur logistisch. Kann der Fußball Türöffner für ein Stück weit mehr Normalität sein?

Vor einem Jahr noch undenkbar, rückt die Großveranstaltung nämlich die gesellschaftliche Bedeutung des Sports in den Mittelpunkt. Über die angebliche Sonderstellung des Fußballs wurde oft diskutiert, doch er hat Wege aufgezeigt, besser mit der Pandemie zu leben. Covid-19 wird uns durch und über die Europameisterschaft hinaus begleiten, das darf nicht vergessen werden. So gesehen ist diese Großveranstaltung für mich nicht nur Ablenkung vom Alltag, sondern auch eine Chance, sich mit den neuen Gegebenheiten auseinanderzusetzen.

Und dazu gehört mehr als sich dreimal die Hände zu desinfizieren, während man im Akkreditierungscontainer drei Stationen durchläuft, bei denen einmal sogar der eigene Pass in einem Kuvert versiegelt wird – um dieses kurz danach wieder zu öffnen. Die Reise kann beginnen ...



Rund um die EM-Akkreditierung gab es viele Vorschriften zu befolgen.

ADAM

„Rio“ segelt durchs Stadio Olimpico

ROM Freestyle-Vizeweltmeister Christian Rijavec ist Österreichs Beitrag zur 20-minütigen EURO-Eröffnungsfeier in Rom. Der zweifache Vizeweltmeister und dreifache Olympia-Teilnehmer im Ski-Freestyle wird durch die Lüfte segeln, dass es den meisten Angst und Bange wird – früher sportlich, nunmehr beruflich in einer akrobatischen Trommel-Gruppe. „8

Meter/Sekunde geht es von unten nach oben. Zum Glück ist das Stadion 24 Meter hoch, da geht sich das mit dem Bremsen gut aus“, grinst „Rio“. Den 49-jährigen kann nichts aus der Bahn bringen, wenn er mit seiner 12-köpfigen Formation in die Lüfte abhebt. Mit seinen „Vertical Drums“ war er bereits in Dubai, Ankara oder in Genf im Einsatz, überall ging die Post ab. **FLO**



Ex-Freestyle-Weltmeister Christian Rijavec tritt bei der Eröffnungsfeier in Rom auf.



Wunderbare Kulisse in Seefeld beim ÖFB-Teamtrainingscamp. Dennoch, komplett unbeobachtet ist man in Tirols Bergen nicht. APA

Hoch hinaus und dennoch beobachtet

Trainingsstart von ÖFB-Team verlief nicht ganz ohne Probleme.

SEEFELD Hoch hinaus hat es Österreichs Fußball-Nationalmannschaft zumindest beim Trainings-Basislager auf rund 1200 Metern Seehöhe in Seefeld bereits geschafft. Ab sofort soll in Tirol noch einmal Vollgas gegeben werden, um dann auch am Sonntag beim EM-Auftaktmatch in Bukarest gegen Nordmazedonien Höhenluft schnuppern zu können. Es wehte noch ein frisches Lüfterl, als Österreichs Spieler gestern Vormittag erstmals das Trainingsfeld im grundsätzlich hermetisch abgeriegelten Trainingszentrum in Seefeld betreten. Die 3G-Regel ist außer Kraft gesetzt, wenn die UEFA das Sagen hat. Zuschauer sind sowieso verboten. Wer im Trainingsgelände arbeitet, muss auch im Falle einer Impfung zusätzlich frisch getestet sein.

Bewachung

Während man den physischen Kontakt auf dem Trainingsgelände leicht und gut einschränken kann, hat die wunderbare Naturarena samt herrlichem Panorama aber den Nachteil, dass sie trotz der rundherum angebrachten Abdeckplänen vor allem von weiter oben sehr gut einsehbar ist. Da hilft es auch nichts, dass auf dem Turm der gegenüberliegenden Skisprungarena extra ein Polizist postiert wurde, um ungebetene Beobachter im Fall des Falles zu entfernen. Auf der gegenüber-

liegenden Straßenseite mussten die Security-Mitarbeiter in den angrenzenden Wald marschieren, um Zaungäste zu verschrecken.

Dass Österreichs Team in den nächsten Tagen auch mehrmals ins Innsbrucker-Tivoli-Stadion ausweichen wird, ehe es am Samstag

„2016 haben wir vielleicht gedacht, wir sind die Könige. Aber wir reden nicht über 2016.“

Aleksandar Dragovic
ÖFB-Teamspieler

nach Bukarest zum tags darauf folgenden EM-Auftaktmatch gegen Nordmazedonien geht, hängt auch damit zusammen, dass man im Tivoli speziell bei taktischen Übungen und dem Einstudieren von Standard-situationen besser geschützt unter sich bleiben kann. Auch wenn böse Zungen jetzt

behaupten könnten, dass die ÖFB-Auswahl speziell bei den Standards in den vergangenen Monaten ohnehin nur sehr wenig vorzuzeigen hatte.

Voller Fokus

Die kurzen Wege – vom Luxushotel NIDUM zum Sportplatz sind es knapp zwei Kilometer – und das angenehme Klima in den Tiroler Bergen wissen auch die Spieler zu schätzen. „Alles ist sehr gut organisiert, wir können uns perfekt vorbereiten. Der volle Fokus ist da, alles ist angerichtet, jetzt liegt es an uns“, sagte Valentino Lazaro.

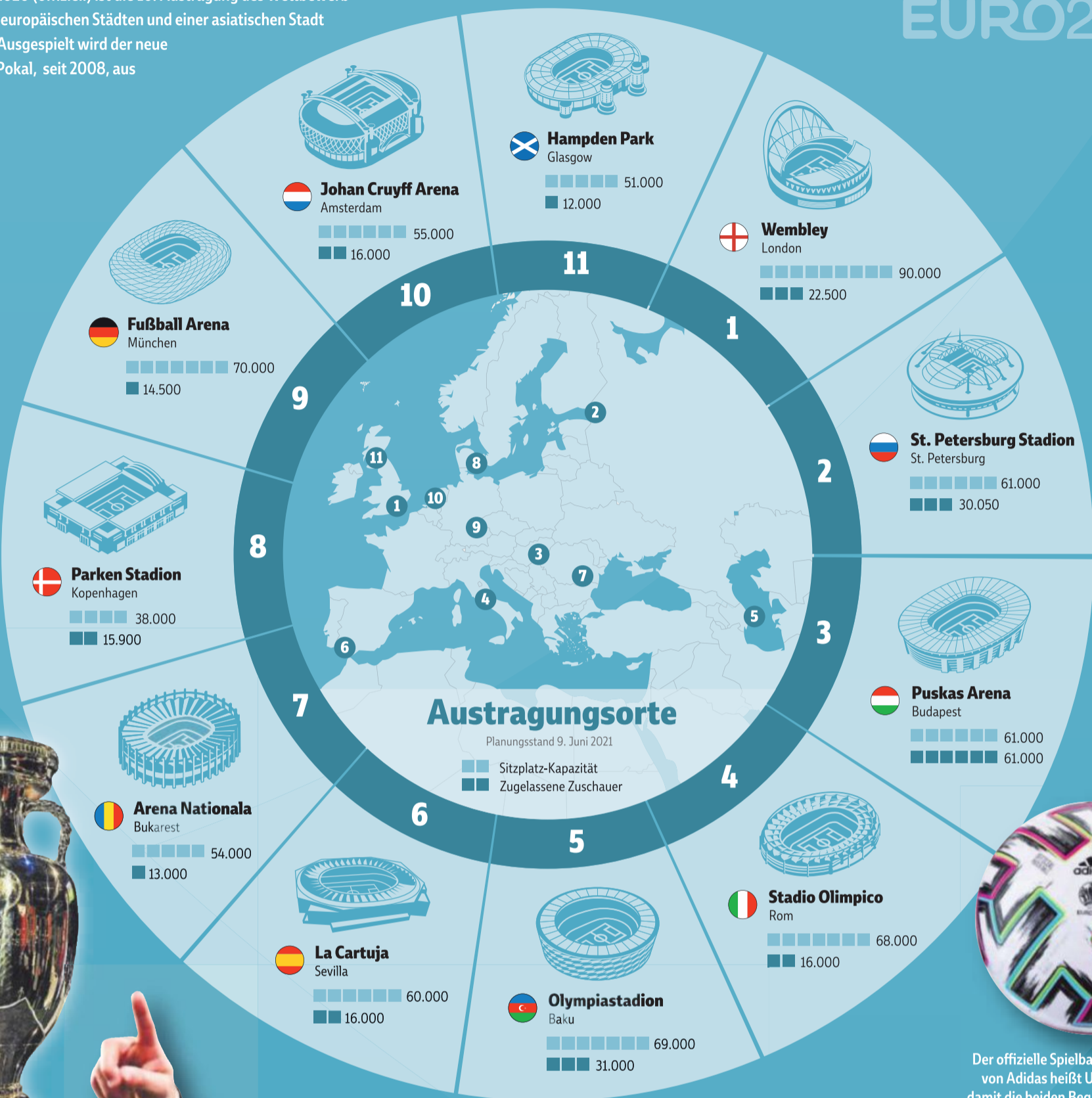
2016 ist kein Thema mehr

Den freien Montag hat Österreichs Team ohne Corona-Infektion überstanden. Die gestrigen Tests waren allesamt negativ. „Mit dem freien Tag war natürlich ein Risiko da, aber jeder hat aufgepasst“, sagte Aleksandar Dragovic, der generell nicht mehr zurückschauen will – und deshalb gestern auch die meisten Fragen zur so enttäuschenden EM 2016 abwehrte, bei der er selbst mit einem verschossenen Elfmeter gegen Island und dem Ausschluss gegen Ungarn eine entscheidende Rolle gespielt hatte. „Vielleicht haben wir damals nach der Quali geglaubt, wir sind die Könige. Aber wir reden nicht mehr über 2016.“ Den 4:1-Erfolg in Nordmazedonien aus dem Jahr 2019 hat Konrad Laimer dafür noch bestens in Erinnerung. „Es ist immer leichter, gegen einen Gegner zu spielen, den man bereits kennt.“



Die Fußball Europameisterschaft

Die UEFA EURO 2020 (offiziell) ist die 16. Austragung des Wettbewerbs und wird in zehn europäischen Städten und einer asiatischen Stadt (Baku) gespielt. Ausgespielt wird der neue Henri-Delaunay-Pokal, seit 2008, aus Sterling-Silber.



Der offizielle Spielball für die EURO 2020 von Adidas heißt Uniforia und vereint damit die beiden Begriffe „unity“ (Einheit) und „euphoria“ (Euphorie)



Die bisherigen Sieger

- 2016 Portugal
- 2012 Spanien
- 2008 Spanien
- 2004 Griechenland
- 2000 Frankreich
- 1996 Deutschland
- 1992 Dänemark
- 1988 Niederlande
- 1984 Frankreich
- 1980 Deutschland
- 1976 Tschechien
- 1972 Deutschland
- 1968 Italien
- 1964 Spanien
- 1960 Russland

Fußball-EM - Spieler-Rekorde

- 9 Meiste Tore**
Michel Platini (FRA)
Christiano Ronaldo (POR)
- 1:07 Schnellstes Tor**
Dimitri Kiritschenko (RUS)
RUS 2:1 GRE 2004
- 21 Meiste Einsätze**
Christiano Ronaldo (POR)
- 40,2 Ältester Spieler**
Gabor Kiraly (HUN)
HUN 0:4 BEL 2016
- 38,7 Ältester Torschütze**
Ivica Vastic (AUT)
AUT 1:1 POL 2008
- 18,2 Jüngster Spieler**
Jetro Willems (NED)
NED 0:1 DEN 2012
- 18,4 Jüngster Torschütze**
Johan Vonlanthen (SUI)
SUI 1:3 FRA 2004

EM-Preisgeld 2021 in Mill. Euro

Antrittsprämie	9,25
Je Remis in der Gruppenphase	0,5
Je Sieg in der Gruppenphase	1,0
Achtelfinale	1,5
Viertelfinale	2,5
Halbfinale	4,0
Unterlegener Finalist	5,0
Finalsieger	8,0

Reiselust der ÖFB-Fans hat Grenzen

Nur rund 2000 österreichische Fans unterstützen das Nationalteam in den Vorrundenspielen.

WIEN Der Besuch der Fußball-EM ist für die Fans mit Auflagen verbunden. Die Corona-Pandemie hat die Reiselust gehemmt und die Stadionkapazitäten teils arg beschränkt. An die 2000 rot-weiß-rote Schlachtenbummler werden das ÖFB-Team bei seinen drei Gruppenspielen in Bukarest und Amsterdam jeweils dennoch im Stadion unterstützen. Knapp sieben Prozent der anfangs interessierten Österreicher finden Einlass.

3000 Zuschauer haben Österreichs torloser Generalprobe gegen die Slowakei im Wiener Happel-Stadion beigewohnt, bei den EM-Spielen in Bukarest gegen Nordmazedonien (13. Juni) und die Ukraine (21.) sowie in Amsterdam gegen die Niederlande (17.) sind wesentlich mehr zugelassen. 13.000 Menschen dürfen in die Arena Nationala in Bukarest (25 Prozent Auslastung). Je 2000 Tickets sind für Österreich und seine Gegner reserviert. Der überwiegende Rest der Plätze wird dem „neutralen Sektor“ zugerechnet und wohl von einheimischen Zuschauern besetzt sein.

Klarer Heimvorteil

Dies gilt auch für Amsterdam, wo die Niederlande vor bis zu 14.000 stimmgewaltigen Oranje-Fans in der zu einem Drittel besetzten Johan-Cruyff-Arena den Heimvorteil zelebrieren werden. Auch hier hat Österreich 2000 Karten erhalten. „Die Information, die wir seitens der UEFA bekommen haben, ist, dass dieses Kontingent bei allen Spielen auch ausgeschöpft wird“, sagte ÖFB-Geschäftsführer



Die Fans des österreichischen Nationalteams sind bekannt für gute Choreografie, bei der EM werden jeweils 2000 vor Ort sein. APA



„Wir sind uns bewusst, dass es in diesen Zeiten nicht einfach ist, mit dem Team zu reisen.“

Bernhard Neuhold
ÖFB-Geschäftsführer

Bernhard Neuhold. Dieser sprach von einer nicht zu unterschätzenden Symbolwirkung. „Wir sind uns bewusst, dass es in Zeiten wie diesen nicht ganz einfach ist, mit der Mannschaft zu reisen. Unsere Mannschaft weiß es daher umso mehr zu schätzen, wenn sie von den Fans trotzdem im Stadion angefeuert wird.“

Für das Vorort-Erlebnis muss einiges mitgeführt werden: ein mobiles Ticket, Ausweis, Covid-Test/Impfnachweis (gesondert für Amsterdam), eine Gesichtsmaske und – dies betrifft Bukarest – ein Armband, das einen Tag vor dem Spiel oder am Spieltag am Flughafen

besorgt werden muss. Hinzu kommen teils 30-minütige Zeitfenster, in denen die Fans vor dem Stadion erscheinen sollen.

Ausgelassenes Urlaubsfeeling wie 2016, als kumulierte 223.000 Österreicher-Anhänger an Fanssektorkarten für die Frankreich-EM interessiert gewesen waren, kommt diesmal bedingt durch verschiedene Faktoren nicht auf. Das Interesse an ÖFB-Spielen war ursprünglich allerdings da. Bei der UEFA seien in der ersten Bewerbungsphase im Dezember 2019, als Corona noch kein Thema war, knapp über 100.000 Ansuchen (inkl. K.o.-Phase) aus Österreich eingelangt, heißt

es vom ÖFB. Für das erste Spiel in Bukarest gab es 12.000, für jenes in Amsterdam 65.000 und für Bukarest II 12.500 Ticket-Begehren.

Seitdem ist bekanntlich so gut wie alles anders. Die EURO-Touristen müssen corona-bedingte Erschwerisse in Kauf nehmen, wenngleich sich vor allem die Reise-Bestimmungen in den vergangenen Tagen ein Stück weit gelockert haben. Wer von Österreich nach Rumänien reist, hat es derzeit recht simpel, schon ein PCR-Test (nicht älter als 72 Stunden) reicht. Amsterdam-Besucher können getestet ebenfalls durchschnaufen, für sie fiel zuletzt eine zehntägigen Quarantäne.

Rote Zone Niederlande

Komplizierter wird es für von Amsterdam nach Bukarest weiterziehende Anhänger, weil die Niederlande von den rumänischen Behörden – anders als Österreich (grüne Zone) – als besonders gefährlich (rote Zone) eingestuft wird. Hier droht eine 14-tägige Quarantäne, allerdings nur für Personen, die sich länger als drei Tage im Staatsgebiet aufhalten. Dies werden aber nur wenige Fans zu beachten haben. „So wie wir es vernommen haben, gibt es einzelne, die zwischen Bukarest und Amsterdam pendeln, aber grundsätzlich steuert der Großteil einen Spielort an und kehrt danach wieder nach Österreich zurück“, sagte Neuhold. Die Rückkehr nach Österreich ist recht einfach mit einer elektronischen Vorab-Registrierung und einem Nachweis im Sinne der 3-G-Regel (getestet, geimpft, genesen) möglich.



Spiel mit bei der großen EM-Trikotbörse



Jeden Tag tolle Preise, jede Woche Party und der Volltreffer zum Schluss!

Und so einfach geht's: Unter **EM.VN.at** anmelden, Trikots sammeln, tauschen und gewinnen!

Während der gesamten EM werden tägliche Sofortpreise verlost, zudem gibt es tolle Wochen- und große Hauptpreise zu gewinnen.

Wer die meisten Trikots der besten Mannschaften sammelt, hat die größten Chancen auf einen Hauptpreis!

Alle VN-Abonnenten erhalten zum Start 6000 silberne Ländlepunkte, die gegen Trikots eingelöst werden können!

Wichtig: Beim Start die Abonummer eingeben.

Jetzt mitspielen unter **EM.VN.at**

GEWINNE EINEN HAUPTPREIS VON UNSEREN PARTNERN!



JEDE WOCHE TOLLE PREISE!

Vier Grillpartypakete von Mohrenbräu im Wert von jeweils 100 Euro oder einen Thule Fahrradträger von KIA Auto Maier in Götzis im Wert von 250 Euro!



Gewinne jeden Tag Milka-Schokolade von Sutterlüty!

Sutterlüty

EM.VN.at



Trotz der Saisonbestleistung von 14,26 Sekunden im 100-m-Hürdensprint verfehlte Chiara-Belinda Schuler das Limit für die U-20-EM um 0,29 Sekunden.

ÖLV

Schuler und Ayodeji verfehlen die EM-Limits

EISENSTADT Im Rahmen des Austrian-Top-Meetings in Eisenstadt unternahm Vorarlbergs Leichtathletik-Asse Chiara-Belinda Schuler (TS Hörbranz) und Oluwatosin Ayodeji (TS Höchst) den Versuch, die Limits für die Junioren-EM in Tallinn (15. bis 17. Juli) zu erbringen. Schuler markierte im 100-m-Hürdensprint mit 14,26 Sekunden Saisonbestleistung, blieb aber über der EM-Norm (13,97) und ihrer

persönlichen Bestleistung (13,87). Im Speerwurf erreichte Schuler bei ihrem besten Versuch 44,69 Meter und verfehlte die EM-Norm (49,60) und die persönliche Bestmarke (48,70), aufgestellt vor drei Wochen in Linz, klar. Ayodeji beendete nach drei ungültigen Versuchen den Wettkampf vorzeitig.

Am Samstag geht die Limitjagd bei den ÖLV-U-23/18-Titelkämpfen in Hallein in die nächste Runde.

Plank glaubt an das Wunder von Paris

Finaler Akt im Kampf um das Olympiaticket.

PARIS Im Verlauf ihrer langen Sportkarriere stand Karate-Lady Bettina Plank schon in unzähligen Städten und Orten auf dem gesamten Erdball auf der Kampffläche und feierte große Erfolge. Am Freitag ab 18 Uhr will sich die 29-jährige Feldkircherin beim finalen Olympia-Qualifikationsturnier in Paris mit einem

„Ich habe versucht, dass Thema Olympia und Tokio so gut es geht zu verdrängen.“

Bettina Plank
Karatekämpferin

Top-3-Platz einen Quotenplatz für Tokio erkämpfen, sich damit ihren großen sportlichen Traum erfüllen und den Frust der letzten Wochen in Euphorie verwandeln. „Es ist sicher einer der wichtigsten Wettkämpfe in meiner Karriere“, betont die HLSZ-Sportsoldatin.

Psychischer Spießrutenlauf

Insgesamt 59 Athletinnen aus 59 Ländern duellieren sich in der 55-kg-Klasse um die begehrten drei Tokio-Tickets. „Nicht zuletzt wegen der Rückschläge in jüngerer Vergangenheit mit den frühem Ausscheiden beim Premiere-League-Turnier in Lissabon und bei der EM in Porec wird es aus psychologischer Sicht eine echter Spießrutenlauf für mich“, erklärt die Gewinnerin der Europaspiele 2019. „Dass ich jede Gegnerin schlagen kann, habe ich schon mehrfach bewiesen. Doch im Karate kann es durch die kleinste Unachtsamkeit auch schnell in die andere Richtung gehen und man unterliegt Gegnerinnen, die im



In der 55-kg-Klasse von Bettina Plank (r.) sind beim letzten Olympia-Qualifikationsturnier in Paris 59 Kämpferinnen gemeldet.

ÖKB

Ranking weit hinter einem eingestuft sind.“

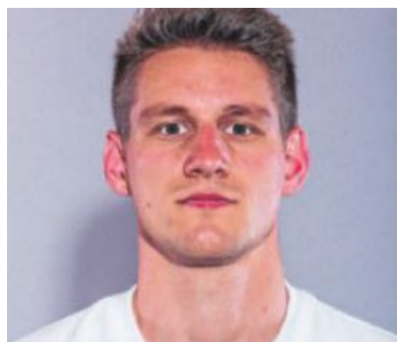
Die in der Weltrangliste der 50-kg-Klasse auf Rang 14 abgerutschte Plank, die sich nach dem EM-Aus vor knapp drei Wochen komplett abgekapselt hat, wird in Paris auf ihr bewährtes Wettkampfritual zurückgreifen: „Ich habe versucht, dass Thema Olympia und Tokio so gut wie möglich aus meinem Kopf zu verdrängen. Natürlich war dies nicht gänzlich möglich. Was übermorgen vielleicht ist, zählt im Moment nicht und lenkt ab. Mir

ist egal, wer als Gegnerin kommt. Ich denke von Kampf zu Kampf und am Ende wird sich zeigen, ob sich meine jahrelangen Bemühungen gelohnt haben.“

Als letzter Strohalm im Rennen um den Quotenplatz bei der Olympiapremiere in Tokio könnte Plank als Siegerin der letzten Europaspiele 2019 in Minsk eine Wildcard erhalten. „Ich würde sicher nicht ablehnen. Mein primäres Ziel ist und bleibt aber, mir in Paris den Olympiastartplatz zu erkämpfen“, so Plank abschließend. **VN-JD**

Umbruch beim FC Dornbirn geht weiter

DORNBIERN Der FC Dornbirn bastelt kräftig am neuen Gesicht für seine dritte Saison in der 2. Liga. Auf allen Positionen, von der Abwehr bis zur Offensive, verzeichnen die Rothosen Neuzugänge. Aus der bärenstarken Viererabwehrkette der letzten Meisterschaft bleiben nur Mario Jokic und Florian Prirsch im Aufgebot. Nach Lukas Allgäuer (Göfis) verlässt auch der 27-fache Nationalspieler aus Liechtenstein Andreas Malin die Birkenwiese und tritt aus beruflichen Gründen sportlich etwas kürzer. Der 27-jährige Innenverteidiger wechselt von VN.at Eliteligaklub FC RW Rankweil und wird dort neuer Abwehrchef. „Er hat sehr viel Erfahrung und sehr viel Qualität und in unserer Achillesferse Defensive soll Andy die Verteidigung stabilisieren“, freut sich Rankweil-Trainer Stipo Palinic auf die Zusammenarbeit. Unterdessen verzeichnen die Rothosen mit Pierre Nagler (19) ein weiteres Tiroler Talent als Leihgabe von Wacker Innsbruck. **VN-TK**



Andreas Malin verlässt Dornbirn nach sechs Jahren Richtung RW Rankweil.

GEPA

Tom Kofler beklagt katastrophale Kommunikation bei Ö-Tour-Absage

Radteam-Vorarlberg-Chef enttäuscht von Ignoranz der Entscheidungsträger.

WIEN, RANKWEIL Die heimischen Teams sind enttäuscht und erbost über das Vorgehen, das zum Aus der Österreich-Radrundfahrt 2021 geführt hat. Thomas Kofler, Gründer und Manager des Vorarlberg-Rennstalls, beklagte eine katastrophale Kommunikation und sprach von Ignoranz der Entscheidungsträger gegenüber den Teams. Die zunächst auf Anfang September verschobene Rundfahrt aus nur noch vier geplanten Etappen wurde aus finanziellen Gründen komplett gestrichen.

Teams wurden nicht gefragt

„Ich finde die Art und Weise, wie das gelaufen ist, eine Katastrophe. Die Ignoranz, dass wir nicht mit ins Boot geholt worden sind, ist enttäuschend für uns. Die Teams wurden nicht gefragt. Da sieht man, dass Kommunikation des Verbandes nicht da ist, nicht in der Form, wie wir sie uns wünschen“, sagte Kofler und gab an, dass er damit in Abstimmung mit den anderen Rennställen für alle österreichischen Kontinentalrennställe sprechen würde. Tirol-Team-Boss Thomas Pupp schloss sich der Kritik von Kofler an.

ÖRV-Vizepräsident Gerald Pototschnig kann diese nicht nachvoll-

ziehen und betont, dass nicht alle Teams dieser Meinung seien. „Den Vorwurf der schlechten Kommunikation kann ich nicht gelten lassen, es gab regelmäßige Videokonferenzen mit den Teams“, so Pototschnig.



„Ein zweites Jahr ohne Ö-Rundfahrt ist eine absolute Katastrophe für die Teams.“

Tom Kofler
Manager Radteam Vorarlberg

Dass die Rennställe bis zum ÖRV-Präsidiumsbeschluss lange hingehalten worden wären, weist der Steirer ebenfalls zurück. Man habe sich bis zum Schluss um die Rettung der Rundfahrt bemüht. Darüber hinaus werde sich der ÖRV nicht mehr äußern, meinte Pototschnig mit dem Verweis auf die kommunizierten Kosten für Covid-Auflagen und ausgefallenen Sponsorenzusagen als Gründe für die Absage.

Kofler versteht indes nicht, warum man nicht auf alle Stakeholder wie die Teams samt ihren Sponsoren zugegangen ist, die über die Erfahrung und die Möglichkeit zur

Ausrichtung von Etappen verfügen. „Wieso hat man uns nicht reinen Wein eingeschenkt. Wir hätten Etappen organisiert. Da bekommt man nicht einmal die Chance zu helfen“, beklagte Kofler mit dem Hinweis auf das erfolgreiche Vorarlberg-Gastspiel der Rundfahrt 2018.

Die Absage sei für die Teams hart. „Das ist schwer zu akzeptieren, ich will das so nicht hinnehmen. Die Rundfahrt ist eine Institution, die hat man vor Corona noch nie abgesagt“, sagte Kofler. Pupp stimmte zu. „Für uns ist es ein herber Schlag, weil die Rundfahrt ist die Veranstaltung auf heimischem Boden.“

Zwei Jahre ohne Rundfahrt sei für die Rennställe schwer zu verkraften. Die Absage 2020 aus Pandemie-Gründen sei nachvollziehbar gewesen, diesmal sei die Planungsphase und der Umgang mit den Teams aber sehr schlecht verlaufen. „Was Kofler zu recht kritisiert, ist die Art der Kommunikation“, so Pupp. Dieser Meinung seien auch alle anderen Teams, mit denen man sich abgestimmt habe, betonte auch der Tiroler. Schließlich werde ihnen erneut die größte heimische Bühne genommen. Kofler versteht zwar, dass der Verband das finanzielle Risiko schlussendlich nicht eingehen wollte, aber das Zustandekommen der Entscheidung ohne Miteinbeziehung der Teams sei nicht tolerierbar. „Mit dieser Art von Kommunikation tue ich mir und alle anderen extrem schwer.“

Van der Poel vorne bei Tour de Suisse

GSTAAD Die vierte Etappe der 84. Radrundfahrt Tour de Suisse hat keinen Umsturz im Gesamtklassament gebracht. Auf den 171 Kilometern von St. Urban nach Gstaad setzte sich der Schweizer Stefan Bissegger im Sprint einer Dreier-Spitzengruppe durch. Das Feld mit Leader Mathieu van der Poel erreichte das Ziel mit einem Rückstand von 5:16 Minuten. Der Niederländer Van der Poel hat eine Sekunde Vorsprung auf Julian Alaphilippe (Fra) und vier auf den Schweizer Stefan Küng.

Heute folgt die erste Bergetappe des am Sonntag nach acht Tagen in Andermatt nach 1018,5 km und 17.900 HM endenden World-Tour-Rennens. Gleich nach dem Start in Gstaad folgt der Aufstieg zum Col du Pillon, ehe das Teilstück nach 172 km und 2890 Höhenmetern in Leukerbad endet.

Guerin und Moreno führen Equipe an

RANKWEIL Ohne Kapitän Roland Thalmann, aktuell mit dem Schweizer Nationalteam bei der Tour de Suisse und auf Rang 35 (+3:50 Min.) im Gesamtklassament, bestreitet das Radteam Vorarlberg die Oberösterreich-Radrundfahrt. Die letzte Auflage 2019 konnte Jannik Steimle für sich entscheiden. Mit dabei bei den vier Etappen in der Ländle-Equipe sind Alexis Guerin, Adria Moreno, Lukas Meiler, Antoine Debons, Colin Stüssi und Felix Meo.



Hohe Hürden: Kevin Puschnik arbeitet an seiner Sprungkraft.



Früh übt sich, wer ein Meister werden will - von Dylan Stanley kommt Zuspruch für den Kraftakt des jungen VEU-Cracks.



Beim Schusstraining wird technisches Geschick geschult.



Laufübungen sind die Trainingsbasis bei den Jüngsten.

ROLAND PAULTSCH

Eine neue Sportbühne für Klein und Groß

Die VEU Feldkirch richtete in der Vorarlberghalle ein Trainingszentrum ein.

FELDKIRCH Es wird gelaufen, gesprungen, geschoben, gezogen, getrickelt, geschossen. Und geschwitzt. Die Unter-7-Mannschaft der VEU Feldkirch müht sich im neuen „Performance Center“ in der Vorarlberghalle an den diversen Stationen ab. „Es macht Spaß,“ atmet der achtjährige Eliah, nachdem er mit Feuereifer die Übungen von Trainer Dylan Stanley mitgemacht hat, durch. Der langjährige VEU-Stürmer hat in der Arena nach seinen Ideen einen ebenso abwechslungsreichen wie anspruchsvollen Trainingsparcours hingestellt. „Wir versuchen, die besten Trainingsvoraussetzungen, von den Kindern bis hinauf zu den Profis, zu schaffen.“

Weit und breit das Beste

Bei den Jüngsten sind vier Mädchen in der Gruppe, die ebenfalls kräftig

auf einem Schlitten schieben. „Da werden Kraft und Schnelligkeit vereint“, erklärt Stanley. 20 Kinder sind es im U-7-Bereich, die sich zwei- bis dreimal wöchentlich am Parcours versuchen. „Ihre Übungen sind

„Jede Erfolgsgeschichte beginnt mit viel Arbeit in einer Einrichtung wie dieser.“

Dylan Stanley
Trainer beim VEU-Nachwuchs

auf viel Spaß aufgebaut, sie lernen, wie man richtig läuft und springt, sie machen die ersten Schussübungen“, ist die Herangehensweise spielerisch. Mit aufsteigendem Alter - in der U11 trainieren 12, in der U13 bis U15 20 junge Sportler - wer-

den die Aufgaben anspruchsvoller. Stanley: „Ab dem Alter von 13 Jahren trainieren wir spezifisch für das Eishockeyspiel.“ Und bei der U 18 und den Profis heißt es in die Vollen: Vier bis fünf Mal in der Woche wird bis zum Start in die Eiszeit im August geschunden.

Es ist längst kein Geheimnis mehr: Die Basis für eine erfolgreiche Eishockeysaison wird im Sommer beim Kraft- und Konditionstraining, bei den Fertigungsübungen für Schießen und der Arbeit mit dem Schläger gelegt. „Ich habe wegen der Coronapandemie erstmals den ganzen letzten Sommer in Feldkirch verbracht. Und was ich hier beim Training gesehen habe, hat mir nicht gefallen“, erklärt Stanley. „Ich habe mich in verschiedenen Trainingszentren in Wien, Klagenfurt und Villach um-

gesehen.“ Stanley brachte aber vor allem seine Erfahrungen aus den vergangenen Jahren, als er im Sommer in Edmonton gearbeitet hat, ein. „Wir trainieren jetzt nach den Grundlagen der kanadischen Nachwuchsmannschaften und der NHL-Teams. Es ist kein Geheimnis, ein besserer Hockeyspieler zu werden. Aber ich verspreche, dass jede Erfolgsgeschichte mit viel harter Arbeit und Engagement in einer Einrichtung wie dieser beginnt. Der Parcours ist das Beste, was es weit und breit gibt.“

Der Parcours soll bleiben

Die VEU mit Präsident Pit Gleim nahm für das Projekt Geld in die Hand, auch die Stadt Feldkirch beteiligte sich. Von Servus TV gab es im Rahmen der „Beweg Dich“-Initiative eine finanzielle Unter-

stützung. „Unser erstes Ziel es ist, mehr Kinder und Jugendliche für Sport und Bewegung zu begeistern und somit auch ihre Gesundheit nachhaltig zu fördern“, sagt VEU-Geschäftsführer Michael Lampert. „Der Trainingsparcours bietet die besten Voraussetzungen für eine Eishockey-spezifische Vorbereitung. Sie ist ein weiterer Schritt in Richtung der Professionalisierung des Vereins.“

Das Trainingszentrum soll in Feldkirch zur ständigen Einrichtung werden. „Wir möchten es hinter die Eishalle verlegen“, erklärt Stanley. „Um es dann das ganze Jahr über benutzen zu können.“

HEIMO KOFLER
heimo.kofler@vn.at
05572 501-218



EISHOCKEYSZENE

Aufstieg

RALEIGH Titelverteidiger Tampa Bay Lightning ist erneut ins Halbfinale der National Hockey League eingezogen. Ein 2:0-Auswärtserfolg brachte die Entscheidung zum 4:1 im „Best-of-seven“-Duell der Central Division mit den Carolina Hurricanes. Halbfinalgegner von Tampa sind entweder die Boston Bruins oder die New York Islanders. In dieser Serie führen die Islanders 3:2. Ebenfalls 3:2 vorne liegen die Vegas Golden Knights. Sie bezwangen Colorado Avalanche nach Zweitorerückstand noch mit 3:2 nach Verlängerung.

Zugang

GRAZ Die Graz 99ers haben Verteidiger Michael Boivin in die Ice Liga zurückgeholt. Der 30-Jährige hatte schon in der Finalphase der Saison 2016/17 für die Steirer gespielt. Zudem war der Kanadier in der Liga bereits für Salzburg, Fehervar, Zagreb und Innsbruck aktiv. In der abgelaufenen Saison stand Boivin für Modo in Schweden am Eis.

Veränderung

WIEN Nicht in Dornbirn, sondern bei den Vienna Capitals landete Stürmer Christof Kromp. Der 23-jährige kommt von HC Inns-

bruck, in 235 Spielen in der Ice Liga gelangen ihm 23 Tore und 38 Assists. Mit Valentin Ploner (21) engagierte Wien einen Angreifer vom KAC-Farmteam. Cheftrainer bei den Caps bleibt Dave Cameron (62). Beim HC Innsbruck geht neu der Kanadier Alex Dostie auf Punktejagd. Der 24-Jährige wurde im NHL-Draft 2016 von den Anaheim Ducks gepickt, spielte aber hauptsächlich im Farmteam, den San Diego Gulls.

Abgänge

LAIBACH Das Quartett Juuso Pulli, Luka Vidmar, Ziga Pesut und Andraz Zibelnik wird Olimpija Laibach nicht in die Ice Liga begleiten. Aktuell stehen drei Torhüter, sechs Verteidiger und 13 Stürmer bei den Slowenen unter Vertrag.

Rückzug

MINSK Aufgrund der politisch unsicheren Lage im Land wird der weißrussische Meister Junost Minsk nicht in der Champions Hockey League antreten können. Die CHL zieht die Wildcard für das Team aus der belarussischen Hauptstadt zurück. Ob anstelle von Junost Minsk ein anderes Team in die Gruppe F nachrückt, haben die Organisatoren noch nicht entschieden.

Rafael Nadal gewann, war aber gefordert

Maria Sakkari setzte ihren Erfolgslauf fort.

PARIS Topfavorit Rafael Nadal hat bei den French Open wieder einmal das Halbfinale erreicht. Der 13-malige Paris-Champion gewann gegen den Argentinier Diego Schwartzman mit 6:3, 4:6, 6:4, 6:0, wurde aber dabei zum ersten Mal in diesem Jahr im Stade Roland Garros richtig gefordert. Drei Sätze lang konnte Schwartzman, der in den Runden zuvor Philipp Kohlschreiber und Jan-Lennard Struff ausgeschaltet hatte, die Partie offen gestalten. Dann setzte sich die Weltklasse des 35 Jahre alten Spaniers doch wieder durch. „Ich musste heute mein bestes Tennis spielen, um zu gewinnen. Dieser Sieg gibt mir sehr viel Selbstvertrauen“, sagte Nadal nach seinem 105. Sieg im 107. Spiel im Stade Roland Garros. Beeindruckende Zahlen, mit denen sich Nadal aber nicht beschäftigen wollte: „Das ist etwas für die Zeit nach der Karriere. Jetzt gilt es sich auf die nächste Partie zu konzentrieren.“

Schon im Vorjahr hatte Nadal im Halbfinale gegen den Argentinier gewonnen. Dieses Mal verwandelte er nach 2:45 Stunden seinen ers-

ten Matchball. Nadal trifft nun am Freitag auf den Sieger des Duells zwischen dem serbischen Weltranglisten-Ersten Novak Djokovic und dem Italiener Matteo Berrettini. Das andere Halbfinale bestreiten Alexander Zverev und Stefanos Tsitsipas.

In der Damenkonkurrenz musste Titelverteidigerin Iga Swiatek (Pol) nach einem hochklassigen Viertelfinalduell mit der griechischen Aufsteigerin Maria Sakkari ihre Sachen packen. Die 20-Jährige verlor gegen die Powerfrau aus Athen mit 4:6, 4:6. Damit wird es eine neue Grand-Slam-Siegerin geben.

Rodionov mit Auftaktsieg

Beim ATP-Turnier in Stuttgart hat Jurij Rodionov seine Wildcard mit einem Auftaktsieg genutzt. Der 22-Jährige besiegte bei diesem Rasen-Event in Runde eins Dominik Koepfer 2:6, 6:3, 6:2. Der Deutsche war erst am Sonntag bei den French Open in Paris in Runde drei gegen den Schweizer Roger Federer in vier Sätzen ausgeschieden. Für Rodionov geht es heute gegen den 31-jährigen Deutschen Peter Gojowczyk. Im Doppel verlor Oliver Marach mit seinem Partner Aisam-Ul-Haq Qureshi (Pak) in Runde eins gegen das polnische Duo Hubert Hurkacz/Lukasz Kubot 3:6 und 4:6.

Wiesberger bei den US-Open dabei

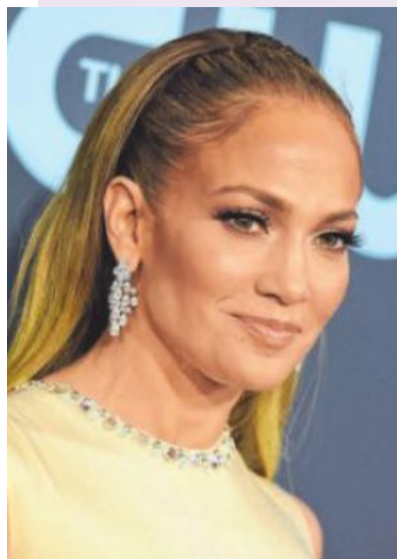
SAN DIEGO Bernd Wiesberger wird zum siebten Mal bei den US Open der Golfer dabei sein. Der 35-Jährige erhielt wie weitere zwölf Spieler - u.a. Ian Poulter oder Charley Hoffman - eine Ausnahmegenehmigung für das Antreten in Torrey Pines bei San Diego ab 17. Juni. Mit Stichtag Montag war der Burgenländer als 52. innerhalb der Top 60 der Weltrangliste klassiert und erfüllte damit das wesentliche Kriterium.



Lief zur Bestmarke: Letesenbet Gidey. APA

Äthiopierin Gidey mit Weltrekord

HENGELO Zwei Tage nach dem Rekordlauf der Niederländerin Sifan Hassan hat die Äthiopierin Letesenbet Gidey den 10.000-m-Weltrekord erneut deutlich verbessert. Die 23-Jährige lief die 25 Runden ebenfalls in Hengelo in 29:01,03 Minuten und blieb damit knapp sechs Sekunden unter der Traumzeit der ebenfalls in Äthiopien geborenen Hassan.



Partnerschaft mit Netflix

LOS ANGELES Pop-Superstar **Jennifer Lopez** (51) und Netflix machen gemeinsame Sache. Lopez hat mit ihrer Produktionsfirma Nuyorican Productions eine mehrjährige Partnerschaft mit dem Streamingdienst abgeschlossen, wie Netflix bekannt gab. Nach dieser Vereinbarung sollen gemeinsame Filme und TV-Serien produziert werden, mit einem Augenmerk auf Diversität und Frauen vor und hinter der Kamera.

Lob für Töchter

WASHINGTON Barack Obama glaubt nach eigenen Worten, dass seine beiden Töchter ihm einiges voraushaben. „Meine Töchter sind so viel weiser, gebildeter und begabter als ich es in ihrem Alter war“, sagte der frühere US-Präsident im Interview mit dem CNN-Moderator **Anderson Cooper**. Der 59-Jährige lobte die Haltung, die **Sasha** (19), **Malia** (22) und ihre Generation hätten.



Aschenbrödel gestorben

PRAG Für viele blieb sie für immer das zauberhafte Mädchen aus dem Kultfilm „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“: Nun ist die tschechische Schauspielerin **Libuse Safrankova** im Alter von 68 Jahren gestorben. Das berichtete der Nachrichtensender CNN Prima News am Mittwoch unter Berufung auf ihren Sohn. Sie stand in fast 150 Kino- und Fernsehfilmen vor der Kamera.



TREFFPUNKT: RANKWEIL

Marketingclub bestaunte größte Eventlocation im Land

Firmament im Fokus

280 Tage nach seiner letzten Veranstaltung konnte der Marketingclub Vorarlberg (MCV) nach der unfreiwilligen Corona-Zwangspause wieder zu einem physischen Treffen und zu besonderen Einblicken laden. Diesmal ging's zu einer exklusiven

Preview ins neue Firmament von **Ernst Seidl** am Römergrund in Rankweil. MCV-Präsident **Karlheinz Kindler** und der Vorstand mit **Wolfgang Frick**, **Dieter Heidegger**, **Andreas Gapp**, **Tibor Naphegyi** und **Sabine Tichy-Treimel** durften unter dem Motto „Mit Abstand am besten“ gemeinsam mit Gastgeber Seidl und **Nicole Speckle** samt Team zahlreiche Interessierte willkommen heißen, darunter **Kris Balasko** (Russmedia), **Laura Blum**, **Tom Egger**, **Richard Flax**, **Arno Sprenger** (Sparkasse Bludenz), **Markus Amann**, **Loek Versluis** (Mc



MCV-Präsident Karlheinz Kindler (l.), Gastgeber Nicole Speckle und Hausherr Ernst Seidl mit Dieter Heidegger.

FRANC

Donalds), **Harald Otti** (Mo Catering) sowie **Hannes Jochum**, **Erich Teufel** und **Stefan Oberhuber**. Die Besucher ließen es sich freilich nicht entgehen, im Rahmen eines Rundganges Vorarlbergs größte

Location für Events, Tagungen, Komfort und Genuss zu bewundern. Eröffnet werden soll das modern ausgestattete Firmament am 20. Juli. Mit diesen Einblicken schließt sich quasi ein MCV-Pre-

view-Kreis: Bereits vor 88 Monaten hatte der Marketingclub Seidl einen Besuch abgestattet, damals im Austria House, eine Woche vor der Eröffnung der Olympischen Winterspiele in Sotschi.



Messechefin Sabine Tichy-Treimel mit Raimund.



Kerstin Biedermann-Smith (l.) und Brigitte Plemel.



Wolfram Auer (l.) und Georg Bechtold waren ebenso unter den Gästen.



Autor Wolfgang Frick (l.) und Andreas Gapp.



Marie-Luise Dietrich (l.) und Irmir Ritter-Sachs.

PROMIS IM BLITZLICHT

Neue Coaches

UNTERFÖHRING Die elfte Staffel der Castingshow „The Voice of Germany“ bekommt neue Coaches. Wer die Neuen sind, wollen ProSieben und Sat.1 „zum Start der Show-Aufzeichnungen im Sommer mitteilen“, berichteten die Sender am Mittwoch. In der zehnten Staffel hatte es neben den Einzelkämpfern **Mark Forster** und **Nico Santos** zwei rote Doppelstühle gegeben. Doch **Yvonne Catterfeld** und **Stefanie Kloß** sowie **Rea Garvey** und **Samu Haber** legen nun eine Pause ein.

Rückkehr ins deutsche TV

MÜNCHEN Moderatorin und frühere Talk-Königin **Arabella Kiesbauer** (52) kehrt ins deutsche Fernsehen zurück. Ab Herbst ist sie bei TLC das Gesicht von True-Crime-Shows, die als Genre immer populärer werden, wie der Sender mitteilte. „Arabellas Crime Time - Verbrechen im Visier“ widmet sich während Kriminalfällen, die viral gegangen sind. „Arabellas Crime Time - Chaos vor Gericht“ befasst sich dagegen mit den teils haarsträubenden Vorkommnissen in US-Gerichtssälen.

Prinz Philip wäre heute, Donnerstag, 100 Jahre alt geworden.

LONDON Es sind oft kleine Dinge, mit denen **Königin Elizabeth II.** (95) Signale setzt. Kürzlich war es eine Brosche, die beim Besuch des nach ihr benannten Flugzeugträgers an ihrem roten Mantel steckte. Prinz Philip, jahrelang Mitglied der britischen Marine, hat sie ihr einst geschenkt. Seit dem Tod ihres Ehemanns am 9. April ist die Queen alleine. 62 Tage später, am heutigen Donnerstag, wäre der Herzog von Edinburgh, wie Philip in Großbritannien genannt wird, 100 Jahre alt geworden. Für Palastkenner ist klar, was die Brosche zeigen soll: Er ist immer an meiner Seite.

„Große Leere“

Offiziell spielte Philip keine zentrale Rolle, als Royal Consort stand er eindeutig im Schatten seiner Ehefrau. Stärke und Stütze der Queen sei Philip gewesen, sagt Premierminister **Boris Johnson** und preist ihn als „Institution, die unbestreitbar bedeutsam für das Gleichgewicht und das Glück unseres nationalen

Trauriger Tag für die Queen

Lebens bleibt“. Es ist ein Bild, das sich durch alle Berichte zieht - und von der Royal Family selbst bestätigt wird. Von einer „großen Leere in ihrem Leben“ berichtet der zweitjüngste Sohn **Prinz Andrew**. Zwar nahm Philip in den letzten Jahren seines Lebens kaum noch an Terminen teil, von denen er seit seiner Heirat mit Elizabeth 1947 rund 22.000 wahrgenommen haben soll. Doch im Palast galt er als ihr wichtigster Berater, vor allem bei Ärger in der Familie - und davon gab es stets reichlich.

Helfen sollten der Queen eigentlich neue Haustiere. Zwei Hunde hat Prinz Andrew seiner tierliebenden Mutter angeblich geschenkt, als Philip wochenlang wegen Herzproblemen im Krankenhaus lag. Jahrzehntlang hatte die Queen Corgis gezüchtet,

walisische Hütehunde, aber vor wenigen Jahren damit aufgehört. Doch nur einen Monat nach dem Herzog starb auch eines der Tiere, wie britische Medien zu berichten wussten. Es muss ein neuer Schlag gewesen sein für die Monarchin, wie die Royals-Experten **Penny Junor** dem „Telegraph“ sagte. Die Queen sei an sich eine sehr scheue Persönlichkeit, im jungen Alter ins öffentliche Schlaglicht gerückt. „Bei ihren Hun-

den kann sie ganz sie selbst sein, sicher im Wissen, dass sie sie lieben als diejenige, die sie ist und nicht, weil sie ist, was sie ist.“

Keine Schwäche zeigen

Doch nach außen: kein Anzeichen der Schwäche. Bewundernd bemerkten die Medien nach Philips Beisetzung, dass die Queen allein die Kirche verlassen habe. Es ist das jahrzehntealte Rezept der „stiff upper lip“ - „auf die Zähne beißen“ und Durchhaltevermögen beweisen.

Dass sich die Queen nicht beirren lassen will, zeigen die geplanten Termine: Am 12. Juni findet die traditionelle Geburtstagsparade „Trooping the Colour“ statt, wegen der Coronapandemie im kleineren Rahmen. Einen Tag später empfängt sie den US-Präsidenten **Joe Biden** auf Schloss Windsor. Und auch das große Jubiläum wird bereits vorbereitet: Zum 70. Jubiläum ihrer Thronbesteigung sind gleich vier Tage Programm geplant, ein Sonderurlaubstag für die Bevölkerung inklusive.



Prinz Philip war für die Queen die wichtigste Stütze.
REUTERS

Auf die Spitze getrieben

Heike Bechtold veröffentlicht großes Vorarlberger Gipfelbuch mit 101 Gipfeln.

RANKWEIL 101 Gipfel und mehr bestieg Heike Bechtold zwischen 2018 und 2020 – und das nicht ohne Grund. Herausgekommen ist das große Vorarlberger Gipfelbuch „101 x hoch hinaus“. 101 Touren sind dort beschrieben mit genauso vielen Karten und 425 Bildern. Das 240 Seiten dicke Buch vom Tyrolia Verlag ist ab sofort im Handel erhältlich.

Drei Jahre lang ist Heike Bechtold gewandert, auf kleine Berge wie den Kapf im Rheintal bis auf den höchsten Berg Vorarlbergs, den Piz Buin. Im September 2020 hat sie die letzten Gipfel der namhaftesten und bekanntesten Berge in Vorarlberg hinter sich gelassen und mit der Beschreibung der Touren begonnen. Ihr war es wichtig, dass in ihrem Buch nur Wanderungen vorkommen, keine Klettereien oder Gletscherüberquerungen (außer Zimba und Piz Buin, bei denen ein Bergführer empfehlenswert ist). So ist für jeden Wandertyp etwas dabei, für Familien wie auch für



Heike Bechtold auf der Bielerspitze. Im Hintergrund der Silvretta-Stausee.



Heike Bechtold steht im „Fenster“, kurz vor den Drei Schwestern.



120 Gipfel hat Heike Bechtold in den letzten drei Jahren bestiegen, 101 haben es ins Buch geschafft.



Der Sonnenaufgang von der Totalhütte aus. Frühmorgens hat man den Gipfel der Schesaplana für sich allein.

de Zahlen“, lacht Heike Bechtold. Was ihr außerdem wichtig war: Auf jedem Gipfel muss ein Gipfelkreuz stehen. In jeder Region hat sie in etwa gleich viele Berge erklimmt, meistens zusammen mit ihrem Mann Christian, teilweise aber auch mit ihren Freunden. Ungefähr 40 Gipfel waren es pro Wandersaison. Heike Bechtold geht erst seit ihrem Buchprojekt intensiver in die Berge. Als Vorarlbergerin habe sie zwar schon einige Gipfel davor gekannt, doch sie erlebte auch die ein oder andere Überraschung am Berg: „Der Augstenberg zum Beispiel ist ein total schöner Berg. Den kannte ich davor gar nicht.“ Mit dem Wandern angefangen hat sie in ihren 20er Jahren, damals angetrieben von ihrem jetzigen Mann. „Christian war die treibende Kraft“, sagt die Autorin. Jetzt sei es umgekehrt: „Mittlerweile will ich mehr in die Berge gehen.“

Mit der Zeit und der Routine ist Heike Bechtold trittsicherer geworden. „Je öfters du gehst, desto besser und sicherer wirst du“, weiß auch Christian Bechtold. Doch sie kamen auch schon einmal in die Bredouille. „Auf den Hohen Köpfen ging es nicht mehr vor und zurück. Wir haben uns im Gelände verstiegen, befanden uns irgendwo in den Latschen“, erzählt die Rankweilerin. Danach brauchte sie erst einmal eine Wanderpause.

Ein Berg mit vielen Pluspunkten

Ihr Lieblingsberg ist der Große Widderstein im Bregenzerwald. „Das ist reine Kraxelei, das mag ich. Da brauchst du deine Hände“, ist Heike Bechtold begeistert.

Trotzdem sei der Berg nicht so ausgesetzt und schwierig. Auch sei der Große Widderstein nicht weit weg, die Wanderung nicht allzu lang und die Aussicht dafür ein Traum. „Es gibt ganz viele Punkte, die für den Widderstein sprechen.“ Ihre Lieblingsregion ist aber die Silvretta und der Arlberg. Zwar seien viele Leute am Arlberg unterwegs, aber eher im Tal und weniger auf den Gipfeln. Das „schönste Bergerlebnis“ hatte Heike Bechtold auf ihrem Weg zur Schesaplana. Nach der Übernachtung auf der Totalhütte erwartete sie am nächsten Morgen ein fantastischer Sonnenaufgang. Den sonst so überlaufenen Gipfel hatte sie für sich allein. Manche Touren wie die auf die Valüla seien aber auch sehr fordernd gewesen. „Da bin ich froh, wenn ich wieder unten bin.“ Als das Ehepaar 2018 mit einem Bergführer auf den Piz Buin stieg, entstand die Idee zum Gipfelbuch. „Schon vor

dem Piz Buin bin ich einige Touren zur Vorbereitung gegangen. Dann war ich so begeistert vom Piz Buin, dass ich weitermachte.“ Doch Christian Bechtold warnt: „Normale Wanderer haben dort nichts verloren. Viele unterschätzen die Gletscherspalten und die Routenfindung.“ Als Heike Bechtold dann einige Verlage anschrrieb, zeigte der Tyrolia Verlag Interesse und so wurde ihr Wunsch wahr, ihre Gipfelmomente mit der Welt da draußen zu teilen. **VN-JUN**

ZUR PERSON

HEIKE BECHTOLD
Autorin von „Das große Vorarlberger Gipfelbuch – 101 x hoch hinaus“
GEBOREN 10.11.1966
WOHNORT Rankweil
FAMILIE verheiratet, zwei Kinder
BERUF Selbstständige Naturheiltherapeutin
HOBBY Wandern, Reisen, Lesen

„Nach dem Piz Buin war ich so begeistert, dass ich weiter in die Berge gehen wollte.“

Heike Bechtold
Autorin



ambitionierte Bergsteiger. Dennoch sei bei jeder Tour Trittsicherheit, Schwindelfreiheit und die richtige Ausrüstung Voraussetzung. Im Vorarlberger Gipfelbuch sind etwa 30 schwierige Bergtouren beschrieben und circa genauso viele leichtere und mittlere Touren. Eine Besonderheit ist der QR-Code auf jeder Karte. Scannt man diesen mit dem Handy ein, öffnet sich Google Maps mit den GPS-Koordinaten des jeweiligen Ausgangspunktes.

Gipfelkreuz wichtig

Warum es nicht exakt 100 Gipfel sind? „Ich mag ungera-



Täglich
neun Seiten
mehr
Heimat:
Alle
Bezirke
digital!

epaper.vn.at



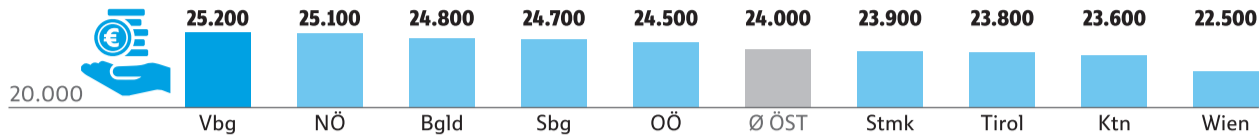
Markt

15

Prozent weniger Patentanmeldungen (3128) gab es im vergangenen Jahr weltweit für Verbrennungsmotoren. Das geht aus einer Auswertung des Deutschen Patent- und Markenamts hervor. Damit verlagert die Autoindustrie Forschung und Entwicklung zulasten von Benzin und Diesel in Richtung Elektromotor.

Verfügbares Einkommen

in Euro pro Kopf, nach Wohnort



QUELLE: APA/STATISTIK AUSTRIA

WELT-BÖRSEN

Schlusskurse

Wien, ATX	3506,5	-1,4%
Frankfurt, DAX	15.581,1	-0,4%
Paris, CAC 40+	6563,5	+0,2%
London 100+	7081,0	-0,2%
Tokio, Nikkei 225	28.860,8	-0,4%
Mailand, FTSE MIB	25.741,8	-0,3%
Zürich, SMI	11.783,2	+1,1%
NY, Dow Jones	34.447,2	-0,4%

WIRTSCHAFT AKTUELL

288 Millionen Euro

WOLFSBURG Der frühere Konzernchef Martin Winterkorn und drei weitere Ex-Topmanager zahlen wegen des Dieselskandals zusammen mit ihren Versicherungen Rekord-Erschädigungen an Volkswagen. Laut Einigung wurde eine Summe



Martin Winterkorn beteuert, sich nach bestem Wissen verhalten zu haben. REUTERS

von insgesamt 288 Millionen Euro vereinbart. Der ehemalige Vorstandsvorsitzende persönlich soll 11,2 Millionen Euro überweisen.

voestalpine holt auf

LINZ Der Stahlkonzern voestalpine hat die Verlustzone im Geschäftsjahr 2020/21 hinter sich gelassen. Unter dem Strich verdienten die Linzer 32 Mill. Euro, nachdem sie im Jahr davor 216 Mill. Euro Verlust erlitten hatten. Der Umsatz sank um 11,4 Prozent auf 11,3 Mrd. Euro.

Entspannung bei Holz

WIEN Die heimische Holzindustrie erwartet eine leichte Entspannung am Rohstoffmarkt. Die Produktion laufe auf gutem Niveau, so Fachverbandsobmann Herbert Jöbstl. Nach dem Sommer werde sich die Lage etwas einpendeln.



Robert Küng, Melisa An, Carina Pollhammer, Julia Kertel, Bertram Summer, Jonas Schmidinger und Christoph Jenny. NUSSBAUMER

Verkaufstalente vor den Vorhang

FELDKIRCH Persönlichkeit, Warenkenntnis und Begeisterung fürs Verkaufen – all das zeigten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer beim Landesfinale des Junior Sales Champion 2021 in Vorarlberg. Die angehende Einzelhandelskauffrau Julia Kertel (Bipa, Hohenems) meisterte diese Herausforderung mit Bravour und holte sich den Sieg. Zweiter wurde Jonas Schmidinger, der seine Einzelhandelslehre bei Intersport Fischer in Dornbirn absolviert. Der dritte Platz ging an Melisa An vom Magenta-Shop im Dornbirner Messepark.

Zweites Leben für Palette

Kräutler repariert 40.000 Stück im Monat. Millioneninvestition.

ALTACH Die Kräutler GmbH, besser bekannt unter ihrem Markenauftritt „Rheintalpaletten“, will den Firmensitz in Altach erweitern. Der Grund dafür liegt nach Angaben des geschäftsführenden Gesellschafters Hubert Kräutler darin, dass ein angemieteter zweiter Standort in Altach in naher Zukunft aufgegeben werden muss. „Deshalb werden wir unser operatives Geschäft am Stammsitz konzentrieren. Dafür muss dieser jedoch ausgebaut werden“, so Kräutler.



Rheintalpaletten plant den Ausbau des Firmenstammsitzes in Altach. KRÄUTLER

Millioneninvestition

Konkret soll ein rund 600 Quadratmeter großes bestehendes Flugdach baulich geschlossen werden. Darin sollen dann zusätzliche Produktionsflächen entstehen. Um die Lagerflächen im Außenbereich zu kompensieren, sei an anderer Stelle ein neues Flugdach vorgesehen, wodurch rund 1200 Quadratmeter überdachte Lagerflächen im Freibereich geschaffen werden. Das Investitionsvolumen beziffert Kräutler mit rund 1,4 Millionen Euro. Der Baubeginn soll im zweiten Halbjahr 2021 erfolgen, die Fertigstellung im Frühjahr 2022.

Bei „Rheintalpaletten“ sind rund 20 Mitarbeiter beschäftigt. Das Hauptgeschäft ist die Reparatur

von Europaletten aus Holz. Dazu kommen der Handel mit Paletten sowie die Herstellung von Sonderverpackungen wie Holzkisten und Verschlägen. Pro Monat repariert Kräutler bis zu 40.000 Europaletten. An die 4500 neue Paletten werden zudem pro Woche verkauft.

Bei einem Jahresumsatz von etwa 7,5 Millionen Euro ist das Unternehmen insbesondere mit Kunden aus der Getränke- und Lebensmittelbranche im Geschäft. Diese befinden sich hauptsächlich in Vorarlberg, aber auch im Schweizer Rheintal und in Liechtenstein. Nach

eigener Einschätzung ist „Rheintalpaletten“ einer der größten Paletten-Umsetzer in Österreich.

Ressourcenschonung

Hubert Kräutler betrachtet die Tätigkeit auch als einen Beitrag zur Ressourcenschonung. Denn eine Europalette bestehe aus 78 Nägeln, elf Brettern und neun Klötzen. Bei einer Reparatur werden im Schnitt drei bis vier Teile ausgetauscht und die Palette danach wieder in Verkehr gebracht. Die ausgetauschten Teile werden bei einem Partnerbetrieb zur Energieerzeugung verwendet.



Gute Partnerschaft

Die Junge Wirtschaft Vorarlberg und die Raiffeisenbank verlängern ihre Partnerschaft um weitere drei Jahre. Vorsitzende Verena Eugster und Geschäftsführerin Julia Grahammer freuen sich mit Wilfried Hopfner und Raphael Kiene (Raiffeisenlandesbank). K.FRÖHLICH

TAGESKURSE vom 9. Juni 2021

EZB-Referenzkurse	Euro	Für einen Euro erhalten Sie
100 Schweiz. Franken	91,634	1,091 Schweiz. Franken
1 US-Dollar	0,820	1,220 US-Dollar
1 Kan.-Dollar	0,679	1,473 Kan.-Dollar
1 Brit. Pfund	1,162	0,861 Brit. Pfund
100 Türk. Lira	9,556	10,465 Türk. Lira
100 Dän. Kronen	13,447	7,437 Dän. Kronen
100 Norw. Kronen	9,948	10,052 Norw. Kronen
100 Schwed. Kronen	9,941	10,060 Schwed. Kronen
100 Jap. Yen	0,750	133,380 Jap. Yen
1 Austral.-Dollar	0,636	1,573 Austral.-Dollar
100 Ung. Forint	0,288	347,190 Ung. Forint
100 Tschech. Kr.	3,941	25,377 Tschech. Kr.
100 Kroat. Kuna	13,329	7,502 Kroat. Kuna
100 Russ. Rubel	1,137	87,949 Russ. Rubel
100 Chin. Yuan	12,840	7,788 Chin. Yuan

Verbraucherpreisindex April 2021 (1996 = 100)	155,3
Philharmoniker (1 Unze)	
Ankauf / Verkauf	1547,00/1587,00 Euro
Zürcher Goldnotierung (1 Unze)	
Ankauf / Verkauf	1881,20/1897,25 Dollar

Die angegebenen Kurse werden von der Europäischen Zentralbank (EZB) berechnet. Bei An- und Verkauf (Valuten) bzw. Überweisungen (Devisen) verrechnen die einzelnen Banken für die Abwicklung der Transaktionen unterschiedlich hohe Spesen.

Etiketten als Markenbotschafter

Lustenauer Unternehmen Carini dreimal ausgezeichnet.

LUSTENAU Gleich dreimal mehr hat Carini unter Beweis gestellt, dass



Ausgezeichnet: Der Dachs als Professor Riesling. CARINI

seine Etiketten auch über die Landesgrenzen hinaus zu den Spitzenprodukten der Branche zählen: Beim diesjährigen FINAT Label Award wurden drei Einreichungen des Lustenauer Unternehmens ausgezeichnet – vorneweg das Etikett für einen Rotwein von Selection Schwander, das für seine Gestaltung und drucktechnische Verarbeitung sogar mit dem Gesamtsieger-Preis „Best in Show“ geehrt wurde. Geschäftsführer Edgar Sohm freut sich. „Mit innovativen Lösungen machen wir Etiketten zu



außergewöhnlich markanten Markenbotschaftern, die aus dem Verkaufsregal heraus sofort ins Auge stechen.“ Edle Etiketten würden nicht nur die hohe Qualität des jeweiligen Produkts widerspiegeln, sondern seien auch eine umsatzsteigernde Investition, die sich oftmals innerhalb kurzer Zeit bezahlt mache.

Edgar Sohm, Geschäftsführer Etiketten Carini.

Menschenrechte im Fokus

Das Human Vision Filmfestival zeigt auf, wo es dringend zu lösende Probleme gibt.

DORNBIRN Sie kommen aus der ganzen Welt und haben eines gemeinsam: Die Streifen, die beim Human Vision Filmfestival gezeigt werden, sollen die Bedeutung der Menschenrechte vermitteln. Das gesamte Programm steht im Zeichen der Umsicht und Diversität. Rund 70 Nichtregierungsorganisationen, Initiativen und Einrichtungen ermöglichen das mehrtägige Event gemeinsam mit der Vorarlberger Plattform für Menschenrechte und dem Spielboden Dornbirn. Um möglichst viele Interessierte teilhaben zu lassen, haben sich die Initiatoren dazu entschieden, zahlreiche Werke inklusive tiefgründiger Filmgespräche jeweils für 48 Stunden online zu veröffentlichen. Bisher wurde das Publikum mit dramatischen Eingriffen in das Ökosystem, dem Regiewechsel in Burkina Faso und den Rechten von Minderheiten konfrontiert.

An den verbleibenden Festivaltagen folgt eine bunte Mischung mit Tiefgang. Zudem konnte das Werk „Das Fieber“ der Vorarlberger Filmemacherin Katharina Weingartner hergebracht. Regisseur Fernando Segtowitz wird Fragen beantworten und die zerstörerische Ausbeutung des Regenwalds durch den Tucuuruí-Stausee aufgreifen. Die schwedisch-dänische Produktion „Reunited“ stellt eine syrische Flüchtlingsfamilie in den Mittelpunkt, die sich nichts sehnlicher wünscht, als endlich wieder vereint zu sein. Die Zuschauer erleben den Umgang mit existenziellen Krisen hautnah mit und werden Teil des tragisch-emotionalen Schicksals.

Regenwald und Flucht

Welche drastischen Folgen ein Wasserkraftwerk für den Amazonas hat, verdeutlicht die Dokumentation „O Reflexo do Lago-Amazon Mirror“, die am Donnerstag gezeigt wird. In knapp 80 Minuten werden dem Zuseher die schwerwiegenden Auswirkungen auf die Umwelt und die dort lebenden Menschen nä-



„Reunited“ von Mira Jargil folgt einer durch den Krieg geteilten Familie.



Aus „Das Fieber“ der Vorarlbergerin Katharina Weingartner.

hergebracht. Regisseur Fernando Segtowitz wird Fragen beantworten und die zerstörerische Ausbeutung des Regenwalds durch den Tucuuruí-Stausee aufgreifen. Die schwedisch-dänische Produktion „Reunited“ stellt eine syrische Flüchtlingsfamilie in den Mittelpunkt, die sich nichts sehnlicher wünscht, als endlich wieder vereint zu sein. Die Zuschauer erleben den Umgang mit existenziellen Krisen hautnah mit und werden Teil des tragisch-emotionalen Schicksals.

Umgang mit Sexualität

Am Freitag steht eine Kurzfilmreihe auf dem Programm. Dabei wird mit viel Feingefühl auf die Themen

Geschlechtsangleichung, Selbstverständnis und den Umgang mit Sexualität eingegangen. Zusätzlich wird der chinesische Streifen „Coronation“ online freigeschaltet. Der Regisseur, Künstler und Menschenrechtsaktivist Ai Weiwei, der 2011 aufgrund von regierungskritischen Äußerungen inhaftiert wurde, thematisiert die Covid-19 Pandemie. So werden Patienten und ihre Familien über die Gesundheitskrise sprechen. Die Dokumentation liefert auch spannende Einblicke in das private Umfeld der Betroffenen, die trotz strenger Regeln versuchen, ein normales Leben zu führen.

Als Präsenzveranstaltung erfolgt am Samstag am Spielboden die Vorführung von „Morgen gehört uns“, die auch für das jüngere Publikum gedacht ist. Die französische Produktion befasst sich mit Aktivisten, die für ihre Zukunfts-

visionen eintreten. Sie werfen die Scheinwerfer auf die weitreichenden Folgen von Armut, Umweltverschmutzung und Kinderarbeit. Online wird die Dokumentation „17 Blocks“ zu sehen sein, die Drogenprobleme und schwierige familiäre Strukturen in Washington D.C. thematisiert. Ausklingen wird das Programm unter anderem mit Klängen der Vorarlberger Musikgruppe Saperlotta. **MIR**



Weitere Filme: „O Reflexo do Lago-Amazon Mirror“, „Reunited“, „Coronation“, „Morgen gehört uns“, „17 Blocks“ sowie Kurzfilme: spielboden.at

„Morgen gehört uns“ von Gilles de Maistre. SPIELBODEN



AUS DER KULTURSZENE

Das Kunsthaus geht an Bord

BREGENZ In Kooperation mit der MS Österreich realisiert das Kunsthaus Bregenz Veranstaltungen im Rahmen einer Schifffahrt auf dem Bodensee. Am 16. Juni, James Joyce-Kennern auch als Bloomsday bekannt, findet eine Ulysses-Fahrt mit KUB-Direktor Trummer und dem Künstler Gottfried Bechtold statt: kunsthaus-bregenz.at

„Lohengrin“ bei Osterfestspielen

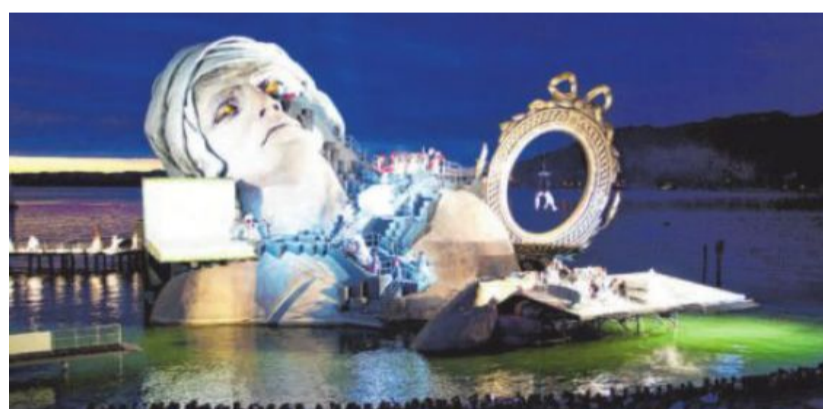
SALZBURG Die Osterfestspiele Salzburg werden im Jahr 2022 nach dem pandemiebedingten Ausfall im Jahr 2020 und einem reduzierten Programm im Herbst 2021 wieder regulär über die Bühne gehen. Christian Thielemann dirigiert Wagners Oper „Lohengrin“. Jossi Wieler und Sergio Morabito inszenieren in der Ausstattung von Anna Viebrock.

„Corona-Passions-schiff“ auf dem See

ZÜRICH Mit spontanen Straßenkonzerten feiern Künstler des Schauspielhauses Zürich die Lockerung vieler Corona-Schutzmaßnahmen. Am Mittwoch zogen sie musizierend auf ein Schiff, das fünf Tage als „Corona-Passionschiff“ über den Zürichsee schippern soll. Geplant habe die Truppe, immer wieder für Spontankonzerte an Land zu gehen.

Emmanuel Carrère erhält Asturien-Preis

OVIEDO Der französische Schriftsteller, Drehbuchautor und Filmproduzent Emmanuel Carrère (63) erhält den angesehenen, mit 50.000 Euro dotierten spanischen Prinzessin-von-Asturien-Preis in der Sparte Literatur. Er schrieb Romane, Biografien und auch Bücher über Themen wie das Christentum („Das Reich Gottes“).



Nach „André Chénier“ auf der Seebühne produzieren die Bregenzer Festspiele wieder ein Werk von Umberto Giordano, und zwar 2022 im Festspielhaus. VN/PS

Festspiele realisieren Opernrarität „Siberia“

BREGENZ Dass im Sommer 2022 Puccinis Oper „Madama Butterfly“ in der Inszenierung von Andreas Homoki auf die Seebühne kommt, ist längst bekannt. An sich war die Neuinszenierung für dieses Jahr geplant, doch Corona hat Verschiebungen des Programms verursacht. Auf dem See wird heuer die Wiederaufnahme der spektakulären „Rigoletto“-Inszenierung von Philipp Stölzl angeboten, was beim Publikum enormen Anklang findet. Im Haus wird „Nero“ von Arrigo Boito gezeigt. In Kombination mit „Madama Butterfly“ hat sich Intendantin Elisabeth Sobotka für das kommende Jahr für „Siberia“ von Umberto Giordano entschieden.

Russisches Team

Das Werk im Stil des Verismo wurde 1903 in Mailand uraufgeführt und erzählt ein Liebesdrama. Die Prota-

gonistin Stephania, eine Kurtisane, verzichtet für ihren Geliebten auf ein Leben im Wohlstand. Sie folgt ihm in ein Gefangenenlager nach Sibirien, wo sich die Handlung tragisch zuspitzt. Inszenieren wird der Russe Vasily Barkhatov, der bereits an verschiedenen deutschen Bühnen tätig war, am Pult steht mit Valentin Uryupin jener Dirigent, der vor zwei Jahren im Kornmarkttheater Tschaikowskys „Eugen Onegin“ musikalisch leitete. In der Bregenzer Festspielchronik sind Opern von Umberto Giordano mehrmals vertreten. „Fedora“ wurde im Haus inszeniert, „André Chénier“ bleibt als geniale Umsetzung auf dem See – inszeniert von Keith Warner – in Erinnerung. **VN-CD**



Die diesjährigen Festspiele werden am 21. Juli mit „Nero“ eröffnet, 2022 erfolgt der Start am 20. Juli.

Informationssammlung mit Lücken

Veronique Homann bringt mit „Money of Bullshit“ ein Stück Popkultur ins Land.

BREGENZ Musik ist schon eine tolle Sache. Sie unterhält, verbindet, schafft Zugehörigkeit. Schon sehr früh war der in Lochau sozialisierte Veronique Homann klar, dass sie ihr Leben in den Dienst dieser Kultur stellen möchte. Jedoch nicht auf der Bühne stehend, dem Klischee des Indie-Rocks entsprechend vermutlich den Bass zupfend, sondern als Beobachterin, als Berichterstatterin. Über Musik lässt sich nun mal wesentlich einfacher schreiben als über Architektur zu tanzen, zudem gibt es einen Markt dafür. „Vor elf Jahren bin ich nach Berlin gezogen, aber eigentlich grundlos, denn schreiben kann man überall“, erzählt die 30-jährige. Sie verfasste Rezensionen, Kritiken, führte Interviews und arbeitete nebenbei standesgemäß in einem Second-Hand-Plattenladen. Dort fiel ihr der Fragebogen, der 1977 dem Album „Second Annual Report“ der Gruppe Throbbing Gristle beigelegt war, in die Hände. Dieser war damals als Marktforschungsinstrument des Labels gedacht. „Ich erkannte, dass diese 39 Fragen ein perfektes Interview abgeben würden.“ Homann fragte bei vielen internationalen Künstlern an. Nach einigen positiven Rückmeldungen entwickelte sich dann das interdis-



Der Bogen beinhaltet 39 Fragen. Hier ein Auszug aus den Antworten von MC Textor.

ziplinäre Ausstellungskonzept von „Money of Bullshit“. Namenhafte Partizipanten sind etwa Wolfgang Müller, Helena Hauff und Damo Suzuki. „Nach vier Jahren und elf Einreichungen war Schluss. Die letzte war jene von Bernd Wand, ein fiktiver Charakter der Gruppe Fraktus. Mit dieser Meta-Referenz



Homann hat die Seiten gewechselt: Von der Kritikerin zur Kunstschaffenden.

an die Band Spinal Tap schließt sich der Kreis der popkulturellen Anspielungen“, so Homann. Im Kollektiv hängen die Originale der Fragebögen zur Ansicht (Vernissage: heute, Donnerstag, um 19 Uhr), vor Ort kann auch der im Eigenverlag Plackscheißerei (Grüße gehen raus an Grimmelshausen) erschienene Katalog erstanden werden.

Homann ist mit diesem Projekt gewachsen, es ist gleichsam ihr Abschied vom Musikjournalismus. Im Februar dieses Jahres erschien ihr Lyrikband Sid Wischi Waschi, der auch tief in der Popkultur verwurzelt ist, im Verlag Parasitenpresse. Derzeit arbeitet sie daran, dessen Inhalt auf Kassette zu bannen. Wer zu faul zum Lesen ist oder kein Kassettenabspielgerät mehr besitzt, dem sei die Autorenlesung am 17. Juni im Kollektiv nahegelegt. **VN-HF**



Die Ausstellung „Money of Bullshit“ ist noch bis zum 17. Juni im Kollektiv, Maurachgasse 1, Bregenz, zu sehen. kollektiv-raum.org

Pöbel und Tiere - Gedanken

Die menschenverachtenden Aussagen des Herren Thomas Schmid, Vorstand der ÖBAG, sind kaum zu überbieten. Die Eigenschaften Demut, Bescheidenheit und eine christliche Werthaltung wären anzugehen.

Erika Mark, Nüziders

Quo vadis, Austria Lustenau?

Auf die Dauer ist es nicht mehr erträglich und hinzunehmen, wie das Land Vorarlberg, das eigentlich andere Aufgaben hätte, einen Sportverein mit einem so hohen Beitrag unterstützt. Einem Sportverein, der sich eigentlich aus eigener Schuld in diese Lage gebracht hat. Mir kommt vor, beim Land wird mit Geld nur so herumgeworfen. Das Übel nahm doch seinen Lauf, als man dem so verdienten früheren Präsidenten Hubert Nagel sozusagen den Laufpass gegeben hat. Er führte doch über 30 Jahre diesen Verein recht gut. Für das anschließende Desaster müssten schon die nachfolgenden Besserwisser aufkommen. Sportlich bietet der Verein zur Zeit auch nicht gerade das Gelbe vom Ei. Dass man noch in dieser Liga bleibt, nur weil keiner absteigt, ist doch ein Armutszeichen sondergleichen für den Verein. Für diesen krisengeschüttelten Verein noch ein sündteures Stadion

Mit Freude entnimmt man aus der VN-Heimat, wie von der Jungbäuerin Johanna beim Heuen auf den Feldern des Klosters Gwiggen ganz selbstverständlich eine prächtige Margeriteninsel ausgespart wird. Für die Bienen, den Samenflug, aber besonders das menschliche Auge. Selbiges kann seit Jahren am Südhang des Rotenberg beobachtet werden, wo Langenegger Bauern am Straßenrand Margeriten beim Mähen des ersten Schnittes stehenlassen. Ursprünglich auf einer einzigen Wiese, pflegen inzwischen mehrere Bauern dieses schöne Ritual. Es ist keine neue wissenschaftliche Erkenntnis, dass eine bunte Blumenwiese aller Herz erfreut und sich günstig auf unsere Psyche auswirkt. Könnte dies An-

zu bauen, ist hinausgeschmissenes Geld und nur mit enormen öffentlichen Mitteln möglich. Es ist mir unerklärlich, für was der Steuerzahler noch alles erhalten muss. Dem Begehren anderer Vereine ist Tür und Tor geöffnet. Ich verstehe nicht, was hier die Landesregierung für einen kapitalen Bock geschossen hat, gerade jetzt, wo alles nach Hilfe lechzt. Ich hätte von unserer Obrigkeit mehr Realitätssinn erwartet.

Willibald Nigsch, St. Gerold

Blumenpracht für Bienen

lass sein, auch in den Gärten um unsere Häuser nicht nur dem Englischen Rasen, einer öden grünen Wüste, zu huldigen, sondern hier und da eine Ansammlung von Wie-

senblumen stehen zu lassen? Für die verschiedenen Insekten und einen anmutigen Blick.

Klaus Steurer, Langenegg-Berkmann



VN-Heimat-Bericht vom 7. Juni 2021.

Integration - Landkarte für islamische Religion

Integration jeder Art hat mit Beziehung zu tun. Eine Gruppe von Wissenschaftlern der Harvard Universität in der USA, (2018) eine der besten Universitäten der Welt, hat 75 Jahre untersucht, was den Menschen glücklich, zufrieden und gesund macht. Das Ergebnis nach 75 Jahren Untersuchung ist sehr verblüffend. Nicht Arbeit, Besitz, Sport, Reisen, gute Ernährung, Sexualität, Religion, Fernsehen, iPhone, Face-

book, Twitter oder Titel, sondern einfach gute und heilsame Beziehung. Nach ihren Forschungsergebnissen heißt es: Gute und heilsame Beziehungen machen und geben dem Mensch Lebensqualität. Sie fanden auch, dass so viele Menschen in einer Beziehung leben, aber einsam sind. Sie arbeiten und funktionieren, sind von Menschen umgeben, und trotzdem einsam. Um Menschen zu integrieren, die anders denken, andere religiöse Ansichten haben, von verschiedenen Herkunftsländern kommen, ist es notwendig, mit diesen Menschen

in Beziehung zu treten. Zwei Bedingungen sind nach dieser Harvard-Untersuchung sehr wichtig. „Heilsame Gespräche und Achtsamkeit“. Ausschlüsse oder Diskriminierung von Menschen führen einfach zum Widerstand und helfen überhaupt nicht, eine heilsame Beziehung zu führen. Es ist Zeit, Integration und Beziehung ernst zu nehmen, damit wir dieser Welt ein bisschen Frieden geben können. Mit dem Spruch „Ein Mensch, der zu anderen gut ist, tut das Beste für sich selbst“ wünsche ich mir mehr Achtsamkeit in Integrationsfragen.

Mag. Dr. John Okoro, Bischof em. der Altkatholischen Kirche Österreichs, Schwarzach

Hofer : Kickl

Hofer zu Kickl: Kannst dich erinnern, 2016? Da hab ich die Bundespräsidentenwahl knapp verloren. Du, Herbert, hast mich dabei begleitet und standest mir zur Seite. Im Mai 2019, als die Geschichte mit Ibiza aufgefliegen ist und ich als Verkehrsminister zurücktreten musste: Wer stand an meiner Seite? Du, Herbert, warst in meiner Nähe. Im Mai 2021 bei meinem Rücktritt als Obmann unserer Partei hast du dich bei mir bedankt und meine Arbeit gelobt und warst also bei mir. Weißt du was, Herbert, ich hab das Gefühl, du bringst mir kein Glück.

Norbert Gugganig, Dornbirn

FOHREN CENTER LIVE SOMMER 2021. SA 12.6. Becks Company, SA 19.6. Montaphonic, SA 26.6. Fish & Schnitzel, SA 03.7. The Rubberneckers, SA 10.7. Basic Acoustic Covers, SA 17.7. TwoTube, SA 24.7. Jury & Mike, SA 31.7. Bändscheibenvorfall, SA 07.8. Mir Drei, FR 13.8. GO WEST Countryband, SO 15.8. Eisenbahnermusik Bludenz, SA 21.8. V3, SA 28.8. Common Ground, SA 04.9. The Bombs, SA 11.9. Falke & Eule. Nur bei Gastgartenwetter. Eintritt frei. Bitte reservieren!

HOROSKOP horoskop.vol.at. Widder (21.3.-20.4.), Zwillinge (21.5.-21.6.), Löwe (23.7.-23.8.), Waage (24.9.-23.10.), Schütze (23.11.-21.12.), Wassermann (21.1.-19.2.), Stier (21.4.-20.5.), Krebs (22.6.-22.7.), Jungfrau (24.8.-23.9.), Skorpion (24.10.-22.11.), Steinbock (22.12.-20.1.), Fische (20.2.-20.3.).

VN-LESERSERVICE. ABO-SERVICE: Telefon: 05572 501-500, Fax -140. E-Mail: abo@vn.at. KLEINANZEIGEN: Telefon: 05572 501-400, Fax -6863. E-Mail: kleinanzeigen@russmedia.com. TODESANZEIGEN: Telefon: 05572 501-994, Fax -245. E-Mail: todesanzeigen@russmedia.com.

SUDOKU. Und so gehts: Füllen Sie das Diagramm so aus, dass in jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem der 3x3-Quadrate jede Ziffer von 1 bis 9 genau einmal vorkommt. Sudoku 1, Sudoku 2.

Kritiker warnen vor Schweizer Polizeistaat

Volksabstimmung über umstrittenes Anti-Terror-Gesetz steht bevor.

BERN Die Schweizer könnten ihrem Land am Sonntag des schärfste Anti-Terror-Gesetz Europas beschenken, wie Kritiker sagen. Sie stimmen gleich über fünf nationale Vorlagen ab, wobei vor allem eine besonders umstritten ist.

Es geht um das Anti-Terror-Gesetz, gegen das ein Volksveto geplant ist. 62 Prozent dürften laut Umfragen aber keine Bedenken haben und das Gesetz für gut befinden. Dieses räumt der Polizei unter anderem die Möglichkeit ein, eingreifen zu dürfen, bevor eine als gefährlich eingestufte Person überhaupt eine Straftat begangen hat. Das schärfste Mittel soll Hausarrest sein - allerdings nur mit einer richterlichen Verfügung. Andere mögliche Sanktionen existieren bereits etwa im Umgang mit häuslicher Gewalt oder mit Hooliganismus. Neben Islamisten könnten auch unliebsame Politiker, Journalisten, Staatskritiker und Klimaaktivisten als Terroristen gelten, argumentieren Kritiker. Das Referendumskomitee und namhafte Schweizer Juristen warnen, dass das Anti-Terror-Gesetz der Willkür Tür und Tor öffnen und die Rechtsstaatlichkeit



Auch die Agrarinitiativen lösen heftige Reaktionen aus.

RTS

aushöhlen würde. Zumindest die Idee der Präventivhaft wurde wieder gestrichen.

Abgestimmt wird auch über ein Veto gegen das Covid-Gesetz, wobei auch dieses Referendum wenig Erfolgchancen hat. Laut „Tages-Anzeiger“ handelt es sich um das eigenartigste Referendum der Schweizer Geschichte, da es um einen Gesetzestext gehe, von dem große Teile zum Zeitpunkt der Abstimmung gar nicht mehr in Kraft seien.

Weiters stimmen die Schweizer über das CO₂-Gesetz ab. Vorgesehen sind eine höhere CO₂-Abgabe auf Heizöl und Erdgas, ein steigender Benzinpreis und Abgaben auf Flugtickets. Eine Zitterpartie steht bevor. Heftige Reaktionen lösen die Agrarinitiativen aus. Die Trinkwasserinitiative verlangt, dass nur noch Bauern Subventionen erhalten, die auf Pestizide, Antibiotika und zugekauftes Futter verzichten. Die Pestizidvorlage fordert eine Schweiz ohne synthetische Pestizide.



„Das haben wir nur für dich gemacht“, schrieb Schmid an Kurz.

APA

„Über 160 Millionen mehr! Du schuldest mir was :-)))“

WIEN Während die Leiterin der Wirtschafts- und Korruptionsstaatsanwaltschaft, Ilse-Maria Vrabl-Sanda, am Mittwoch im U-Ausschuss von Einschüchterungsversuchen berichtet, kündigte die ÖVP eine Anzeige gegen einen ihrer Oberstaatsanwälte wegen Amtsmissbrauch an, denn er habe selektiv Chats in den Strafakt aufgenommen. Unterdessen ergänzte die WKStA ihren Akt mit neuen Chats.

2016 schrieb Thomas Schmid, damals im Finanzressort, dem damaligen Außenminister Sebastian Kurz: „Du hast eine BUDGET-Steigerung von 30 Prozent! (...) Über 160 Mio mehr! (...) Du schuldest mir was :-)))“ Das trägt laut WKStA zum Verständnis des Bestellvorgangs von Schmid zum ÖBAG-Vorstand und der Rolle Kurz' bei. Bestellt wurde er drei Jahre später. Die ÖVP weist alles zurück.



Kommentar

Charles E. Ritterband

„Provokante Lektüre“

Man stelle sich vor: Man sitzt in der Wiener U-Bahn, Linie U3, und liest in einem Buch. Plötzlich wird man von drei Männern körperlich attackiert und zugleich übel beschimpft. Die übrigen Passagiere schauen weg. Die Polizei reagiert mit Schulterzucken. Ein modernes

„Angegriffen wurde hier nicht nur eine Studentin, sondern die Demokratie selbst.“

Schauermärchen? Mitnichten. Der Vorfall ereignete sich vor kurzem in Wien. Der Titel des betreffenden Buches: „The Jews in the Modern World“. Die Leserin: eine - übrigens nichtjüdische - Studentin im Fach Judaistik. Die Männer in der U-Bahn hatten sie an den Haaren gerissen, sie als „Judenschlampe“ und „Kindsmörderin“ tituliert. Doch die Polizisten auf der Kärtnerstraße, von der noch völlig erschütterten Frau auf das soeben Vorgefallene angesprochen, waren nicht beeindruckt: In der aktuellen Konflikt-situation, in aller Öffentlichkeit, ein derartiges Buch zu lesen sei, doch eine Provokation, erklärten sie der Frau. Von Antisemitismus, könne hier jedenfalls keine Rede sein - schließlich sei die täglich angegriffene Frau keine Jüdin. Sie solle den Vorfall „am besten vergessen“.

Tatsächlich? Die Sache hat viele Aspekte - und alle sind alarmierend. Lassen wir die schweigsamen Mit-Passagiere in der U3 beiseite: Zivilcourage war noch nie die Stärke der Wiener. Sofort zur Stelle waren sie allerdings damals, als es 1938 galt, die Wohnungen der danach

in Konzentrationslager deportierten Juden zu plündern und deren Besitz zu versteigern. Dass Wiener Polizisten mit verschränkten Armen zuschauen, wenn Unrecht geschieht - vermeintlichen oder echten Juden - hatten wir damals schon: Als nämlich in der sogenannten „Reichskristallnacht“ (Novemberpogrom) mehr als 1400 Synagogen und Gebetsräume niedergebrannt, Tausende von Geschäften ausgeraubt und zerstört wurden. Was sich hier und heute, vor dem Wiener Stephansdom, ereignete, war nichts anderes als die klassische Opfer-Täter-Umkehr, die auch die NS-Propaganda so virtuos einzusetzen pflegte: Das Opfer ist selber schuld, wenn sich der Täter „proviziert“ fühlen könnte.

Angegriffen wurde hier nicht nur jene Studentin - sondern auch die Demokratie selbst: Wenn das Lesen eines Buches in der Öffentlichkeit, egal von wem und egal wie dessen Titel lautet, als „Provokation“ gewertet wird, so ist was faul im Staate Österreich. Denn, nicht wahr, dessen Ordnungshüter, sind ja zugleich auch Demokratiehüter - oder sollten es zumindest sein. Dass der Innenminister sofort pflichtschuldigst Schulung und „Sensibilisierung“ seiner Polizeibeamten zum Thema Antisemitismus ankündigte, ist ja nett - aber, wie der Engländer zu sagen pflegt, „too little too late“.



CHARLES E. RITTERBAND

charles.ritterband@vn.at

Dr. Charles E. Ritterband ist Journalist und Autor sowie langjähriger Auslandskorrespondent der Neuen Zürcher Zeitung (seit 2001 in Wien).

BILDER DES TAGES



Kopf-an-Kopf-Rennen nach Präsidentenwahl in Peru: Pedro Castillo liegt knapp in Führung. Anhänger von Keiko Fujimori gingen auf die Straße. RTS



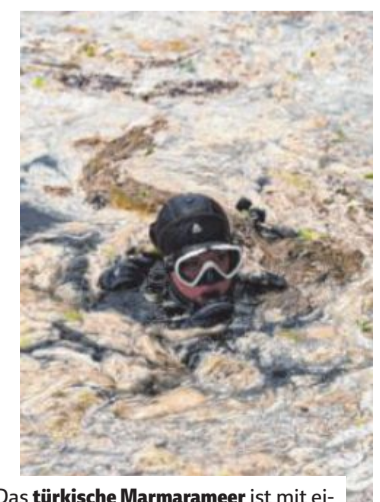
Nach **heftigen Regenfällen in Indien** mussten sich die Einwohner von Mumbai durch die überfluteten Straßen kämpfen. AP



„Ocean Rebellion“-Aktivisten in Cornwall: Sie fordern größere Anstrengungen der reichen Industrienationen (G7) beim Klimaschutz. RTS



Indische Polizisten klären nun mit Virenverkleidung auf; **ein Versuch in Hyderabad**, um die Ausbreitung zu verhindern. AP



Das **türkische Marmarameer** ist mit einer Schleimschicht belegt, Ausscheidungen mancher Algen, begünstigt durch den Klimawandel. AFP



Bei dem Unglück in Südkorea wurden Insassen eines Busses von Trümmern getroffen.

Neun Tote bei Gebäudeeinsturz

SEOUL Beim Einsturz eines mehrstöckigen Gebäudes sind in Südkorea am Mittwoch neun Menschen getötet worden. Trümmerteile des Hauses, das gerade abgerissen wurde, stürzten auf einen Bus und verletzten neun Insassen tödlich. Acht weitere Menschen erlitten schwere Verletzungen.

Wien verliert Titel als lebenswerteste Stadt

WIEN Die Folgen der Coronapandemie haben dafür gesorgt, dass Wien nach drei Jahren als Sieger beim „Economist Intelligence Unit Ranking“ 2021 nicht mehr lebenswerteste Stadt geworden ist. Es reicht nurmehr für den zwölften Platz. Die neuseeländische Hafenstadt Auckland erklomm stattdessen das Siegespodest, gefolgt von Osaka in Japan und Adelaide in Australien. Am Ende der Liste fand sich erneut Damaskus in Syrien.

Rekord-Kokainfund auf Malta

VALLETTA Zollermittler auf Malta haben nach eigenen Angaben den Rekordfund von 740 Kilogramm reinsten Kokains in einem Container mit Bananen entdeckt, der sich auf dem Weg vom südamerikanischen Ecuador nach Slowenien befand. Die Ermittler schätzen den Marktwert der Drogen auf 90 bis 100 Millionen Euro.

Grauwal stellte offenbar Streckenrekord auf

JOHANNESBURG Eine rekordverdächtige Langstrecken-Reise um die halbe Welt hatte ein Grauwal hinter sich, den Umweltschützer im Jahr 2013 vor der Küste des südwestafrikanischen Staates Namibia entdeckt haben. Genetische Analysen deuteten darauf hin, dass der Wal zu einer bedrohten Population im Nord-Pazifik gehört. „Das bedeutet eine Wanderung von bis zu 27.000 Kilometern - was die weiteste jemals bekannt gewordene Migration eines im Wasser lebenden Wirbeltieres wäre“, erklärte Rus Hoelzel von der Durham-Universität in einer jetzt veröffentlichten Studie im Fachjournal „Biology Letters“.

Rauschgifthandel in Pandemie zunehmend online

LISABON Der illegale Drogenhandel in Europa hat sich während der Coronapandemie im vergangenen Jahr weitgehend von den Straßen auf verschlüsselte Online-Plattformen verlagert. Das geht aus dem Jahresbericht der Europäischen Beobachtungsstelle für Drogen und Drogensucht hervor, der am Mittwoch vorgelegt wurde. Drogenkriminelle hätten sich Grenzschließungen und Reisebeschränkungen zudem angepasst, indem sie statt auf eigene Kuriere auf kommerzielle Lieferdienste gesetzt hätten, um Drogen zu schmuggeln. Der Bericht der in Lissabon ansässigen Beobachtungsstelle wertet Daten aus

den 27 EU-Mitgliedstaaten sowie der Türkei und Norwegen aus. Die Verlagerung des illegalen Drogenhandels auf verschlüsselte Online-Plattformen im Pandemiejahr 2020 werfe die Frage auf, ob es eine langfristige Entwicklung zur „weiteren Digitalisierung“ gebe, hieß es.

Der illegale Drogenmarkt habe „dynamisch und adaptiv“ auf die Covid-19-Restriktionen reagiert. EU-Innenkommissarin Ylva Johansson sagte zudem, besonderen Anlass zur Besorgnis gebe der Erfindungsreichtum von Drogenkriminellen, die in den beobachteten Ländern 46 neue Substanzen auf den Schwarzmarkt gebracht hätten.

Weltweit müssen 160 Millionen Minderjährige arbeiten

GENÈVE Fast jedes zehnte Kind weltweit muss Arbeit verrichten, die für die kindliche Entwicklung schädlich ist. Das waren im vergangenen Jahr nach Schätzungen weltweit 160 Millionen Minderjährige zwischen 5 und 17 Jahren, wie die Weltarbeitsorganisation (ILO) und das UN-Kinderhilfswerk Unicef zum Welttag gegen Kinderarbeit am kommenden Samstag berichten.



In Afrika sei die Lage dem Bericht zufolge besonders prekär.

APA

Erstmals seit 20 Jahren ist die Zahl der arbeitenden Minderjährigen gestiegen, um 8,7 Millionen seit 2016. Der Anstieg liegt nicht an der Coronapandemie, wie die Autoren betonen. Erste Untersuchungen deuteten vielmehr darauf hin, dass wegen des Konjunkturerbruchs weltweit weniger Minderjährige einer wirtschaftlichen Aktivität nachgingen. Die Daten werden alle vier Jahre erhoben. Langfristig dürften die Folgen der Pandemie die Lage verschärfen. Wegen der wachsenden Armut könnten bis Ende 2022 weitere neun Millionen Minderjährige gezwungen sein, zu arbeiten.

Prekär sei die Lage vor allem in Afrika, während die Zahl in der Region Asien und Pazifik sowie in Lateinamerika und der Karibik zurückgegangen sei. In Afrika südlich der Sahara arbeiteten inzwischen mehr Kinder als im Rest der Welt zusammen.



Blusenkleid

Designer Alexis Mabille peppt ein schlichtes Blusenkleid mit goldenen Overknees und opulentem Schmuck auf. AFP

Ehrgeizige Tourismuspläne

Indonesien plant umstrittene Mega-Projekte in weitgehend unberührter Natur.

JAKARTA Viele Bali-Urlauber kennen die Nebeninsel Lombok von Kurztrips. Beschaulicher und unberührter als die turbulente Schwester, lockt das indonesische Eiland bisher vor allem Surfer und Vulkanfans, die den mächtigen Gunung Rinjani besteigen. Schon im nächsten Jahr aber plant die Regierung die Fertigstellung eines Mega-Tourismusprojekts auf Lombok: das Mandalika Resort. UN-Experten und Bewohner sprechen von Land Grabbing, Zwangsraumungen und Einschüchterung.

Und das ist erst der Anfang: Die Behörden wollen insgesamt zehn „neue Balis“ erschaffen, um mehr Urlauber ins Land zu locken und der berühmten Insel Konkurrenz zu machen. Im vergangenen Jahr gab es Kritik von Umweltschützern, weil auf Rinca Island ein Safari-Park

entsteht, in den einige der letzten Komododrachsen integriert werden sollen. Im Visier sind zudem etwa die Stadt Lubuan Bajo auf Flores, der weltbekannte Borobodur-Tempel auf Java und der Lake Toba auf Sumatra.

Mandalika, das klingt nach Exotik, tropischen Cocktails und Wellness-Massagen in märchenhafter Atmosphäre. Und genau das sollen die Luxushotels in dem mehr als 1000 Hektar großen Areal auf Lombok bieten. Auch Freunde des Motorsports kommen auf ihre Kosten: Schon im kommenden Jahr ist die Eröffnung einer pompösen Rennstrecke für die MotoGP geplant. Zudem: Einkaufsmöglichkeiten, Top-Restaurants, eine Lagune und noch mehr.

Das Drei-Milliarden-Dollar-Projekt (rund 2,5 Milliarden Euro) soll

in den nächsten fünf Jahren immerhin eine halbe Million Arbeitsplätze schaffen. Leidtragende sind aber wie so oft jene Menschen, die ihre Grundstücke räumen mussten, um Platz zu schaffen. Auch die Vereinigten Nationen hat das Projekt „Man-

dalika Special Economic Zone“ schon auf den Plan gerufen. Vor einigen Wochen veröffentlichten UN-Menschenrechtsexperten eine Erklärung, in der sie die Regierung in Jakarta eindringlich aufforderten, die Rechte der Bewohner zu achten.



Indonesien will auf Lombok seine beliebte Insel Bali kopieren und erntet dafür Kritik.



Gestreifter Nachwuchs



Kufara, die Glückliche - das ist der Name des kleinen Zebra-Mädchen, das am 3. Juni im Tierpark Hagenbeck das Licht der Welt erblickte. Für Mutter Mhanasha ist es das erste Jungtier. Die Chapman-Zebras leben mit Nordafrikanischen Rothalsstraußen und Warzenschweinen in der Afrikanischen Steppe zusammen. TIERPARK HAGENBECK

VIDEO DES TAGES



Braunbär in Lebensgefahr

Der neugierige Braunbär ist auf einen Strommast in Arizona (USA) geklettert - ein Techniker versucht, das Tier aus der Gefahr zu bringen.



VIDEO.VOL.AT

UND DA WAR NOCH . . .

. . . ein zwölf Jahre alter Schüler, der nach Angaben eines Museums bei einem Waldspaziergang in Bayern ein historisches Schwert entdeckt hat. Nachdem Experten die Waffe als ein Schwert aus dem 16. Jahrhundert identifiziert haben, wird der kostbare Fund nun im Stadtmuseum in Nördlingen ausgestellt. Der Zwölfjährige habe eine Ehreintrittskarte für das Museum erhalten. „Das Schwert liegt in einer Museums vitrine und bereichert den Ausstellungsteil zur Schlacht bei Nördlingen“, berichtete die Stadt.

Sutterlüty

MEIN LÄNDLEMARKT

EINBLICKE, INFOS UND ANGEBOTE - FRISCH AUS MEINEM LÄNDLEMARKT
 #23 - AKTIONEN GÜLTIG VON 10.06. BIS 16.06.2021



**ANPFIFF ZUR
 FUSSBALL EM PARTY
 MIT UNSEREN BESTEN PREISEN**



IMMER GÜNSTIG BEST PREIS

1+1 gratis!
 1 St. 1,99

Lorenz Crunchips
 110 g / 150 g
 verschiedene Sorten

0,99 ab 2 je
 100g 0,90/0,66

Gluten-frei
 OHNE künstliche Geschmacksverstärker



IMMER GÜNSTIG BEST PREIS

us'm LÄNDLE

2,00 billiger!
 1 St. 5,99
3,99 ab 2 je
 1 kg 7,98

Metzgerei Broger
 St. Galler mit Käse
 oder Curry
 500 g
 In Selbstbedienung



IMMER GÜNSTIG BEST PREIS

6+6 gratis!
 1 St. 0,65

Römerquelle Mineralwasser
 prickelnd, mild
 oder still
 1,5 Liter

0,32 ab 12 je
 11 0,21



IMMER GÜNSTIG BEST PREIS

1 Kiste GRATIS!



us'm LÄNDLE

1+1 gratis!
 1 St. 15,40

Fohrenburger Stiffler Vollbier
 's Bierle fürs Ländle
 20 x 0,33 Liter

7,70 ab 2 je
 0,510,58



**Freitag, 11. &
 Samstag, 12. Juni**

-25%
 AUF ALKOHOLFREIE
 GETRÄNKE!

Exklusiv mit VORTEILSKARTE

Ausgenommen Bestpreis-, clever-, eat happy- und Gusto-Produkte sowie frisch gepresste Säfte!

MENGEN VORTEIL!



1 St. 1,99
 Aktion ab 2 je

1,49

nur mit Vorteilskarte am Fr. & Sa., 11. & 12. Juni auf Aktion zusätzlich

Ausgenommen Apfel-, Orangen-, Orangenmischsorten- oder Multivitamin-säfte

us'm LÄNDLE

Happy Day Fruchtnectar, Fruchtsaft oder Fruit & Veggie
 1 Liter verschiedene Sorten

-25% 1,12

Aktionspreise und Warengruppenrabatte im Markt Dornbirn Bahnhof nicht gültig! Frischfleisch in Bedienung im Markt Dornbirn Bahnhof und Feldkirch Jahnplatz nicht erhältlich! Wurst und Käse in Bedienung im Markt Dornbirn Bahnhof nicht erhältlich! Aufgrund der unterschiedlichen Marktgrößen sind nicht immer alle Angebote in allen Märkten verfügbar! Abgabe nur in Haushaltsmengen! Statt-Preise sind unsere üblichen Verkaufspreise. Angebote gültig solange der Vorrat reicht. Alle Ausnahmen zum Vorteilspunkte-Rabatt und anderen Aktionen finden Sie auf www.sutterluety.at. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Stockbilder: istockphoto.com, fotolia.com

FRISCHER FISCH IN BEDIENUNG

Jetzt schon in 12 Märkten erhältlich: Bludenz, Egg, Hard, Hohenems, Ludesch, Lochau, Lauterach Achpark, Weiler, Rankweil Stiegstrasse und Landammangasse, Dornbirn Rohrbach und Citypark.

Fisch
Empfehlung
der Woche!

Reich an Omega-3-Fettsäuren



Ländle Forellenfilet
100 g
In Bedienung

-25%
auf den Aktionspreis

LÄNDE
pur!

statt 2,99

mit Kleber
bis 15. Juni

-25%

2,24



Wildlachsfilet
Keta
100 g
In Bedienung

-25%
auf den Aktionspreis

statt 4,99

mit Kleber
bis 15. Juni

-25%

3,74



IMMER
GÜNSTIG
BEST
PREIS

Landhof
Mini Berner Würstel
250 g
In Selbstbedienung

33%
billiger!
1 St. 4,49

2,99
ab 2 je

100g 1,20

UNSER BESTER PREIS



Radatz
Grillzwerge
400 g
In Selbstbedienung

1,50
billiger!
1 St. 5,49

3,99
ab 2 je

100g 1,00



Gluten-
frei

Lactose-
frei

OHNE
künstliche
Geschmacks-
verstärker

IMMER
GÜNSTIG
BEST
PREIS

us'm
LÄNDE

36%
billiger!
1 St. 4,69

Metzgerei Broger
Rostbratwürstle
200 g
In Selbstbedienung

2,99
ab 2 je

100g 1,50



Ich bin Österreich!
Hühner Innenfilets
350 g
In Selbstbedienung

IMMER
GÜNSTIG
BEST
PREIS

OHNE
gen
KLEBER

1,00
billiger!

3,99
statt 4,99

100g 1,14



BBQ Sauce
472 g
verschiedene Sorten

1,00
billiger!

3,99
statt 4,99

1 kg 8,45



Gluten-
frei

Lactose-
frei

OHNE
künstliche
Geschmacks-
verstärker

-25%
auf den Aktionspreis

us'm
LÄNDE

statt 1,29
Aktion
0,99

mit Kleber
bis 15. Juni
auf Aktion
zusätzlich

-25%

0,74

Metzgerei Broger
Schüblinge
100 g
In Bedienung



Wiesbauer
Spare-Ribs gegart
mit BBQ Sauce
630 g
In Selbstbedienung

-25%
auf den Aktionspreis

statt 10,99
mit Kleber
bis 15. Juni

-25%

8,24

1 kg 13,08

Sutterlüty
WEISS LÄNDEMARKT



SUTTERLÜTY EM-AUFTAKT

GRILLEN WIE DIE EUROPAMEISTER!

2021



Fleisch
Empfehlung
der Woche!

Sabine D.,
Dipl. Fleischsommelière
und AMA-Grilltrainerin,
Sutterlüty Feldkirch Tosters



auf Wunsch mit
verschiedenen
Marinaden
erhältlich

-25%
auf den Listenpreis
bis 15. Juni

Österreich
statt 14,99
mit Kleber
bis 15. Juni

Fackelspieß
natur oder mariniert
per kg
In Bedienung

11,24
-25%



-25%
auf den Listenpreis
bis 15. Juni

Österreich
statt 9,99
mit Kleber
bis 15. Juni

Österreichische
Hacklaibchen oder
Cevapcici pikant gewürzt
per kg
In Bedienung

7,49
-25%



-25%
auf den Listenpreis
bis 15. Juni

Österreich
statt 27,99
mit Kleber
bis 15. Juni

Österreichischer
Rinderhufspieß
natur oder mariniert
per kg
In Bedienung

20,99
-25%



-25%
auf den Listenpreis
bis 15. Juni

Österreich
statt 19,99
mit Kleber
bis 15. Juni

Österreichischer
Schweinefiletspieß
natur oder mariniert
per kg
In Bedienung

14,99
-25%



-25%
auf den Listenpreis
bis 15. Juni

Österreich
statt 17,99
mit Kleber
bis 15. Juni

Putenspieß
natur oder mariniert
per kg
In Bedienung

13,49
-25%

SOLANGE DER
VORRAT REICHT



-25%
auf den Listenpreis
bis 15. Juni

Österreich
statt 21,99
mit Kleber
bis 15. Juni

Kaninchen
Keulen
per kg
In Selbstbedienung

16,49
-25%

Premiumstück
im Ganzen
oder
geschnitten



Österreich
5,00
billiger!

Österreichisches
Schweinekarrée
Premiumstück „Rose“
per kg
In Bedienung

6,99
statt 11,99

IMMER
GÜNSTIG
BEST
PREIS



Österreich
3,00
billiger!

Österreichischer
Schweinehalsbraten
ohne Knochen
per kg
In Bedienung

6,99
statt 9,99

Sutterlüty
NEU! LÄNDLICHMARKT



Jasmin F. Sutterlüty
Lauterach Achpark

Feinkost
Empfehlung
der Woche!

ideal zum kalt Essen
oder als Beilage

Gluten-
frei
Lactose-
frei
OHNE
künstliche
Geschmacks-
verstärker



Metzgerei Broger
Frühstücksspeck
100 g
fein geschnitten
In Bedienung

statt 2,19
mit Kleber
bis 15. Juni
-25%
1,64



Gustosalami
geschnitten
250 g
In Selbstbedienung

SOLANGE DER
VORRAT REICHT
IMMER
GÜNSTIG
BEST
PREIS
3,99
100g/1,60



Senfter
Prager Schinken
100 g
fein geschnitten
In Bedienung

Gluten-
frei
Lactose-
frei
OHNE
künstliche
Geschmacks-
verstärker
statt 1,89
Aktion
1,59
mit Kleber
bis 15. Juni
auf Aktion
zusätzlich
-25%
1,19



Senfter
Porchetta
100 g
fein geschnitten
In Bedienung

Gluten-
frei
Lactose-
frei
OHNE
künstliche
Geschmacks-
verstärker
statt 2,19
mit Kleber
bis 15. Juni
-25%
1,64



Moser
Schwarze Pute
100 g
fein geschnitten
In Bedienung

Gluten-
frei
Lactose-
frei
OHNE
künstliche
Geschmacks-
verstärker
statt 2,19
mit Kleber
bis 15. Juni
-25%
1,64



Truthahnsalami
im Pfeffermantel
100 g
fein geschnitten
In Bedienung

statt 2,69
mit Kleber
bis 15. Juni
-25%
2,02



Handl Tyrol
Christanell
Prosciutto Crudo
100 g
In Selbstbedienung

statt 2,99
mit Kleber
bis 15. Juni
-25%
2,24

**-25% RABATT
AUF IHRE 4
LIEBLINGSPRODUKTE!**
Noch bis Dienstag,
15.06.2021 einlösen!



Großstück in
Selbstbedienung
ca. 1,8 kg Zwickel

3
Monate
gereift

Sutterlüty's
Bregenzerwälder
Bergkäse „mild“
45 % F.i.T.
per kg

-25%
auf ein Lieblings-
produkt
-25%
auf ein Lieblings-
produkt
LÄNDLE
pur!
statt 13,90
mit Kleber
bis 15. Juni
-25%
10,43



ALOIS Hammerl

LANDBÄCKEREI

Das Geheimnis für unsere Brotspezialitäten:

- Mehl aus Mühlen der Region
- traditionelles Bäckerhandwerk
- und viel Zeit!



us'm LÄNDLE

0,20 billiger!

Hammerl Landbäckerei
Bio Sonne
500 g

statt 2,99
2,79

1 kg 5,58

Brot Empfehlung der Woche!

NUR FÜR KURZE ZEIT



us'm LÄNDLE

Hammerl Landbäckerei
Wurzelbrot Kartoffel
Rosmarin
350 g

statt 3,99
3,29

1 kg 9,40



us'm LÄNDLE

0,20 billiger!

Meisterbäcker Ölz
Dinkeltoast
250 g

statt 1,99
1,79

1 kg 7,16



0,30 billiger!

Meisterbäcker Ölz
Mühlviertler
Krustenbrot
500 g

statt 2,19
1,89

1 kg 3,78



0,10 billiger!

Ja! Natürlich
Bio Salzstanger
1 Stück

statt 0,89
0,79



0,20 billiger!

Laugenstange Käse
1 Stück

statt 1,39
1,19

Sutterlüty
NEU! LÄNDLEMARKT

vegetarisch

Symbolbild

FRISCH & FERTIG ZUM GENIESSEN!

Sutterlüty
gusto
restaurant-snackbar



Knackfrische Salate zum Mitnehmen



vegetarisch

Gefüllte Baguettes

- mit Schinken, Mix-Salat, Gurke, Tomate und Mayonnaise
- mit Haussalami, Mix-Salat, Gurke, Tomate und Mayonnaise
- mit Gouda, Mix-Salat, Gurke, Tomate und Mayonnaise

EUR 2,90

An der großzügigen Convenience-Theke finden Sie jeden Tag eine bunte Auswahl an frisch zubereiteten, knackigen Salaten zum Mitnehmen!



vegetarisch

Backfrische Laugenbaguettes

- mit Gouda, Mix-Salat, Gurke, Tomate und Mayonnaise
- mit Schinken, Gouda, Mix-Salat, Gurke, Tomate und Mayonnaise

EUR 2,80



Laugencroissant mit Schinken, Käse und Ei

mit Toastschinken, Gouda, Mix-Salat, Mayonnaise und Martinshof Ei

EUR 2,80

Wählen Sie aus einer großen Vielfalt an belegten Brötchen und Baguettes, mit regionalen Schinken- und Käsespezialitäten.

Kürbiskernbrötle mit Putenschinken

mit Farmer Putenbrust, Frischkäse, Mix-Salat, Tomate, Gurke und Paprika

EUR 3,00

vegetarisch



Laugenecke

mit Sutterlüty's Bio-Heumilch Camembert, Mix-Salat und frisch gemahlenem Pfeffer

EUR 2,90

Backfrisches Laugenbaguette mit Käse und Salami

mit Salami, Gouda, Mixsalat, Gurke, Tomate und Mayonnaise

EUR 2,80

Gusto Empfehlung der Woche!



Mandy S., Gusto Sutterlüty CityPark



Sutterlüty
MEIN LÄNDLEMARKT

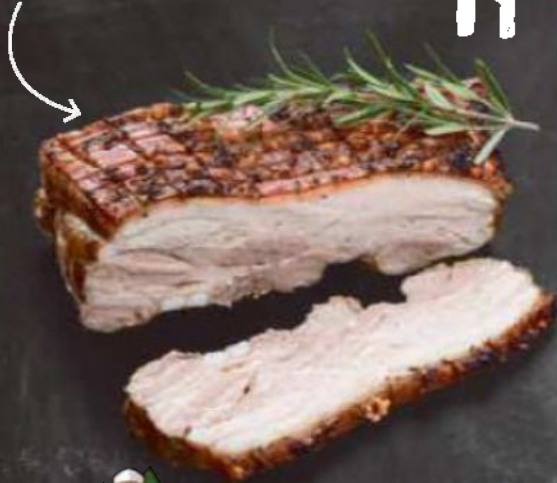
Schweinebraten vom Hals
EUR 17,90/kg



HEISSE SNACKS, DIE NIEMANDEN KALT LASSEN

Auch wenn's mal wieder schnell gehen muss: im Sutterlüty Gusto Restaurant im Markt kann man sich jederzeit etwas Warmes gönnen. An der heißen Theke finden Genießer mit ordentlichem Hunger vom saftigen Schweinsbraten bis zum herzhaften Fleischlaibchen eine große Auswahl an täglich frisch zubereiten heißen Köstlichkeiten, die niemanden kalt lassen.

Krustenbraten vom Bauch
EUR 14,90/kg



Hacklaibchen
EUR 11,90/kg



Spareribs
EUR 11,99/kg

Täglich frisch
im Markt
zubereitet!



BROGER

Genuss aus Meisterhand.
Seit 1832.

Neben den b'sundrigen Spezialitäten gibt's an jeder heißen Theke auch verschiedene Sorten heißen Leberkäse von der Traditionsmetzgerei Broger in Bizau.



Hühnerteile
EUR 12,90/kg



Hühnerkeulen
EUR 12,90/kg

GENUSS ZUM MITNEHMEN!

FREITAG, 11. & SAMSTAG, 12. JUNI
1/2 HÄHNCHEN MIT SEMMEL



Am Freitag, den 11.06.2021 und am Samstag, den 12.06.2021 erhalten Sie von 10 bis 17 Uhr ein 1/2 Hähnchen mit Semmel zum Mitnehmen für nur € 3,40. Zum Gleich-Essen im Sutterlüty Gastronomie-Bereich nur € 3,90.

Erhältlich in allen Ländlmärkten mit Gusto-Restaurants ausgenommen im Markt Dornbirn Bahnhof.

Sutterlüty
gusto
restaurant-snackbar



AKTION!

3,40 statt 3,90

Sutterlüty
BEI LÄNDLMARKT



LÄNDLE pur!

1,00 billiger!

Ländle Arlberger 55 % F.i.T. 200 g
In der Bedienungstheke

statt 3,99
2,99
100g 1,50



LÄNDLE pur!

1,60 billiger!

Ländle Spätzle Käse 1 kg Packung

statt 14,50
12,90



WIEDERVERSCHLISSBAR

-25% billiger!

LÄNDLE pur!

statt 8,99 mit Kleber bis 15. Juni

Ländle Raclette Scheiben Natur 500 g

-25%
6,74
1 kg 13,48

UNSER BESTER PREIS



us'm LÄNDLE

0,60 billiger!

Rupp Enzian fein-cremig oder Emmentaler 200 g

statt 2,59
1,99
100g 1,00



IN AUSGEWÄHLTEN MÄRKTEN ERHÄLTlich

0,50 billiger!

Ja! Natürlich Bio Halloumi 200 g

statt 3,49
2,99
100g 1,50



IMMER GÜNSTIG BEST PREIS

2+1 gratis!

1 St. 1,95

Maresi Alpenmilch 500 g verschiedene Sorten

ab 3 je
1,30
1 kg 2,60



MENGENVORTEIL!

38% billiger!

1 St. 6,49

Grana Padano Riserva mind. 20 Monate gereift 300 g

ab 2 je
3,99
100g 1,33



MENGENVORTEIL!

30% billiger!

1 St. 2,15

Schäringer Mozzarella Duo 250 g

ab 2 je
1,49
100g 0,60



IMMER GÜNSTIG BEST PREIS

2+1 gratis!

1 St. 2,39

Schäringer Sommerbutter 250 g

ab 3 je
1,59
100g 0,64



MENGENVORTEIL!

0,50 billiger!

1 St. 1,99

Bresso 150 g verschiedene Sorten

ab 2 je
1,49
100g 0,99



31% billiger!

Emmi Swiss Müsli Duo 2 x 150 g

statt 1,89
1,29
100g 0,43

Sutterlüty
WEIL LÄNDLEMARKT

GENUSS MIT
BESTEM GEWISSEN.

REGIONAL & BIO

Käse
Empfehlung
der Woche!



Bantel Georg jun. im Reifekeller der Feinkäserei Bantel Möggers, wo der Sutterlüty's Camembert gekäst wird.



12
Monate
gereift

In der
Bedienungstheke



Demeter Heumilch
1 Liter

1,99



mit extra
langer
Reifezeit

Sutterlüty's
Ländle Bio-Heumilch
Camembert
250 g

LÄNDLE
pur!
statt 3,99
mit Kleber
bis 15. Juni
-25%
2,99
100g 1,20



-25%
auf ein Ländleprodukt
Sutterlüty

Sutterlüty's
Bregenzerwälder Alpkäse
45 % F.i.T.
ca. 300 g - 370 g Stück
per 100 g

LÄNDLE
pur!
statt 1,99
mit Kleber
bis 15. Juni
-25%
1,49



Martinshof
Bio Eier
Größe M
6 Stück

LÄNDLE
pur!
0,20
billiger!
statt 3,19
2,99
1 Stk 0,50



Bio-Bauern Sulzberg
Bio Fruchtjoghurt
400 g
verschiedene Sorten

us'm
LÄNDLE
statt 1,85
1,69
100g 0,42



Bio-Bauern Sulzberg
Bio Naturjoghurt gerührt
400 g

LÄNDLE
pur!
statt 1,29
1,15
100g 0,29

MENGEN
VORTEIL!



Danone
Actimel
6 x 100 g
verschiedene Sorten

0,50
billiger!
1 St. 2,49
1,99
ab 2 je
1kg 3,32

MENGEN
VORTEIL!



Müller
Schokopudding mit Vanille
oder Grießpudding mit
Kirsch
450 g

33%
billiger!
1 St. 1,19
0,79
ab 2 je
100g 0,18

MENGEN
VORTEIL!



Ländle
Trinkjoghurt
500 g
verschiedene Sorten

0,26
billiger!
1 St. 1,05
us'm
LÄNDLE
0,79
ab 2 je
1kg 1,58

Sutterlüty
NEIN LÄNDLIMARKT



IMMER GÜNSTIG
BEST PREIS

1+1
gratis!

1 St. 3,19

ab 2 je
1,59

11 227

Mautner
Sirup
0,7 Liter
verschiedene Sorten



EM-AL
Bei uns gibt's alles
glücklich



SOLANGE DER
VORRAT REICHT

Recheis
Fussball Nudeln
500 g

1,59

1 kg 3,18



0,30
billiger!

Raffaello oder Himbeere
15 Stück Packung
150 g

statt 2,49
2,19

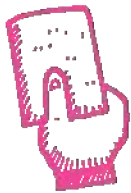
100g 1,46



NOCH EIN
GRUND ZU FEIERN!
AM 12. JUNI IST
VATERTAG



Sutterlüty drückt
unserem Österreichischen
Nationalteam die Daumen



IMMER GÜNSTIG
BEST PREIS



MENGEN
VORTEIL!

2+1
gratis!

1 St. 2,19



Funny Frisch
Chipsfrisch, Ofenchips
oder Riffels
150 g / 175 g
verschiedene Sorten

ab 3 je
1,46

100g 0,97 / 0,83

MENGEN
VORTEIL!

33%
billiger!

1 St. 1,49



Soletti
Goldfischli
100 g
verschiedene Sorten

ab 2 je
0,99

1+1
gratis!

1 St. 1,99

Lorenz
Naturals
95 g / 110 g
verschiedene Sorten

ab 2 je
0,99

100g 1,04 / 0,90

AUS DER REGION FÜR DIE REGION!



Dietrich Kostbarkeiten
Tomaten Salsa
200 g

5,99

1 kg 29,95

Dietrich Kostbarkeiten
Riebel Chips
gesalzen oder pikant
mit Chili
125 g

Sutte
MEIN LÄNDE

UFTAKT
 was Fußballfans
 macht!



m
n!

3,99
 1 kg 31,92

erlüt
 DLE MARKT

NEU BEI UNS
-25%
 statt 22,80
 mit Kleber bis 15. Juni

Augustiner Hell
 20 x 0,5 Liter

17,10
 0,510,86

-25%
 statt 20,80
 mit Kleber bis 15. Juni
us'm LÄNDLE

Mohren Spezial
 20 x 0,5 Liter

15,60
 0,510,78

IMMER GÜNSTIG
BEST PREIS
11,00 billiger!

Chivas Regal 12yo
 Blended Scotch Whisky
 0,7 Liter

18,99
 statt 29,99
 11 27,13

IMMER GÜNSTIG
BEST PREIS
6,00 billiger!

Ramazzotti Amaro
 oder Aperitivo Rosato
 0,7 Liter

9,99
 statt 15,99
 11 14,27

MENGEN VORTEIL!
44% billiger!
 1 St. 1,79

Somersby Cider
 0,33 Liter
 verschiedene Sorten

0,99
 ab 4 je

IMMER GÜNSTIG
BEST PREIS
1+1 gratis!
 1 St. 4,49

MM Extra Sekt Trocken
 0,75 Liter

2,24
 ab 2 je
 11 2,99

5,00 billiger!

Bombay Sapphire
 London Dry Gin
 0,7 Liter

20,99
 statt 25,99
 11 29,99

MENGEN VORTEIL!
2+1 gratis!
 1 St. 2,99

Larsini Hugo
 0,75 Liter

1,99
 ab 3 je
 11 2,65

**B'SUNDRIGE
MARKEN!**

**WO
Crunchips
IST,
IST PARTY**

IMMER
GÜNSTIG
BEST
PREIS

IMMER
GÜNSTIG
BEST
PREIS

IMMER
GÜNSTIG
BEST
PREIS



**1+1
gratis!**

1 St. 5,49

Lorenz
Nic Nac's Party Pack
oder Nussmix
280 g - 320 g
verschiedene Sorten

2,74
ab 2 je

1 kg 8,56 - 9,79



**1+1
gratis!**

1 St. 1,99

Lorenz
Crunchips
110 g / 150 g
verschiedene Sorten

0,99
ab 2 je

100g 0,90 / 0,66



**1+1
gratis!**

1 St. 1,99

Lorenz
Naturals
95 g / 110 g
verschiedene Sorten

0,99
ab 2 je

100g 1,04 / 0,90

Bist du öfter mal in Knabberlaune?
Jedes Produkt überzeugt durch Vielfalt und Qualität.
Da ist für jeden Geschmack etwas dabei!

www.lorenz-snackworld.at

www.facebook.com/Lorenz.Snack.World.AT

Sutterlüty
WEID LEROLEMARKT



Freitag, 11. & Samstag, 12. Juni

-25%



**AUF ALKOHOLFREIE
GETRÄNKE!**

Ausgenommen Bestpreis-, clever-, eat happy- und Gusto-Produkte sowie frisch gepresste Säfte!



Coca Cola
Vanilla
250 ml

statt 0,89

nur mit
Vorteilskarte
am Fr. & Sa.,
11. & 12. Juni

-25%
0,67

11 2,68

**MENGEN
VORTEIL!**



1 St. 1,35

Aktion
ab 3 je

1,15

nur mit
Vorteilskarte
am Fr. & Sa.,
11. & 12. Juni
auf Aktion
zusätzlich

-25%
0,86

11 0,57

Diezano
Limonade
1,5 Liter
verschiedene Sorten

**MENGEN
VORTEIL!**



1 St. 1,75

Aktion
ab 4 je

1,49

nur mit
Vorteilskarte
am Fr. & Sa.,
11. & 12. Juni
auf Aktion
zusätzlich

-25%
1,12

11 5,60

Fever Tree
200 ml
verschiedene Sorten



**WEIN
DES MONATS**

Gebrüder Nittnaus
Sauvignon Blanc

Trinktemperatur: 8°C - 10°C

Herkunft: Burgenland

Speisempfehlung: Spargel-
gerichte, Fisch, Antipasti oder
herzhafte Salate

*duftet nach
Stachelbeeren,
Melone und
Maracuja*

*fruchtig und
frisch am
Gaumen*



Gebrüder Nittnaus
Sauvignon Blanc
0,75 Liter



6,49



**IMMER
GÜNSTIG
BEST PREIS**

**47%
billiger!**

1 St. 1,89

ab 6 je
0,99

11 0,66

Almdudler
1,5 Liter
verschiedene Sorten



**IMMER
GÜNSTIG
BEST PREIS**

**2+1
gratis!**

1 St. 0,99

ab 3 je
0,66

11 0,88

Römerquelle
Emotion
0,75 Liter
verschiedene Sorten

Sutterlüty
NEU LÄNDLICHMARKT



**7,00
billiger!**

Gillette
Mach 3
Rasierklingen
8 Stück Packung

17,99 statt 24,99

1 Stück 2,25



**0,50
billiger!**

Milka
Bonbonniere
110 g
verschiedene Sorten

2,49 statt 2,99

100g 2,26



**1,00
billiger!**

Lindt
Mini-Pralinen
100 g
verschiedene Sorten

3,99 statt 4,99

B'SUNDRIGS

ZUM VATERTAG!



**Bei den Sutterlüty's Schnäpse
und Brände konzentriert sich
alles auf das Wesentliche!**

Für die hochwertigen Sutterlüty's Destillate werden ausschließlich beste Früchte aus Vorarlberg und der Bodenseeregion verwendet. Schonend vergärt und sorgfältig destilliert – kommt nur der hochwertigste Teil des Destillats in die Flasche – das so genannte Herzstück. Zum ganz b'sundrigen Wohl der Aromen am Gaumen.



Sutterlüty's
Bodensee Obstler
350 ml

EUR 16,90
1 Liter 48,29

Sutterlüty's
Honig Williams
350 ml

EUR 19,90
1 Liter 56,86

Sutterlüty's
Williamsbrand
350 ml

EUR 21,90
1 Liter 62,75

Sutterlüty's
Subirer
350 ml

EUR 32,90
1 Liter 94,00



Sutterlüty
WEISSLANDLÄMMARKT



IMMER GÜNSTIG
BESTER PREIS

7,00
billiger!

Dallmayr
Crema d'Oro oder Crema
d'Oro Intensa Bohne
1 kg

statt 16,99
9,99

UNSER BESTER PREIS

IMMER GÜNSTIG
BESTER PREIS



1+1
gratis!

1 St. 6,99

Jacobs
Monarch
500 g
verschiedene Sorten

ab 2 je
3,49

1 kg 6,98



MENGEN
VORTEIL!

1,00
billiger!

1 St. 5,49

Tassimo Pads
8 Stück / 16 Stück
verschiedene Sorten

ab 2 je
4,49



1,50
billiger!

Ovomaltine
1 kg

statt 9,99
8,49

MENGEN
VORTEIL!



Buttercroissant
1 Stück

statt 0,99
0,89



us'm
LÄNDLE

0,30
billiger!

Meisterbäcker Ölz
Nuss- oder Mohnstrudel
350 g

statt 2,89
2,59

1 kg 7,48



us'm
LÄNDLE

33%
billiger!

1 St. 2,79

Meisterbäcker Ölz
Schulmaus mit
Nussnougatfüllung
160 g

ab 2 je
1,86

1 kg 11,63

Feiner italienischer Kaffee
mit aufgeschlagener Milch



AUCH TO GO
ERHÄLTlich

Cappuccino

2,70

Gusto
Empfehlung
der Woche!

Mandy S.,
Gusto Sutterlüty
Dornbirn CityPark



Sutterlüty
NEU LÄNDLEMARKT

Fisch aus nachhaltiger Fischerei!

immer GÜNSTIGER BEST PREIS



1+1 gratis!
1 St. 8,99

Iglo Wildlachs, Kabeljau Naturfilets MSC oder Königsgarnele ASC 208 g - 300 g

4,49 ab 2 je
1 kg 14,97 - 21,59

MENGEN VORTEIL!



2+1 gratis!
1 St. 3,49

Iglo Gemüse Vorteilspackung 550 g - 700 g verschiedene Sorten

2,32 ab 3 je
1kg 3,31 - 4,22

MENGEN VORTEIL!



2+1 gratis!
1 St. 3,49

Iglo Backrohr Feine Welle Frites, Kroketteen oder Röstinchen 600 g - 700 g

2,32 ab 3 je
1kg 3,31 - 3,87

MENGEN VORTEIL!



2+1 gratis!
1 St. 3,39

Wagner Steinofen Pizza oder Piccolinis 270 g - 350 g verschiedene Sorten

2,26 ab 3 je
1 kg 6,46 - 8,37

MENGEN VORTEIL!



2,00 billiger!
1 St. 5,49

Eskimo Jolly 9er oder Schwimmbaldhelden 6er 482 ml / 585 ml

3,49 ab 2 je
117,24/5,97

MENGEN VORTEIL!



2,00 billiger!
1 St. 8,99

Eskimo Magnum 8er Packung 836 ml / 880 ml verschiedene Sorten

6,99 ab 2 je
118,36/7,94



B'sundrig. Eis mit Ländle Inhalt!

Sutterlüty's EisGenuss ist ein richtiges „Ländle Eis“. Von der Milch übers Joghurt bis zu den Beeren und der Schokolade kommt alles aus der Region, was aus der Region kommen kann. Zubereitet wird jede der b'sundrigen EisGenuss Sorten von Eis-Legende Andrew Nussbaumer in seiner Hohenemser Eis-Manufaktur. Darum schmeckt Sutterlüty's EisGenuss auch so b'sundrig frisch und cremig nach Sommer, nach Ländle – und immer auch ein bisschen nach mehr.

us'm LÄNDE

6,99
1kg 8,13



Andrew Nußbaumer, Eismanufaktur Hohenems





UNSER BESTER PREIS

Ferrero Giotto
154,8 g
verschiedene Sorten

2,99
100g 1,93



De Beukelaer Prinzenrolle
188 g / 260 g
verschiedene Sorten

1+1 gratis!
1 St. 1,89

0,94
ab 2 je
100g 0,50/0,36



MENGEN VORTEIL!

1,00 billiger!
1 St. 3,49



Milka Schokolade
270 g - 300 g
verschiedene Sorten

2,49
ab 2 je
100g 0,83-0,92



MENGEN VORTEIL!

33% billiger!
1 St. 1,49

Haribo Fruchtgummi
150 g - 200 g
verschiedene Sorten

0,99
ab 2 je
100g 0,50-0,66

Tony's Chocolonely 100% sklavenfrei die Norm für Schokolade

NEU BEI UNS

Was?! Sklaverei?

In diesem Augenblick arbeiten Sklaven auf Kakaofarmen in Westafrika. Viele von ihnen sind Kinder. Tony's Chocolonely ist da, um das zu ändern. Kinderarbeit und moderne Sklaverei sind gegen das Gesetz - sie sind illegal und müssen aufhören.

Unser Leitplan besteht aus drei Säulen:

Tony's schafft Bewusstsein

Tony's geht mit gutem Beispiel voran

Tony's inspiriert zum Handeln



Tony's Chocolonely
180 g
verschiedene Sorten

3,49
100g 1,94



MENGEN VORTEIL!

33% billiger!
1 St. 2,99

Casali Schokobananen
24 Stück
300 g
verschiedene Sorten

1,99
ab 2 je
100g 0,66



0,50 billiger!

Casali Rum Kokos
175 g

1,99
statt 2,49
100g 1,14

Sutterlüty
NEIN LÄNDLEMARKT



**MENGEN
VORTEIL!**

**2+1
gratis!**

1 St. 2,69

Knorr
Meisterkessel Suppen
500 g
verschiedene Sorten

1,79
ab 3 je
1 kg 3,58



**MENGEN
VORTEIL!**

**2+1
gratis!**

1 St. 3,29

Inzersdorfer
Fertiggerichte
400 g
verschiedene Sorten

2,19
ab 3 je
1 kg 5,48



**MENGEN
VORTEIL!**

**4,00
billiger!**

1 St. 8,99

Knorr
Aromat
Streuer
500 g

4,99
ab 2 je
1 kg 9,98



**MENGEN
VORTEIL!**

**31%
billiger!**

1 St. 4,39

Rapso
Reines Rapsöl
0,75 Liter

2,99
ab 2 je
1 l 3,99

**MEHR
NEHMEN,
WENIGER
BEZAHLEN!**



**MENGEN
VORTEIL!**

**0,30
billiger!**

1 St. 1,79

Hengstenberg
Sandwichgurken, Honig-
gurken, Bohnenpepperoni
oder Knax Gewürzgurken
scharf-würzig, 300 g / 330 g

1,49
ab 2 je
6,93 - 9,03 kg / ATG



**MENGEN
VORTEIL!**

**2+1
gratis!**

1 St. 1,39

Argeta
Aufstriche
95 g
verschiedene Sorten

0,92
ab 3 je
1 kg 9,68



**MENGEN
VORTEIL!**

**0,40
billiger!**

1 St. 1,99

Recheis
Goldmarke Eierteigwaren
oder Vollkorn ohne Ei
330 g - 500 g
verschiedene Sorten

1,59
ab 2 je
1 kg 3,18 - 4,82



**0,20
billiger!**

Barilla
La Collezione, Tagliatelle
oder Fusilli Bucati Corti
500 g
verschiedene Sorten

1,79
statt 1,99
1 kg 3,58



**0,50
billiger!**

Felix
Saucen
240 ml / 250 ml
verschiedene Sorten

1,49
statt 1,99
1 kg 6,21 / 5,96



**0,90
billiger!**

Uncle Ben's
Spitzenlangkorn-Reis 10
Min., 20 Min. oder Koch-
beutelreis
1 kg

2,99
statt 3,89

Sutterlüty
WEIN · ERHOLEMARKE

UNSER BESTER PREIS



Glade by Brise
Touch&Fresh
Nachfüllung
1 Stück
verschiedene Sorten

1,79 ab 3 je

2+1 gratis!
1 St. 2,69



Pedigree
Hundenahrung
300 g
verschiedene Sorten

0,89 ab 2 je

0,20 billiger!
1 St. 1,09



Cosy
Toilettenpapier
10 Rollen
verschiedene Sorten

2,64 ab 2 je

1+1 gratis!
1 St. 5,29



Somat
Tabs XXL, Pulver oder Gel
40 - 72 Stk, 3 kg oder
990 ml
verschiedene Sorten

6,99 ab 2 je

1+1 gratis!
1 St. 13,99

1 Stk 0,10 - 0,17 / 1 kg 2,33 / 117,06



Mentadent
Zahncreme
75 ml
verschiedene Sorten

0,99 statt 1,59

37% billiger!
100ml 1,32

SUTTERLÜTY & DIE KØJE

**EXKLUSIV:
ZIRBENBETT
ZUM BESTPREIS!**



**NUR BEI
SUTTERLÜTY**
vom 12. Mai bis
6. Juli 2021
MIT GEWINNSPIEL

**AKTIONSPREIS:
2.990 EUR**

STATT 3.172 EUR

**ERSPARNIS
exklusiv bei
Sutterlüty
272 EUR**

**inklusive gratis
Lieferung im Wert
von 90 EUR**

**DIE
KØJE**
BETT UND ZEUG

**ALLE INFORMATIONEN
ZUR AKTION UNTER
WWW.SUTTERLUETY.AT**

Sutterlüty
MEIN LÄNDLERMARKT

Sutterlüty
MEIN LÄNDLERMARKT

ERNTEFRISCHE AKTION! AUS DER REGION!



NUR BEGRENZT
VERFÜGBAR!



Ländle Erdbeeren

LÄNDLE
pur!

Winderhof
Ländle Erdbeeren
250 g Tasse
Klasse 1

1,99
100g 0,80

TÄGLICH FRISCH
VOM MAHLERHOF



LÄNDLE
pur!

Mahlerhof
Ländle Kopfsalat
per Stück
Klasse 1

0,30
billiger!
statt 1,29
0,99

Martin Brunner,
Mahlerhof Höchst



Das Beste frisch aus „Nachbars Garten“

„Innerhalb von 24 Stunden vom Feld zum Kunden“,
lautet das ehrgeizige Ziel von Sutterlüty und den
Reichenauer Gemüsebauern. Frischer geht's
wirklich nur, wenn Sie selber ernten!



TÄGLICH FRISCH VON DER
GEMÜSEINSEL REICHENAU!



Insel Reichenau
Gurke
per Stück
Klasse 1

0,99



Symbolbild

Insel Reichenau
Rucola
125 g Tasse

0,50
billiger!
statt 2,49
1,99
100g 1,59



Insel Reichenau
Cherrytomaten
„Inselkönigin“
300 g Packung
Klasse 1

2,99
100g 1,00

SanLucar

Obst & Gemüse
Empfehlung
der Woche!

1/2 Melone statt 1,49
mit -25% Kleber
EUR 1,12



-25%
bis 15. Juni

SanLucar
Honigmelone
Premiumqualität
per Stück
Klasse 1

statt 2,49
mit Kleber
bis 15. Juni
-25%
1,87

TRENDS & MEHR

EINRICHTUNGSDIENEN RUND UMS WOHNEN!

Gartenmöbelgruppe,
Aluminiumgestell pulverbeschichtet
weiß matt, Bezug Ranotex®-Gewebe
Siena Garden Silva/Velia

Diningsessel,
Bezug Ranotex®-Gewebe,
B/H/T ca. 56/89/66 cm,
ohne Dekokissen

Diningsessel,
ohne Dekokissen

99,-
je
153009/11

GESTELL
AUCH IN
ANTHRAZIT
ERHÄLTICH



Esstisch, Tischplatte Keramik,
L/B/H ca. 180/100/74 cm **599,-**
153007

MÖBEL
RUNDEL
Ravensburg

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag
9.30-18.30 Uhr
Samstag
9.30-18.00 Uhr



RU14 21 01-SKP

INKL. MOTORISCHER SITZTIEFENVERSTELLUNG



INKL. KOPFTEILVERSTELLUNG



WOHNLANDSCHAFT, Bezug stone, 100% Polyester, Metallfüße verchromt, Schenkelmaß ca. 285x201 cm, Liegefläche ca. 105x222 cm, inkl. motorischer Sitztiefenverstellung und Nierenkissen, ohne Dekokissen. E76206/207

999.-

INKL. SCHLAFFUNKTION UND BETTKASTEN



FUNKTIONSECKE, Bezug anthrazit, 89% Polyester, 11% Polyamid, Schenkelmaß ca. 175x245 cm, Liegefläche ca. 124x201 cm, inkl. Schlafffunktion, Bettkasten und Dekokissen. E76075/090



ALLES ABHOLPREISE

599.-

SO SCHÖN LASSEN

WIR DICH SITZEN

ECKGARNITUR, Bezug rose, 100% Polyester, Füße Kunststoff schwarz, B/H/T ca. 315/88/195 cm, Schenkelmaß ca. 315x195 cm, ohne Dekokissen. 118018



1299.-

HOCKER, hellgrau, 92% Polyester, 8% Polyacryl, Ø/H ca. 104/44 cm

239.-

HOCKER, flieder, 100% Polyester, Ø/H ca. 63/44 cm

119.-



KAWOO
GEWOHNT UNGEWÖHNLICH

100 STOFFE - 1 PREIS

BUNT ODER EINFÄRBIG? JETZT KOMMT ABWECHSLUNG INS SPIEL. EGAL OB SOFA, SESSEL ODER HOCKER... WÄHLE DEINEN LIEBLINGSTOFF UND GESTALTE DEINEN WOHNRAUM GANZ INDIVIDUELL... ALLES IST MÖGLICH!

3-SITZER, Bezug 100% Polyester, Füße im Retrostil, B/H/T ca. 204/86/90 cm, **ohne Dekokissen**. 616129

599.-

POLSTERSESSEL,
Bezug grün,
100% Polyester,
Sternfuß Metall
schwarz, B/H/T
ca. 57/85/82 cm.
616130

329.-

HOCKER, Bezug Jungle,
100% Polyester, Ø/H
ca. 52/40 cm. 616132

99.95

HOCKER, Bezug eukalyptus,
85% Polyester, 15% Nylon,
Ø/H ca. 90/40 cm. 616131

199.-

ALLES
ABHOLPREISE

MUSTHAVE

COUCHTISCH,
Artisaneiche
Nachbildung,
Gestell Metall
schwarz, Ø/H
ca. 60/47 cm.



119.-

COUCHTISCH, Artisaneiche Nachbildung,
Gestell Metall schwarz, Ø/H ca. 80/45 cm.

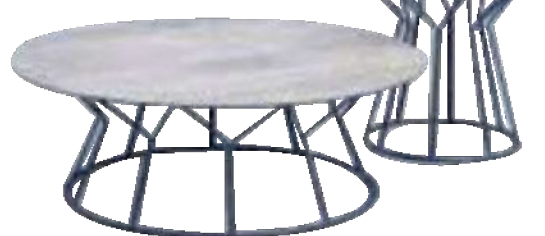


99.95

COUCHTISCH, Platte Keramikoptik oder Glas grau,
Gestell Metall schwarz.

Ø/H ca. 90/35 cm Ø/H ca. 50/50 cm

189.- 99.95



POLSTERPROGRAMM,
Bezug grau, 100% Polyester, Füße Metall,
inkl. Kopfteilverstellung, ohne Deko.
E76200

INKL. KOPFTEIL-
VERSTELLUNG



2,5-SITZER, B/H/T
ca. 205/77/107 cm

449.-



2-SITZER,
B/H/T ca. 185/77/107 cm

399.-

SESSEL, B/H/T
ca. 115/ 77/107 cm

299.-



RU14_21_03-SKP

SCHLAFSOFA, Bezug Stoff grau, 100% Polyester, Füße Metall schwarz, B/H/T ca. 198/87/95 cm, **ohne Dekokissen**.
E32130



299.-



COUCHTISCH, Gestell Metall schwarz lackiert, Sicherheitsglas grau.
Ø/H ca. 80/35 cm Ø/H ca. 50/50 cm
680022 680025

129.- 99.95

RU14_21_04-SKP

ALLES ABHOLPREISE



WOHNKOMBINATION, best. aus: Vitrine, TV-Board und Wandboard, B/H/T ca. 275/197/44 cm 192133/135

699.-

WOHNPROGRAMM, Front und Korpus Melamin Nachbildung weiß/Absetzungen Melamin Nachbildung Wotan Eiche/Glas, Metallgriffe, inkl. Beleuchtung.
Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen der Energieeffizienzklassen A++ bis A (Spektrum A++ bis E). Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

SIDEBORD,
B/H/T ca. 156/83/44 cm
192134

399.-

HIGHBOARD,
B/H/T ca. 138/144/38 cm

399.-



UND WIE
WOHNST DU
AM LIEBSTEN?

ALLES
ABHOLPREISE

FUNKTIONSSOFA, erhältlich in 4 versch. Breiten, Bezug 100% Polyester, inkl. Nierenkissen, ohne Dekokissen.
B76008/010/011

FUNKTIONSSOFA,
B/H/T ca. 140/86/95 cm,
Liegefläche ca. 140x195 cm

499.-

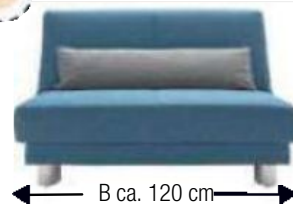


INKL. SCHLAFFUNKTION



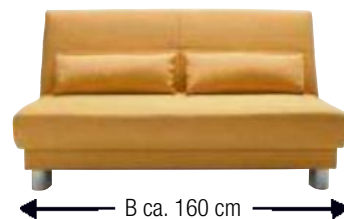
FUNKTIONSSOFA,
B/H/T ca. 80/86/
95 cm, Liegefläche
ca. 80x195 cm
... 070 100

349.-



FUNKTIONSSOFA,
B/H/T ca. 120/86/
95 cm, Liegefläche
ca. 120x195 cm
... 040 101

429.-

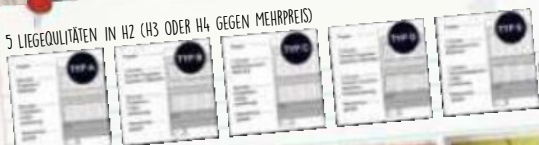


FUNKTIONSSOFA,
B/H/T ca. 160/86/
95 cm, Liegefläche
ca. 160x195 cm
... 060 103

549.-

RU14_21_05-SKP

5 LIEGEQUALITÄTEN IN H2 (H3 ODER H4 GEGEN MEHRPREIS)



5 KOPFTEILE



3 FUSSVARIANTEN



In vielen versch. Stoffen und Farben gegen Mehrpreis

SILENT CLOSE,
DIE TÜREN LASSEN
SICH SANFT UND
LEISE VERSCHLIESSEN

1

2

3

LUXUS
LIEGEHÖHE
ca. 65 cm

BOXSPRINGBETT

1399.-

inkl. Topper,
ohne Bettzeug und Kissen

BOXSPRINGBETT, Samtoptik lindgrün,
100% Polyester, B/H/T ca. 205/112/
220 cm, Liegefläche ca. 180x200 cm,
inkl. Topper, ohne Bettzeug und Kissen H18011

- 1 Kaltschaum-Topper
- 2 Bonell-Federkern-Matratze
- 3 Unterbau mit Bonellfederkern

PASSENDER HOCKER,
B/H/T ca. 53/41/40 cm

99.95

H41022



BOXSPRINGBETT, Bezug anthrazit,
100% Polyester, B/H/T ca. 200/110/214 cm,
Liegefläche ca. 180x200 cm, inkl. Topper,
ohne Plaid, Bettzeug und Kissen. 404068

899.-

- 1 Viscoelastik-Topper
- 2 7-Zonen-Taschenfederkernmatratze
- 3 Box mit Bonellfederung

alles
abholpreise

RU14_21_06-SKP

Persönliches Exemplar von Austria-Kiosk. Nutzung ausschließlich für den persönlichen Gebrauch gestattet.

SCHWEBETÜREN-SCHRANK, Front und Korpus alpinweiß, Griffleisten alpinweiß, B/H/T ca. 251/222/69 cm

599.- 131277

SESSEL, Bezug hellgrau, 100% Polyester, Füße Eiche geölt, B/H/T ca. 82/104/90 cm, **ohne Hocker und Kissen** H41021

499.-



AUFWACHEN UND EINFACH WEITERTRÄUMEN!

- 1 Komfortschaum-Topper
- 2 Taschenfederkern-Matratze
- 3 Bettkasten



LUXUS
LIEGEHÖHE
ca. 56 cm

BOXSPRINGBETT

699.-

inkl. Topper, ohne Plaid, Bettzeug und Dekokissen

BOXBETT, Bezug grau, 100% Polyester, Liegefläche ca. 180x200 cm, **inkl. Topper, ohne Plaid, Bettzeug und Dekokissen** 404057

INKL. BETTKASTEN



INKL. RÜCKENVERSTELLUNG



SCHWEBETÜREN-SCHRANK, Korpus weiß Nachbildung, Front Motiv „Cuba“, B/H/T ca. 170/191/61 cm 656193

249.-

BOXSPRINGBETT, Bezug hellgrau, 100% Polyester, B/H/T ca. 148/108/218 cm, Liegefläche ca. 140x200 cm, **inkl. Topper, ohne Plaid, Bettzeug und Kissen** 404042/043

- 1 Viscoelastik-Topper
- 2 Wende-Taschenfederkern-Matratze H2/H3
- 3 Bonellfederkernmatratze

LUXUS
LIEGEHÖHE
ca. 70 cm

24.95

KLEIDERSTÄNDER, MDF grau lackiert, B/H/T ca. 42/178/42 cm E32203/212

BOXSPRINGBETT

799.-

inkl. Topper, ohne Plaid, Bettzeug und Kissen

INKL. BETTKASTEN





LINON-BETTWÄSCHEGARNITUR,
100% Baumwolle, versch. Größen und Dessins,
z.B. ca. 1x 135x200 cm und 1x 80x80 cm.

29,95 JE AB
UNSER BESTPREIS

auch in
Übergröße
erhältlich



MAKO-SATIN-BETTWÄSCHEGARNITUR,
100% Baumwolle, versch.
Größen und Dessins,
z.B. ca. 1x 135x200 cm
und 1x 80x80 cm.

Janine®



*UVP des Herstellers ~~69,95~~

34,95 AB
UNSER BESTPREIS

auch in
Übergröße
erhältlich

KISSENHÜLLE,
100% Polyester,
versch. Farben
und Größen,
z.B. ca. 40x40cm.

12,95
AB

KISSENHÜLLE,
Vorderseite 100% Baumwolle,
Rückseite 90% Polyester,
10% Polyamid, versch.
Größen, z.B. ca. 45x45cm.

14,95
AB

KISSENHÜLLE,
90% Polyester,
10% Polyamid, versch.
Farben und Größen,
z.B. ca. 48x48cm.

12,95
AB
UNSER BESTPREIS



M620409 051 293 9642

schlafgut

19,95
AB

UNSER BESTPREIS



**JERSEY-ELASTHAN-SPANNBETTUCH UND SPANNBETT-
TUCH FÜR TOPPER,** 95% Baumwolle und 5% Elasthan,
ca. 90-100/140-160/200-220 cm, 180-200/200-220 cm. 881005/042

TRENDIGE STRICKDECKE,
100% Polyacryl, versch. Farben,
ca. 130x170 cm.

29,95
JE



RU14_21_09-SKP

149.^{AB}

BETTRAHMENVARIANTEN

Breiten: 90 cm, 100 cm, 120 cm, 140 cm, 160 cm, 180 cm, 200 cm
Längen: 190 cm, 200 cm
gegen Mehrpreis 210 cm, 220 cm



BETTGESTELL

BETTGESTELL, alpinweiß/Spange Aluminium, Liegefläche ca. 180x200 cm, **ohne Lattenrost, Matratze, Bettzeug und Kissen.** 131274

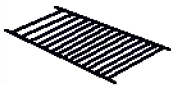
299.-



H ca. 37 cm

ALLES ABHOLPREISE

M698201 443 224 6128



LATTENRAHMEN

FEDERHOLZRAHMEN, Buche-/Birke furniert, Kopf- und Fußteil nicht verstellbar, 28 hochelastische Federholzleisten, Lagerung in beweglicher Uno-Kappen aus Kautschuk, individuelle Härteregulierung im Lendenbereich, Druckverteilung und Stabilisierung durch Mittelgurt, ergonomisch optimales Liegen in jeder Schlafposition (7 Zonen), geeignet für alle Matratzentypen, versch Größen H44014-017/004

FEDERHOLZRAHMEN, ca. 80x200 cm

49.95



ca. 90x200 cm **49.95**
 ca. 100x200 cm **59.95**
 ca. 120x200 cm **69.95**
 ca. 140x200 cm **79.95**



MATRATZE

7-ZONEN-KALTSCHAUM-MATRATZE MIT DUETTKERN, Bezug 36% Polyamid, 33% Viskose, 31% Polyester, Bezug abnehmbar und waschbar bis 60°C, durch die symmetrische Anordnung der Liegezone ist die Matratze beliebig dreh- und wendbar, Matratzenhöhe ca. 22 cm, versch. Größen c63005/008/012/014



KALTSCHAUMMATRATZE, ca. 80x200 cm

179.-



DUETTKERN
 Oberseite H2 (bis 85 kg belastbar)
 Unterseite H3 (bis 100 kg belastbar)

ca. 90x200 cm **199.-**
 ca. 100x200 cm **229.-**
 ca. 120x200 cm **259.-**
 ca. 140x200 cm **299.-**
 ca. 160x200 cm **329.-**

RECHENBEISPIEL 140ER BETT



259.-



79.95



299.-

KOMPLETTPREIS 637.95

69.95



KOMFORTSCHAUM-TOPPER, Doppeltuchbezug mit Klimafaser versteppt und 4-Seiten Reißverschluss, Bezug 100% Polyester, abnehmbar und waschbar bis 60°C, ca. 140x200 cm, Gesamthöhe ca. 6 cm

RU14_21_10-SKP



← TIEFE →
CA. 48 CM

← TIEFE →
CA. 68 CM

**SCHWEBE-
TÜRENSCHRANK,**
Sonoma Eiche
Nachbildung,
Griffe alufarbig,
B/H/T ca. 125/
216/48cm.

229.-

inkl. 5 Einlege-
böden, ohne
Zusatzausstattung

SCHWEBETÜRENSCHRANK,
Sonoma Eiche Nachbildung/
Spiegel, Griffe alufarbig,
B/H/T ca. 175/216/68 cm.
B85017/019

SCHWEBETÜRENSCHRANK

349.-

inkl. 2 Kleiderstangen
und 2 Einlegeböden

STAU RAUM WUNDER

Ohne genügend Platz wird es schnell unordentlich in der Wohnung. Mit ein paar Tricks holst du das Beste aus schwierigen Räumen heraus und schaffst genug Stauraum. Nutze den vorhandenen Platz optimal aus und verleihe Deinem Schrank ein individuelles Innenleben mit funktionalen und praktischen Zubehörteilen.

ZUBEHÖR GEGEN MEHRPREIS



Schuhrost



Hosenhalter



Wäschekorb



Regalboden



← TIEFE →
CA. 68 CM



TIEFE
CA. 48 CM



AUFRÄUMEN, ORDNNEN, VERSTAUEN

ALLE 5 CM PLANBAR!



M450411 142 121 2760

QUALITÄT
100% made in germany

70	40	30		
75	45	30		
80	40	40		
85	45	40		
90	45	45		
95	50	45		
100	50	50		
105	45	30	30	
110	80	30		
115	45	40	30	
120	80	40	40	
125	80	45		
130	80	50		
135	50	45	40	
140	80	30	30	
145	50	50	45	
150	80	40	40	
155	80	45	30	
160	80	40	40	
165	80	45	40	
170	80	50	40	
175	80	50	45	
180	80	50	50	
185	80	45	30	30
190	80	80	30	
195	80	45	40	30
200	80	80	40	40
205	80	80	45	45
210	80	80	50	50
215	80	50	45	40
220	80	50	50	40
225	80	50	50	45
230	80	50	50	50
235	80	80	45	30
240	80	80	80	
245	80	80	45	40
250	80	80	50	40

Gesamtbreite =
Schrankbreite +
Schrankbreite
ab 70 cm
endlos planbar
alle 5 cm

AUSZUG AUS DEM UMFANGREICHEN TYPENPLAN



M450411 142 121 2917



M450411 142 121 2909



SCHRANK-/REGAL-PROGRAMM,
versch. Farben und Ausführungen.



Alpinweiß



Eiche sägerau Nachbildung

MEHRZWECKSCHRANK,

2-trg., Eiche Sägerau
Nachbildung, B/H/T
ca. 70/185/40 cm. 127028



MEHRZWECK-
SCHRANK

79.95

KOMMODE, Korpus graphit Nachbildung,
Front Seidengrauglas, B/H/T ca. 130/80/42 cm

339.-



KOMMODE,
Eiche Platin Nach-
bildung, B/H/T
ca. 50/100/42 cm

189.-

KOMMODE, Korpus
Eiche Platin Nachbildung,
Front weiß lackiert,
B/H/T ca. 140/100/42 cm

349.-



KOMMODE, Polarweiß,
B/H/T ca. 40/42/42 cm

85.95

KOMMODE, Korpus graphit,
Front Glas graphitfarbig satiniert,
B/H/T ca. 100/ 100/42 cm

449.-



KOMMODE,
Polarweiß, B/H/T
ca. 80/80/42 cm

179.-



99.95
B85003

KOMMODE, Korpus Eiche Platin
Nachbildung, Front Polarweiß,
B/H/T ca. 50/42/42 cm

99.95

RU14_21_12-SKP



alles
abholpreise

1 WINKEL-
SCHREIBTISCH
349.-

12 CHEFSESSEL
199.-
F97076
Federkern

2 ROLLCONTAINER
129.-

1-11 BÜROPROGRAMM, Sonoma Eiche Nachbildung/Hochglanz weiß. **1 WINKELSCHREIBTISCH**, Metallgestell, Schenkelmaß ca. 140x160 cm, B/H/T ca. 160/75/140 cm **349.-**
2 ROLLCONTAINER, B/H/T ca. 49/68/49 cm **129.-** **3-6 AKTENREGAL**, ohne Türen und Schübe **3 AKTENREGAL**, B/H/T ca. 89/113/40 cm **99.95** **4 AKTENREGAL**, B/H/T ca. 47/113/40 cm **79.95** **5 AKTENREGAL**, B/H/T ca. 89/221/40 cm **169.-** **6 AKTENREGAL**, B/H/T ca. 47/221/40 cm **149.-** **7 HOLZTÜREN**, B/H ca. 84/105 cm **59.95** **8 2-TLG. SCHUBLADEN-SET**, B/H/T ca. 42/35/37 cm **59.95** **9 2-TLG. SCHUBLADEN-SET** und **2-TLG. REGISTERSCHUBLADEN-SET**, B/H/T ca. 84/105/37 cm **129.-** **10 GLASRAHMEN-TÜREN**, Sicherheitsglas, B/H ca. 84/105 cm **129.-** **11 4-TLG. SCHUBLADEN-TÜREN-SET**, 2 Schubkästen, 2 Türen, B/H/T ca. 84/105/37 cm **89.95** **12 CHEFSESSEL**, Bezug Kunstleder schwarz, 70% Polyurethan, 25% Polyester, 5% sonstiges, Netz 100% Polyester, Wippfunktion, Fußkreuz verchromt, stufenlose Sitzhöhenverstellung, B/H/T ca. 68/113-121/50 cm **199.-**

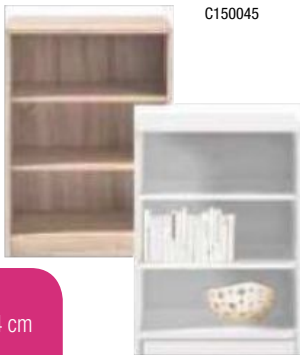
KOMMODEN/REGALE, weiß oder Eiche sägerau Nachbildung.

REGAL, B/H/T
ca. 54/86/36 cm **44.95**
C150045

KOMMODE, B/H/T
ca. 74/86/36 cm **55.95**
C150002



REGAL,
B/H/T ca. 72/198/34 cm
89.95
JE C150085/086



KOMMODE, B/H/T
ca. 109/86/36 cm **85.95**
C150021-023



CHEFSESSEL,
Webstoff grau, 100% Polyester,
Gestell und Armlehnen Metall
verchromt, höhenverstellbar,
B/H ca. 68/110-120 cm.
F97004



249.-

BELASTBARKEIT BIS 110 KG

GARDEROBEN-PROGRAMM, Pinie hell MDF, Absetzung Artisan Eiche Nachbildung, Griffe Metall antik, Schubkästen mit Selbsteinzug, Türen mit Softclose. 839064

GARDEROBENPANEEL, B/H/T ca. 93/107/30 cm

GARDEROBENSCHRANK, B/H/T ca. 65/204/41 cm

139.-

279.-

SPIEGEL, B/H ca. 93/83 cm

79.95

SCHUBKÄSTEN
INKL. SELBSTEINZUG

TÜREN
INKL. SOFTCLOSE

SCHUHSCHRANK, B/H/T ca. 93/102/41 cm

199.-

BANK, B/H/T ca. 93/49/41 cm,
inkl. Sitzkissen, 100% Polyester

179.-

GARDEROBEN-PROGRAMM,
MDF Eiche Nachbildung,
Haken Edelstahl optik.
680031/032/034

PANEEL, B/H/T
ca. 25/110/20 cm

94.95

PANEEL, B/H/T
ca. 25/190/20 cm

129.-

PANEEL, B/H/T
ca. 60/25/2,3 cm **89.95**

SIDEBOARD, Edelbuche Nachbildung,
B/H/T ca. 144/86/40 cm.

189.-

**ALLES
ABHOLPREISE**

KOMMODE,
Edelbuche Nachbildung,
B/H/T ca. 96/86/39 cm.

139.-



GARDEROBE,
Metall schwarz/
Sicherheitsglas,
B/H/T ca. 80/
190/43 cm.

99.95

ALLES
ABHOLPREISE



SPIEGEL,
goldfarben lackiert,
Ø ca. 91 cm.

199.-



KOMMODE, MDF schwarz
lackiert, B/H/T ca. 98/92/41 cm. **299.-**



PLATZ FÜR DEINE
KLEINEN SCHÄTZE



MUSTHAVE

SCHUHBANK,
MDF schwarz oder
weiß lackiert,
Ablagestangen
verchromt, B/H/T
ca. 80/50/30 cm.
680208/234

39.95
JE

KOMMODE,
MDF weiß lackiert,
B/H/T ca. 146/92/41 cm.

399.-

REGAL, Hochglanz weiß,
2x2, B/H/T ca. 35/35/35 cm.

99.95



SPIEGEL,
B/H/T ca. 87/63/3 cm

54.95



**GARDEROBN-
PROGRAMM,**
Edelbuche Nachbildung.

GARDEROBNPANEEL,
B/H/T ca. 96/90/30/ cm

109.-

SCHUHSCHRANK,
B/H/T ca. 90/120/36/ cm

149.-

SCHUHBANK,
B/H/T ca. 96/52/40/ cm

139.-

GARDEROBN-SCHRANK,
B/H/T ca. 59/197/37 cm

199.-



Sonnenschirm mit Schieber,
Aluminiumgestell, Bespannung
100% Polyester, versch. Farben,
ca. 230x190 cm

89.95
je



Betonsockel,
Ø ca. 44 cm

29.95



3 Granitsockel

39.95
ab



4 Granitsockel

59.95



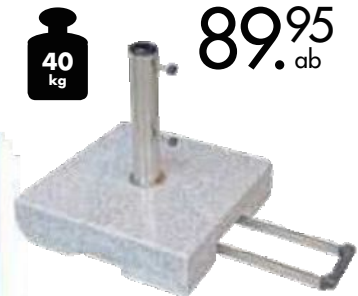
5 Granitsockel

79.95



6 Granitsockel

89.95
ab



**1 Sonnenschirm/
Balkonblende**
89.95

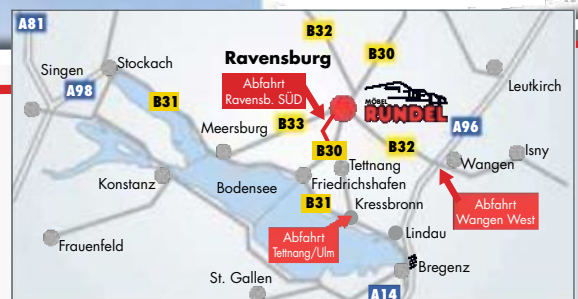


2 Sonnenschirm
199.95



Sonnenschirm
69.95
je

Sonnenschirm mit Schieber,
Aluminiumgestell, Bespannung
100% Polyester, versch. Farben,
Ø ca. 200 cm



MÖBEL
RUNDEL

Kelterweg 21 • 88214 Ravensburg • direkt an der B 30
Tel. 0751/605-0 • Fax 0751/66842 • info@moebelrundel.com • www.moebelrundel.de



TRENDS 2021

HEIM & GARTEN

Möbel, Accessoires & Inspirationen für Ihr Zuhause

+++ SONDERBEILAGE GARTENMÖBEL | SONDERBEILAGE GARTENMÖBEL | SONDERBEILAGE GARTENMÖBEL | SONDERBEILAGE GARTENMÖBEL +++

Gartenmöbelgruppe,
Aluminiumgestell pulverbeschichtet
anthrazit, Kunststoffgeflecht,
inkl. Kissen, 100% Polypropylen,

RÜCKENLEHNE
PER KNOPFDRUCK
VERSTELLBAR



Sessel,
Rückenlehne per Knopfdruck
verstellbar, B/H/T
ca. 60/110/70 cm

Sessel
je **279.-**
153013

INKLUSIVE
KISSEN

AUSZIEHBAR

VIELES AM
LAGER VORRÄTIG



Ausziehtisch,
Tischplatte Keramik, L/B/H
ca. 205-260/103/77 cm **999.-**
153008



MÖBEL
RUNDEL
Ravensburg

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag
9.30-18.30 Uhr
Samstag
9.30-18.00 Uhr



RU14E_21_01-SKP

TRENDS 2021

Tisch
999.-

Tisch, Tischplatte
Silverstar, L/B/H
ca. 200/100/73 cm
823183



Stapelsessel,
B/H/T ca. 57/89/65 cm
823313

119.-^{je}

1 - 4 Gartenmöbelgruppe, Aluminiumgestell/Bezug Textilien **1 Stapelsessel**, Rückenlehne verstellbar, B/H/T ca. 58/104,5/67,5 cm **199€** **2 Hocker**, B/H/T ca. 53/47/50 cm **99€** **3 Tisch**, Tischplatte Silverstar, L/B/H ca. 200/100/72 cm **999€**
4 Stapelsessel, B/H/T ca. 58/93/64 cm **149€** **5 - 6 Gartenmöbelgruppe**, Aluminiumgestell **5 Stapelstuhl**, Bezug Textilien, B/H/T ca. 56/96/66 cm **149€** **6 Kufentisch**, Tischplatte Silverstar, L/B/H ca. 160/90/73 cm **799€**



1 Stapelsessel,
Rückenlehne verstellbar
199.-^{je}
823058

2 Hocker
99.-^{je}
823060

3 Tisch
999.-^{je}
823436

4
Stapelsessel
149.-^{je}
823056

Gartenmöbelgruppe,
Aluminiumgestell,
Bezug Textilien



TISCHSYSTEM

Wählen Sie aus über 1000 Möglichkeiten Ihren Wunschtisch.

- Edelstahl- oder Aluminium-Gestelle
- Vielseitige Materialien für die Tischplatte
- Individuell kombinierbar
- Große Farbauswahl

1. TISCHPLATTE WÄHLEN

TEAK

- Plattenstärke 22 mm - maschinengefertigt
- FSC®-zertifiziert - extra breite Leisten



Teak
ca. 80x80 cm, 90x90 cm,
130x80 cm, 160x90 cm,
200x100 cm, 250x100 cm
ab **259,-**

Old Teak
ca. 80x80 cm, 90x90 cm,
130x80 cm, 160x90 cm,
200x100 cm, 250x100 cm
ab **249,-**

SILVERSTAR 2.0

- Plattenstärke 13 mm - kälte- und hitzebeständig
- UV-beständig - hohe Abrieb- und Kratzfestigkeit



ca. 80x80 cm, 90x90 cm, 130x80 cm,
160x90 cm, 200x100 cm, 250x100 cm

ab **299,-**



2. TISCHGESTELL WÄHLEN

EDELSTAHL

Vierkantrohr



ca. 80x80 cm,
90x90 cm,
130x80 cm,
160x90 cm,
200x100 cm,
250x100 cm
ab **399,-**

ALUMINIUM - pulverbeschichtet

ab **279,-**

anthrazitfarbig

graphitfarbig

taupfeifarbig

weiß



ca. 80x80 cm, 90x90 cm, 130x80 cm, 160x90 cm, 200x100 cm, 250x100 cm

Stuhlkissen,
100% Polyacryl,
ca. 44x44 cm

27.95
je

Ecklounge-Elemente, Aluminiumgestell,
Kunststoffgeflecht, inkl. Sitz- und Rückenkissen,
100% Polyacryl.



899,-

3-Sitzer-Bank, B/H/T
ca. 182x70x86 cm
823105

499,-

**Eck-
element,** B/H/T
ca. 70x70x86 cm
823101

699,-

2-Sitzer-Bank, B/H/T
ca. 110x70x86 cm
823103

5 Stapelstuhl

159,- je ohne
Stuhlkissen
823319

6 Kufentisch

799,- 823191/192

1 Relaxesessel, Stahlgestell pulverbeschichtet, Bezug versch. Farben, Batyline® Duo, 74% Polyvinylchlorid, 26% Polyester, B/H/L ca. 90/76/125 cm **239€** **2 Relaxesessel**, Stahlgestell, Bezug versch. Farben Batyline® Duo, 74% Polyvinylchlorid, 26% Polyester, B/H/L ca. 83/113/71 cm **199€** **3 Relaxesessel**, Stahlgestell, Bezug versch. Farben, BeComfort®, 72% Polyvinylchlorid, 28% Polyester, B/H/L ca. 90/125/76 cm **299€** **4 Relaxesessel**, Stahlgestell, Bezug versch. Farben, BeComfort®, 72% Polyvinylchlorid, 28% Polyester, B/H/L ca. 83/113/71 cm **249€**



1
Relaxesessel
239.-

2
Relaxesessel
199.-

Lafuma
MOBILIER

3
Relaxesessel
299.-

4
Relaxesessel
249.-

Relaxesessel,
Stahlgestell pulverbeschichtet,
Bezug versch. Farben,
Batyline®, 74% Polyvinylchlorid,
26% Polyester, B/H/L
ca. 68/114/88 cm



99.-
je



Kippliege, Stahlgestell pulverbeschichtet anthrazit, Textilbezug taupe 100% Polyester, zusammenklappbar, ergonomische Liegeposition
B/H/T ca. 72/118/139 cm

139.-

Lafuma
MOBILIER

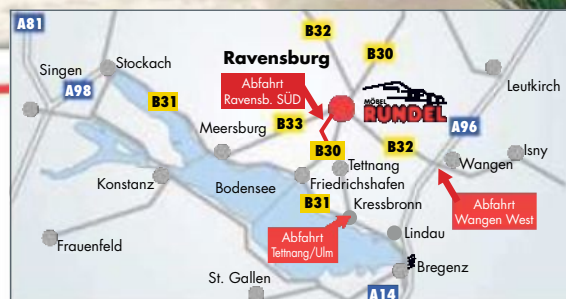


ERGONOMISCHE
LIEGEPOSITION

Lafuma
MOBILIER

Liegestuhl, Stahlgestell,
Bezug versch. Farben,
Batyline® Duo, 74% Polyvinylchlorid,
26% Polyester,
B/H/L ca. 94/83/62 cm.

Liegestuhl
69.95
je



MÖBEL
RUNDEL

Kelterweg 21 • 88214 Ravensburg • direkt an der B 30
Tel. 0751/605-0 • Fax 0751/66842 • info@moebelrundel.com • www.moebelrundel.de



JOURNAL

JUNI 2021

„ICH BIN
REIF FÜR DEN
SOMMER!“

Erscheinungstermin: 10.06.2021

dm.at



HIER BIN ICH MENSCH
HIER KAUF ICH EIN



ICH BIN VON KOPF BIS FUSS AUF SOMMER EINGESTELLT!

Der Sommer kann kommen! Viele von uns sind schon überreif dafür und mit den Temperaturen steigt auch die Laune. Ob entspannt am See oder aktiv in den Bergen, ob Picknick im Grünen oder sportlich unterwegs: dm bietet einfach mehr Auswahl und Inspiration für eine rundum schöne, gepflegte und genussreiche Sommerzeit – und das zu immergünstigen Preisen.

Services, die immer
weiterwissen:
auf **dm.at** und in
Ihrer dm Filiale.



NEWSLETTER
UND MOBILE
VORTEILE



IMMER UND
ÜBERALL
SHOPPEN



TIPPS UND TRICKS
UND MEHR



FILIAL-
ABHOLUNG



GRATIS WLAN
IN DER FILIALE



PUNKTE SAMMELN
UND EINLÖSEN

„HALLO SONNE, DA BIN WIEDER.“

ICH



NIVEA
Q10 Power
Tagescreme
50 ml, sort.

9,95 €

19,90 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 10.2019 **9,95 €**
09.2019 10,95 €

**TOP
GEPFLEGT
IM SOMMER**

Inspiration für die schönste Jahreszeit
und volle Auswahl – von Eigenmarken
bis hin zu Profi-Produkten:

dm.at/sommer

DIE NATÜRLICHE ALTERNATIVE BEI SONNENPFLEGE.

Anders als herkömmliche Sonnenschutzmittel basiert Naturkosmetik-Sonnenpflege nicht auf chemischen, sondern auf mineralischen UV-Filtern. Das macht sie auch für Kinder und Allergiker besonders verträglich. Aber nicht nur für die Haut, auch für die Natur bietet sie viele Vorteile.

Mehr dazu auf
dm.at/naturkosmetik-sonne



Dove
Creme-
Dusch-Peeling
225 ml, sort.

4,95 €

2,20 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 04.2018 **4,95 €**
03.2018 5,45 €

Erhältlich
im dm
friseurstudio



lavera
Sensitiv
Sonnenspray
LSF 30
100 ml

12,95 €

IMMERGÜNSTIG
seit 02.2020 **12,95 €**

BIOLOGE
All-in-One
Coconut Infusion
Haarpflege Spray
150 ml

28 €*

18,67 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 01.2020 **28,00 €**



* Erhältlich in allen dm Filialen mit dm friseurstudio und auf dm.at.

„COOL, DIE TEMPERATUREN STEIGEN, DIE PREISE NICHT!“



Balea
Wasserspray
150 ml, sort.

1,45 €

0,97 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 06.2019 1,45 €



Balea
Aqua
Feuchtigkeits-
Creme-Gel
50 ml

2,45 €

4,90 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 02.2018 2,45 €
01.2018 2,95 €

Balea
Schönheits-
geheimnisse
Öl-Peeling
Totes Meer Salz
300 g

2,95 €

0,98 € je 100 g

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 06.2020 2,95 €



ebelin
Peeling-Schwamm
Olive, 1 Stk.

5,95 €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 01.2020 5,95 €

Balea
PROFESSIONAL
After Sun
Shampoo
+ Spülung
250 ml

1,65 €

0,66 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 05.2021 1,65 €



alverde
Lippenpflege
4,8 g, sort.

2,15 €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 10.2020 2,15 €



Balea
Haarspray
300 ml, sort.

0,95 €

0,32 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 03.2019 0,95 €



Balea
Deo Roll-On
mit Natron
50 ml

1⁹⁵
€

3,90 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 05.2020 **1,95 €**



Balea
Deo Roll-On
50 ml, sort.

0⁵⁵
€

1,10 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 07.2017 **0,55 €**
06.2017 0,70 €
09.2016 0,85 €

WIR STELLEN DIE HAUT- PFLEGE AUF SOMMER UM!

Endlich ist er da: der Sommer! Und mit ihm ganz viel Sonnenschein und warme Temperaturen. Was dabei nicht fehlen darf: die perfekte Sommerpflege für die Haut. Wir verraten Ihnen, wie Sie Ihre Haut auf die warme Jahreszeit vorbereiten. Mit diesen 6 Tipps steht dem Sommer nichts mehr im Weg!

Mehr auf
dm.at/hautpflege-sommer



Balea
Enthaarungscreme
125 ml

1⁵⁵
€

1,24 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 07.2018 **1,55 €**



Balea
Feste Bodybutter
Rose-Granatapfel
40 g

1⁹⁵
€

4,88 € je 100 g

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 11.2020 **1,95 €**



Mivolis
Carotin
Haut-Kapseln
60 Stk.

3³⁵
€

0,06 € je 1 Stk.

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 05.2019 **3,35 €**



Balea
Fuß & Nagel
Balsam
100 ml

1³⁵
€

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2019 **1,35 €**



Balea
Elektrischer
Hornhautentferner
1 Stk., Farben sort.

14⁹⁵
€

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2019 **14,95 €**



SUNDANCE
Schutz & Bräune
Sonnenspray
LSF 30
200 ml

4⁹⁵
€

2,48 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 01.2021 4,95 €



SUNDANCE
Anti-Age
Sonnenfluid
LSF 50
50 ml

4⁵⁵
€

9,10 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 07.2018 4,55 €

ROLLEN, CREMEN, SPRÜHEN!

Einfach mehr Auswahl bei
Sonnenpflege! Jetzt auf
dm.at/sonnenpflege

SUNDANCE
Sonnenmilch
LSF 20
200 ml

3⁴⁵
€

1,73 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 01.2018 3,45 €



PIZ BUIN
After Sun
bräunungs-
intensivierende
Lotion
200 ml

10⁹⁵
€

5,48 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2015 10,95 €



HAWAIIAN Tropic
Protective
Sonnenöl-Spray
LSF 20
200 ml

9⁹⁵
€

4,98 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 06.2020 9,95 €
05.2020 11,95 €



Verleiht einen
sommerlichen Glow.

AMBRE SOLAIRE
Bräunungs-Öl
200 ml

7⁴⁵
€

3,73 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 03.2021 7,45 €
02.2021 8,95 €



NIVEA SUN
Carotin
Öl-Spray
LSF 6
200 ml

9⁹⁵
€

4,98 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 01.2016 9,95 €



HiPP
Babysanft
Kinder
Sonnenspray
Ultra-Sensitiv
LSF 50+
150 ml

13⁹⁰ €

9,27 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2018 13,90 €



alverde
Sonnemilch
Sensitiv
LSF30
200 ml

7⁹⁵ €

3,98 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 02.2020 7,95 €
01.2020 9,45 €



alverde
Kinder
Sonnenbalsam
LSF 50
150 ml

6⁹⁵ €

4,63 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 02.2020 6,95 €



SUNDANCE
Kids
Med Ultra Sensitiv
Sonnenspray
LSF 50+
200 ml

6⁹⁵ €

3,47 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 01.2020 6,95 €



Bübchen
Kinder
Sonnenspray
Sensitiv
LSF 50+
200 ml

12⁹⁰ €

6,45 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2019 12,90 €

*Ein Must-have
in der Badesaison.*



Warnhinweis
beachten!*

ANTI BRUMM
Zecken Stopp
Spray
75 ml

9⁹⁵ €

13,27 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 02.2021 9,95 €



Ladival
Sonnenschutzgel
für Kinder
LSF 50+
200 ml

19⁹⁵ €

9,98 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 03.2020 19,95 €
02.2020 21,95 €



NIVEA SUN
Kids
Schutz & Pflege
Sonnenspray
LSF 50+
300 ml

15⁹⁵ €

5,32 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 03.2021 15,95 €
02.2021 17,95 €

Autan
Multi Insect
Insektenschutz
Pumpspray
100 ml

8⁴⁵ €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2019 8,45 €



Warnhinweis
beachten!*

* Bioizdprodukte vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.



Balea
Rasiergel
150 ml, sort.

1,15 €

0,77 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 03.2021 1,15 €



Balea
Warmwachs
auf Zuckerbasis
250 ml

4,95 €

1,98 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 04.2021 4,95 €



Veet
Multi-Benefit
Öl
100 ml

7,95 €

IMMERGÜNSTIG
seit 01.2021 7,95 €



Balea
Sensation
Rasierklingen
3 Stk.

5,95 €

IMMERGÜNSTIG
seit 11.2020 5,95 €



NIVEA
Sanfte Rasur
Rasierklingen
6 Stk.

9,95 €

IMMERGÜNSTIG
seit 05.2018 9,95 €
04.2018 11,95 €
02.2017 16,95 €



Gillette Venus
Extra Smooth
Rasierklingen
4 Stk.

14,95 €

IMMERGÜNSTIG
seit 04.2021 14,95 €
03.2021 19,95 €



WILKINSON SWORD
Xtreme3 Beauty
Eco-Green
Einwegrasierer
4 Stk.

3,95 €

IMMERGÜNSTIG
seit 05.2021 3,95 €
04.2021 4,45 €
10.2020 5,95 €



BIC
Click Soleil 3
Sensitive
Rasierer, 1 Stk.
+ 2 Klingen

3,95* €

IMMERGÜNSTIG
seit 05.2021 3,95 €



Gillette Venus
Deluxe Smooth
Sensitive
Roségold
Rasierer + 1 Klinge

12,95 €

IMMERGÜNSTIG
seit 04.2021 12,95 €
03.2021 15,95 €

*In ausgewählten dm Filialen und auf dm.at erhältlich.

Persönliches Exemplar von Austria-Kiosk. Nutzung ausschließlich für den persönlichen Gebrauch gestattet.



Für ein sichtbar glatteres und strahlendes Hautbild.

SVENJA WALBERG
Microneedle
Body Roller
1 Stk.

29⁹⁰* €

IMMERGÜNSTIG
seit 03.2020 29,90 €



Bi-Oil
Spezielles
Hauptpflege-Öl
200 ml

24⁹⁰ €

12,45 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 02.2018 24,90 €
01.2018 27,90 €



Kamill
Hand Scrub
pflegendes Peeling
75 ml

2²⁵ €

3,00 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 05.2021 2,25 €



Balea
Bodygel
Aloe Vera
200 ml

2²⁵ €

1,13 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 05.2020 2,25 €



Dove
Body Lotion
erfrischendes
Sommer Ritual
250 ml

3²⁵ €

1,30 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 05.2021 3,25 €
04.2021 5,75 €



Balea
Hyaluron
Pflegelotion
200 ml

1⁹⁵ €

0,98 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 09.2020 1,95 €



GARNIER
Body Lotion
oder Body Milk
400 ml, sort.

2^{95*} €

0,74 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 02.2020 2,95 €
01.2020 3,15 €

DA BIN ICH DABEI!

Am 03.10.2021 ist es wieder so weit: In Wien findet der ASICS Österreichische Frauenlauf® statt. Mit mehr als 30.000 Starterinnen gilt er als einer der führenden Frauenläufe weltweit. dm ist auch dieses Jahr wieder dabei. Kommen auch Sie – als Läuferin oder um die vielen anderen Frauen anzufeuern! Gelaufen werden kann eine 5 km und eine 10 km Distanz sowie 5 km Nordic Walking.

Infos & Anmeldung:
**oesterreichischer-
frauenlauf.at**



NIVEA
Body Lotion
oder Body Milk
400 ml, sort.

3⁵⁵ €

0,89 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 06.2021 3,55 €
05.2021 6,45 €



Neutrogena
Body Lotion
oder Body Milk
400 ml, sort.

3⁸⁵ €

0,96 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 10.2015 3,85 €
09.2015 3,95 €
10.2014 5,95 €

* In ausgewählten dm Filialen und auf dm.at erhältlich.

NATURKOSMETIK



Niyok
2 in 1 feste Dusche
+ Pflege
80 g

6⁴⁵
€

8,06 € je 100 g

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 02.2021 6,45€

NATÜRLICH SCHÖN!

Mit zertifizierten Naturkosmetik-
Produkten auf dieser Seite.

zertifizierte
Naturkosmetik



FLORENA
24h Feuchtigkeitsspendende Maske
8 ml

4⁴⁵*
€

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 03.2021 4,45€



Bergland
Teebaum
Reinigungsschaum
100 ml

9⁹⁵*
€

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 02.2019 9,95€



BIO:VÉGANE
Skinfood
24h AHA Pflege
Bio Papaya
50 ml

13⁹⁵*
€

27,90 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 08.2019 13,95€



i+m
Deo Creme
Tausendschön
50 ml

9⁹⁵
€

19,90 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 05.2019 9,95€

NATURAL BEAUTYS, AUFGEPASST!

Der Umstieg auf Naturkosmetik passiert nicht von heute auf morgen. Die Haut braucht genügend Zeit, um sich umzugewöhnen. Doch welche Veränderungen bringt der Umstieg auf Naturkosmetik mit sich und wie gelingt er problemlos? Und wo liegt der Unterschied zu herkömmlicher Kosmetik? Wir verraten Ihnen die Antworten und zeigen Ihnen, welche natürlichen Alternativen es für die Pflege von Kopf bis Fuß gibt.

Mehr dazu auf:
dm.at/natural-beauty

*Neue Variante
mit Feigen- und
Hibiskusextrakten.*



N.A.E.
Dusche
200 ml, sort.

3⁹⁵*
€

1,98 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 11.2019 3,95€



alverde
5 in 1 Fußcreme
Bio-Limette
Bio-Echinacea
75 ml

3⁷⁵
€

5 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2016 3,75€

*In ausgewählten dm Filialen und auf dm.at erhältlich.

„ICH MACH' MICH MAL FRISCH FÜR DRAUSSEN!“



Dove
Dusche
250 ml, sort.

1,65*
€

0,66€ je 100 ml

IMMERSGÜNSTIG
seit 03.2017 1,65€



Dove
Deo Roll-On
50 ml, sort.

2,15
€

4,30€ je 100 ml

IMMERSGÜNSTIG
seit 01.2015 2,15€
12.2014 3,15€

Jetzt neue Variante erhältlich.



Rexona
Maximum
Protection
Creme-Stick Deo
45 ml, sort.

4,95
€

11€ je 100 ml

IMMERSGÜNSTIG
seit 10.2018 4,95€
09.2018 5,95€



Balea
Dusche
300 ml, sort.

0,75
€

0,25€ je 100 ml

IMMERSGÜNSTIG
seit 07.2017 0,75€
06.2017 0,85€



BEKRA MINERAL
Deo-Kristall
Stick
Original
100 g

3,95
€

IMMERSGÜNSTIG
seit 06.2021 3,95€
05.2021 4,95€



NEU

sebamed
Feste Wellness
Dusche
100 g

3,95*
€

IMMERSGÜNSTIG
seit 05.2021 3,95€



Kneipp
Dusche
200 ml, sort.

3,95
€

1,98€ je 100 ml

IMMERSGÜNSTIG
seit 03.2016 3,95€
02.2016 4,95€



MANFOOT
Peeling Socken
für Männer
1 Paar

3,95*
€

IMMERSGÜNSTIG
seit 03.2021 3,95€
02.2021 4,65€



NEU

Compeed
Blasenpflaster
Medium
6 Stk.

7,45**
€

IMMERSGÜNSTIG
seit 05.2021 7,45€



WORAUF
ACHTEN SIE
BEI DER
FUSSPFLEGE?

Ihre Meinung zählt:
Registrieren Sie sich bis
23. Juni auf [unser.dm.at](https://www.unser.dm.at),
nehmen Sie an der aktuellen
Umfrage teil und erhalten
Sie mit etwas Glück 1 von 300
Balea MED Ultra Sensitive
Fußcremen zum Testen!

[unser.dm.at](https://www.unser.dm.at)

*In ausgewählten dm Filialen und auf dm.at erhältlich.

**Über Wirkungen und mögliche unerwünschte Wirkungen informieren Gebrauchsinformation, Arzt oder Apotheker.

ENTDECKE DAS NEUE NEUER LOOK



NACHHALTIGERE VERPACKUNG VERBESSERTE PERFORMANCE DIESELBEN FANTASTISCHEN DÜFTE

NEUE KAPPE MIT
18% WENIGER PLASTIK

DOSE BESTEHT ZU
25%
AUS RECYCELTEM
ALUMINIUM



BIS ZU 48H
DEO-SCHUTZ

OHNE
ALUMINIUMSALZE



OHNE
DEO-RÜCKSTÄNDE



HAUTFREUNDLICHE
FORMEL



VEGANE
FORMEL

NEUE KAPPE MIT
10% WENIGER PLASTIK

94%
INHALTSSTOFFE
NATÜRLICHEN
URSPRUNGS*
*(INKL. WASSER)



ZU 100%
RECYCLTE FLASCHE
DAVON
25%
SOCIAL PLASTIC**



MILDE
FORMEL



VEGANE
FORMEL



**WAS IST SOCIAL PLASTIC?
ERFAHRE MEHR UNTER:
WWW.DE.FA.COM/DE/SOCIALPLASTIC

dm.at

Shoppen, wenn ich dran denk.

Hinterlässt keine Flecken
auf der Kleidung.

Fa
Deospray
150 ml, sort.

1,75
€

1,17 € je 100 ml

▼ IMMERSGÜNSTIG	
seit 07.2016	1,75 €
06.2016	1,85 €
07.2015	1,95 €



Fa
Deospray
150 ml, sort.

1,75
€

1,17 € je 100 ml

▼ IMMERSGÜNSTIG	
seit 07.2016	1,75 €
06.2016	1,85 €
07.2015	1,95 €



Fa
Deospray
150 ml, sort.

1,75
€

1,17 € je 100 ml

▼ IMMERSGÜNSTIG	
seit 07.2016	1,75 €
06.2016	1,85 €
07.2015	1,95 €



Fa
Deo Roll-On
50 ml, sort.

1,65
€

3,30 € je 100 ml

▼ IMMERSGÜNSTIG	
seit 09.2015	1,65 €
08.2015	2,55 €



Fa
Dusche
250 ml, sort.

1,15
€

0,46 € je 100 ml

▼ IMMERSGÜNSTIG	
seit 11.2017	1,15 €
10.2017	1,25 €
09.2015	2,35 €



Fa
Dusche
250 ml, sort.

1,15*
€

0,46 € je 100 ml

▼ IMMERSGÜNSTIG	
seit 11.2017	1,15 €
10.2017	1,25 €
09.2015	2,35 €



Fa
Deo Roll-On
50 ml, sort.

1,65
€

3,30 € je 100 ml

▼ IMMERSGÜNSTIG	
seit 09.2015	1,65 €
08.2015	2,55 €



Fa
Dusche
250 ml, sort.

1,15
€

0,46 € je 100 ml

▼ IMMERSGÜNSTIG	
seit 11.2017	1,15 €
10.2017	1,25 €
09.2015	2,35 €



Fa
Dusche
250 ml, sort.

1,15
€

0,46 € je 100 ml

▼ IMMERSGÜNSTIG	
seit 11.2017	1,15 €
10.2017	1,25 €
09.2015	2,35 €



Fa
Dusche
400 ml, sort.

1,80
€

0,45 € je 100 ml

▼ IMMERSGÜNSTIG	
seit 11.2017	1,80 €
10.2017	1,95 €
09.2015	3,25 €



Fa
Schaumbad
500 ml, sort.

1,95
€

0,39 € je 100 ml

▼ IMMERSGÜNSTIG	
seit 12.2017	1,95 €
11.2017	2,25 €
07.2016	2,85 €

„SOMMERFRISCHE FÜR MEIN GESICHT.“

Balea
Konzentrat
7 Stk., sort.

1²⁵ €

IMMERSGÜNSTIG
seit 07.2018 1,25 €



Balea
Beauty Effect
Augen
Gel-Pads
3x2 Stk.

4⁷⁵ €

IMMERSGÜNSTIG
seit 04.2019 4,75 €



Neutrogena
Hydrogel
Maske
30 ml, sort.

2⁹⁵ €

IMMERSGÜNSTIG
seit 05.2018 2,95 €



YEAUTY
Eye Pad Maske
2 Stk., sort.

0⁹⁵ €

IMMERSGÜNSTIG
seit 04.2020 0,95 €

*Spendet intensive
Feuchtigkeit und
belebt die Haut.*



Schaebens
Maske
1 Stk., sort.

1⁷⁵ €

IMMERSGÜNSTIG
seit 04.2020 1,75 €



MOÏ
by Stefanie Giesinger
Golden Hydrogel
Gesichtsmaske
1 Stk.

2⁹⁵ €

IMMERSGÜNSTIG
seit 07.2020 2,95 €



GARNIER
SkinActive
Tuchmaske
1 Stk., sort.

1⁹⁵ €

IMMERSGÜNSTIG
seit 02.2021 1,95 €
01.2021 2,45 €



L'ORÉAL
Revitalift Filler
Tagescreme
LSF 50
50 ml

17⁹⁵ €

35,90 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 06.2021 17,95 €
05.2021 19,95 €



NIVEA
Hydra
Skin Effect
Tagespflege
50 ml

9⁹⁵ €

19,90 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2021 9,95 €
03.2021 11,95 €



Neutrogena
Hydro Boost
Creme Gel
50 ml, sort.

9⁹⁵ €

19,90 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2018 9,95 €
03.2018 12,95 €



Balea
Lippenpflege
Sensitive
Duopack
2x4,8g

1²⁵ €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 03.2020 1,25 €



**45FACH
PUNKTE**

AUF IHR LIEBLINGS-
PRODUKT VON
NIVEA!

NIVEA
Cellular
Luminous
Tagespflege
LSF 50
40 ml

23⁹⁰ €

59,75 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2021 23,90 €
03.2021 24,90 €

Die perfekte
Anti-Aging-
Pflege.



judith williams
Hyaluron
Aktiv
Tagescreme
50 ml

8⁹⁵ €

17,90 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2018 8,95 €



DIADERMINE
Lift+
Tagescreme
50 ml, sort.

8²⁵ €

16,50 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 02.2018 8,25 €
01.2018 12,95 €



Balea
Q10 Anti-Falten
Tages- oder
Nachtcreme
50 ml

1⁹⁵ €

3,90 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 03.2018 1,95 €
02.2018 2,25 €



Balea
Gesichtspflege
Magic Summer
50 ml

2¹⁵ €

4,30 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2019 2,15 €



lavera
Lippenpflege
Sensitive
4,5g

2⁴⁵ €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 10.2018 2,45 €



Labello
Lippenpflege
Duopack
2x4,8g, sort.

4⁹⁵ €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 05.2020 4,95 €

* Die Aktion ist im angegebenen Zeitraum, direkt an der Kassa, in allen österreichischen dm Filialen nur bei Vorlage Ihrer PAYBACK Karte vor Abschluss des Kassier- vorganges oder im dm Online Shop auf dm.at mit angemeldetem Mein dm Konto und durch Eingabe der angemeldeten PAYBACK Kartenummer vor Abschließen des Bestellvorganges einlösbar. Die Einlösung und Punktgutschrift erfolgt auf ein Einzelprodukt Ihres Einkaufs. Die Punktgutschrift für den Online Einkauf erfolgt ca. 2-3 Werktage nach der Bestellung. Die Punkte sind erst nach der 30-tägigen Rückgabefrist einlösbar, wenn Sie nicht von Ihrem Widerrufsrecht Gebrauch machen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen der gleichen Marken oder Warengruppen. Solange der Vorrat reicht.



KOSMETIK

Catrice
Lift Up
Mascara
wasserfest

4⁹⁵
€

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 03.2021 4,95€



MAYBELLINE
Browsatin
Augenbrauenstift &
auffüllendes Puder
Farben sort.

je **10⁹⁵** €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2016 10,95€



s-he colour & style
gel-like'n ultra stay
Nagellack
Farben sort.

je **2⁴⁵** €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 06.2016 2,45€



MANHATTAN
Last & Shine
Nagellack
Farben sort.

je **4⁹⁵** €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 02.2020 4,95€



s-he colour & style
Lidschattenpalette
Farben sort.

4⁴⁵ €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 02.2020 4,45€



*Für atemberaubend
schöne Lippen.*

essence
long lasting
Lippenstift
Farben sort.

je **2²⁵** €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 09.2020 2,25€



trend IT UP
Natural Glow
Bronzer
Puder
Farben sort.

3⁹⁵ €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 02.2017 3,95€



alverde
Hydro
Make-Up
Farben sort.

3⁹⁵ €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 09.2017 3,95€



alverde
Eyeliner Automatic
Farben sort.

je **1⁹⁵** €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2020 1,95€



Entdecken Sie jetzt unsere neuen Sommerfarben!



MAYBELLINE
Super Stay
7 Tage
Nagellack
Farben sort.

je **7⁴⁵** €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 12.2016 **7,45€**
11.2016 **7,95€**



NEU

L'ORÉAL
Brilliant Signature
Lipgloss
Farben sort.

je **11⁹⁵** €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 05.2021 **11,95€**



MANHATTAN
Supersize
False Lash Look
Mascara

6⁹⁵ €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 04.2018 **6,95€**



essence
Out In The Wild
Lidschattenpalette
Farben sort.

6^{95*} €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 03.2021 **6,95€**



MAX FACTOR X
Colour Elixir
Lip Butter
Farben sort.

je **8⁹⁵** €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 09.2018 **8,95€**

Catrice
Cheek Lover
Oil-Infused
Puder-Rouge
Farben sort.



4⁹⁵ €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 03.2021 **4,95€**

essie
Nagellack
Farben sort.

je **9^{45*}** €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 07.2018 **9,45€**



trend IT UP
Rosy Touch
Make-Up
Farben sort.

4⁶⁵ €

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 10.2020 **4,65€**

MAKE-UP IM SOMMER: SO GEHT'S!

Der Sommer steht vor der Tür und mit ihm ganz viel Sonnenschein! Heiße Sommertage rufen nach einem Sprung ins kühle Nass – und nach einem Make-Up, das Wasser, Sonnencreme und Sonne mitmacht. Kein Problem! Wir verraten Ihnen Tipps, wie Sie einen ebenmäßigen Teint mit ausreichend Sonnenschutz zaubern können!

Mehr dazu auf:
dm.at/sonnencreme-und-make-up

*In ausgewählten dm Filialen und auf dm.at erhältlich.

SEINZ.

„AUCH MEIN BART HAT EINE SOMMER-PAUSE VERDIENT.“



**WILKINSON
SWORD**
Hydro 5
Rasierer
+ 1 Klinge

4⁹⁵ €

IMMERGÜNSTIG
seit 05.2021 4,95 €
04.2021 7,95 €



Neue Variante für eine sanfte Haut nach der Rasur.

Gillette
Fusion ProGlide
Rasiergel
Sensitive
Sport
170 ml

4⁹⁵ €

2,91 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 07.2016 4,95 €
06.2016 6,45 €



Gillette
Fusion5
Proshield
Chill
Rasierklingen
6 Stk.

27⁹⁵ €

IMMERGÜNSTIG
seit 06.2016 27,95 €
05.2016 34,95 €

NIVEA MEN
Anti-Age
Hyaluron
Augencreme
15 ml

15⁹⁵ €

IMMERGÜNSTIG
seit 04.2021 15,95 €



DENIM
After Shave
100 ml, sort.

4⁹⁵ €**

IMMERGÜNSTIG
seit 09.2019 4,95 €
08.2019 6,95 €



25FACH PUNKTE*

Balea MEN
Barttrimmer
1 Stk.

14⁹⁵ €

IMMERGÜNSTIG
seit 05.2021 14,95 €



25FACH PUNKTE*

Balea MEN
Hydro
Tuchmaske
1 Stk.

1⁴⁵ €

IMMERGÜNSTIG
seit 02.2021 1,45 €
01.2021 1,75 €

25FACH PUNKTE*



SEINZ.
Bart- und
Gesichtswaschgel
250 ml.

4⁹⁵ €

1,98 € je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 01.2019 4,95 €

* Bedingungen siehe Rückseite.

** In ausgewählten dm Filialen und auf dm.at erhältlich.

SEINZ.
Dusche
300 ml, sort.

2,45 €

0,82 € je 100 ml

▼ **IMMERSÜNTIG**
seit 01.2019 2,45 €



25FACH
PUNKTE*

Jetzt mit neuer
verführerischer Frische.

NEU

head & shoulders
Dusche & Shampoo
225 ml, sort.

4,45 €

1,98 € je 100 ml

▼ **IMMERSÜNTIG**
seit 04.2021 4,45 €



**BROOKLYN SOAP
COMPANY**

Dusche
200 ml, sort.

3,45 €

1,73 € je 100 ml

▼ **IMMERSÜNTIG**
seit 04.2021 3,45 €



BOROTALCO
Deo Roll-On
50 ml, sort.

3,25 €

6,50 € je 100 ml

▼ **IMMERSÜNTIG**
seit 04.2021 3,25 €
03.2021 4,25 €



AXE
Deostick
50 ml, sort.

4,45 €

8,90 € je 100 ml

▼ **IMMERSÜNTIG**
seit 03.2021 4,45 €

DIY-IDEE ZUM VATERTAG!

Ein Geschenk für Papa zu finden, ist oft gar nicht so leicht. Es soll schließlich nicht irgendwas sein, sondern von Herzen kommen und trotzdem praktisch sein. Wir haben eine tolle DIY-Idee für Sie! Wie wäre es mit einer selbstgebastelten Werkzeug-Box? Gefüllt wird die Box mit allem, was Papas Herz höherschlagen lässt: Snacks, Getränke, Wellness-Produkte und Co.

Hier geht's zur Bastelanleitung: dm.at/diy-vatertag

25FACH
PUNKTE*



**L'ORÉAL
MEN EXPERT**

Deospray
150 ml, sort.

2,95 €

1,97 € je 100 ml

▼ **IMMERSÜNTIG**
seit 12.2019 2,95 €
11.2019 3,45 €
12.2018 4,25 €

25FACH
PUNKTE*



Balea MEN
Deospray
150 ml, sort.

0,95** €

0,63 € je 100 ml

▼ **IMMERSÜNTIG**
seit 07.2017 0,95 €

* Bedingungen siehe Rückseite.

** In ausgewählten dm Filialen und auf dm.at erhältlich.

DUFT



IMMER GÜNSTIG



„FÜRS SPAREN HAB' ICH EIN NÄSCHEN.“

Eignet sich für jeden Anlass.



PRADA
Luna Rossa
Eau de Toilette
50 ml

49⁹⁰ €

99,80 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**

seit **09.2020 49,90 €**
08.2020 69,90 €



Jean Paul GAULTIER
Le Male
Eau de Toilette
125 ml

59⁹⁰ €

47,92 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**

seit **10.2019 59,90 €**
09.2019 79,90 €



bruno banani
Magic Man
Eau de Toilette
50 ml

18⁹⁰ €

37,80 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**

seit **12.2019 18,90 €**
11.2019 19,90 €
10.2016 26,90 €



JOOP!
Homme
Eau de Toilette
75 ml

23⁹⁰ €

31,87 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**

seit **11.2019 23,90 €**
10.2019 24,40 €
10.2014 37,90 €



paco rabanne
1 Million
Eau de Toilette
100 ml

58⁹⁰ €

▼ **IMMERGÜNSTIG**

seit **10.2019 58,90 €**
09.2019 78,90 €



POLICE
To Be Camouflage
Eau de Toilette
40 ml

12⁹⁰ €

32,25 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**

seit **09.2019 12,90 €**
08.2019 18,90 €



VERSACE
Bright Crystal
Eau de Toilette
30 ml

28⁹⁰ €

96,33 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**

seit **12.2019 28,90 €**
11.2019 29,90 €
11.2018 44,90 €



Engelsrufer
Aurora
Eau de Parfum
100 ml

31⁹⁰ €

▼ **IMMERGÜNSTIG**

seit **12.2019 31,90 €**
11.2019 34,80 €



NAOMI CAMPBELL
Eau de Toilette
15 ml

8⁷⁰ €

58 € je 100 ml

▼ **IMMERGÜNSTIG**

seit **10.2016 8,70 €**
09.2016 8,80 €
10.2014 14,95 €



AXE
Styling Paste
75 ml, sort.

3⁹⁵ €

5,27 € je 100 ml

▼ IMMERCÜNSTIG	
seit 02.2015	3,95 €
01.2015	4,95 €



AXE
Aftershave
100 ml, sort.

5⁹⁵ €

▼ IMMERCÜNSTIG	
seit 07.2017	5,95 €
06.2017	6,35 €
04.2015	7,95 €

Exotische Dusche
mit Energy Boost.



AXE
Dusche
250 ml, sort.

2²⁵ €

0,90 € je 100 ml

▼ IMMERCÜNSTIG	
seit 07.2017	2,25 €
06.2017	2,45 €
01.2015	3,45 €

AXE

GEWINNE TOP-PREISE MIT AXE!

WASSERDICHTE
HANDYHÜLLE GRATIS
ZU JEDER TEILNAHME

UND SO EINFACH GEHT'S*

1. AXE Produkt kaufen
2. Kassabon hochladen auf axe.at
3. Wasserdichte Handyhülle erhalten
4. mit etwas Glück gewinnen

Aktionszeitraum: 07. Juni bis 29. August 2021

* Der vollständige Original-Kaufbeleg muss bis 4 Wochen nach Aktionsende aufbewahrt werden und ist im Gewinnfall auf Nachfrage vorzulegen. Teilnahme ab 18 Jahren nur mit Wohnsitz in Österreich. Mitarbeiter der beteiligten Unternehmen und deren Angehörige sind ausgeschlossen. Maximal 3 Handyhüllen pro Person. Weitere Informationen und Teilnahmebedingungen unter: www.axe.at

AXE
Deo
Pumpzerstäuber
75 ml, sort.

2⁹⁵ €

3,93 € je 100 ml

▼ IMMERCÜNSTIG	
seit 10.2015	2,95 €
09.2015	4,15 €



AXE
Deospray
150 ml, sort.

2⁴⁵ €

1,63 € je 100 ml

▼ IMMERCÜNSTIG	
seit 09.2019	2,45 €
11.2017	2,65 €
06.2017	2,75 €



„WAS PAPA AM BESTEN STEHT? EIN LÄCHELN.“

Was ist das beste Geschenk zum Vatertag? Ein breites Lächeln, das hat er sich verdient! Und dazu etwas, das dem besten Papa der Welt eine Freude macht: Wie wäre es mit einem Besuch bei den Profis im dm friseurstudio – für einen neuen, sommerlichen Haarschnitt!

DEPOT
No. 105
Kräftigendes
Shampoo
250 ml

20€

8€ je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 03.2021 20,00€



DEPOT
No. 301
Haarstyling
Matt Paste
75 ml

20⁵⁰€

27,33€ je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 03.2021 20,50€



LOOK DES MONATS: SUPER DAD

Der aktuelle Look lässt den besten Dad der Welt auch bestens aussehen: Ob leicht messy gestylt oder im Sleek Look mit glänzendem Nasseffekt und ganz eng am Kopf nach hinten frisiert – der klassische Schnitt beschert Papas zum Vatertag einen supertollen Auftritt.

GRAUHAAR-KASCHIERUNG

Diese Behandlung gibt Ihnen den Naturton auf natürliche Art und Weise zurück und kaschiert graue Haare in wenigen Minuten. Die Gel-Textur kommt nach dem Waschen in das Haar und sorgt für ein absolut authentisches Ergebnis. Nur bei kurzen Haaren möglich.

bis Schulter

15⁵⁰€

friseurstudio



Schwarzkopf PROFESSIONAL OSIS+
Session Label
Super Dry Fix
Haarspray
300 ml

20€

6,67€ je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 02.2020 20,00€



SCHNITTSERVICE

Der Haarschnitt selbst ist nur ein Teil des Verwöhnprogramms: Das Service inkludiert Beratung, Verwöhnwäsche, Schneiden, Trocknen oder selbst Föhnen.

bis Schulter

29⁵⁰€

ab Schulter

39⁵⁰€

friseurstudio



**PUNKTE
SAMMELN
UND SPAREN**

im dm friseur- und
kosmetikstudio!

**BEINE HARZEN
GANZ**

Startklar für die Beinfrei-
Saison: Die Harzbehandlung
mit Warmwachs entfernt
schnell und zuverlässig
störende Haare und sorgt
für eine glattes und seidiges
Hautgefühl. Bikinizone nicht
inkludiert.

45€
kosmetikstudio

DR.BELTER
samtea
body & balance
Vitamin-Pflegeöl
200 ml

19⁵⁰€

9,75€ je 100 ml

IMMERGÜNSTIG
seit 07.2018 19,50€



Die perfekte Pflege
nach der Rasur.



DR.BELTER
intensa
Aqua Silk
Behandlungsset
Peeling Handschuh,
Hyaluronic
Vliesmaske,
Serum, 1,2 ml

9⁵⁰€

IMMERGÜNSTIG
seit 06.2018 9,50€



**JETZT TERMIN
VEREINBAREN!**

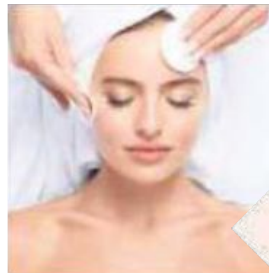
online auf
meintermin.dm.at



**GESICHTS-
BEHANDLUNG
60 MIN**

Gönnen Sie Ihrer Haut einen
belebenden Frischekick mit
ICE Balls: In 60 Minuten
erfrischender Gesichtsbehand-
lung mit gekühlten Glaskugeln
bekommt Ihre Haut, was sie
zum Wohlfühlen dringend
benötigt.

65€
kosmetikstudio



DR.BELTER
Man
Eye Expert
Augenpflege
15 ml

25€**

IMMERGÜNSTIG
seit 07.2018 25,00€



*Für Mitglieder des PAYBACK Programms. Punkte Einlösen für registrierte PAYBACK Programm-Mitglieder. Informationen zur Anmeldung und Registrierung zum dm PAYBACK Programm finden Sie auf dm.at/payback. Zum Punkte sammeln bzw. einlösen einfach PAYBACK Karte vor dem Bezahlvorgang im dm friseur- oder kosmetikstudio an der Kasse vorzeigen.

**Nur im ausgewählten dm kosmetikstudio und auf dm.at erhältlich.



SOMMER HAAR SPECIAL

Alles von Hair Repair bis After Sun
fürs Haar. Jetzt auf
dm.at/sommer

GLISS KUR
Shampoo
250 ml, sort.

2,95 €

1,18 € je 100 ml

▼ **IMMERCÜNSTIG**

seit 02.2015	2,95 €
01.2015	3,95 €



GLISS KUR
Express-Repair-
Spülung
200 ml, sort.

2,95 €

1,48 € je 100 ml

▼ **IMMERCÜNSTIG**

seit 02.2018	2,95 €
12.2014	3,95 €

3 WETTER taft
Haarspray
250 ml, sort.

2,35 €

0,94 € je 100 ml

▼ **IMMERCÜNSTIG**

seit 10.2018	2,35 €
05.2015	3,45 €



got2b
Styling Paste
100 ml, sort.

5,95 €

▼ **IMMERCÜNSTIG**

seit 05.2017	5,95 €
04.2017	6,95 €

★★★★★ 4,6 (237)

Online besonders
gut bewertet.*



PANTENE PRO-V
Shampoo
300 ml, sort.

2,95 €

0,98 € je 100 ml

▼ **IMMERCÜNSTIG**

seit 07.2015	2,95 €
06.2015	4,45 €



ELVITAL
Spülung
200 ml, sort.

2,75 €

1,38 € je 100 ml

▼ **IMMERCÜNSTIG**

seit 07.2018	2,75 €
11.2014	4,15 €



L'ORÉAL
Préférence
Haarfarbe, sort.

9,95 €

▼ **IMMERCÜNSTIG**

seit 08.2019	9,95 €
07.2019	13,95 €

* Quelle: dm.at

„MMH, DEN SOMMER KOCH' ICH MIR EIN.“



BIO

dmBio
Apfelessig
naturtrüb
750 ml

1⁹⁵ €

2,60 € je 1l

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 02.2019 1,95 €

★★★★★ 4,7 (104)
Online besonders
gut bewertet.*



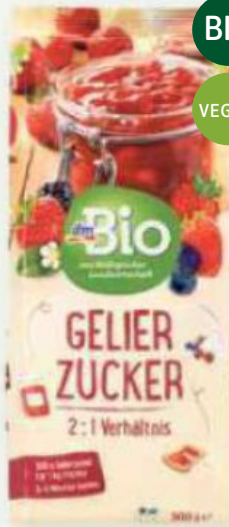
BIO

dmBio
Natives
Olivenöl
Extra
750 ml

4⁵⁰ €

6 € je 1l

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 06.2020 4,50 €



BIO

VEGAN

dmBio
Gelierzucker
2:1 Verhältnis
500 g

2⁴⁵ €

4,90 € je 1 kg

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 03.2017 2,45 €



Birkengold
Gelier-
Birkenzucker
500 g

9⁹⁵ €

19,90 € je 1 kg

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 08.2020 9,95 €



NaturaSal
Himalaya
Kristallsalz
Granulat
500 g

4⁹⁵ €

9,90 € je 1 kg

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 09.2007 4,95 €



LEBEPUR
Agar-Agar
Backen
60 g

2⁵⁰** €

4,17 € je 100 g

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 03.2006 2,50 €



BIO

dmBio
Schwarzer
Pfeffer
70 g

1⁹⁵ €

2,79 € je 100 g

▼ **IMMERGÜNSTIG**
seit 10.2019 1,95 €

* Quelle: dm.at

** In ausgewählten dm Filialen und auf dm.at erhältlich.



Cif
Crème
Reiniger
750 ml, sort.

1⁹⁵
€

2,60€ je 1l

▼ IMMERGÜNSTIG	
seit 10.2016	1,95€
09.2016	2,15€
07.2014	3,15€



Dr. Beckmann
Fleckenteufel
50 ml, sort.

1⁹⁵
€

39€ je 1l

▼ IMMERGÜNSTIG	
seit 06.2015	1,95€
05.2015	2,35€
01.2015	2,45€



Am 11.06.
Gratisprobe Silan
Weichspüler, 1 WL
in Ihrer dm Filiale
holen!*

Silan
Weichspüler
52 oder 55 WL,
sort.

2⁹⁵
€

0,05 – 0,06€ je 1WL

▼ IMMERGÜNSTIG	
seit 08.2017	2,95€
07.2017	4,95€

Reicht für
ca. 60 Liter
Getränke.

45
JAHRE



**{MITEINANDER}
SO VIEL MEHR
SCHAFFEN:**

dm wird 45 – deshalb unterstützen wir 45 Initiativen, die unterschiedlichste Menschen {miteinander} in Kontakt bringen.

DIESE TASCHE HILFT:

Beim Kauf dieser Tasche spendet dm 1€ des Erlöses an die {miteinander}-Initiativen. Alle ausgewählten Projekte und wie Sie sonst noch helfen können finden Sie auf:

dm-miteinander.at

Für eine bessere Welt.

{MITEINANDER}



Poliboy
Möbel
Intensiv Pflege
375 ml

3⁴⁵
€

9,20€ je 1l

▼ IMMERGÜNSTIG	
seit 08.2020	3,45€
07.2020	3,95€



Profissimo
Haushalts-
Handschuhe
Mittel
1 Paar

0⁶⁵
€

▼ IMMERGÜNSTIG	
seit 04.2019	0,65€



Soda Trend
Universal
Austausch-Zylinder
Füllung
1 Stk.

6⁹⁵
€

▼ IMMERGÜNSTIG	
seit 07.2018	6,95€



Husch
Anzünder
48 Stk.

3⁹⁵
€

▼ IMMERGÜNSTIG	
seit 04.2019	3,95€
03.2019	5,15€



VANDAL
Gelsenspirale
10 Stk.

2⁹⁵
€

▼ IMMERGÜNSTIG	
seit 05.2017	2,95€

* Erhältlich am 11.06.2021 in allen österreichischen dm Filialen. Solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in Haushaltsmengen.

★★★★★ 4,9 (73)

Online besonders gut bewertet.***



ebelin
Wattepads
140 Stk.

0,85 €

IMMERSGÜNSTIG
seit 08.2019 0,85 €
07.2019 0,95 €



Mivolis
Magnesium
Brausetabletten
20 Stk.

0,95 €

0,05 € je 1 Stk.
IMMERSGÜNSTIG
seit 02.2019 0,95 €



BIO
VEGAN

dmBio
Barista
Hafer Drink
mit Soja
1l

1,55 €

IMMERSGÜNSTIG
seit 05.2019 1,55 €



Dontodent
Mundspülung
500 ml, sort.

1,25 €

0,25 € je 100 ml

IMMERSGÜNSTIG
seit 03.2018 1,25 €



Warnhinweis beachten!**

Profissimo
Mückenkerze
1 Stk.

2,95 €

IMMERSGÜNSTIG
seit 02.2020 2,95 €



DEIN BESTES
Katzenfutter
Schale
100 g sort.

0,30 €

3 € je 1 kg

IMMERSGÜNSTIG
seit 11.2017 0,30 €
10.2017 0,35 €



Pampers
baby-dry
Windeln oder Pants
Gr. 3-6
88-140 Stk., sort.

23,90* €

0,17 - 0,27 € je 1 Stk.



GUHL
Shampoo
2x250 ml, sort.
vorher 9,90 €

6,95* €

1,39 € je 100 ml



Dove
Dusche
2x400 ml, sort.
vorher 4,80 €

3,95* €

0,49 € je 100 ml



HIPP
Hippiis
Quetschbeutel
4x100 g
+ Eisförmchen
gratis

3,35* €

8,38 € je 1 kg

Einfach günstig!

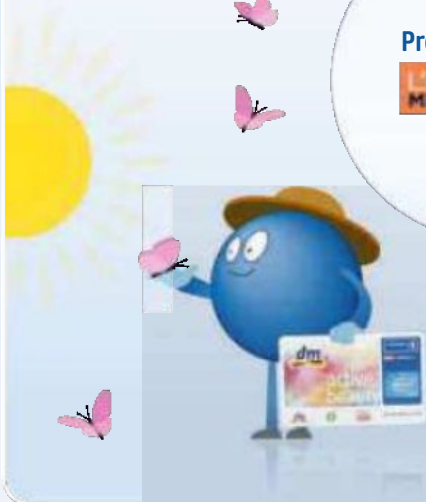
Gültig von 10.06. bis 22.06.2021

* Aktion gültig von 10.06. bis 22.06.2021 in allen österreichischen dm Filialen. Solange der Vorrat reicht.
** Biozidprodukte vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.
*** Quelle: dm.at



PUNKTEHITS IM JUNI!

Von 01. 06. bis 30. 06. 2021
in allen dm Filialen und
auf dm.at



JETZT PUNKTE SAMMELN UND SPAREN!

Ihre Vorteile mit der dm PAYBACK Karte:

- Punkte sammeln in allen dm Filialen, im dm friseur- und kosmetikstudio, in der dm gesunde pause, auf dm.at und bei allen PAYBACK Partnern
- Punkte einlösen und sparen: jeder Punkt ist 1 Cent wert
- Mit vielen Extra-Punkte Aktionen noch schneller Punkte sammeln

Gleich dm PAYBACK Karte holen:

Am besten in der nächsten dm Filiale Karte holen und gleich dort anmelden - oder in der PAYBACK App und auf PAYBACK.at/anmelden - und fertig!



DAS SIND IHRE PUNKTE WERT:

500 = 5 €
PUNKTE SPAREN

1000 = 10 €
PUNKTE SPAREN

Jeder PAYBACK Punkt ist 1 Cent wert – einlösen ab 200 gesammelten Punkten.**

* Die Aktion ist im oben angegebenen Zeitraum, direkt an der Kassa, in allen österreichischen dm Filialen nur bei Vorlage Ihrer PAYBACK Karte vor Abschluss des Kassiervorganges oder im dm Online Shop auf dm.at mit angemeldetem Mein dm Konto und durch Eingabe der angemeldeten PAYBACK Kartennummer vor Abschließen des Bestellvorganges einlösbar. Die Punktegutschrift für den Online Einkauf erfolgt ca. 2-3 Werktage nach der Bestellung. Die Punkte sind erst nach der 30-tägigen Rückgabefrist einlösbar, wenn Sie nicht von Ihrem Widerrufsrecht Gebrauch machen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen der gleichen Marken oder Warengruppen. Ausgenommen Pre- und Säuglingsanfangsnahrung. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Solange der Vorrat reicht.

** Weitere Informationen finden Sie unter dm.at/PAYBACK und PAYBACK.at



Medieninhaber, Redaktion & Herausgeber: dm drogerie markt GmbH, Günter-Bauer-Straße 1, 5071 Wals, Offenlegung gem. §25 MedienG unter www.dm.at; Druck: Firmengruppe APPL, appl druck, Senefelderstraße 3-11, D-86650 Wemding. Irrtümer, Satz- und Druckfehler vorbehalten.



02

2021

Messepark



LEICHTFÜSSIG

Einfach mal alles abstreifen. In den Himmel blicken, Gedanken und die Seele baumeln lassen.
Ganz leichtfüßig durch den Tag. Und dabei jeden einzelnen Sonnenstrahl mitnehmen und behalten.
Endlich wieder Sommer. Wurde auch Zeit.

ICH FREU MICH DRAUF!



Liebe Leserinnen und Leser,

ja, uns geht's genauso wie Ihnen: diesen Sommer haben wir herbeigesehnt. Der diesjährige, hartnäckige Winter im Ländle hat schließlich den Frühling schon reichlich verkürzt. Doch unabhängig wie das Wetter draußen tatsächlich sein mag, hat der Mensch sein inneres Barometer. Und das steht eben irgendwann im Jahr auf Sonnencreme, einen Sprung ins Wasser, ein Nickerchen im Gras und Erdbeereis.

Daher feiern wir in diesem Messepark-Magazin den Sommer mit seinen schönsten Seiten. Freuen Sie sich auf das, was es angesichts herrlich warmer Temperaturen unverzichtbar braucht: topaktuelle, trendige Bademode und ein Picknick im Freien. Oder wie wäre es mit neuen Aussichten auf luftige Sommermode? Dann folgen Sie uns doch auf den Seiten 10 bis 15 zum Flughafen Hohenems, wo wir die angesagtesten Mode-Trends in außergewöhnlicher Kulisse in Szene gesetzt haben.

Locker, luftig und leichtfüßig soll diese Jahreszeit sein. Wenn man uns mal fragt, wird sie das bestimmt. Nie sind die Tage so lang wie jetzt – wir im Messepark freuen uns auf jede einzelne Minute und haben eine Menge vor. Und Sie?

Wir wünschen Ihnen einen wunderbaren Sommer. Auf ganz bald, im Messepark!

Ihre Mag. Eva Voit
Leitung Marketing



05

**AKTUELLES
AUS DEM MESSEPARK.**



06

PICKNICK-ERLEBNIS.



10

SOMMERMODE.



18

STAR-STYLE.



Ein Hit nach dem anderen.

ECHTE CHARTSTÜRMER: DIE SHOPS IM MESSEPARK.

Wenn der heutige Tag ein Song wäre, wie würde der dann klingen? Kommt natürlich ganz stark darauf an, wie Sie sich heute fühlen, wie das Wetter ist und ob man Ihnen freundlich begegnet. Letzteres würde auf jeden Fall geschehen, wenn Sie in den Messepark kommen, schließlich sind unsere Shops ebenso für ihre tolle, kompetente Beratung, wie auch für ihre Freundlichkeit bekannt.

Und wie würden unsere Shops klingen, wenn sie Songs wären? Ganz unterschiedlich, sehr abwechslungsreich in der Musikrichtung und stets mit jeder Menge Hitpotential. Hier sind unsere Messepark-Charts – summieren Sie schon mit?



EIS-ZEIT.



BADEMODENTRENDS.



FACHBERATUNG
IM MESSEPARK.



SNIPES

SELECT GOODS



KADO NIMMT'S PERSÖNLICH.

Noch ganz neu im Messepark, aber schon eine echte Bereicherung: Die Druck- und Verarbeitungsprofis von KADO kennen sich nämlich nicht nur mit Kopien, Ausdrucken, Plots etc. aus, sondern sind echte Geschenkexperten. (Nicht umsonst lautet der KADO-Slogan „drucken & schenken“.)

Im riesigen Sortiment von Leinwandbildern bis zu Kissen, vom Türschild bis zu Textilien und von Küchenutensilien bis Babywäsche findet man garantiert das Richtige für jeden Anlass. Das wahrhaft Besondere ist aber, dass bei KADO auf Wunsch jeder Artikel liebevoll und hochwertig personalisiert werden kann. Was beispielsweise aus einer ganz normalen Tasse eine ganz besondere Tasse von unvergleichlichem Wert macht.

Für unverwechselbar persönliche Geschenke ist man bei KADO im Messepark also goldrichtig – wo sich übrigens die Regionalität mit nun über

30 Shops, die von Vorarlberger Unternehmerinnen und Unternehmern geführt werden, ein weiteres Mal erhöht hat.



„Sommerzeit ist die Zeit, in der das Leben draußen stattfindet. Zum Beispiel beim Wandern, wo eine tolle Trinkflasche nicht fehlen darf. Oder bei Events unter freiem Himmel, die mit Einladungen und Tischkärtchen erst perfekt werden. Oder wie wäre es mit persönlich gravierten Gläsern für den Sommerdrink?“

SABRINA BÖSCH
INHABERIN KADO

DER MESSEPARK IN BESTEN HÄNDEN.

Werner Schneider übergibt die Haustechnik-Leitung an Martin Zipperle.

In Vorarlbergs größtem Einkaufszentrum gibt es auch in Sachen Technik jeden Tag eine Menge zu tun. Über 14 Jahre lang hat sich Werner Schneider mit seinem Team um die Haustechnik des Messeparks gekümmert und überträgt seine Aufgaben nun an Martin Zipperle. Wir haben mit beiden gesprochen.

HALLO WERNER. DU BIST SEIT DEM 7. MAI 2007 CHEF DER HAUSTECHNIK. DA ERLEBT MAN VIEL, ODER?

Oh ja! Ich war oft zur richtigen Zeit am richtigen Ort und konnte dadurch größere Zwischenfälle vermeiden.

UND WENN DOCH MAL WAS PASSIERT IST?

Dann hieß es vor allem, die Ruhe zu bewahren. Technische Ausfälle kommen ja meistens ohne jede Vorwarnung. Aber wenn man auch dann ruhig bleibt, hat man die Situation schnell wieder unter Kontrolle.

DEIN RUHESTAND WIRD JETZT ABER TATSÄCHLICH RUHIGER ALS DEIN JOB IM MESSEPARK, ODER?

Vielleicht... Ich werde einen Großteil meiner Freizeit der Sanierung eines alten Häuschens widmen und wenn es Corona zulässt, ein paar Motorradreisen machen. Da erlebt man ja auch viel. Langweilig wird's jedenfalls nicht.

WARUM IST MARTIN IN DEINEN AUGEN EIN WÜRDIGER NACHFOLGER?

Martin ist jetzt ein gutes Jahr in unserem Team und hat sich durch sein handwerkliches Können, seine große Hilfsbereitschaft und seine soziale wie fachliche Kompetenz einen festen Platz bei uns geschaffen. Es war ein tolles „Anlernen“ und wir haben uns sehr viel Zeit dafür genommen. Jeder Tag war ein Gewinn für uns alle und ich gebe nun das Gebäude,



ALLES GUTE,
LIEBER WERNER!

mit all seinen technischen Herausforderungen, in gute Hände. Das freut mich sehr, den Messepark so gut aufgehoben zu wissen.

EIN GROSSES LOB FÜR DICH, MARTIN. AUF WAS FREUST DU DICH BEI DEINER NEUEN AUFGABE DENN AM MEISTEN?

Auf die große Herausforderung! Und darauf, so wie Werner den Messepark immer zu modernisieren und auf dem aktuellen Stand der Technik zu halten. Das sind große Fußstapfen.

WAS BEDEUTET ES FÜR DICH, HAUSTECHNIK-LEITER IM MESSEPARK ZU SEIN?

Zu allererst, sich seiner Verantwortung gegenüber dem Gebäude und den Menschen, die sich darin befinden, bewusst zu sein. Es ist ein sehr abwechslungsreicher Job, angefangen von Büroarbeit, über Kundenbetreuung bis hin zur Störungsbehebung ist wirklich alles dabei, was man sich vorstellen kann.

DIE GESAMTE HAUSTECHNIK IN VORARLBERGS GRÖSSTEM EINKAUFSZENTRUM ZU BETREUEN, IST EINE ZIEMLICHE AUFGABE – OFFENBAR HAT DICH ABER NICHTS ABGESCHRECKT.

Nein, dadurch dass ich schon durch meinen vorherigen Arbeitgeber den Messepark in elektrotechnischen Angelegenheiten betreut habe, kenne ich das Gebäude schon sehr gut. Ich weiß, was auf mich zukommt – jeder Tag hier ist sehr abwechslungsreich, immer herausfordernd und manchmal auch etwas stressig. Aber das mag ich ja sehr.

DANN NOCH EINMAL HERZLICH WILLKOMMEN IN DEINER NEUEN POSITION, MARTIN! UND DIR, LIEBER WERNER, WÜNSCHEN WIR EINEN SCHÖNEN UND SPANNENDEN RUHESTAND. WIR FREUEN UNS SCHON JETZT AUF DEINE KÜNFTIGEN BESUCHE.

JETZT GEHT'S RAUS ZUM Gaumen- schmaus.

Wie ein Picknick zum Erlebnis wird.

Zu den besonderen Freuden der warmen Jahreszeit gehört das Essen unter freiem Himmel. Irgendwie schmeckt jeder Bissen und jeder Schluck an der frischen Luft anders und so viel besser, als innerhalb von vier Wänden. Königsdisziplin dabei ist und bleibt das Picknick. Ob ganz zwanglos oder elegant inszeniert mit allerlei Zubehör, ob am Bodenseeufer oder auf der Almwiese, ob auf einem Campingtisch oder einer klassischen Decke: im Messepark gibt's alles, was man für das perfekte Picknick braucht.

Picknickprofis wissen, dass...

... das Picknick bereits in der Antike bekannt war. Die Griechen hatten dafür den Begriff „Eranos“, die Römer nannten es „Prandium“.

... das Picknick im Viktorianischen Zeitalter populär wurde, weil Königin Victoria häufig und gern im Freien speiste.

... der klassische Picknickkorb in Großbritannien im 19. Jahrhundert erfunden wurde. Hier gehörte zum Picknick in jedem Fall auch die Teezubereitung, so dass vor der Erfindung der Thermoskanne oft ein tragbares Kochgerät mitgenommen wurde.

- | | | |
|---|--|---|
| 1 MISTER BBQ
PATERNO
€ 49,99 | 10 ERDBEEREN
INTERSPAR
€ 1,99 | 20 TRINKFLASCHE
HERVIS
€ 37,99 |
| 2 FJÄLLRÄVEN KANKEN
RUCKSACK 16L
STRÖHLE
€ 94,95 | 11 BOCCIA
HERVIS
€ 17,99 | 21 GLAS
NANU-NANA
€ 1,95 |
| 3 PULOVER INKL. DRUCK
KADO
€ 34,90 | 12 SONNENHUT
PARFOIS
€ 22,99 | 22 LAUGEN BAGUETTE
INTERSPAR
€ 2,99 |
| 4 MASTER KETCHUP
INTERSPAR
€ 2,49 | 13 BESTECK-SET,
30-TEILIG
WMF
€ 399,- | 23 LANCASTER
SONNENMILCH
DOUGLAS
€ 31,95 |
| 5 KORB KLEIN
NANU-NANA
€ 2,95 | 14 TELLER
NANU-NANA
€ 3,95 | 24 DECKE „VINTAGE“
NANU-NANA
€ 19,95 |
| 6 KORB MITTEL
NANU-NANA
€ 3,95 | 15 SCHNEIDEBRETT
WMF
€ 20,99 | 25 VOLLEYBALL
HERVIS
€ 69,99 |
| 7 KORB GROSS
NANU-NANA
€ 4,95 | 16 SERVIETTEN
PATERNO
€ 3,99 | 26 SILVA RADIO 1965
MEDIA MARKT
€ 29,99 |
| 8 MARSHALL
BLUETOOTH
LAUTSPRECHER
EMBERTON BT
MEDIA MARKT
€ 129,99 | 17 AUTAN MÜCKESCHUTZ
DM
€ 8,95 | 27 PICKNICKKORB
FLYING TIGER
€ 18,- |
| 9 PICKNICKDECKE
FLYING TIGER
€ 10,- | 18 KISSEN INKL. DRUCK
KADO
€ 24,90 | |
| | 19 FRISBEE
HERVIS
€ 9,99 | |





18 Lieblingsplatz

TIPP
„Abkühlung gefällig? Wenn im Sommer die Temperaturen steigen, gibt es viele Möglichkeiten, sich abzukühlen. Zum Beispiel mit witzigen Ventilatoren, Spritzpistolen, originellen Eiswürfelformen für den Sundowner oder aufblasbaren Getränkehaltern für den Pool. So hält man jede Hitzewelle aus – oder hat bei einem Picknick noch viel mehr Spaß.“

SEFIKA BINGÖL
STELLVERTRETENDE FILIALEITERIN
FLYING TIGER



RAUM FÜR ECHE BEZIEHUNGEN. BANK NEU ERLEBEN.

FREI RAUM

WER VIEL VORHAT, KOMMT ZU UNS.

Unsere neu eröffnete Filiale im Messepark Dornbirn – der Hypo Vorarlberg FREIRAUM – bietet neben modernsten Technologien Raum für Gespräche und echte Beziehungen: hier kann man sich wohlfühlen und einmal abseits von Bankgeschäften Zeit mit uns verbringen. Neben Gemütlichkeit und Gesprächen finden Sie hier immer wieder Aktionen, Informationen und Innovationen.

Hypo Vorarlberg im Messepark Dornbirn
Messestraße 2, T +43 50 414 - 4200
www.hypovbg.at/messepark

HYPO
VORARLBERG

Drei 
HomePlay.

Macht *jeden* Bildschirm zur Spielkonsole.

Mit Drei HomePlay zieht Cloud Gaming bei Ihnen ein:

- Über 500 Games in Echtzeit streamen statt lange downloaden
- Direkt am Fernseher, PC sowie auf dem Smartphone
- Unlimitiert ohne extra Kosten

Drei. Macht's einfach.

Jetzt im **Drei Shop Messepark.**

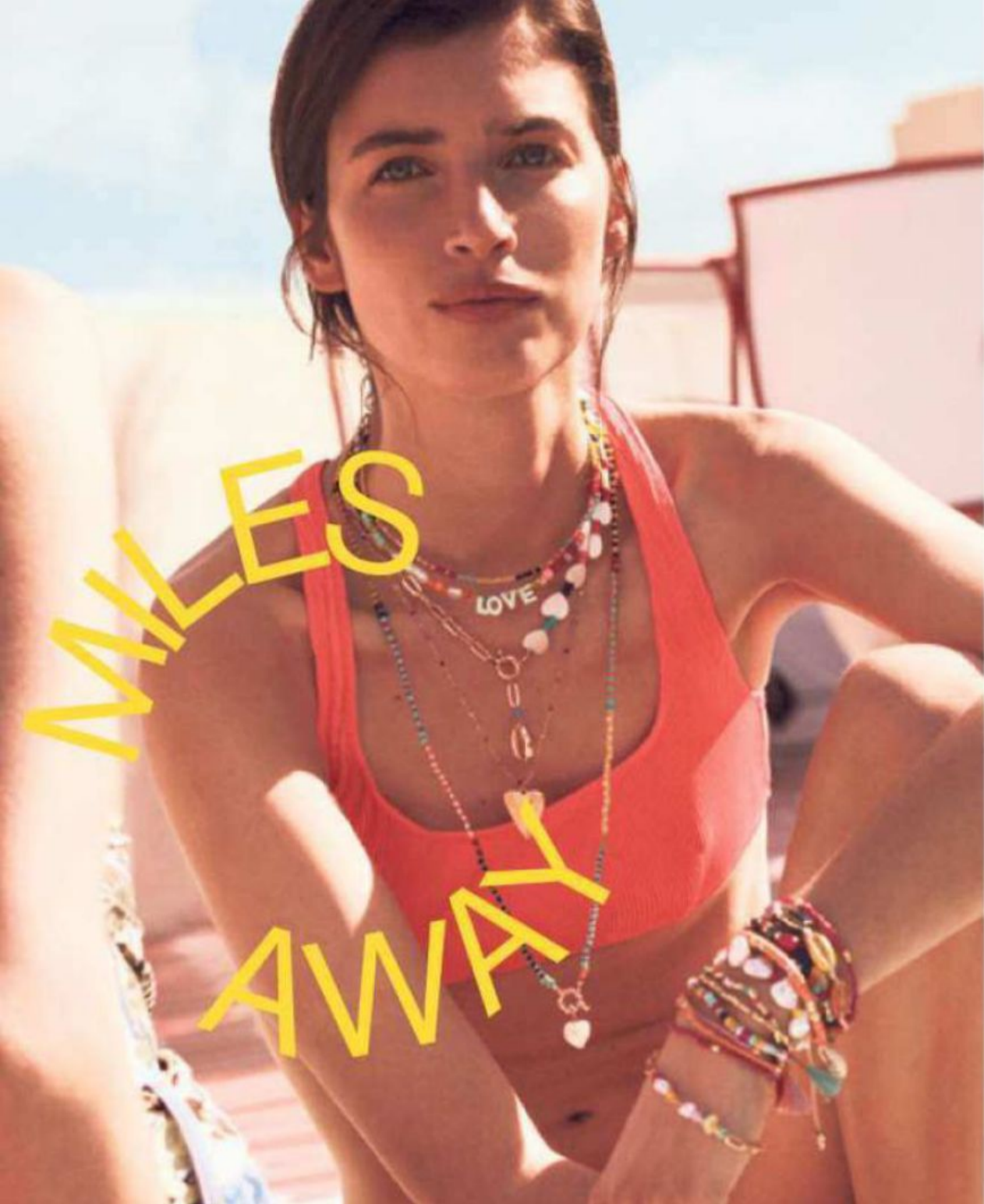
Nutzbar in Österreich über jede Hochgeschwindigkeits - Internetverbindung (Kosten für Datennutzung abhängig von Ihrem jeweiligen Internettarif) entsprechend den Lizenzbedingungen des Anbieters (EULA) auf gängigen, kompatiblen Endgeräten. Monatlich kündbar. Es gelten die Entgelt- und Leistungsbeschreibung Drei HomePlay. Details auf drei.at/HomePlay

9,99€
pro Monat

1. Monat
gratis

**Ohne
Bindung**





PARFOIS

Entdecken Sie die aktuellsten Neuigkeiten
Parfois Messepark

parfois.com



Planungsstudio

Die ganze Welt von IKEA® für dein Zuhause.

Ganz entspannt planen,
bestellen und liefern lassen.

**Gleich persönlichen
Termin vereinbaren!**



Gemeinsam planen wir dein
Schlafzimmer, deine Traum-
küche oder deine individuelle
Aufbewahrungslösung.

Schau vorbei! Direkt im IKEA Planungs-
studio oder unter IKEA.at/Dornbirn



Beste Wetterlage für modische Überflieger.

Check-In für frische Styles – jetzt im Sommer ist die schönste Zeit für himmlische Trends. Luftige Stoffe und coole Farben machen Lust auf lange Ausflüge ins Freie, dazu noch stylische Schuhe, mit denen man lässig Meilen macht: Mit diesen Looks kann man modisch bestens durchstarten. Trendsetter steuern den Messepark an!



↑ AHMET

HEMD
H&M
€ 24,99

LEINENHOSE
H&M
€ 24,99

SCHUHE
HUMANIC
€ 89,95

GROSSER KOFFER
STRÖHLE
€ 370,-

KLEINER KOFFER
STRÖHLE
€ 330,-

LEDERTASCHE
STRÖHLE
€ 199,-





JUDITH

PULLOVER
MAX UND STELLA
€ 99,95

CULOTTE
STREET ONE
€ 49,99

SANDALEN
HUMANIC
€ 129,95

OHRRINGE
PARFOIS
€ 6,99



AHMET

POLOSHIRT
HEINZ JEANS
€ 69,95

LEINENHOSE
MAX UND STELLA
€ 99,95

BRILLE
FIELMANN
€ 99,-

UHR
MEDIA MARKT
€ 429,-

SCHUHE
HUMANIC
€ 59,95



TITELSEITE:

DILANA

KLEID
STREET ONE
€ 69,99

KETTE
O.REIN
€ 129,-

OHRRINGE
PARFOIS
€ 6,99

← JUDITH

BLAZER
PEEK & CLOPPENBURG
€ 89,99

KLEID
ORSAY
€ 45,99

SANDALEN
HUMANIC
€ 59,95

← DILANA

KLEID
ORSAY
€ 35,99

KETTE
PARFOIS
€ 19,99

KORBTASCHE
PARFOIS
€ 29,99

SANDALEN
HUMANIC
€ 59,95





→
JUDITH
 KLEID
 ORSAY
 € 29,99
 BRILLE
 SCHARAX
 € 152,-
 OHRRINGE
 O.REIN
 € 649,-
 KETTE
 O.REIN
 € 499,-



→
AHMET

STROHHUT
 PEEK & CLOPPENBURG
 € 19,99

HEMD
 HEINZ JEANS
 € 79,90

HOSE
 MAX UND STELLA
 € 99,95

SCHUHE
 HUMANIC
 € 69,95

BRILLE
 SCHARAX
 € 209,-

UHR
 O.REIN
 € 199,-



←
 BIKINI OBERTEIL
 CALZEDONIA
 € 30,-
 BIKINI UNTERTEIL
 CALZEDONIA
 € 20,-
 VISOR
 H&M
 € 12,99
 OHRRINGE
 PARFOIS
 € 6,99
 BRILLE
 FIELMANN
 € 109,50
 AIR PODS MAX
 EPOS
 € 629,-



Grenzenlose Freiheit.



Cooler Looks am
Flughafen Hohenems-
Dornbirn.

Um unsere Messepark-Models Judith von 7Spices, Dilana von Parfois und Ahmet vom Media Markt mit den Trends des Sommers in Szene zu setzen, haben wir uns einen Ort mit besonderer Atmosphäre ausgesucht: den Hangar an Vorarlbergs einzigem Flugplatz LOIH. Zwischen Hohenems und Dornbirn, direkt an der L190, sind sowohl Vereine für Motorflieger, Segelflieger und Fallschirmspringer, als auch ein Hubschrauber des BMI zuhause. Schauen Sie doch auch mal vorbei und schwelgen Sie im Fernweh.

www.loih.at



JUDITH

KLEID
PEEK & CLOPPENBURG
€ 59,99

HUT
PARFOIS
€ 22,99

SANDALEN
HUMANIC
€ 69,95



DILANA

JEANSJACKE
ORSAY
€ 39,99

KLEID
MAX UND STELLA
€ 130,-

OHRINGE
O.REIN
€ 429,-

SNEAKERS
SNIPES
€ 60,-





DILANA

JEANSJACKE
ORSAY
€ 29,99

OVERALL
H&M
€ 39,99

BRILLE
SCHARAX
€ 260,-

GÜRTEL
PARFOIS
€ 9,99

WEDGES
HUMANIC
€ 89,95

TIPP

„Stylebewusste Männer müssen sich in diesem Sommer nur einen Buchstaben merken: das C. Denn mit einem Look, der casual, chic und gleichzeitig cool ist, kommt man perfekt gekleidet durch die schönste Jahreszeit.“

CHRISTINE BRAUN
SHOPLEITERIN MAX UND STELLA MEN



AHMET

HEMD
PEEK & CLOPPENBURG
€ 29,99

JEANS
HEINZ JEANS
€ 89,95

SCHILDKAPPE
SNIPES
€ 21,99

BRILLE
SCHARAX
€ 209,-

UHR
O.REIN
€ 199,-

SNEAKERS
SNIPES
€ 99,99



JUDITH

OVERALL
HEINZ JEANS
€ 210,-

OHRRINGE
PARFOIS
€ 5,99

KORBTASCHE
PARFOIS
€ 35,99

SNEAKERS
SNIPES
€ 65,-



Auf alle Smartphones bis zu 300 Euro sparen.

Jetzt gibt's zum Smartphone Ihrer Wahl bei Anmeldung des Red Bull MOBILE CORE+ Tarifs 200 Euro Rabatt, bei Anmeldung des SUPREME+ Tarifs sogar 300 Euro Rabatt.

Nutzung ohne Datenverbrauch:
Social Media
& Chat

CORE+
∞ Min. / SMS
10 GB (10 GB in der EU)
100 / 20 Mbit/s
€ 21,90

SUPREME+
∞ Min. / SMS
20 GB (20 GB in der EU)
150 / 50 Mbit/s
€ 32,90



Mobile-Service-Pauschale: € 29,90/Jahr. Aktivierungsentgelt € 49,90. 24 Monate Vertragsbindung. Angegebene Grundentgelte werden monatlich verrechnet. Beworbene Geschwindigkeiten stellen die technisch freigeschalteten Maximalgeschwindigkeiten im Funknetz dar. Angebot gültig bis auf Widerruf, vorbehaltlich Satz- und Druckfehler. Details auf www.redbullmobile.at/agb
Free Stream Aktion: Jetzt um € 0,- aktiviert. Bei der Nutzung ausgewählter Partnerdienste wird verbrauchtes Datenvolumen nicht verrechnet – im Inland unlimitiert, davon im EU-Ausland tarifabhängig. Aktuelle Partner auf www.redbullmobile.at/free-stream/



Jetzt 4 Monate Apple Music kostenlos probenhören.

Oder online per QR Code



<https://apple.co/msh-at1112>



#CALZEDONIA @CALZEDONIA.COM

HAUPTSACHE

lässig

BRILLE
FIELMANN
€ 49,50



MICHAEL KUBENZ UND
PETRA VAN BREMEN



HEMD
H&M
€ 24,99



BRILLE
PARFOIS
€ 17,99

BLUSE
PEEK &
CLOPPENBURG
€ 25,99



UHR
DOROTHEUM
JUWELIER
€ 89,-



IPHONE 12 PRO
EPOS
€ 1.149,-

HOSE
PEEK &
CLOPPENBURG
€ 39,99



HOSE
MAX UND STELLA
€ 140,-

SCHUHE
PEEK &
CLOPPENBURG
€ 99,99



SCHUHE
DEICHMANN
€ 34,99



Wenn man sich die legeren Trends und lockeren Silhouetten an unseren Stars so anschaut, wird schnell klar, dass ein ziemlich entspannter Mode-Sommer vor der Tür steht. Mit kräftigen Farben, floralen Motiven, weiten Hosen und Sneakers kommt man top gestylt durch die schönste Zeit des Jahres. Da schwingt auch ein Hauch Eighties mit, wenn jeder Gehsteig zum Laufsteg wird. Und das wichtigste Accessoire in diesem Sommer? Ganz einfach der unbändige Spaß am Style – erhältlich hier bei uns, im Messepark.

BRILLE
FIELMANN
€ 49,50



GITTA BANKO UND BERT STERCK



JACKE
H&M
€ 29,99



BRILLE
FIELMANN
€ 119,50



BLAZER
PEEK &
CLOPPENBURG
€ 279,99



T-SHIRT
PEEK &
CLOPPENBURG
€ 89,99



T-SHIRT
MAX UND STELLA
€ 59,95



HOSE
PEEK &
CLOPPENBURG
€ 169,99



HOSE
PEEK &
CLOPPENBURG
€ 99,99



SCHUHE
PEEK &
CLOPPENBURG
€ 99,99



TASCHE
STRÖHLE
€ 64,95



TIPP

„Diese Saison bringen Knallfarben
frischen Wind in unseren Styling-Alltag.
Ob mutig als lässiger Zweiteiler oder buntes
Muster-Piece – Bonbontöne werden zum
besonderen Fashionstatement und versprühen
Summer-Feeling.“

CHRISTINA TESCHNER

PREMIUM EINKÄUFERIN BEI
PEEK & CLOPPENBURG



SCHUHE
DEICHMANN
€ 24,99

No Plastic ^{it's} Fantastic

Fruchtpunkt
Smoothie Bar

Wir sind komplett plastikfrei!
Unsere take-away-Produkte sind zu 100% biologisch abbaubar.

FRUCHTPUNKT.AT

Ihre neue Gleitsichtbrille für 97 €.

Mehr als 600 Fassungen, individuelle Gleitsichtgläser,
3 Jahre Garantie.

Unsere kompetenten Augenoptiker stehen Ihnen auf dem Weg zur
Gleitsichtbrille bei jedem Schritt zur Seite, messen Ihre Sehstärke mit
modernster Technologie und zentrieren die Gläser mit höchster
Präzision. Und das alles kostenlos.

**Jetzt online
Termin vereinbaren.**
fielmann.at/termin



fielmann.at

fielmann

DRUCKFEHLER VORBEHALTEN. SOLANGE DER VORRAT REICHT.
KUNDEN-SERVICE-NUMMER 0800 66 55 900 (KOSTENFREI).

Bikini-Top
aus recycelten
Materialien
9,99

H&M

Let's change fashion.



*Was das Leben
schöner macht?*



Eis!!!

ANDREW NUSSBAUMER VOM DOLCE VITA ÜBER DIE
UNWIDERSTEHLICHSTE LECKEREI DES SOMMERS.

Über 30 Sorten leckerer Eiscreme aus der eigenen Eis-Manufaktur. Kühles Frozen Joghurt, verfeinert mit frischen Früchten & Müslis, dazu ausgewählte Fairtrade-Kaffeespezialitäten. Wie klingt das für Sie? Wir sind zwar keine Hellseher, aber wir wissen trotzdem ziemlich genau, wonach Ihnen gerade der Sinn steht.

Insbesondere im Sommer gibt es kaum etwas, wonach man schon durch den bloßen Gedanken daran ein solches Verlangen entwickelt. Dieses Interview war also gar nicht so einfach, denn während wir Andrew Nussbaumer, dem Kopf hinter Dolce Vita Ice Cream & Coffee, unsere Fragen gestellt haben, lief uns permanent das Wasser im Mund zusammen.



ANDREW NUSSBAUMER
INHABER DOLCE VITA

ANDREW, DU BIST SEIT ÜBER 38 JAHREN EIS-KOCH – SUCHT MAN SICH SO EINEN BERUF EIGENTLICH SCHON IN DER KINDHEIT AUS?

Tatsächlich ja! Beim Firmungsausflug auf die Insel Mainau habe ich damals schon viel zu viel Eis gegessen. Aber vor allem hatte meine Oma eine Eisdiele in Bregenz am See, wo ich mir schon als Jugendlicher in den Sommermonaten mein erstes Geld verdient habe. Mit 21 Jahren eröffnete ich dann meinen eigenen Eisstand und war glücklich – erstens selbstständig zu sein und zweitens offenbar meiner Berufung nachkommen zu können.

WAS GLAUBST DU, IST DAS BESONDERE AN EIS UND EISKULTUR? WARUM KANN DA NIEMAND WIDERSTEHEN?

Eis ist einfach das Dolce Vita, ‚das süße Leben‘. Ein Lebensgefühl, das aus Sommer, Sonne und süßen Leckereien besteht. Warum sollte man da widerstehen wollen, das ist doch sinnlos... (lacht)

WENN MAN SICH DIE FIRMENGESCHICHTE VON DOLCE VITA ANSCHAUT, SIEHT MAN EIN GANZES EIS-IMPERIUM. WIE WAREN DIE ANFÄNGE IM MESSEPARK?

Die damalige Eisdiele im Messepark durften wir 10 Jahre lang als regionaler Lieferant beliefern. 2013 bekamen wir dann die Chance, uns selbst im Messepark zu verwirklichen. Einen Schritt, den wir nie bereut haben, weil hier alles bestens organisiert ist und mittlerweile unzählige Messepark-Besucher zu Stammkunden geworden sind.

WELCHE SORTEN HABT IHR SELBST ENTWICKELT UND WELCHE IST DIE LIEBLINGSSORTE DER MESSEPARK-BESUCHER?

Jedes Jahr entwickeln wir neue, kreative Eissorten. Im Frühling bieten wir ja auch andere Sorten an, als im Hochsommer oder im Winter, wenn die Leute Maroni-, Zimt- oder Apfelstrudeleis schmecken. Aktuell verkaufen wir viel von den verschiedenen Joghurteis-Sorten und immer mehr auch vegane

Eisspezialitäten. Die Renner im Eisgeschäft sind aber immer noch die Klassiker wie Vanille, Erdbeere, Schokolade, Stracciatella usw...

WIE VIEL EIS VERKAUFT IHR IM MESSEPARK EIGENTLICH IM SOMMER AN EINEM TAG?

Das hängt sogar im Messepark vom Wetter ab. Aber so an die 1.000 Kugeln Eis pro Tag sind durchaus möglich.

WENN DU DIR NEUE EISSORTEN AUSDENKST – WOHER KOMMT DIE INSPIRATION DAFÜR?

Die Inspiration kommt meist aus den vielen Gesprächen mit meinen Eisköchen, wenn wir für einige Tage auf der Eismesse in Rimini unterwegs sind und selbst kiloweise Eis verzehren. Um unser neues Pistazieneis „Goldline“ zu kreieren, haben wir vorher rund 35 verschiedene Pistazieneis-Rezepte probiert. Immer wieder kommen auch Gäste mit Wünschen und Ideen, die wir, wenn möglich, gerne mit ihnen umsetzen.

AUF WELCHE NEUEN EISSORTEN KÖNNEN SICH DIE BESUCHER IM MESSEPARK IN DIESER SAISON FREUEN?

Heuer ist das Mozart-Jahr. Daher haben wir ein leckeres Mozart-Eis mit Schokolade, Pistazien, Nüssen und anderen Geheimnissen kreiert, das bei unseren Gästen sehr gut ankommt. Aber auch alle Joghurt-Eissorten haben wir überarbeitet – jetzt mit weniger Zucker und noch mehr Genuss.

WELCHE LIEBLINGSSORTE HATTEST DU ALS KIND UND WELCHE IST ES HEUTE?

Das ist schon sehr lange her, damals gab es eigentlich nur Vanille, Schokolade, Erdbeere und Himbeere. Später kam Banane und Pistazie dazu. Geliebt habe ich damals Vanilleeis, das in Stracciatella-Schokolade getunkt wurde. Und wenn man mich heute in der Eisdiele sieht, dann habe ich meistens eine gerollte Eistüte in der Hand, voll mit Joghurt Arabesci und heißer Liebe.



DANKE FÜR DEINE ZEIT, ANDREW! UND JETZT WÄRE EIN EIS NICHT SCHLECHT.

FILIALLEITERIN RADA MARCEDA UND ANDREW NUSSBAUMER VOM DOLCE VITA



Bachsablingsfilet
Aus Aquakultur Italien.
Besonders empfehlenswert durch seinen hohen Anteil an Omega-3- Fettsäuren.
In Bedienung, per 100 g
(= per kg 23,90)

in Bedienung

31% billiger!

statt 3,49

2³⁹



Iglo Dorsch natur oder paniert, Dorsch in Knusperbrösel, Zander Naturfilets, Forelle Naturfilets, Thunfisch Naturfilet Steaks MSC oder Premium Atlantik Lachs

100% Filet aus nachhaltigem Fischfang, tiefgekühlt, 250-g-480-g-Packung (= per kg 12,48-23,96)

1+1 GRATIS

1 Packung 11,99 ab 2 Packungen je

5⁹⁹

ALLES DA DA DA

IN

INTERSPAR

Angebote gültig:

Ab sofort bis Mittwoch, 16.6.2021



La Gioiosa Prosecco Superiore Spumante Valdobbiadene D.O.C.G.
Extra dry; Italien/Valdobbiadene, 0,75-Liter-Flasche (= per Liter 7,99)

EXTREM SPAREN

INTERSPAR

1+1 GRATIS

1 Flasche 11,99 ab 2 Flaschen je

5⁹⁹

Meinl Präsident
Ganze Bohne oder gemahlen
500-g-Packung (= per kg 6,98)



1+1 GRATIS

1 Packung 6,99 ab 2 Packungen je

3⁴⁹



Natur + pur

Bio-Fruchtjoghurt aus Wiesenmilch
100% Bio-Milch aus Österreich, verschiedene Sorten, 200-g-Becher (= per kg 2,50)

2+1 GRATIS

1 Becher 0,75 ab 3 Becher je

0⁵⁰



TANN
Karreebraten aus Österreich
Vom Schwein, mit Schwarte ohne Knochen, im Stück, in Bedienung per kg

in Bedienung

1/2 PREIS

statt 9,99

4⁹⁹



TANN
Jubiläumsschinken oder Farmerschinken aus Österreich
In Bedienung per 100 g

in Bedienung

Sie sparen 0,50!

statt 1,99

1⁴⁹

Happy Day Apfel-Orangen- oder Multivitaminensaft
Verschiedene Sorten, 1-Liter-Packung (ausgenommen Apfel trüb, Fairtrade Säfte und Mehrweg)



2+1 GRATIS

1 Packung 1,79 ab 3 Packungen je

1¹⁹

Landhaus Mayer Grüner Veltliner
Niederösterreich, frisch & fruchtig
0,75-Liter-Flasche

5% Kartonangebot bereits inkludiert, nur für kurze Zeit!



PREISE WIE AB HOF

1/2 PREIS

im 6er-Karton je Flasche statt 7,99

3⁹⁹

6er-Karton 23,94

weinwelt.at



Mani Olivenöl nativ extra

Sortenrein aus Koroneiki Oliven und ausschließlich mittels mechanischem Verfahren gewonnen. Verfeinert mit seinem milden Aroma mediterrane Aufstriche mit Feta-Käse sowie klassische Blattsalate. 1-Liter-Flasche

Sie sparen 3,30!

statt 12,29

8⁹⁹



Aus Saaten und Körnern

Ohne Mehl

SPARER vital

OHNE MEHL

NUR-KORNBROT

Ganz ohne Mehl, aus hochwertigsten österreichischen Zutaten wie Hafer, Sonnenblumenkernen, Kürbiskernen und Leinsamen gebacken. Durch den schonenden Backvorgang sowie den hohen Saatenanteil bleibt das Brot über Tage hinweg saftig. Frisch gebacken aus der INTERSPAR-Backstube. 600 g per Stück (= per kg 4,98)

STATT 3,99

2⁹⁹

Sie sparen 1,-!

Angebote gültig bis Mittwoch, 16.6.2021, solange der Vorrat reicht, Stappreise sind bisherige INTERSPAR Verkaufspreise, Abgabe in Haushaltsmengen, Satz- und Druckfehler vorbehalten Kundenhotline: 0800/221120 www.interspar.at interspar interspar



humanic.net



GIBT ES
EIN LEBEN
NACH DEM
TREND?

HUMANIC
Frag Franz.

HUMANIC
Frag Franz.

GUTSCHEIN GÜLTIG BIS SAMSTAG, 26.06.2021



Hervis
SPORTS
GET MOVIN'

Nimm 3 Zahl 2
AUF ALLE SCHUHE
DAS GÜNSTIGSTE PAAR IST GRATIS

2 051018 986013

Gültig gegen Vorlage des Gutscheins im Hervis Store 6850 Dornbirn, MESSEPARC, Messestraße 2, bis Samstag, 26.06.2021.
Angebot ist nicht mit weiteren Rabatten und laufenden Aktionen kombinierbar. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar.
Keine Barablöse möglich. Irrtümer, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

STORE | ONLINE | MOBILE



FLOTT IN DIE FLUTEN.

HIER SIND DIE BADEMOTRENDSD 2021.

Ufer, Strand oder Beckenrand – wenn es im Sommer ins kühle Nass geht, schwimmt die Mode immer mit. Damit Sie auf der höchsten Welle des Trends bleiben, gibt's hier die neuesten Strömungen in Sachen Bademoden. Und jetzt: runter vom Handtuch, der Sommer dauert schließlich nicht ewig!



BIKINI-TOP
PALMERS
€ 49,99

BIKINI-HOSE
PALMERS
€ 34,99

PAREO
PALMERS
€ 59,99

BLOSS NICHT EINTÖNIG

Verspielt und chic: Auffällige Musterrungen sind in diesem Sommer der Renner. Und die Passform? Darf ebenso aufregend, wie bequem sein, wie bei diesem Neckholder-Bikini.

HIGH- WAISTED

Ganz schön praktisch: der Schnitt dieser Modelle macht nämlich nicht nur optisch schlanker, sondern formt außerdem eine schmale Taille.



BADEANZUG
H&M
€ 19,99

ANIMAL PRINTS

Roouooooaaar! Ein Hauch der coolen Achtziger weht über den Strand. Kein Wunder, bei diesen top-trendigen Leoparden-Looks der Bademode 2021.



BIKINI-TOP
CALZEDONIA
€ 25,-

PAREO
CALZEDONIA
€ 15,90



BADEANZUG
TRIUMPH
€ 89,95



BADESHORTS
H&M
€ 19,99

WEITE SHORTS

Am besten mit großen Taschen – das macht die Shorts nämlich auch jenseits des Strandes beinahe alltagstauglich.

FRISCHE FARBEN

Schwarz oder weiß war gestern: In dieser Saison zählen sonnig-lebendige Farben oder kontrastreiche Muster. Da werden die buntesten Fische neidisch.

BIKINISSET
CALZEDONIA
€ 45,-



BIKINISSET
CALZEDONIA
€ 30,-



RAFFINIERTER FORMEN

Ein toll geschnittener Badeanzug hat noch jedem Bademeister den Kopf verdreht. Und eine tolle Musterung sorgt zusätzlich dafür, dass man Sie nie wieder vergisst.

BADEANZUG
TRIUMPH
€ 94,95

UNI? LOGO!

Der Seemann von Welt bevorzugt klassische Farben wie Himmelblau, Baywatch-Rot oder Erdtöne. Außerdem im Trend sind gut sichtbare Marken-Logos.

BADESHORTS
HERVIS
€ 33,99



BADESHORTS
H&M
€ 14,99

MANN ZEIGT MUT

Gewagt ins kühle Nass – mit tollen Farben setzen modebewusste Wassermänner in diesem Sommer frische Akzente auf der Liegewiese.



TIPP

„In diesem Sommer dürfen Triangel-Bikinis, Retro-Muster und Streifen beim Strandausflug nicht fehlen. Ebenso vielseitig wie aufregend sind Bikinioberteile oder Badeanzüge, bei denen die Träger entfernt werden können. Dazu bringt Bademode aus PowerMesh-Gewebe die Figur raffiniert in Form und sorgt für besseren Halt auf der Haut.“

JACQUELINE PICHLER
SHOPLEITUNG PALMERS



SNIPES

SELECT GOODS

FRANKY



MIT
NOTEBOOK
FACH



€ 59,95



€ 49,95



€ 49,95



€ 49,95



€ 49,95

auch online erhältlich
www.stroehle.at

stroehle
taschen&mehr

PALMERS
MESSEPARK

PALMERS



Eine Welt,
die passt.

–20%

AUF
HERREN-DÜFTE &
HERREN-PFLEGE!



*Gültig von 2. bis 13.6.2021 in allen Douglas Parfümerien in Österreich und auf douglas.at, ausgenommen Douglas in Parndorf. Gilt nicht beim Kauf von bereits reduzierter Ware, Geschenk-Gutscheinen, Charity- & Creed Produkten sowie Douglas Marketplace-Partner-Artikeln. Der Douglas Beauty Card Premium 5% Rabatt wird nicht aufgerechnet. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

DOUGLAS

KEYS

SOULCARE

neu
& nur bei
DOUGLAS



TOP-BERATUNG UND ANGEBOTSVIELFALT BEI dm drogerie markt IN DORNBIRN



In der dm Filiale im Messepark in Dornbirn wird auf eine kompetente und persönliche Beratung besonders viel Wert gelegt. In angenehmer Shopping-Atmosphäre dürfen sich Kundinnen und Kunden auch über eine erweiterte Produktvielfalt freuen.

Knapp 30 Jahre lang versorgte die dm gesunde pause im Messepark in Dornbirn die Besucher täglich mit handgemachten, frischen Speisen – jetzt, nach der Schließung, bedankt sich das Team bei den Kunden für ihre jahrelange Treue. „Wir haben die veränderten Kundenbedürfnisse wahrgenommen und uns daher entschieden, auf den Ausbau des Sortiments zu setzen, um unseren Kunden ein umfangreiches Angebot bieten zu können“, so Filialleiterin Melanie Lorenz.

NACHHALTIG MIT dm

Vor allem in den Bereichen Körperpflege, sowie Hygiene und Reinigung wurde das Sortiment großzügig erweitert. Ein besonderes Highlight ist etwa die umweltneutrale* Produktlinie Pro Climate von dm, die im Frühjahr Einzug in die Regale hielt. Die dm Drogistinnen freuen sich, ihre Kunden über die tollen Produktneuheiten zu informieren und stehen gerne beratend zur Seite.

dm drogerie markt

Messestraße 2, 6850 Dornbirn

MO-DO: 9.00 – 19.00 Uhr

FR: 9.00 – 20.01 Uhr

SA: 8.30 – 18.00 Uhr

Das Team freut sich auf Ihren Besuch!



*Kompensation durch Flächenaufwertung für fünf Umweltkategorien: Klimawandel, Eutrophierung, Versauerung, Sommersmog, Ozonabbau

DIE RICHTIGE BRILLE ZUR SONNE.

Tipps von den Optik-Profis im Messepark.

Zum Schluss machen wir Ihnen nochmal schöne Augen: Die Optik-Profis von Scharax und Fielmann im Messepark wissen nämlich, worauf es beim wichtigsten Accessoire des Sommers ankommt. Eine Sonnenbrille ist nicht nur unverzichtbarer Begleiter eines jeden sonnigen Tages, sondern bietet auch wichtigen Schutz, sollte perfekt passen und von guter Qualität sein.

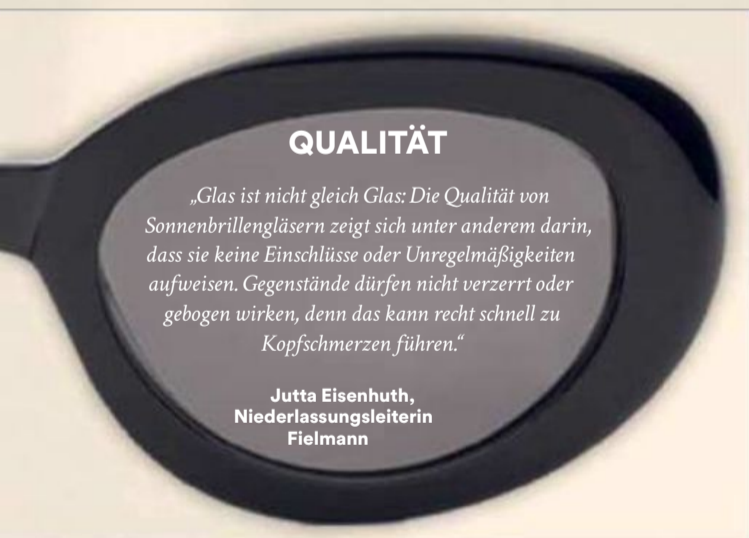


TÖNUNG

„Die Tönung der Gläser sagt zwar nichts über den UV-Schutz aus. Aber grelles Licht blendet die Augen und lässt sie schneller ermüden. Je heller das Licht, desto dunkler sollte die Brille sein. Hochwertige Brillen enthalten einen Polarisationsfilter, der Lichtreflexe reduziert und für ein klareres Bild sorgt. Die Farbe der Brillengläser ist aber Geschmackssache. Orangefarbene Gläser lassen alles Grüne satter wirken und erhöhen Kontraste. Für den Straßenverkehr sind sie allerdings nicht geeignet, weil sie Schilder und Warnlichter verfremden.“

Jutta Eisenhuth,
Niederlassungsleiterin Fielmann

OU 019 SUN FA ▶
FIELMANN
€ 25,-



QUALITÄT

„Glas ist nicht gleich Glas: Die Qualität von Sonnenbrillengläsern zeigt sich unter anderem darin, dass sie keine Einschlüsse oder Unregelmäßigkeiten aufweisen. Gegenstände dürfen nicht verzerrt oder gebogen wirken, denn das kann recht schnell zu Kopfschmerzen führen.“

Jutta Eisenhuth,
Niederlassungsleiterin
Fielmann

◀ LN 017 SUN FA
FIELMANN
€ 29,50



SERVICE

„Fürs Auto hat man die richtige Werkstatt, für eine Sonnenbrille gilt das ebenfalls. Fehlt mal eine Schraube oder lockert sich die Brille im Lauf der Zeit, kümmert sich das Fachgeschäft darum. Und natürlich ist guter Service insbesondere bei Sonnenbrillen mit Sehstärken unverzichtbar.“

Jutta Eisenhuth,
Niederlassungsleiterin Fielmann

◀ MC 560 SUN CL
FIELMANN
€ 29,50

STYLE

„Auch der Style ist bei Sonnenbrillen natürlich wichtig. Welche Modelle sind neu auf dem Markt? Welche Designer und welche Farben und Formen sind angesagt? 2021 liegen Retro-Brillen, eckige Fassungen, Neonfarben und der Grunge-Style der 90er voll im Trend.“

Margarethe Posch,
Optikermeisterin / Kontaktlin-
senoptikerin Scharax



SONNENSCHUTZ

„Blauer Himmel, strahlendes Wetter – da sollten auch Ihre Augen die Sonne genießen können. Ein kompletter UV-Schutz bis zu einer Wellenlänge von 400 Nanometern ist Pflicht, den Sonnenbrillen mit Hochleistungs-Technologie bieten. Das Angebot der Brillen mit PRIZM-Gläsern, Polfilter und rückseitiger Entspiegelung kann individuell für jede Sportart und im Freizeitbereich angepasst werden.“

Margarethe Posch,
Optikermeisterin / Kontaktlin-
senoptikerin Scharax

▲ PRADA LINEA ROSSA
SCHARAX
€ 220,-



PASSFORM

„Der optimale Sitz der Sonnenbrille ist natürlich für jede Aktivität unerlässlich. Bügellänge, Stegbreite und die Größe der Gläser sind dafür verantwortlich. Eine Sonnenbrille sollte auch so sitzen, dass sie die Augen möglichst vollständig abdeckt. Breite Bügel schützen vor seitlicher Sonneneinstrahlung.“

Margarethe Posch,
Optikermeisterin / Kontaktlin-
senoptikerin Scharax

PRADA ▶
SCHARAX
€ 199,-

IMPRESSUM

Medieninhaber / Herausgeber: Einkaufszentrum Messepark Verwaltungsges.mmbH, Messestraße 2, 6854 Dornbirn / Österreich, T +43 5572 29380-0

Für den Inhalt verantwortlich: Burkhard Dünser, Geschäftsführer, Mag. Eva Voit, Leitung Marketing • **Konzeption, Text, Grafik:** zurgams Kommunikationsagentur GmbH, 6850 Dornbirn, Marketing Messepark • **Fotografie:** Angela Lamprecht (Cover, Picknick, Modestrecke), Eva Rauch (S. 5, 22/23, Tippgeber) • **Modestyling:** Constanze Wagner

Haare/Make-up: Lee Julie Rusch • **Druck:** Walstead NP Druck GmbH, 3100 St. Pölten • **Auflage:** 157.000 Stück • **Erscheinungstermin:** Juni 2021

Satz- und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote freibleibend solange der Vorrat reicht.



adidas

MARCCAIN

Jake*s

pierre cardin

BOSS
HUGO BOSS

REVIEW
NEVER ESTABLISHED

JOOP!

A | X
ARMANI EXCHANGE

HUGO
HUGO BOSS

CALVIN KLEIN

Christian Berg

GUESS

TOMMY HILFIGER

...und viele mehr!

Peek & Cloppenburg

Einkaufszentrum Messepark, Messestraße 2, Dornbirn

www.peek-cloppenburg.at